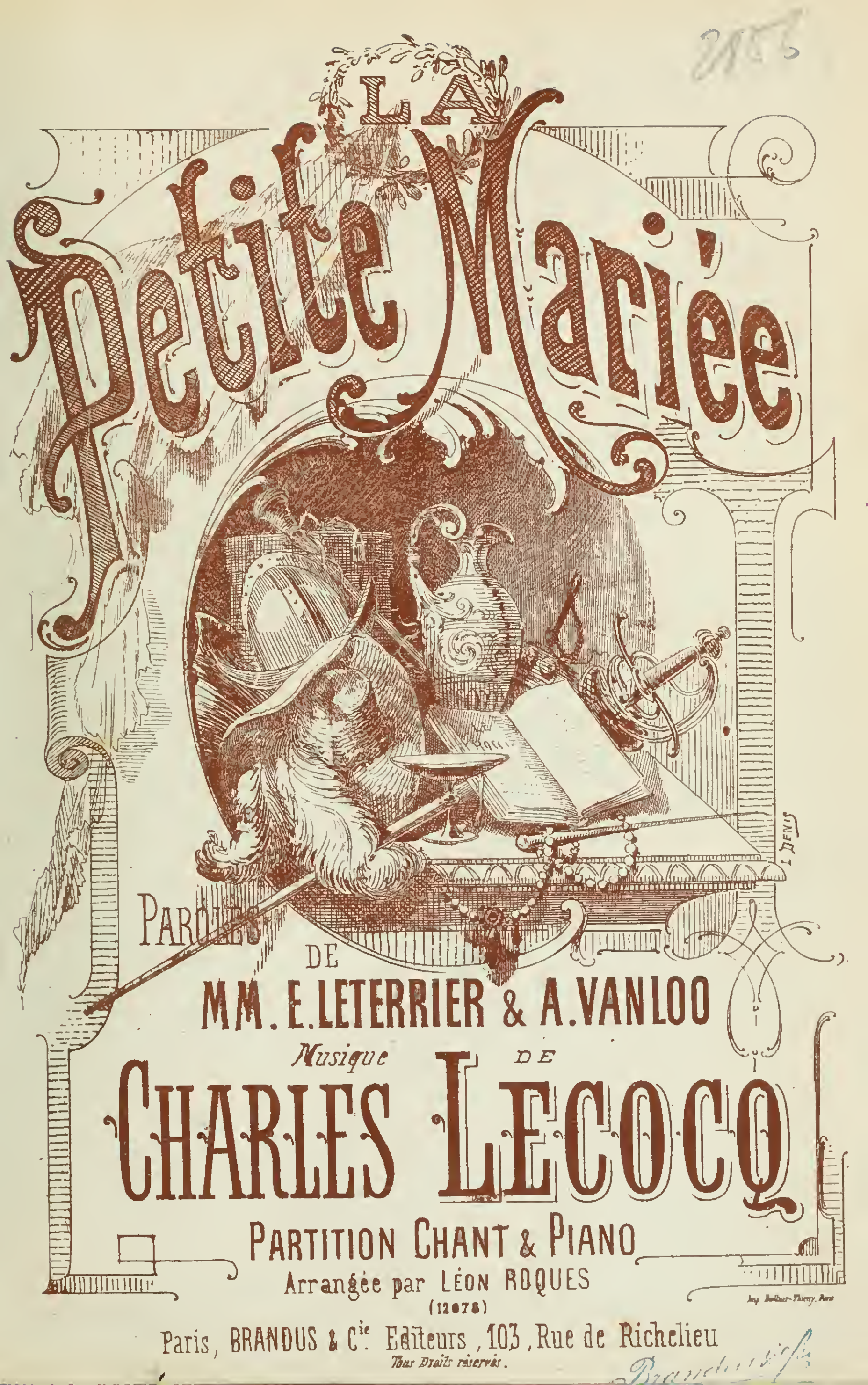

LA
PETITE MARIÉE







Imp Lemercier & Cie Paris



LA
Petite Mariée
PAROLES
DE
MM. E. LETERRIER & A. VANLOO
Musique DE
CHARLES LECOCQ
PARTITION CHANT & PIANO
Arrangée par LÉON ROQUES
(12678)
Paris, BRANDUS & Cie. Editeurs, 103, Rue de Richelieu
Tous Droits réservés.

LA PETITE MARIÉE

OPÉRA BOUFFE EN TROIS ACTES

PAROLES DE MM. EUG. LETERRIER & ALB. VANLOO

MUSIQUE DE

CHARLES LECOCQ

Représenté pour la première fois à **Paris**, *sur le théâtre de la* **Renaissance**, *le 21 décembre 1875*

La scène se passe en Italie, au XVIe siècle.

1er ACTE : Une cour d'auberge. | 2e ACTE : Le jardin du palais, à Bergame.

3e ACTE : La vérandah du palais.

DISTRIBUTION DES ROLES

Le Podestat RODOLPHO	MM. **Vauthier.**	GRAZIELLA	Mmes **Jeanne Granier.**
SAN CARLO	**F. Puget.**	LUCRÉZIA	**Alphonsine.**
Raphaël de MONTEFIASCO	**Dailly.**	THÉOBALDO	**Panseron.**
CASTELDÉMOLI	**Caliste.**	BÉATRIX	**Blanche Miroir**
BEPPO	**Paul Albert.**	Une inconnue	**Duchesne.**
Un muet	**Derval.**		
Un inconnu	**Baudin.**		

Pages et gardes : Mmes RIBES, NINA, MARIE, Louise B., GARDET, MULLER, etc.

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER.

			Pages
	Ouverture		1
1.	A. Chœur des Voyageurs	Mangeons vite, buvons vite	14
	B. Chœur des Postillons	Hop! hop! gentils postillons	19
	C. Chanson de l'Étrier	Depuis plus de cent cinquante ans	24
1bis	Mélodrame		41
2.	Duo et couplets	Mon cher mari, c'est votre femme	42
3.	Trio	Si vous n'aviez pas été si gentille	53
4.	Quintetto	Voici l'instant	66
5.	Valse de la Cravache	Mon amour, mon idole	72
6.	Rondeau	Le jour où tu te marieras	79
7.	Final A. Chœur	Que chacun coure et se presse	85
	B. Sextuor	De terreur, de surprise	93
	C. Final	La voiture de Monseigneur	103

ACTE II.

			Pages
	Entr'acte		110
8.	A. Chœur	A midi pour le quart	114
	B. Réception des dignitaires	Salut aux nouveaux dignitaires	125
	C. Couplets de l'Épée	Ce n'est pas, camarade	133
9.	Couplets du Jour et de la Nuit	Le jour, vois-tu bien	142
10.	Duo des Gifles	Ah ! ce souvenir m'exaspère	146
11.	A. Duo de la Lecture	Donnez-moi votre main	156
	B. Le Rossignol (Fabliau)	Or donc, en Romagne vivait	162
12.	Duo	Tu partiras	170
	Couplets de l'Enlèvement	Vraiment j'en ris d'avance	175
13.	Ronde de nuit	Quand la nuit commence	181
14.	Final A. Scène du Duel	Capitaine, le sabre au vent	188
	B. Ensemble	Je suis la sienne	198
	C. Ronde de la Petite Mariée	Dans la bonne société	214

ACTE III.

			Pages
	Entr'acte		226
15.	Introduction, La Diane	Plan ! rataplan, c'est le tambour	228
16.	Pas redoublé		234
17.	Quatuor (couplets)	Dans la chambrette solitaire	237
18.	Couplets du Podestat	Vraiment, est-ce là la mine	246
19.	Couplets des Reproches	Pour vous sauver	250
20.	Duo des Larmes	Tu pleures, Graziella	255
21.	Couplet final	Enfin mon bonheur est complet	265

(12078)

Paris, BRANDUS et Cie, Éditeurs, 103, rue de Richelieu

Le livret de cette partition est publié par M. TRESSE, libraire-éditeur, galerie de Chartres (Palais-Royal), Paris.

LA PETITE MARIÉE

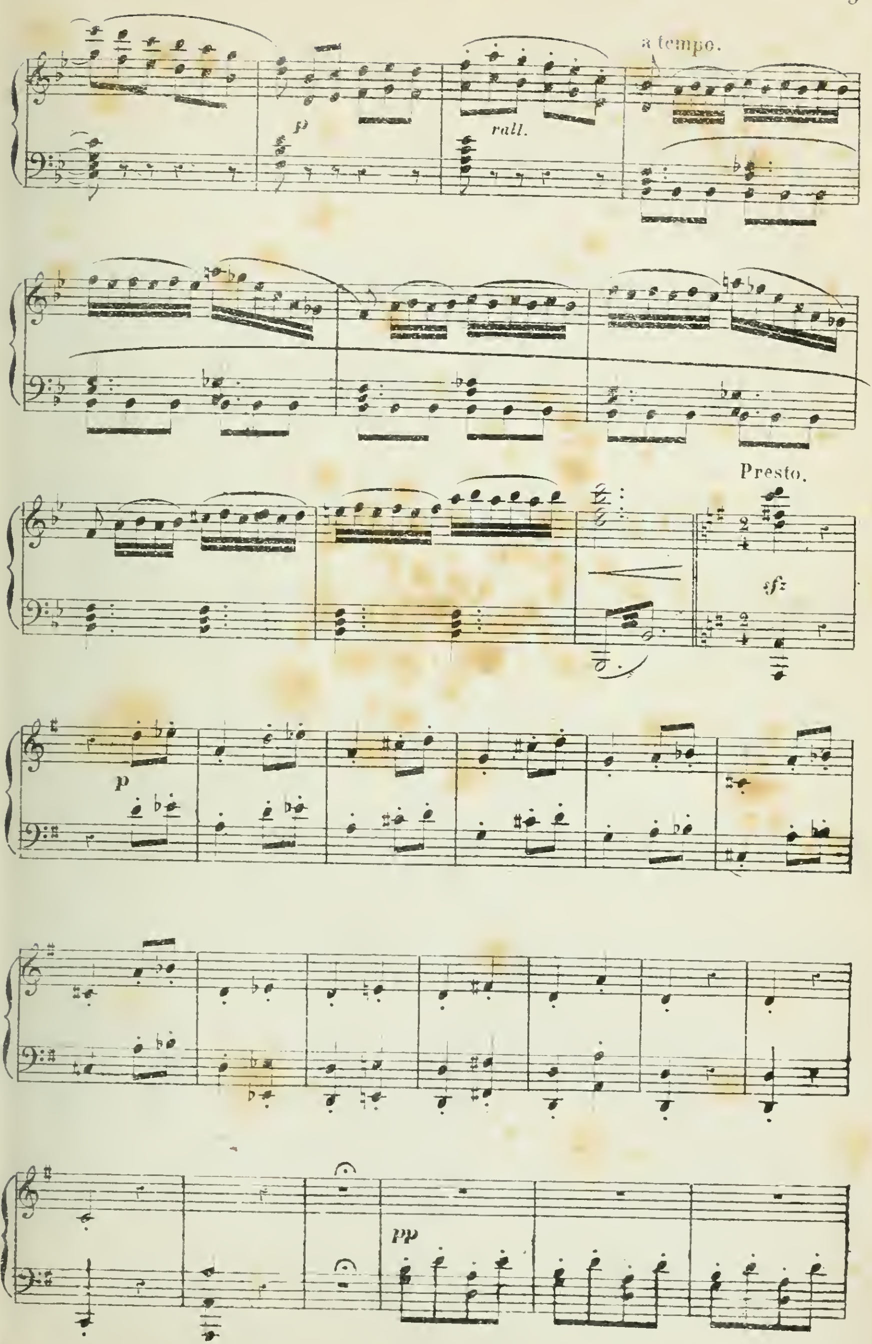
OPÉRA BOUFFE
EN 3 ACTES.

Musique de
CH. LECOCQ.

OUVERTURE.




dim. e rall.
And^te. non lento.
p
mf
pp
cre - - scen - - do.
sf



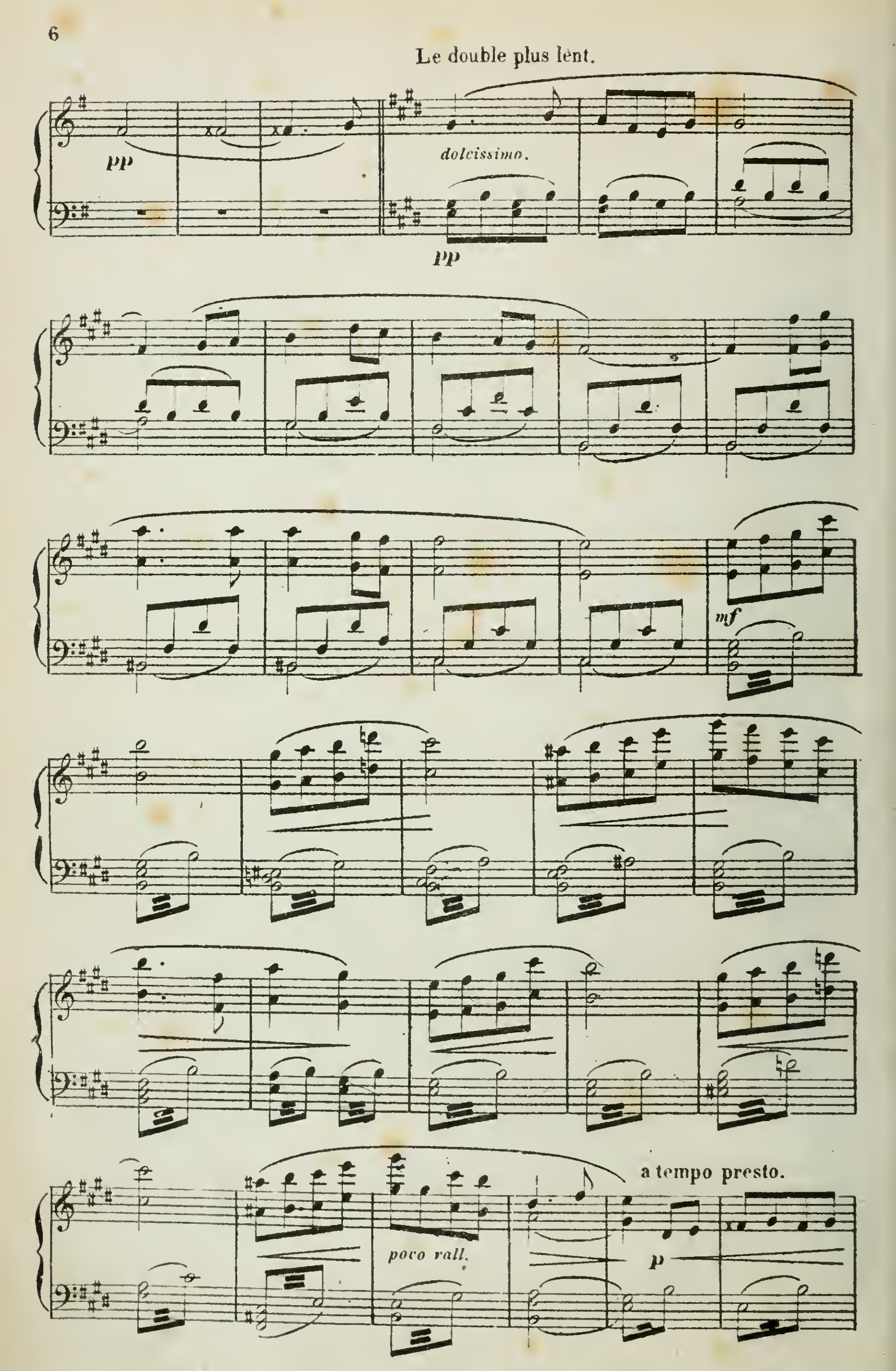
a tempo.
fp
rall.
Presto.
sfz
p
pp

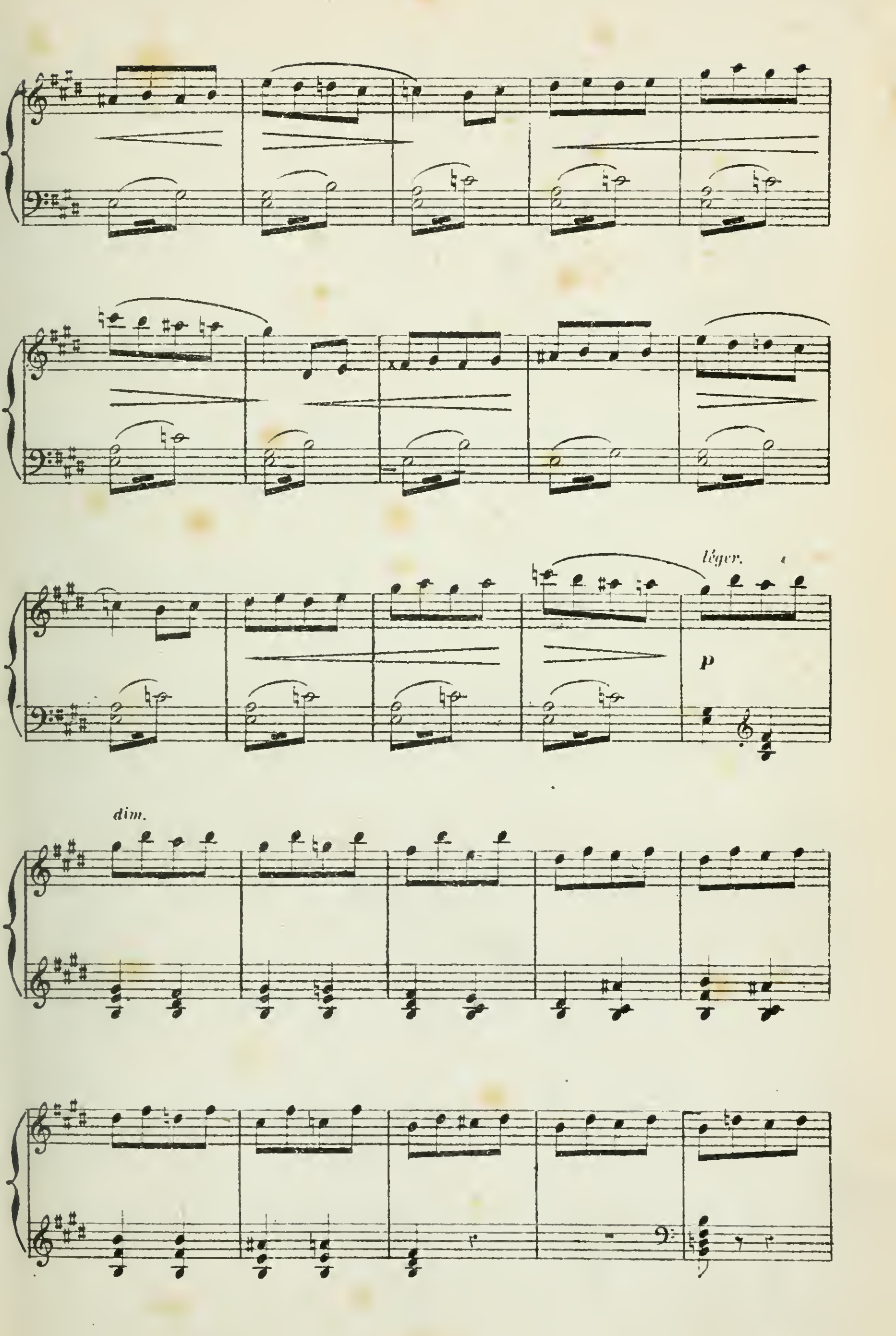

leggierissimo e stacc.
p
simili.
cre - scen - do.
mf
f

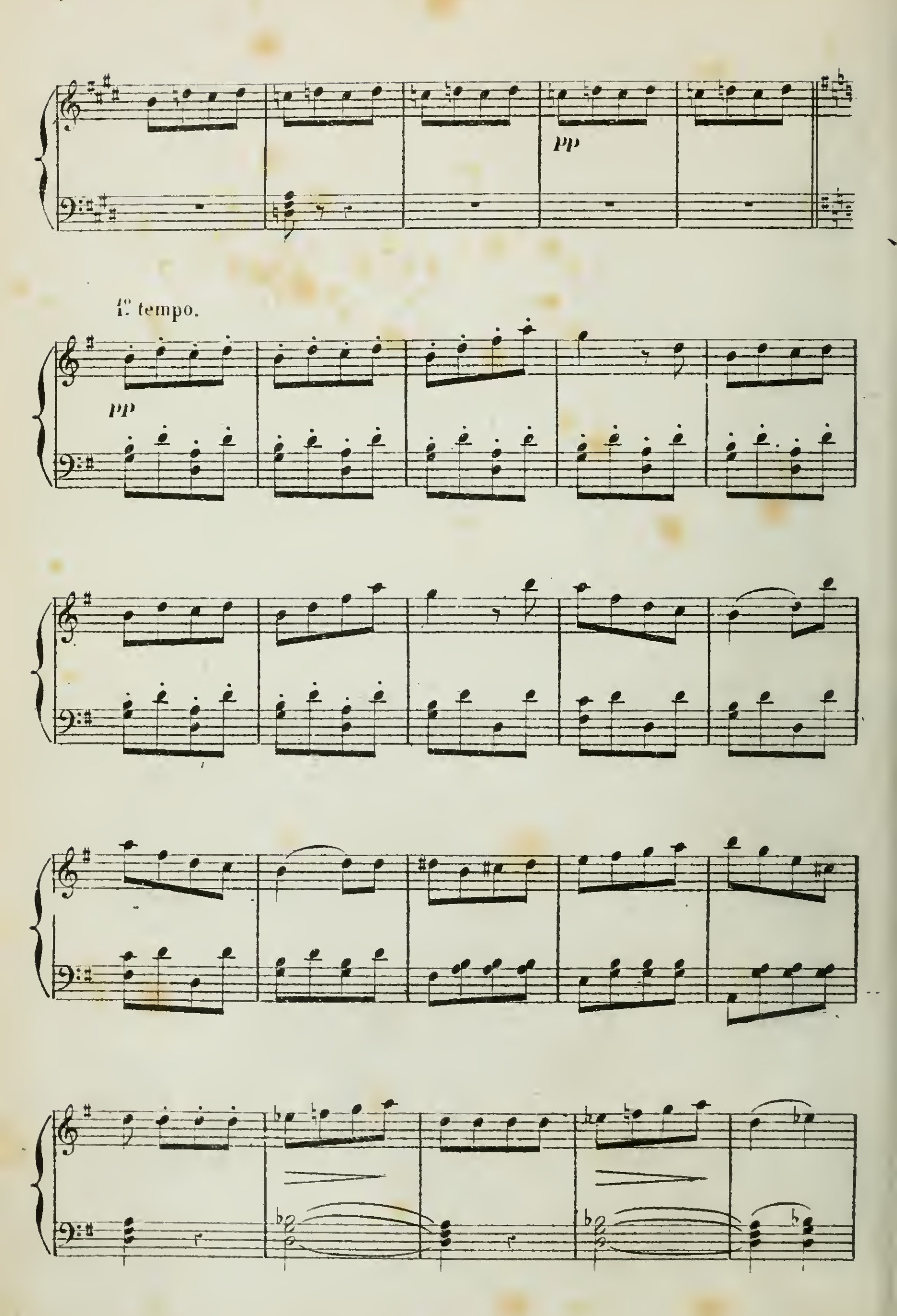


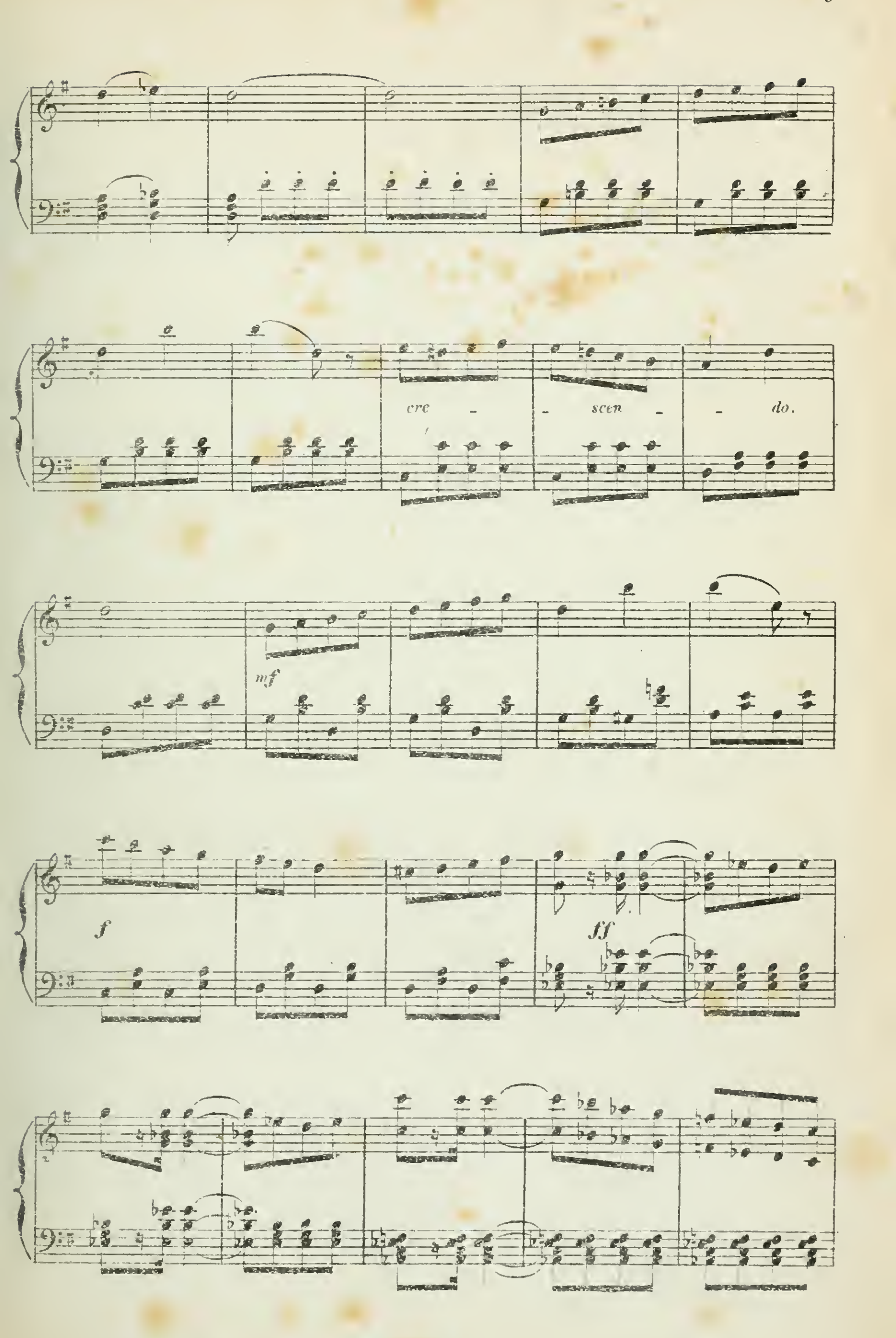
ff
p

Le double plus lent.



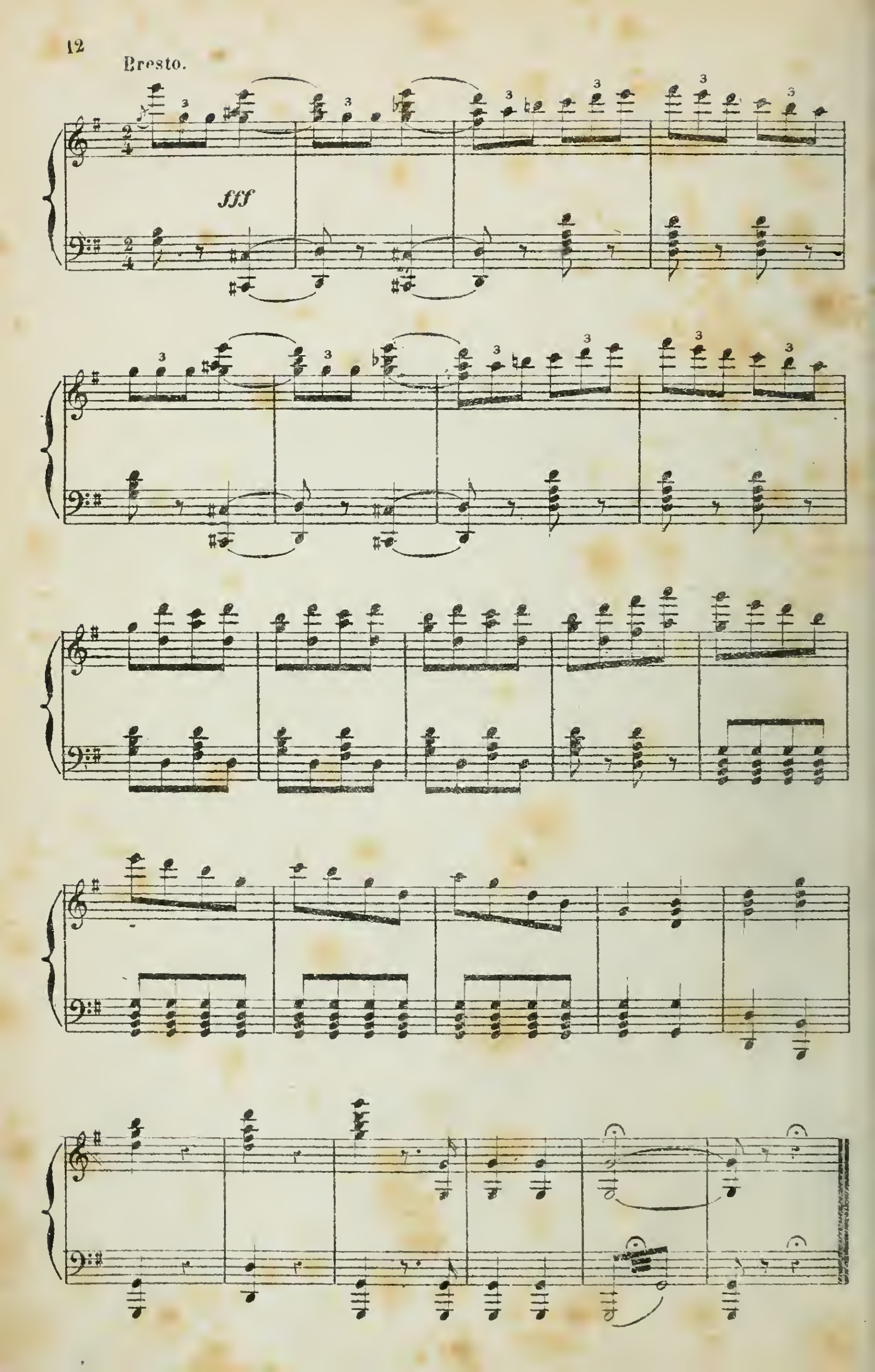

léger.
p
dim.


pp
1º tempo.
pp


cre - - scen - - do.
mf
f
ff


mf
mf
Andante.
f
allargando.
a tempo.
a tempo.


ff
animé.
rall.


Presto.
fff

N°. 1.

A. CHŒUR DES VOYAGEURS
B. CHŒUR DES POSTILLONS
C. CHANSON A BOIRE.



A. CHŒUR des VOYAGEURS.

Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans
Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans
Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans

f

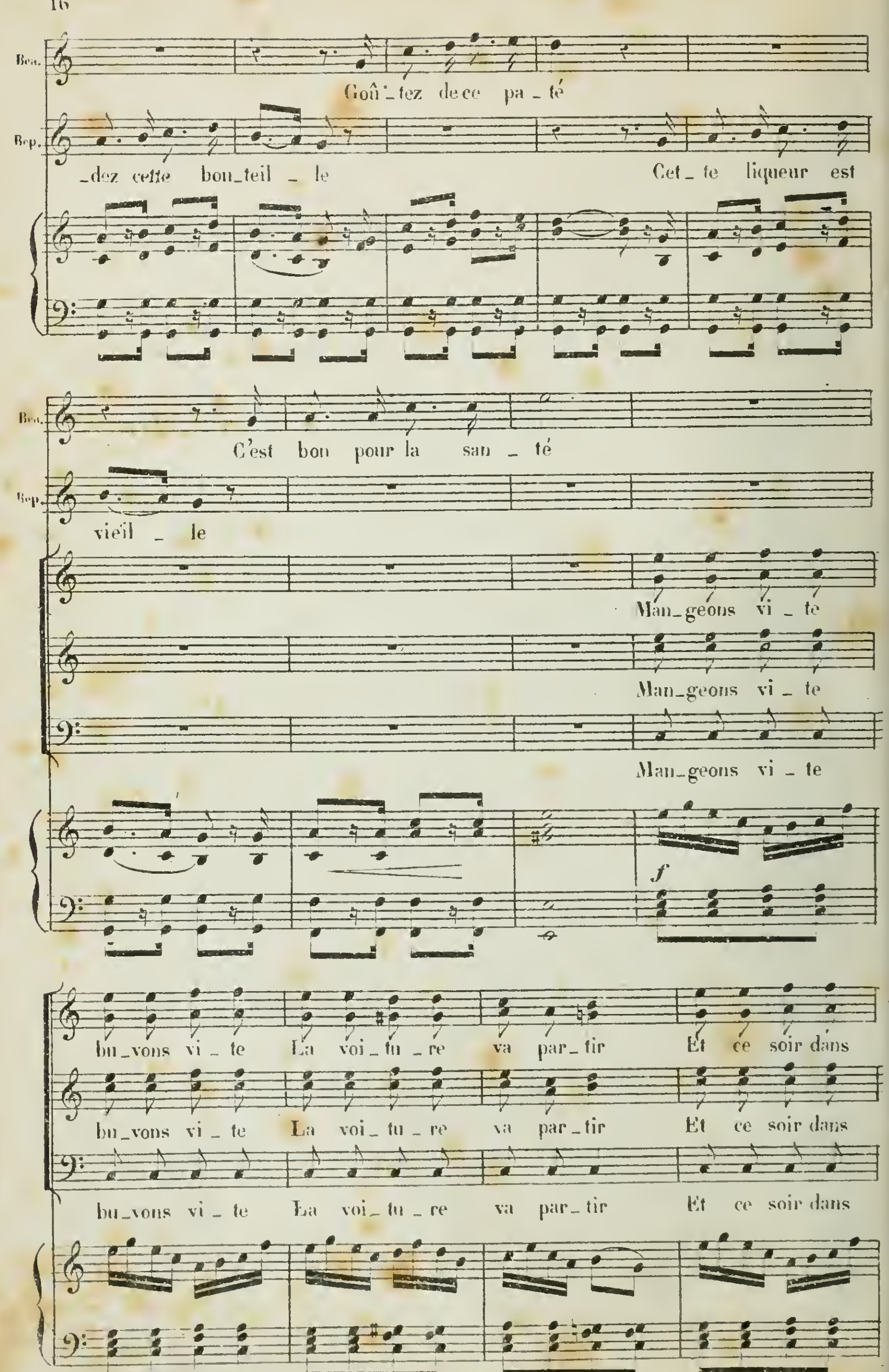
un bon gi_te Nous sou_pe_rons à loi_sir Mangeons vi_te bu_vons
un bon gi_te Nous sou_pe_rons à loi_sir Mangeons vi_te bu_vons
un bon gi_te Nous sou_pe_rons à loi_sir Mangeons vi_te bu_vons

mf

vi_te La voi_tu_re va par_tir Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_
vi_te La voi_tu_re va par_tir Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_
vi_te La voi_tu_re va par_tir Mangeons vi_te bu_vons vi_te La voi_

f *mf*

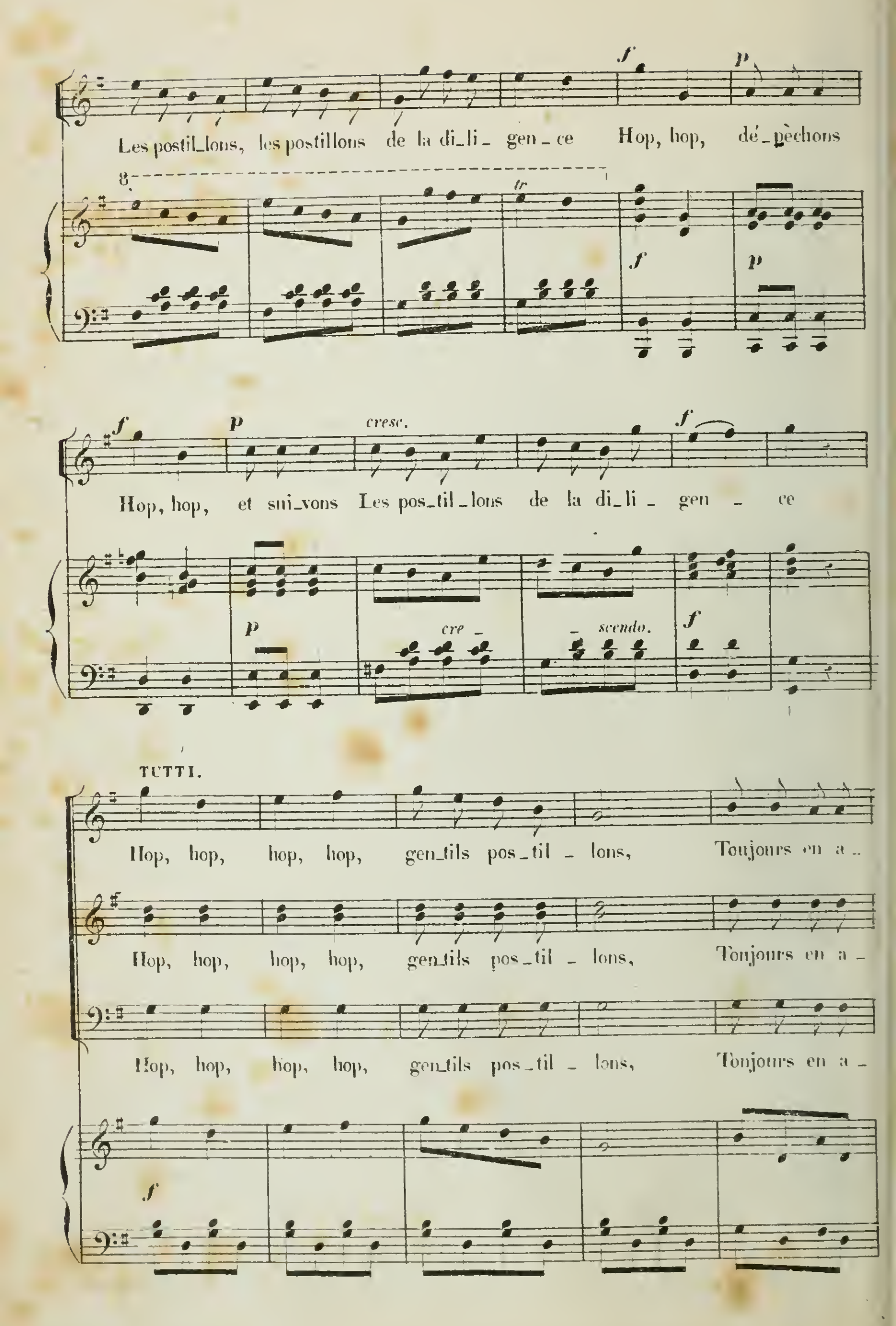

_tu_re va par_tir
(un voyageur)
_tu_re va par_tir
(un voyageur)
Hé! l'hô_te_
tu_re va par_tir
Hé! l'ho_te_lier!
ff
p
BEPPO.
Ras_su_rez vous le re_lai
_lière!
(Un voyageur)
Dé_pêchez-vous
ff
p
BEAT.
On ne par_ti_ra pas sans vous
Bep
dure une heure en_tiè_re
Vi_
p
p


Bea.
Goû_tez de ce pa_té
Bep.
_dez cette bou_teil_le
Cet_te liqueur est
Bea.
C'est bon pour la san_té
Bep.
vieil_le
Man_geons vi_te
Man_geons vi_te
Man_geons vi_te
f
bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans
bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans
bu_vons vi_te La voi_tu_re va par_tir Et ce soir dans


un bon gi - te Nous sou-pe-rons à loi - sir Mangeons vi te bu-vons
un bon gi - te Nous sou-pe-rons à loi - sir Mangeons vi te bu-vons
un bon gi - te Nous sou-pe-rons à loi - sir Mangeons vi te bu-vons
mf
vi - te La voi - tu - re va par - tir Mangeons vi - te bu-vons
vi - te La voi - tu - re va par - tir Mangeons vi - te bu-vons
vi - te La voi - tu - re va par - tir Mangeons vi - te bu-vons
f
mf
Più presto e animando.
vi - te La voi - tu - re va par - tir
vi - te La voi - tu - re va par - tir
(un voyageur)
vi - te La voi - tu - re va par - tir
Più presto e animando.
Un ins-
f
f
p


tant fai_tes si _ len _ ce
J'en _ tends des gre_
f
p
cresc. _
Ce sont les gre_lots les
TUTTI.
cresc.
Ce sont les gre _ lots
Ce sont les gre_lots les
cresc.
_lots
Ce sont les gre_lots les
f
p.
cre _ scen _ do.
gre _ lots de la di _ li _ gen _ ce
gre _ lots de la di _ li _ gen _ ce
gre _ lots de la di _ li _ gen _ ce
ff


SIX POSTILLONS (Sop)
Presto.
B. CHOEUR des POSTILLONS.
Hop, hop, hop, hop, Gentils pos_til _ lons
Presto.
p
Toujours en a _ van _ ce, Toujours en a _ van _ ce, hop, hop, hop, hop,
nos gais ca_ril _ lons Vous di_sent:pres_sons, dé_pé_ chons, sui
_vons Les pos_til _lons, les pos_til_lons de la di_li _gen_ce
8
p
tr


f
p
Les postil_lons, les postillons de la di_li_ gen_ce Hop, hop, dé_pèchons
8
tr
f
p
f
p
cresc.
f
Hop, hop, et sui_vons Les pos_til_lons de la di_li_ gen _ ce
p
cre _
_ scendo.
f
TUTTI.
Hop, hop, hop, hop, gen_tils pos_til _ lons, Toujours en a_
Hop, hop, hop, hop, gen_tils pos_til _ lons, Toujours en a_
Hop, hop, hop, hop, gen_tils pos_til _ lons, Toujours en a_
f

_van _ ce, tou_jours en a _ van _ ce Hop, hop, hop hop

_van _ ce, tou_jours en a _ van _ ce Hop, hop, hop hop

_van _ ce, tou_jours en a _ van _ ce Hop, hop, hop hop

nos
vos gais ca _ ril _ lons Vous
Nous di_sent: pres _ sons, dé_pè_chons, sui _

vos gais ca _ ril _ lons Nous di_sent: pres _ sons, dé_pè_chons, sui _

vos gais ca _ ril _ lons Nous di_sent: pres_ sons, dé_pè_chons, sui _

_vons Les pos_til_lons, les pos_til_lons de la di_li _ gen _ ce

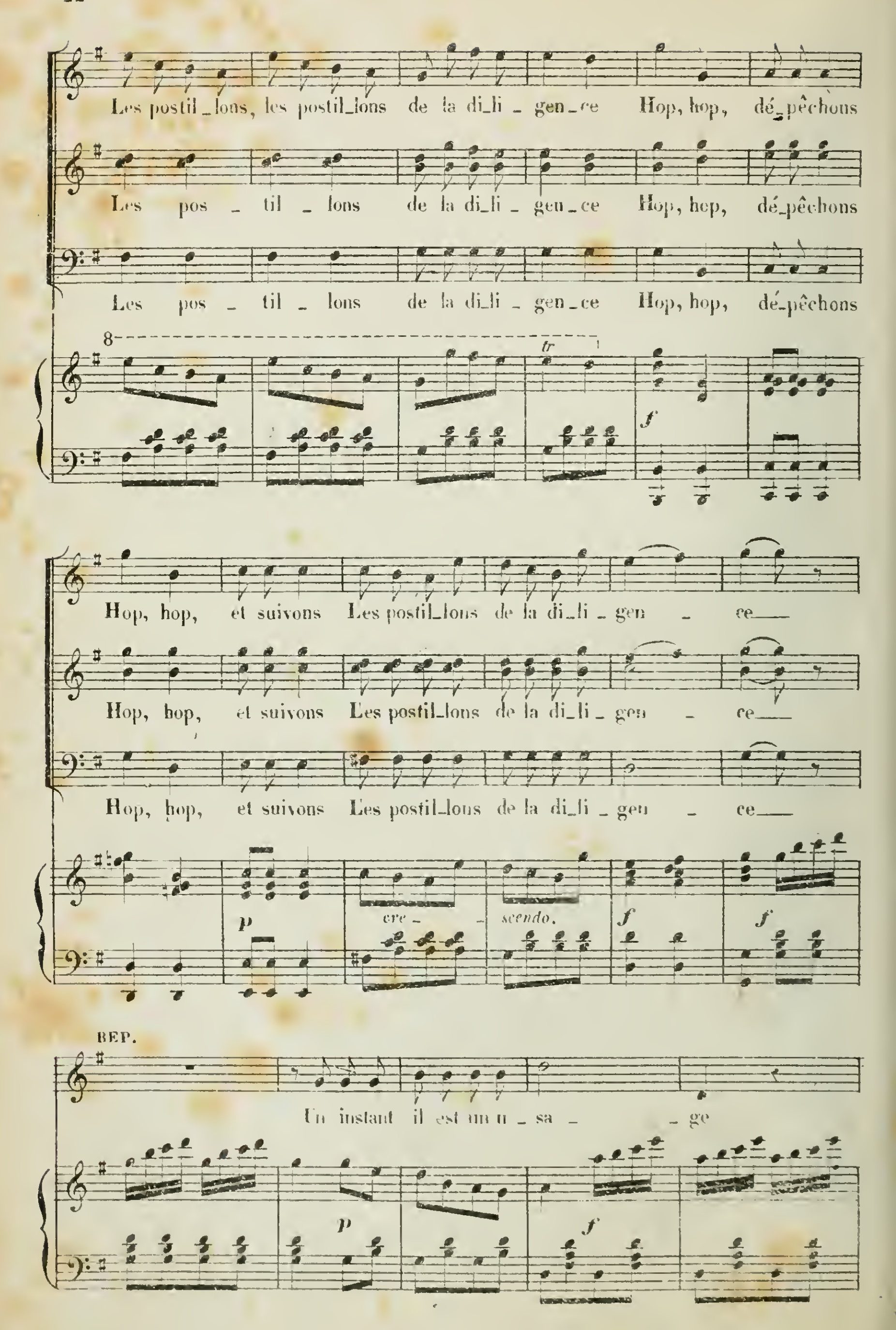
_vons Les pos _ til _ lons de la di_li _ gen _ ce

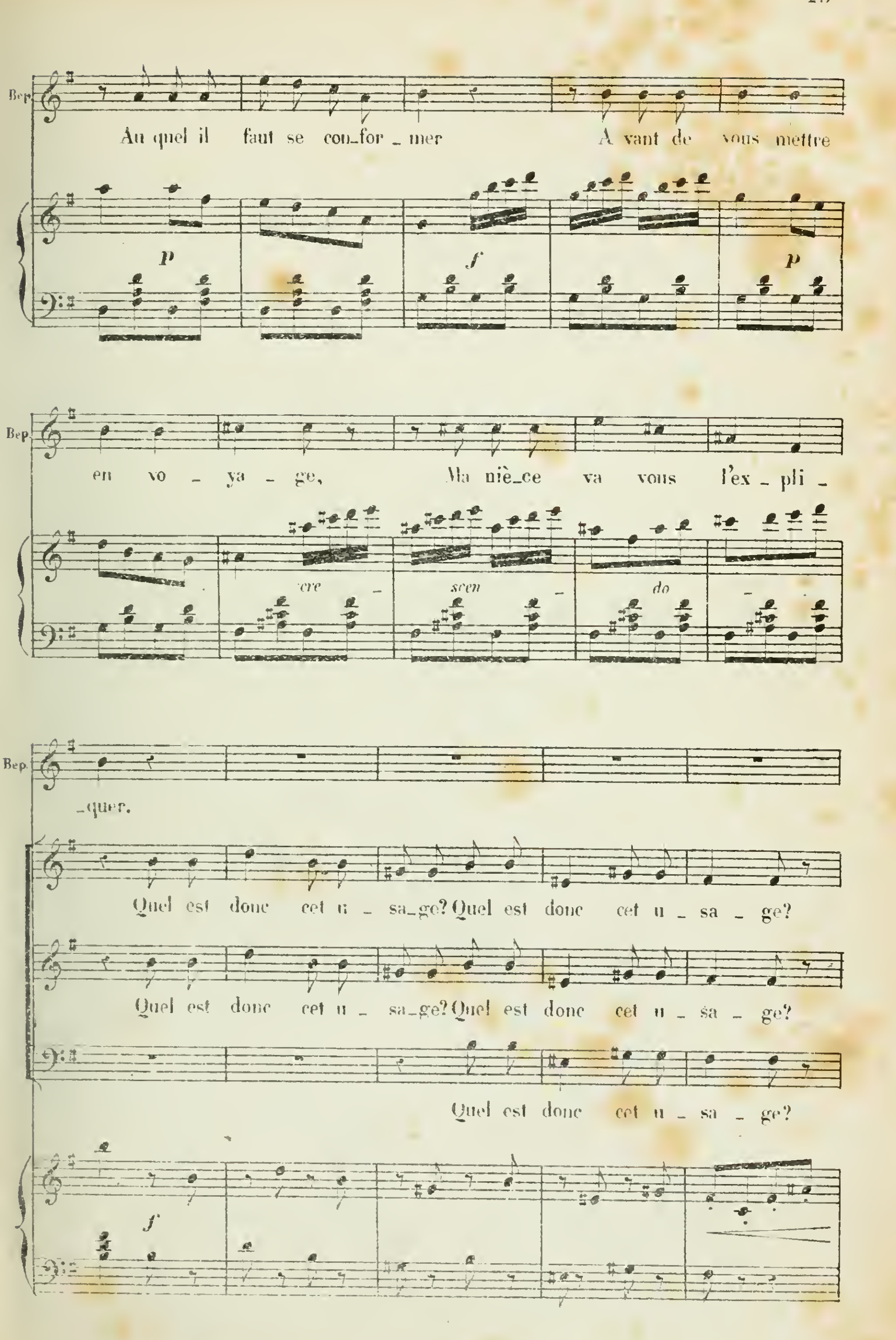
_vons Les pos _ til _ lons de la di_li _ gen _ ce

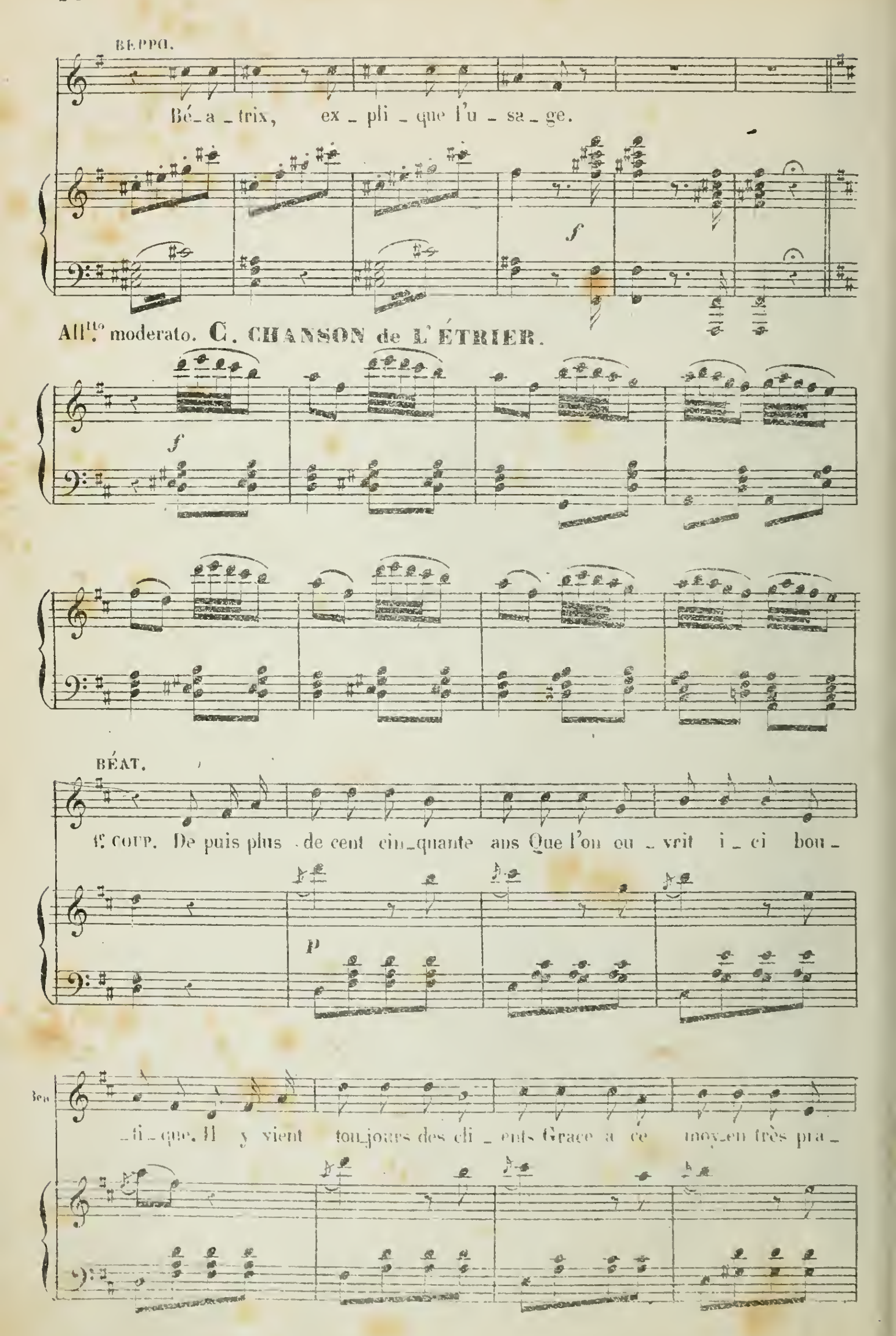
8------

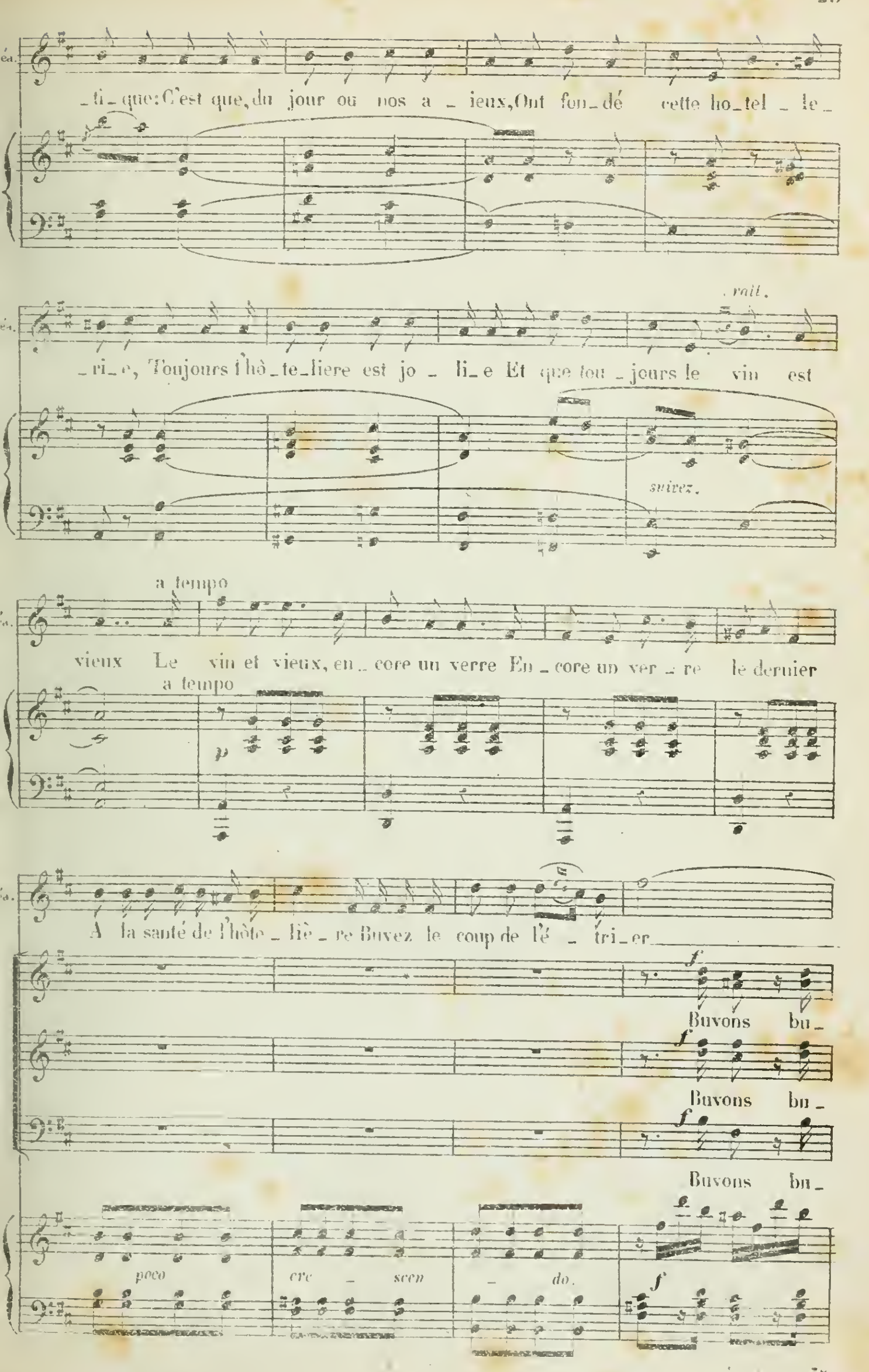
p

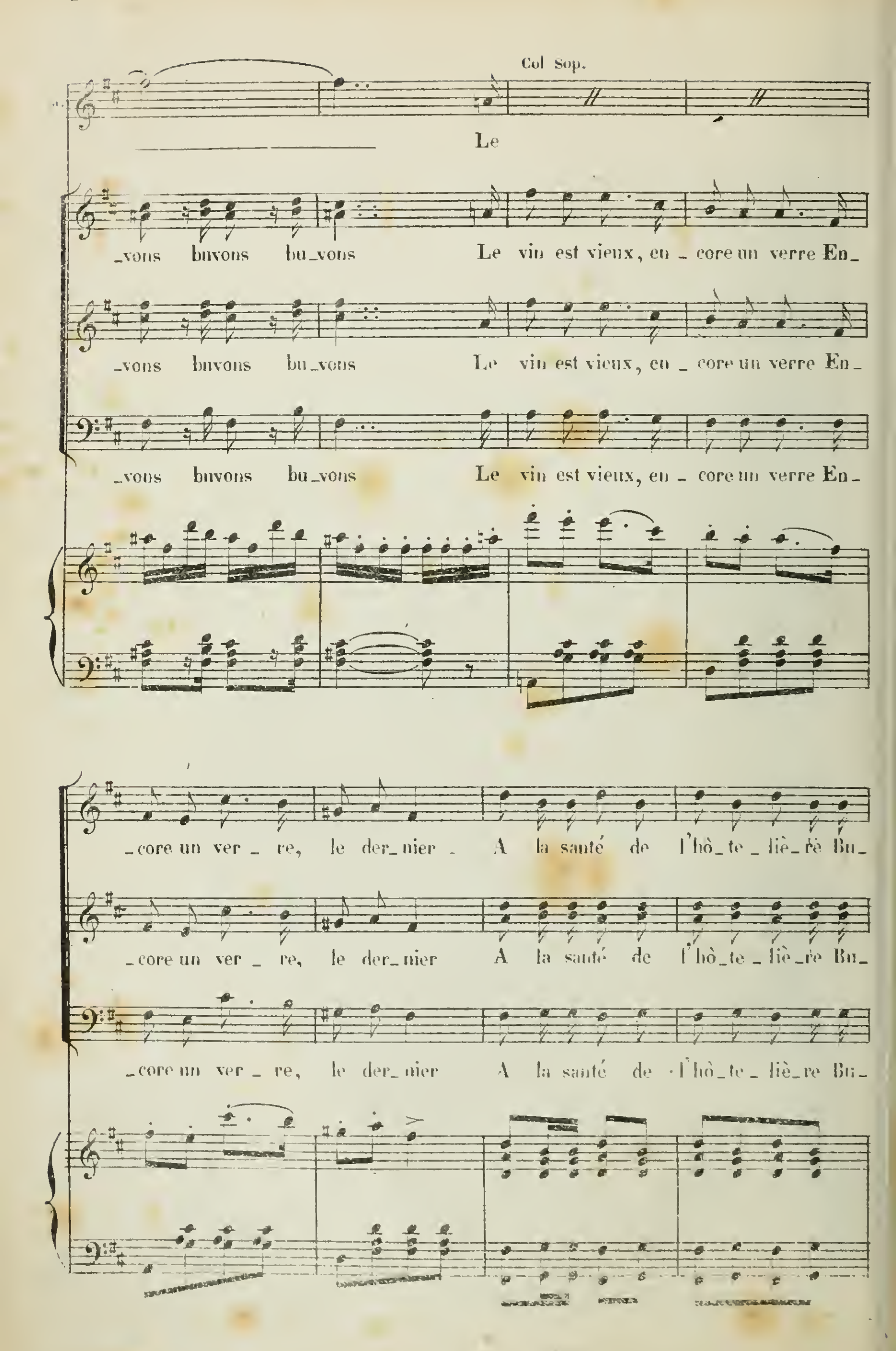
tr

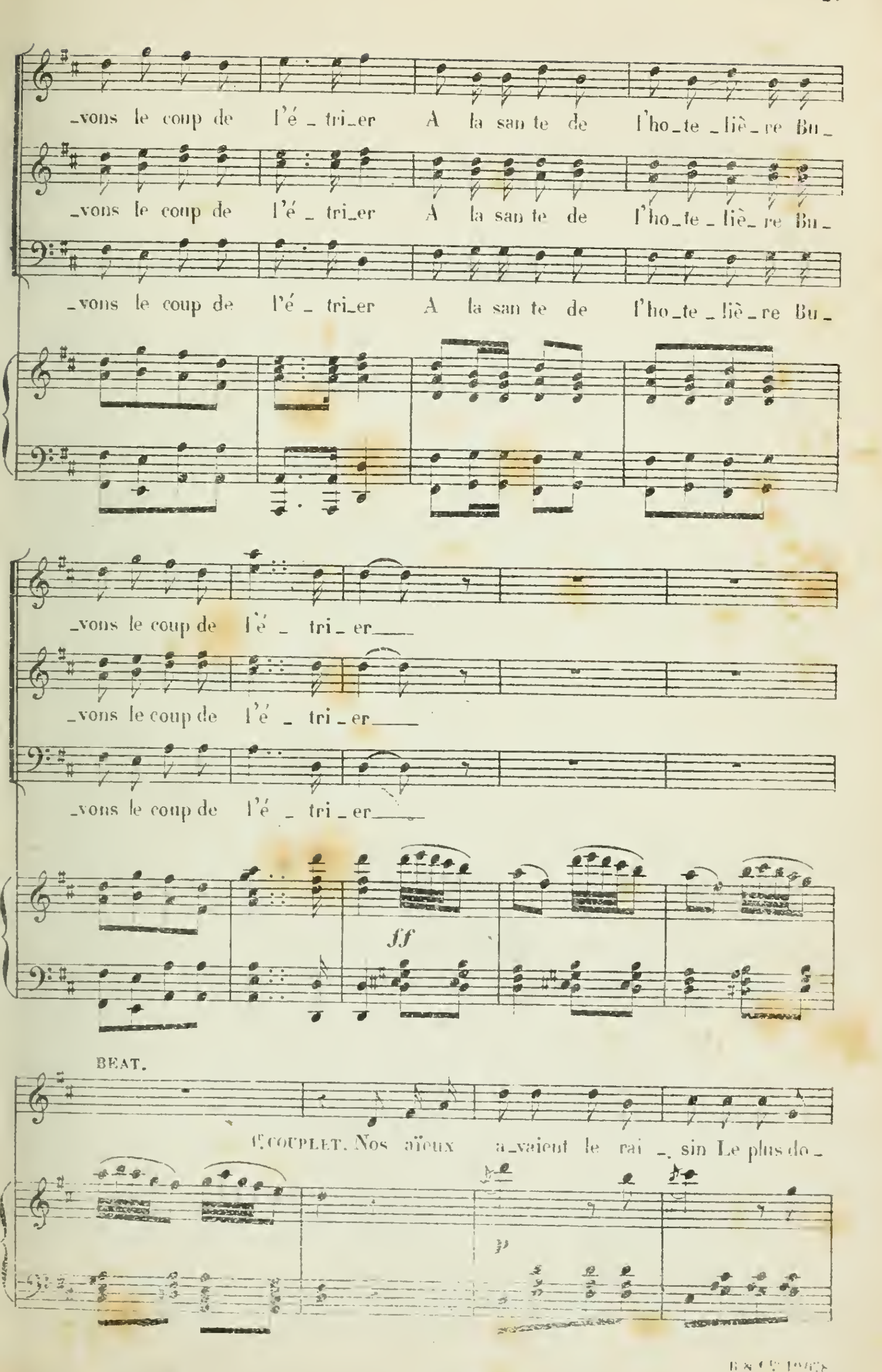

Les postil_lons, les postil_lons de la di_li _ gen _ ce Hop, hop, dé_pêchons
Les pos _ til _ lons de la di_li _ gen _ ce Hop, hop, dé_pêchons
Les pos _ til _ lons de la di_li _ gen _ ce Hop, hop, dé_pêchons
8
tr
f
Hop, hop, et suivons Les postil_lons de la di_li _ gen _ ce
Hop, hop, et suivons Les postil_lons de la di_li _ gen _ ce
Hop, hop, et suivons Les postil_lons de la di_li _ gen _ ce
p
cre _ _ scendo.
f
f
REP.
Un instant il est un u _ sa _ _ ge
p
f

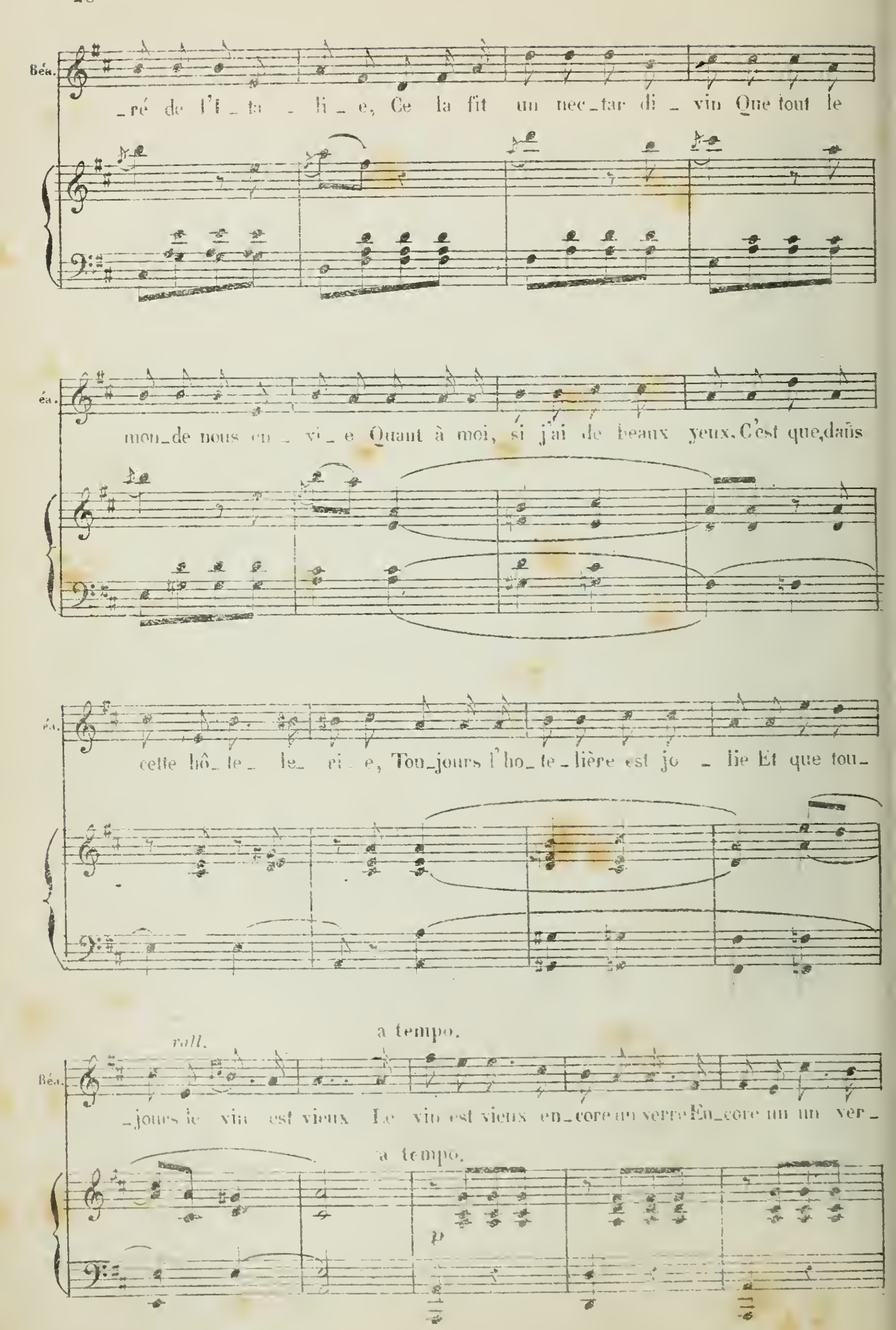

Bep.
Au quel il faut se con_for _ mer A vant de vous mettre
p
f
p
Bep.
en vo _ ya _ ge, Ma niè_ce va vous l'ex _ pli _
cre _ scen _ do _
Bep.
_quer.
Quel est donc cet u _ sa_ge? Quel est donc cet u _ sa _ ge?
Quel est donc cet u _ sa_ge? Quel est donc cet u _ sa _ ge?
Quel est donc cet u _ sa _ ge?
f

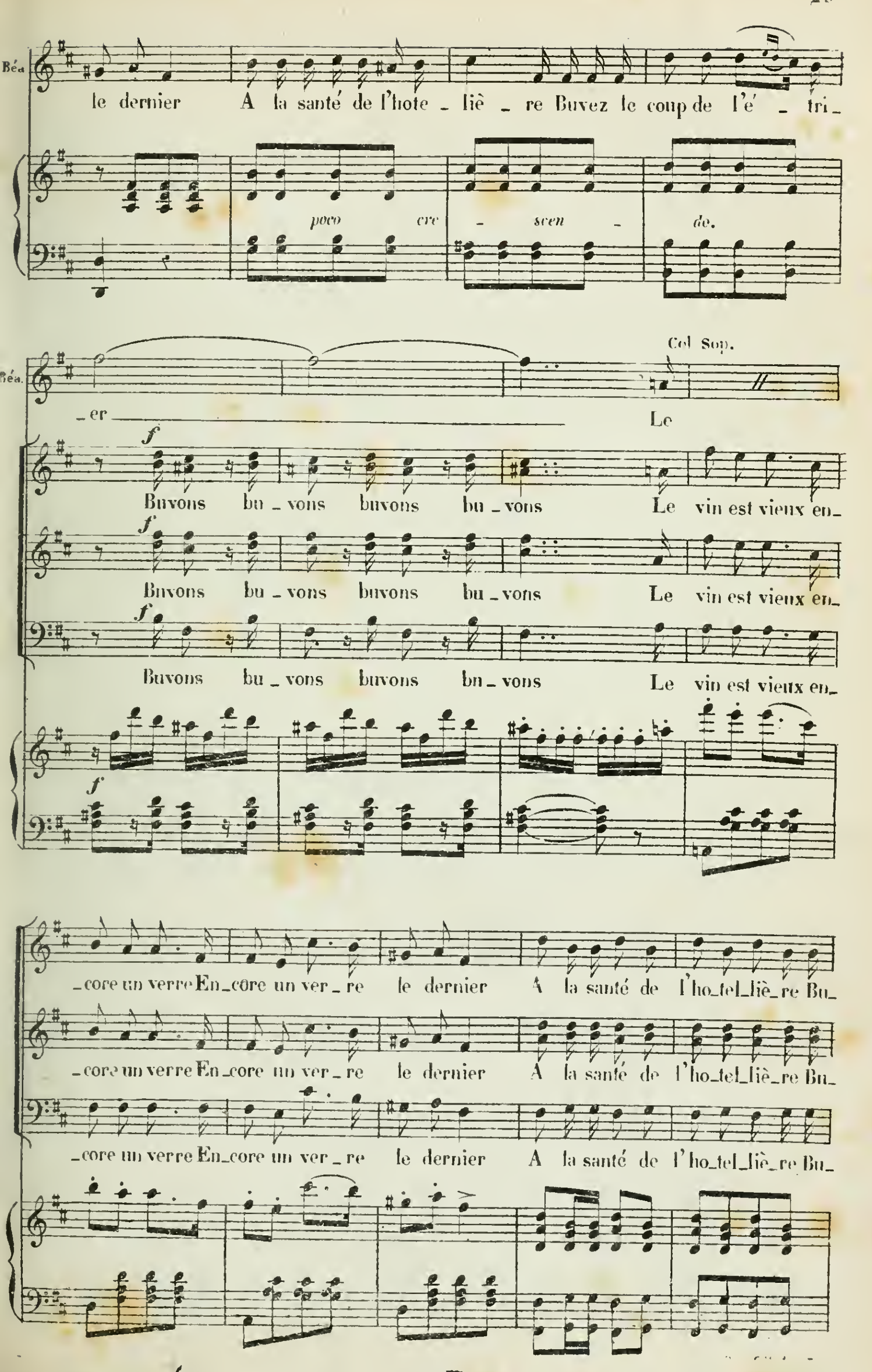

BEPPO.
Bé_a_trix, ex_pli_que l'u_sa_ge.
f
All.tto moderato. C. CHANSON de L'ÉTRIER.
f
BÉAT.
1er COUP. De puis plus de cent cin_quante ans Que l'on ou_vrit i_ci bou_
p
_ti_que. Il y vient tou_jours des cli_ents Grace à ce moy_en très pra_

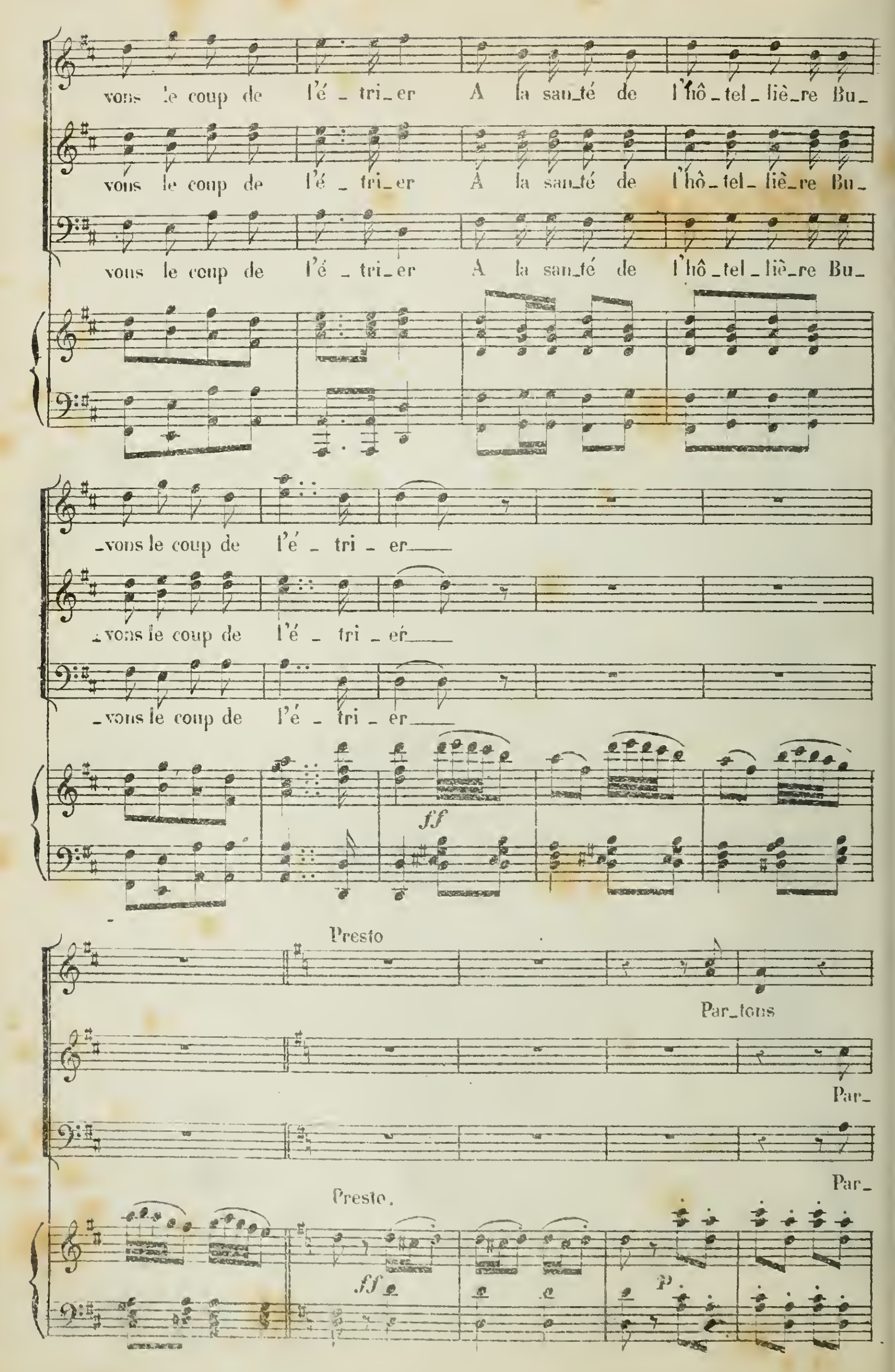

_ti_que: C'est que, du jour où nos a_ieux, Ont fon_dé cette hôtel_le_
_ri_e, Toujours l'hô_te_lière est jo_li_e Et que tou_jours le vin est
rall.
suivez.
vieux Le vin et vieux, en_core un verre En_core un ver_re le dernier
a tempo
a tempo
p
A la santé de l'hôte_liè_re Buvez le coup de l'é_tri_er
f
Buvons bu_
Buvons bu_
Buvons bu_
poco cre_scen_do.

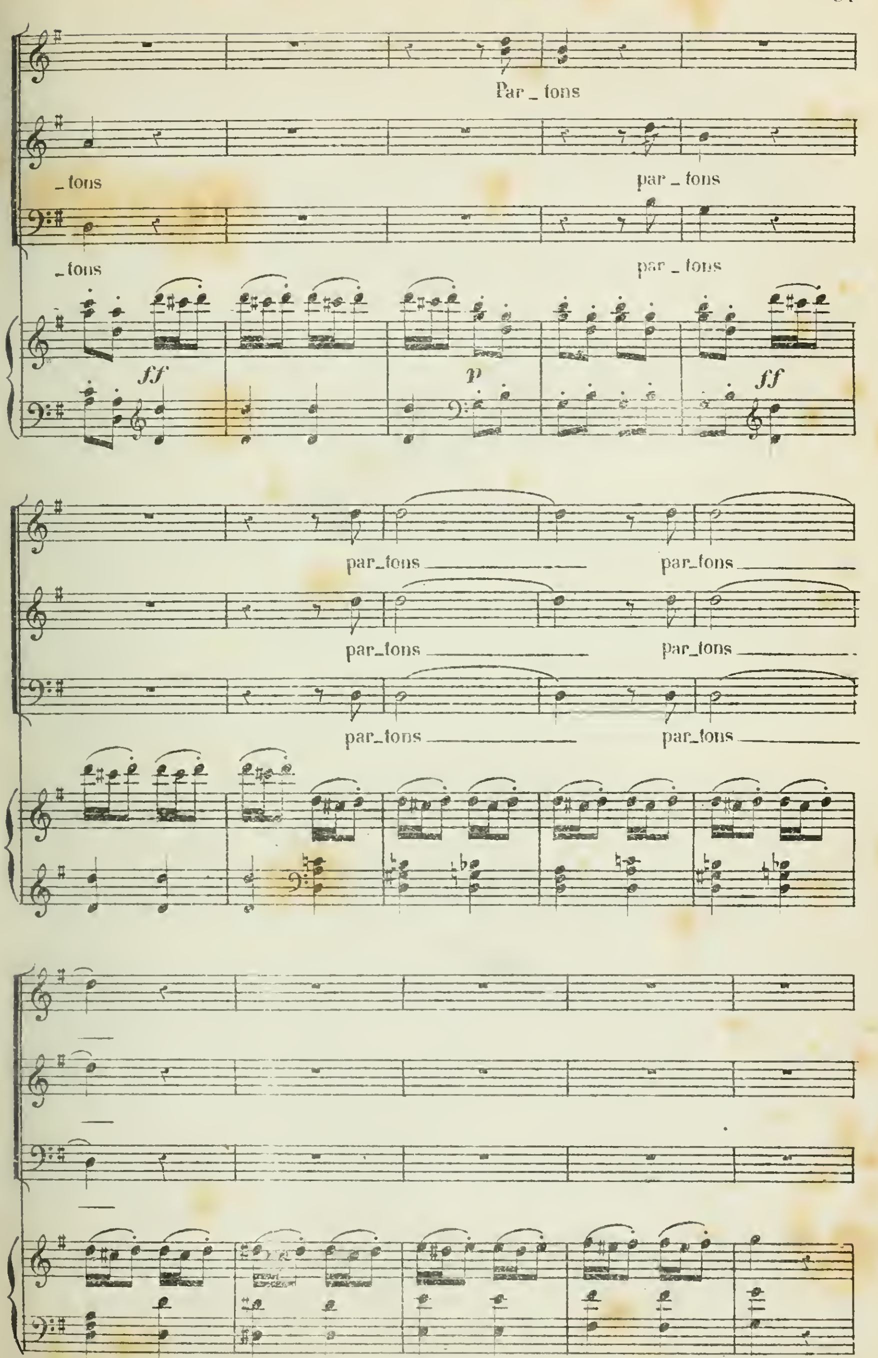

Col Sop.
Le
_vons buvons bu_vons Le vin est vieux, en _ core un verre En_
_vons buvons bu_vons Le vin est vieux, en _ core un verre En_
_vons buvons bu_vons Le vin est vieux, en _ core un verre En_
_core un ver _ re, le der_nier _ A la santé de l'hô_te _ liè_re Bu_
_core un ver _ re, le der_nier A la santé de l'hô_te _ liè_re Bu_
_core un ver _ re, le der_nier A la santé de l'hô_te _ liè_re Bu_


_vons le coup de l'é _ tri_er A la san te de l'ho_te _ liè _ re Bu _
_vons le coup de l'é _ tri_er A la san te de l'ho_te _ liè_re Bu _
_vons le coup de l'é _ tri_er A la san te de l'ho_te _ liè _ re Bu _
_vons le coup de l'é _ tri _ er___
_vons le coup de l'é _ tri _ er___
_vons le coup de l'é _ tri _ er___
ff
BEAT.
1er COUPLET. Nos aïeux a_vaient le rai _ sin Le plus do _
p


Béa.
_ré de l'I _ ta _ li _ e, Ce la fit un nec_tar di _ vin Que tout le
mon_de nous en _ vi _ e Quant à moi, si j'ai de beaux yeux. C'est que, daṅs
cette hô_te_ le_ ri _ e, Tou_jours l'ho_te_lière est jo _ lie Et que tou_
rall.
a tempo.
_jours le vin est vieux Le vin est vieux en_core un verre En_core un un ver_
a tempo.
p


Béa.
le dernier A la santé de l'hote _ liè _ re Buvez le coup de l'é _ tri_
poco cre _ scen _ do.
Béa.
_er Le
Col Sop.
f
Buvons bu _ vons buvons bu _ vons Le vin est vieux en_
Buvons bu _ vons buvons bu _ vons Le vin est vieux en_
Buvons bu _ vons buvons bu _ vons Le vin est vieux en_
_core un verre En_core un ver _ re le dernier A la santé de l'ho_tel_liè_re Bu_
_core un verre En_core un ver _ re le dernier A la santé de l'ho_tel_liè_re Bu_
_core un verre En_core un ver _ re le dernier A la santé de l'ho_tel_liè_re Bu_


vous le coup de l'é_tri_er A la san_té de l'hô_tel_liè_re Bu_
vous le coup de l'é_tri_er A la san_té de l'hô_tel_liè_re Bu_
vous le coup de l'é_tri_er A la san_té de l'hô_tel_liè_re Bu_
_vons le coup de l'é_tri_er
_vons le coup de l'é_tri_er
_vons le coup de l'é_tri_er
ff
Presto
Par_tons
Par_
Par_
Presto.
ff
p.


Par _ tons
_ tons
par _ tons
_ tons
par _ tons
ff
p
ff
par_tons
par_tons
par_tons
par_tons
par_tons
par_tons

f

Hop, hop, hop, hop, Gen_tils pos_til_lons, Tou_jours en a_

Hop, hop, hop, hop, Gen_tils pos_til_lons, Tou_jours en a_

Hop, hop, hop, hop, Gen_tils pos_til_lons, Tou_jours en a_

_van_ce, Tou_jours en a_van_ce, Hop, hop, hop, hop,

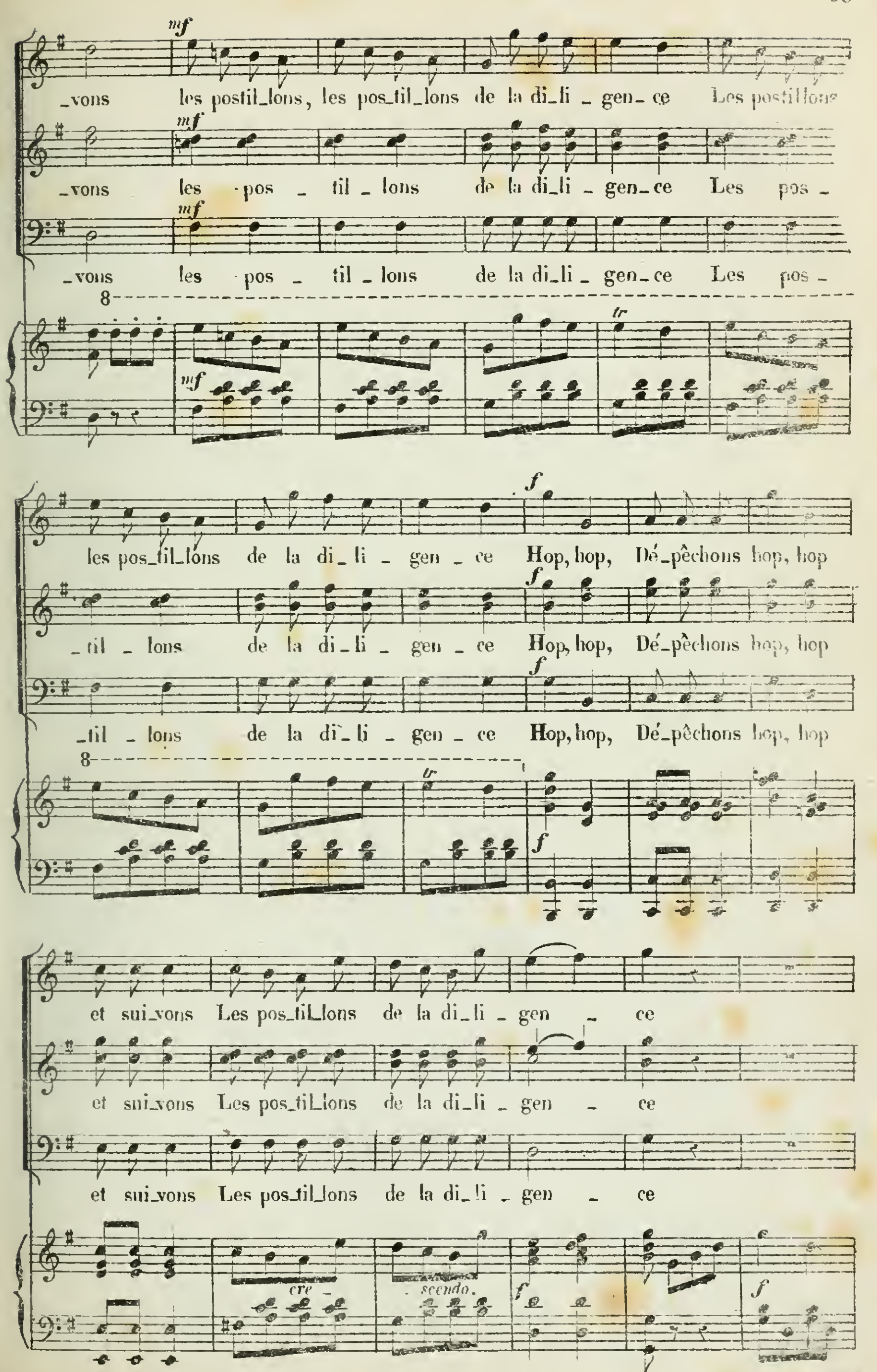
_van_ce, Tou_jours en a_van_ce, Hop, hop, hop, hop,

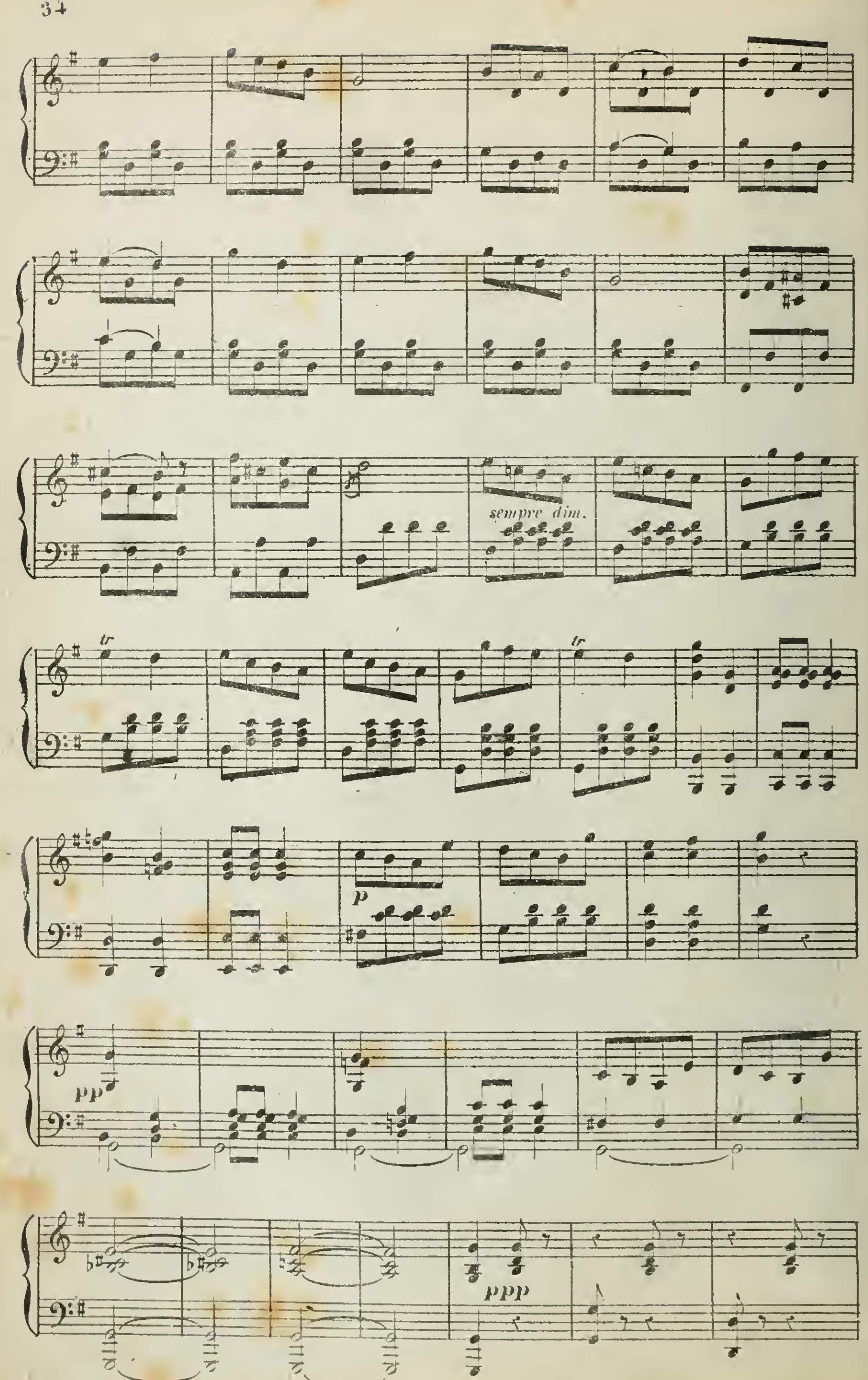
_van_ce, Tou_jours en a_van_ce, Hop, hop, hop, hop,

nos / vos gais ca_ril_lons Vous / Nous di_sent pres_sons, dé_pê_chons sui_

vos gais ca_ril_lons Nous di_sent pres_sons, dé_pê_chons sui_

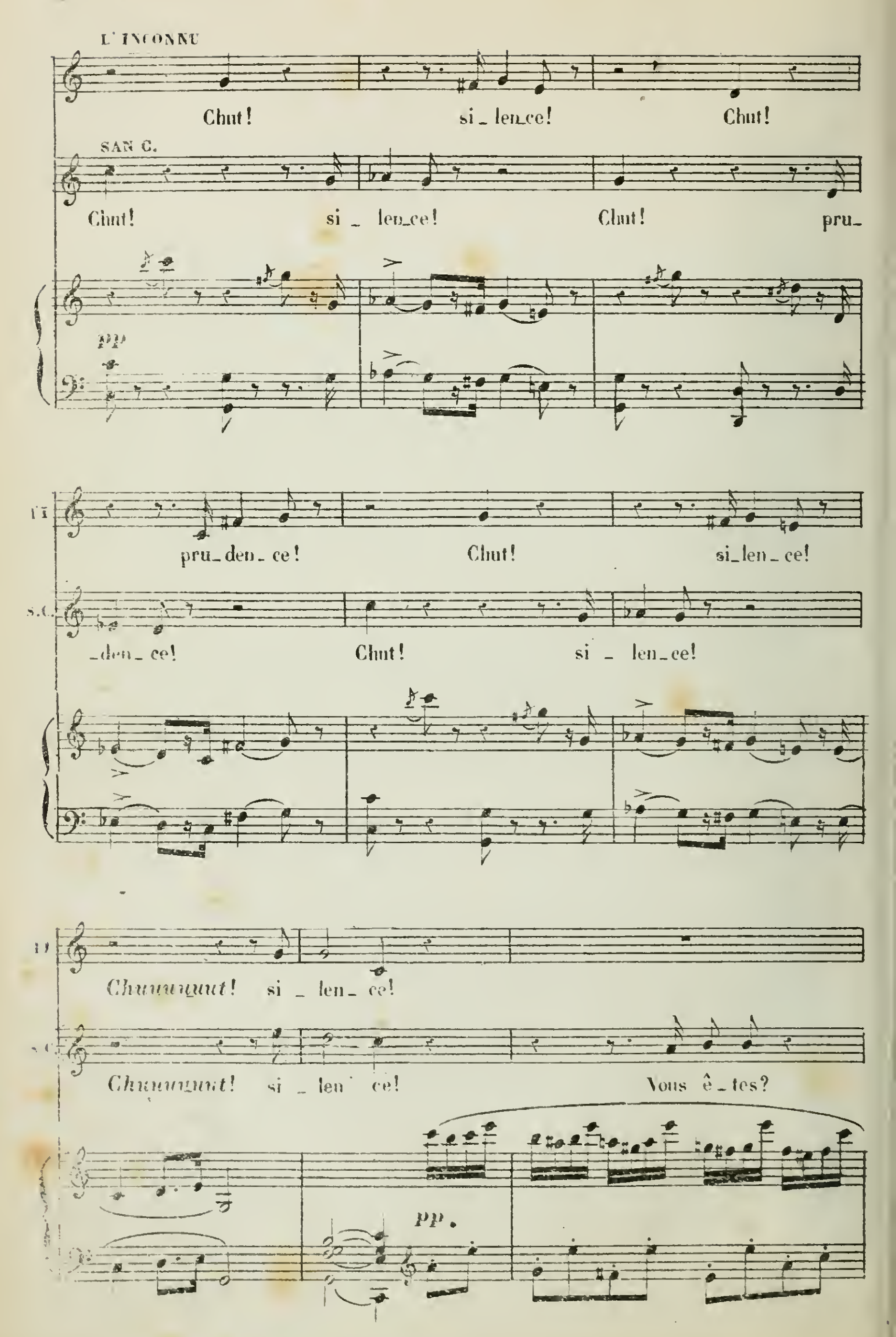
vos gais ca_ril_lons Nous di_sent pres_sons, dé_pê_chons sui_

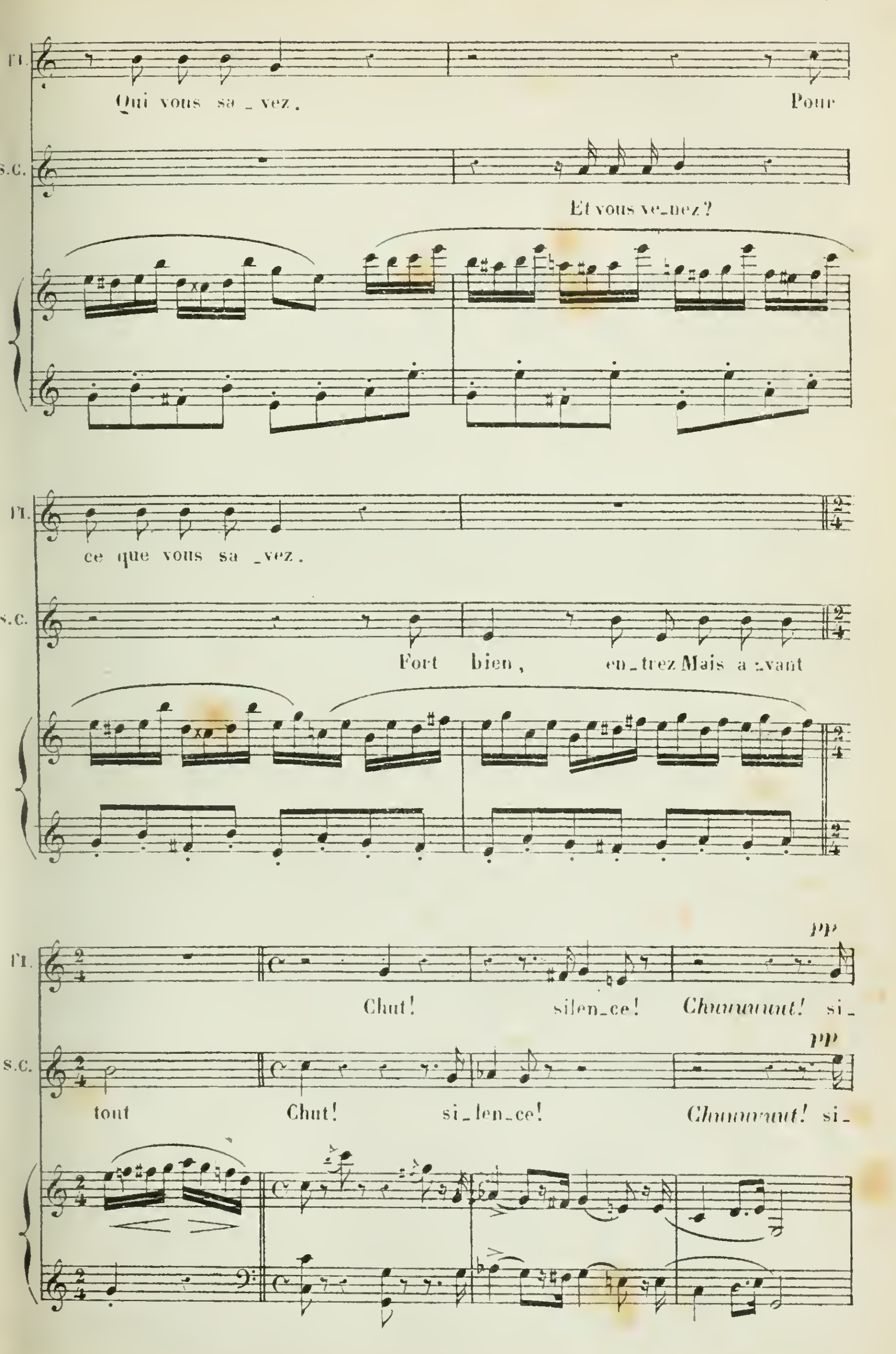

mf
_vons les postil_lons, les pos_til_lons de la di_li _ gen_ ce Les postillons
_vons les pos _ til _ lons de la di_li _ gen_ce Les pos _
_vons les pos _ til _ lons de la di_li _ gen_ce Les pos _
8
tr
les pos_til_lons de la di _ li _ gen _ ce Hop, hop, Dé_pêchons hop, hop
_til _ lons de la di _ li _ gen _ ce Hop, hop, Dé_pêchons hop, hop
_til _ lons de la di_li _ gen _ ce Hop, hop, Dé_pêchons hop, hop
f
et sui_vons Les pos_til_lons de la di_li _ gen _ ce
et sui_vons Les pos_til_lons de la di_li _ gen _ ce
et sui_vons Les pos_til_lons de la di_li _ gen _ ce
cre _ _ scendo.

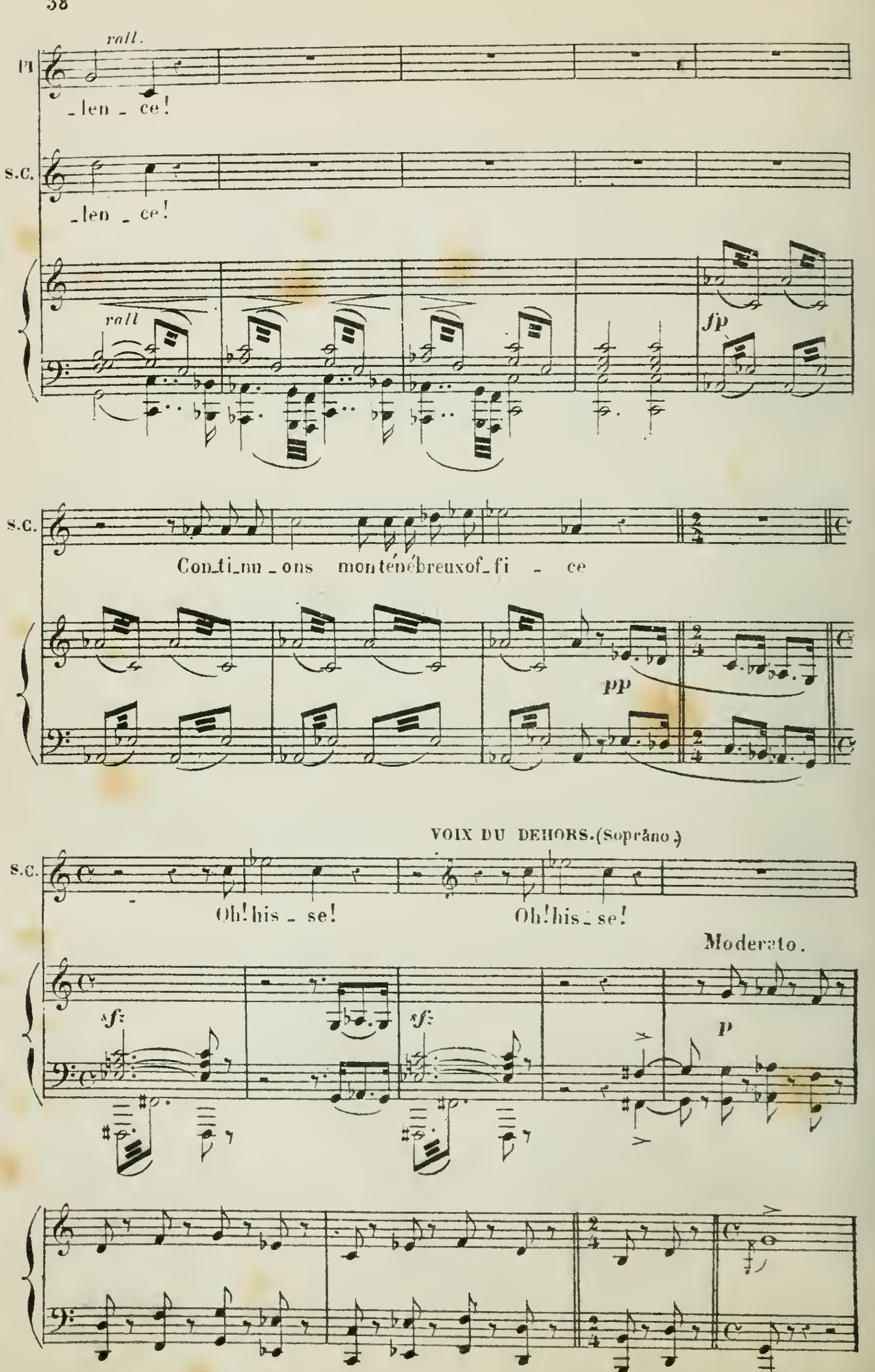


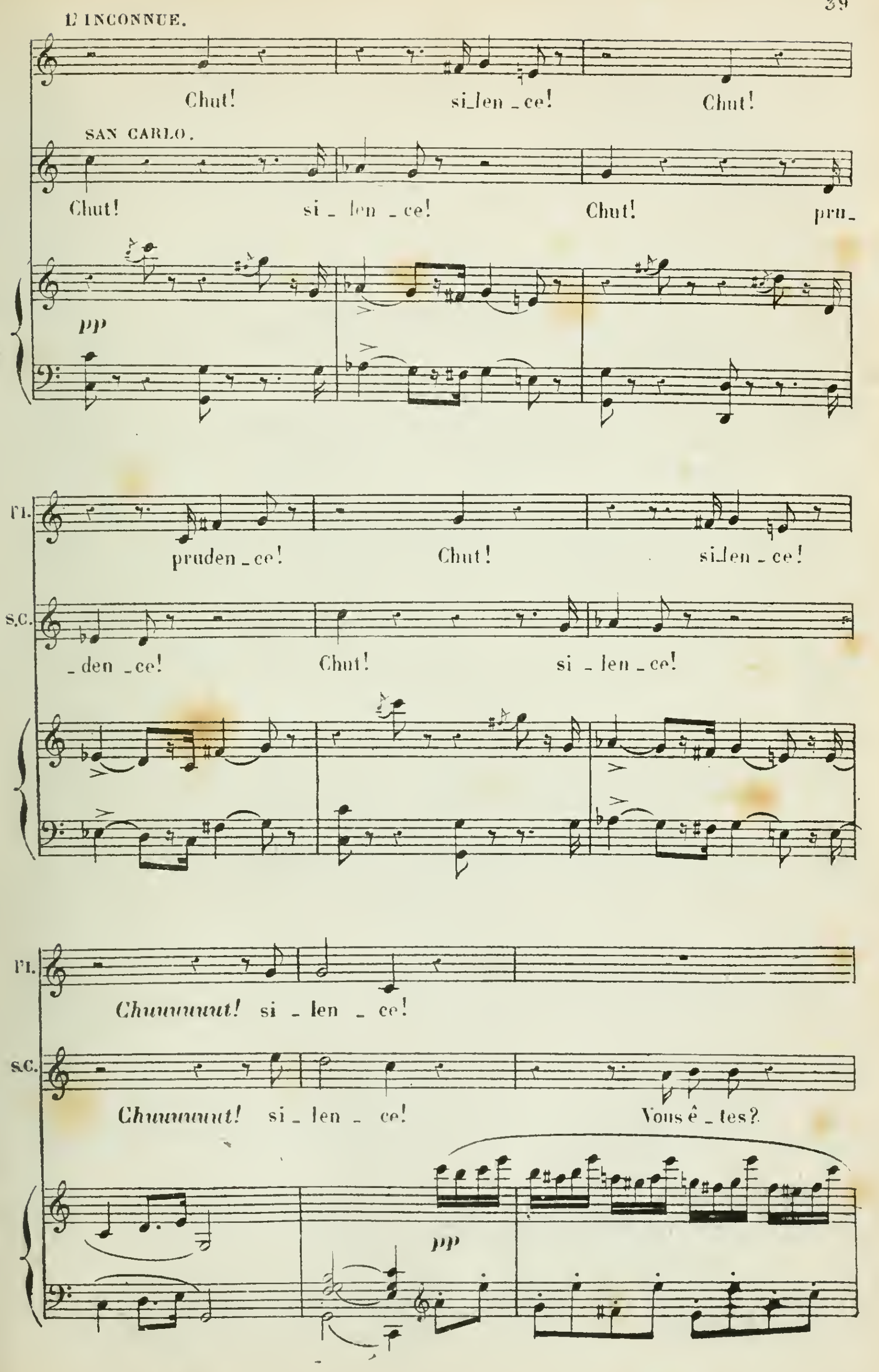
sempre dim.
tr
tr
p
pp
ppp

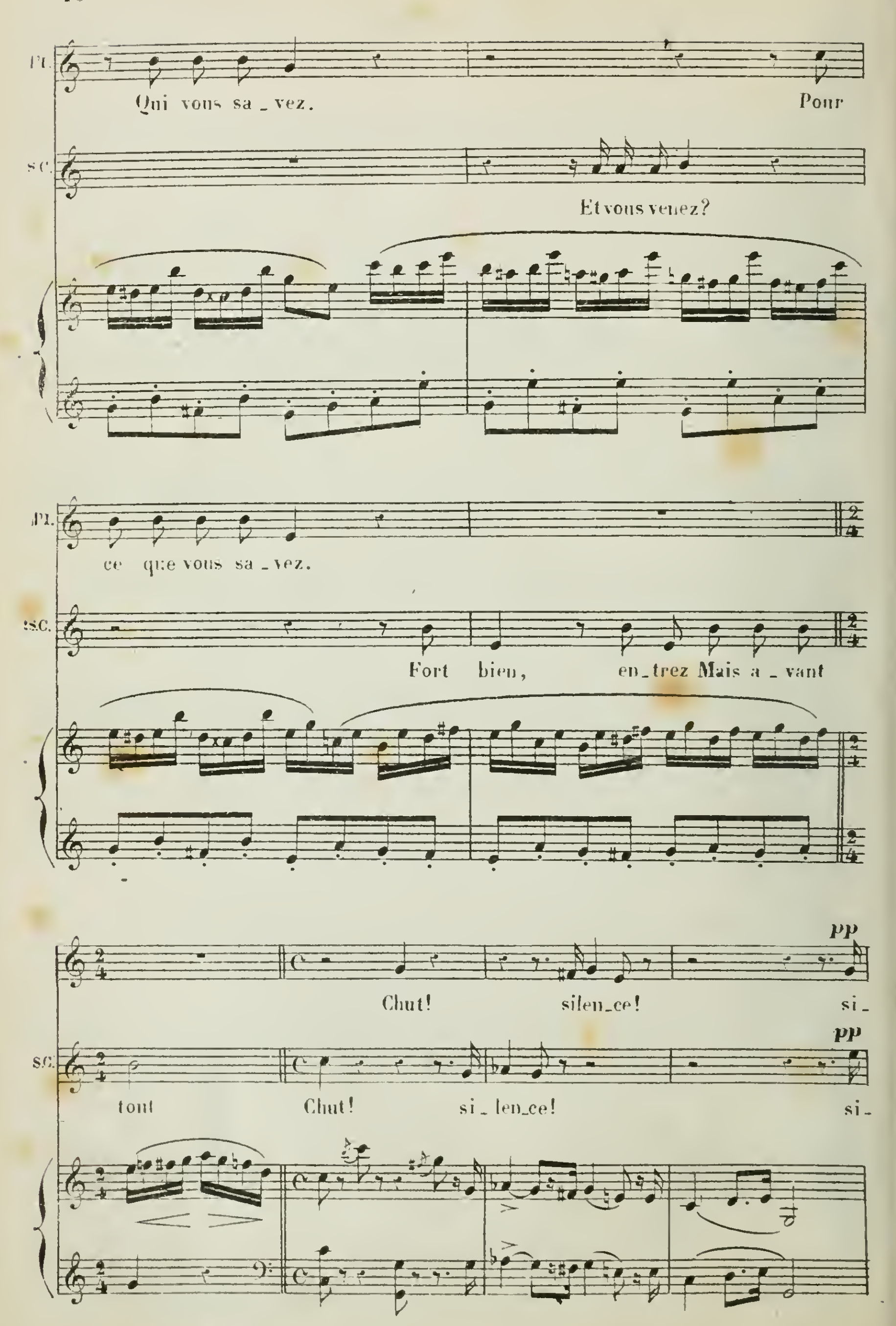

SAN CARLO. Récit.
Partis! ils sont par_tis! Le moment est pro_pi_ce: C'est l'heu_re du si-
Moderato.
VOIX DU DEHORS (Ten)
_gnal Oh! his_se! Oh!
Moderato.
poco f
sf
SAN CAR. subito. Recit. p piu lento. Moderato.
his_se! Dieu puissant! si j'é_tais sur_pris!
Allegro
Moderato.
f
suivez.
p
f


L'INCONNU
Chut! si_len_ce! Chut!
SAN C.
Chut! si _ len_ce! Chut! pru_
PP
pru_den_ce! Chut! si_len_ce!
_den_ce! Chut! si _ len_ce!
Chuuuuut! si _ len_ ce!
Chuuuuut! si _ len ce! Vous ê_tes?
PP.


Fl.
Qui vous sa_vez.
Pour
S.C.
Et vous ve_nez?
Fl.
ce que vous sa_vez.
S.C.
Fort bien, en_trez Mais a_vant
pp
Fl.
Chut! silen_ce! Chuuuuut! si_
pp
S.C.
tout Chut! si_len_ce! Chuuuuut! si_


rall.
Pl
_len _ ce!
S.C.
_len _ ce!
rall
fp
S.C.
Con_ti_nu _ ons mon ténébreux of_fi - ce
pp
VOIX DU DEHORS. (Soprâno.)
S.C.
Oh! his _ se!
Oh! his _ se!
Moderato.
sf:
sf:
p


L' INCONNUE.
Chut! si_len _ ce! Chut!
SAN CARLO.
Chut! si _ len _ ce! Chut! pru_
pp
Fl.
pruden _ ce! Chut! si_len _ ce!
S.C.
_ den _ ce! Chut! si _ len _ ce!
Fl.
Chuuuuut! si _ len _ ce!
S.C.
Chuuuuut! si _ len _ ce! Vous ê _ tes?
pp



Fl.
Qui vous sa _ vez.
Pour
S.C.
Et vous venez?
Fl.
ce que vous sa _ vez.
S.C.
Fort bien, en_trez Mais a _ vant
tout
Chut! silen_ce! si_
pp
Chut! si _ len_ce! si_
pp

rall.

Fl.

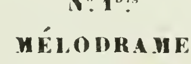
_len _ce

S.C.

_len _ce

rall.

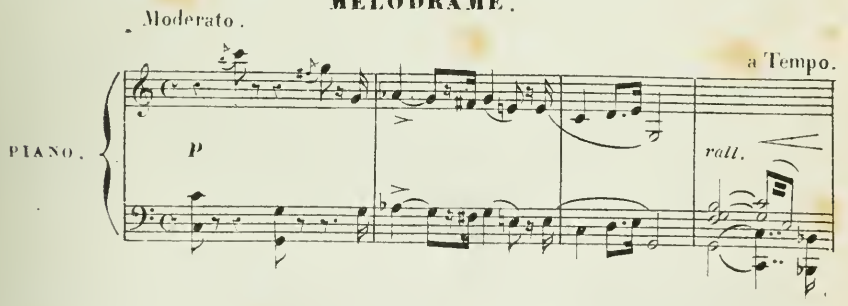
f



N° 1bis

MÉLODRAME.

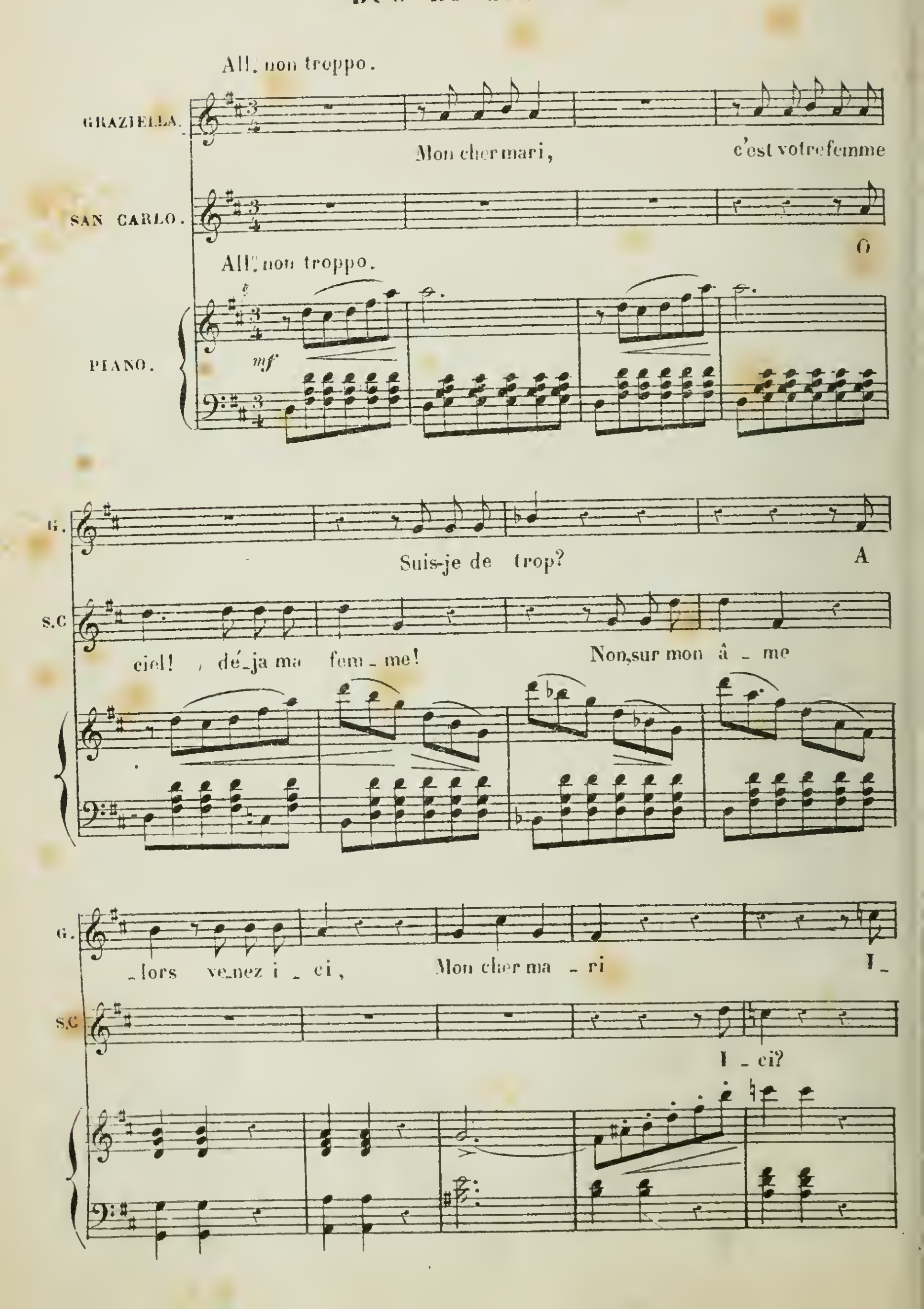
Moderato.





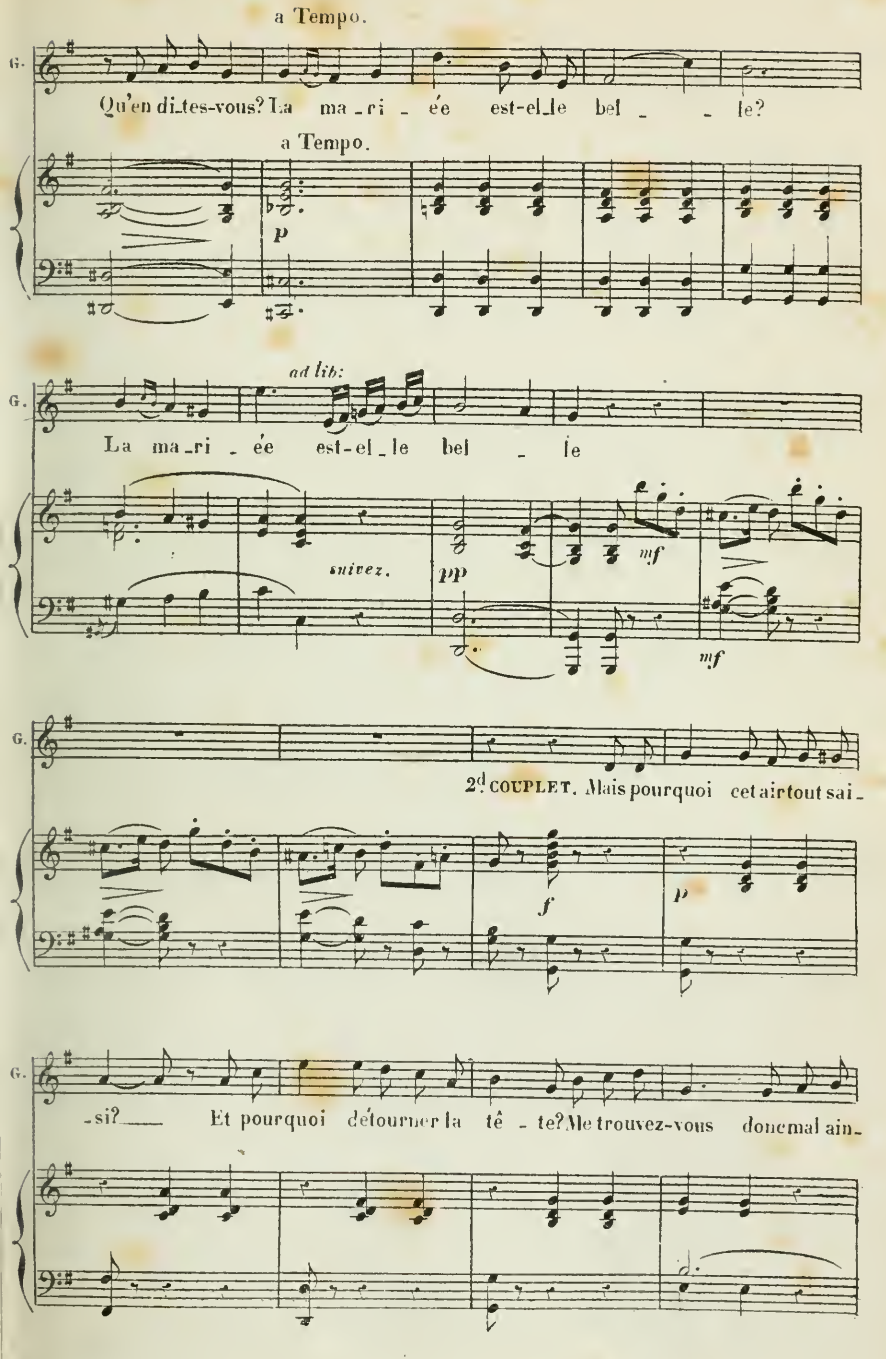
N° 2.

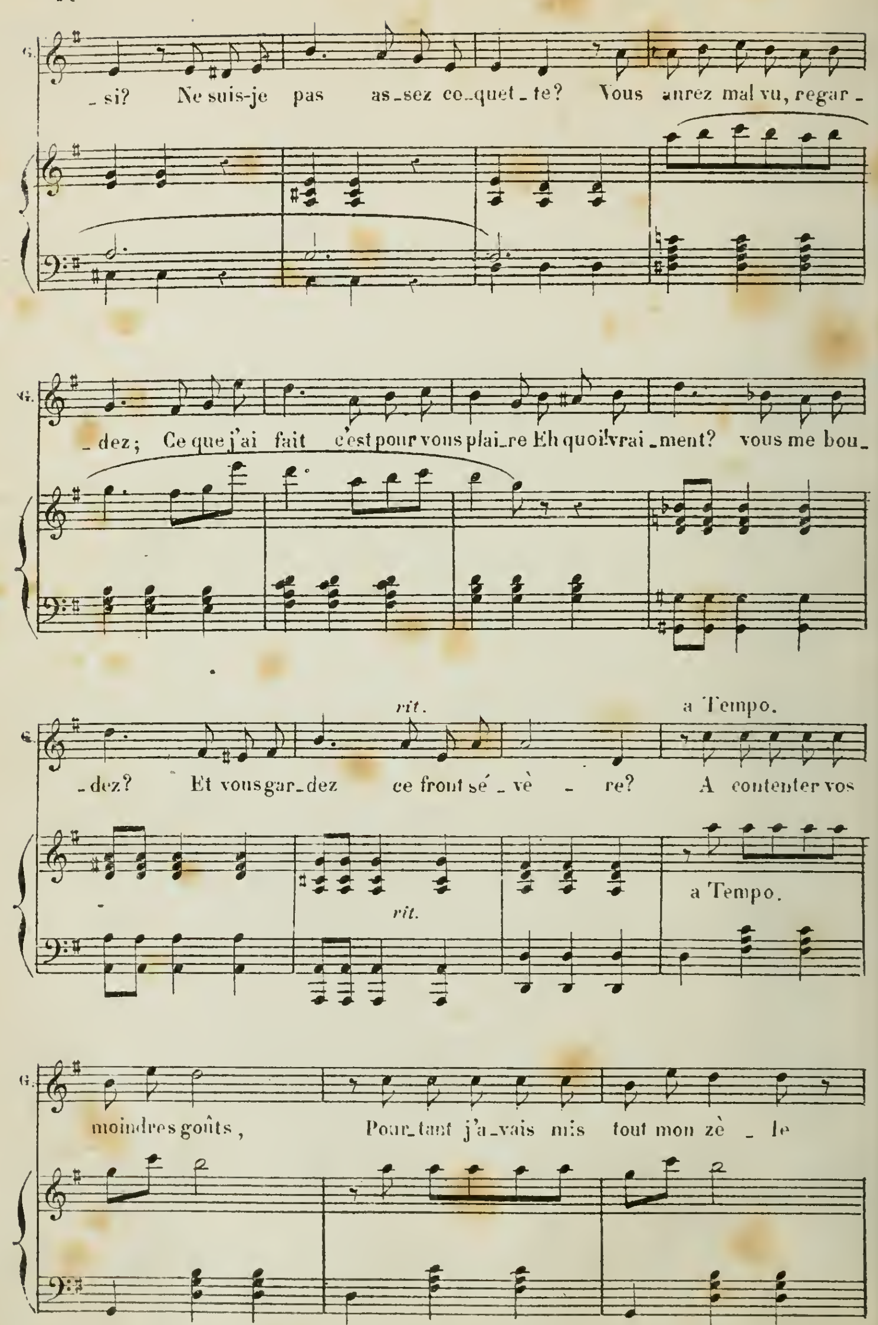
DUO ET COUPLETS.




SAN C.
G.
_ci
M'y voi_ci
m'y voi_ci
p
f
Allegretto.
Allegretto.
mf
mf
GRAZIELLA.
1r. COUPLET. Je te_nais, monsieur mon é_poux, _ C'est peut-être un enfan_til-
f
p
G.
_la_ge, A me mon_trer d'abord à vous _ Sous ma ro_be de mari_


G.
_a _ ge Re _ gardez, donnez votre a _ vis: Que di_tes-vous de ma tour_
_nu _ re? Ces perles fi _ nes ces ru _ bis Vont-ils pas bien à ma fi _
rit.
rit.
a Tempo.
_gu _ re? Pour accom_pagner ces bijoux J'ai choisi des nœuds
a Tempo.
de dentel _ le En_fin monsieur, qu'en di_tes-vous? qu'en di_tes-vous?
poco rit.
poco rit.


a Tempo.
Qu'en di_tes-vous? La ma_ri_ée est-el_le bel_ _le?
a Tempo.
p
ad lib:
La ma_ri_ée est-el_le bel_ le
suivez.
pp
mf
mf
2d COUPLET. Mais pourquoi cet air tout sai_
f
p
_si? Et pourquoi détourner la tê_te? Me trouvez-vous donc mal ain_


G.
_si? Ne suis-je pas as_sez co_quet_te? Vous aurez mal vu, regar_
_dez; Ce que j'ai fait c'est pour vous plai_re Eh quoi! vrai_ment? vous me bou_
rit.
a Tempo.
_dez? Et vous gar_dez ce front sé_vè_re? A contenter vos
a Tempo.
rit.
moindres goûts, Pour_tant j'a_vais mis tout mon zè_le

poco rit.

G. Al_lons,voyons! dé_ci_dez-vous, dé_ci_dez-vous, dé_ci_dez-vous.

poco rit.

a Tempo.

G. La ma - ri - ée est - el_le bel - - le?

a Tempo.

p

ad lib.

Variante _ée est - el _ le bel_ - -

G. La ma_ri _ ée est - el _ le bel _ - le?

suivez.

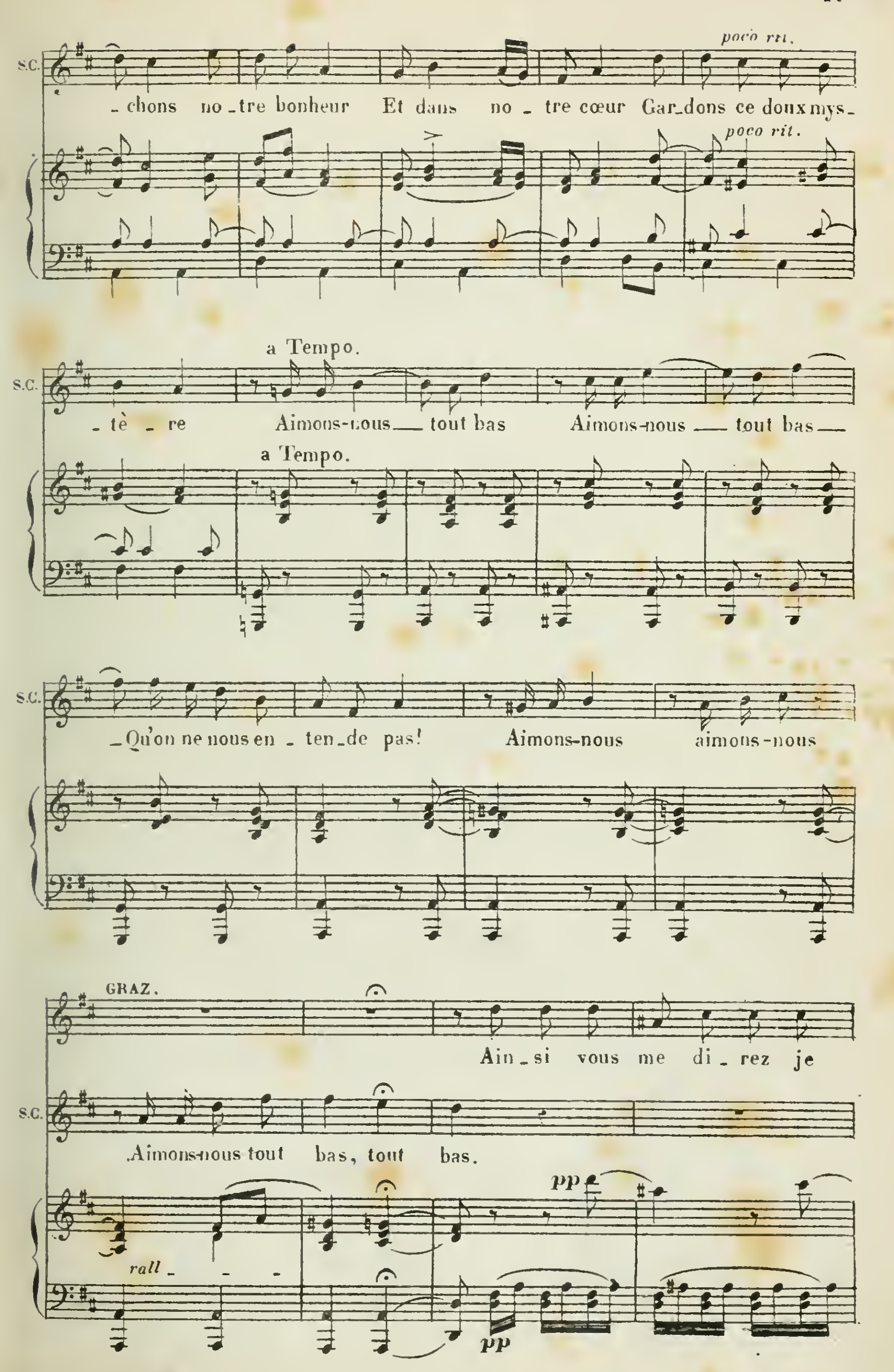
pp

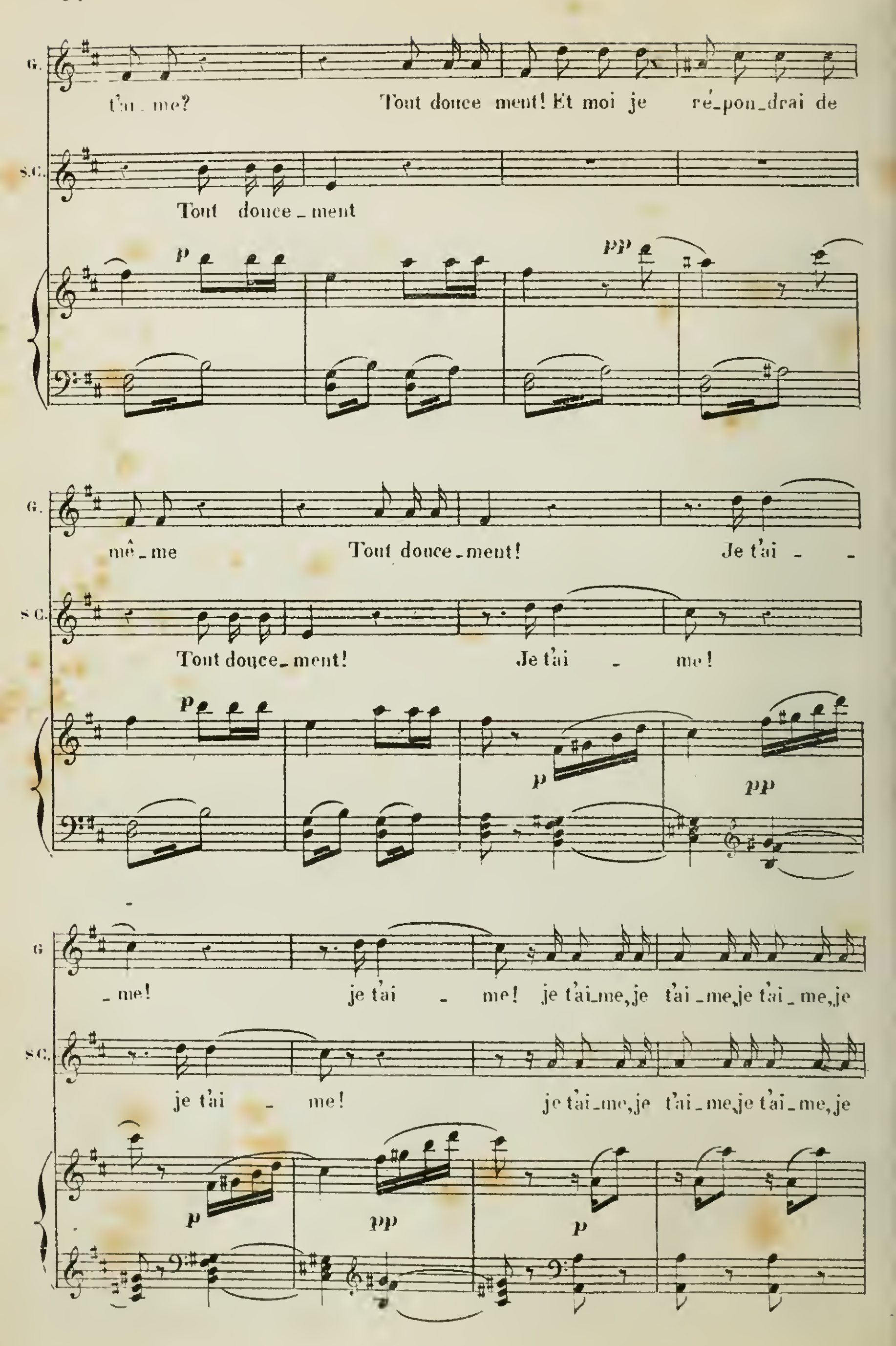
mf

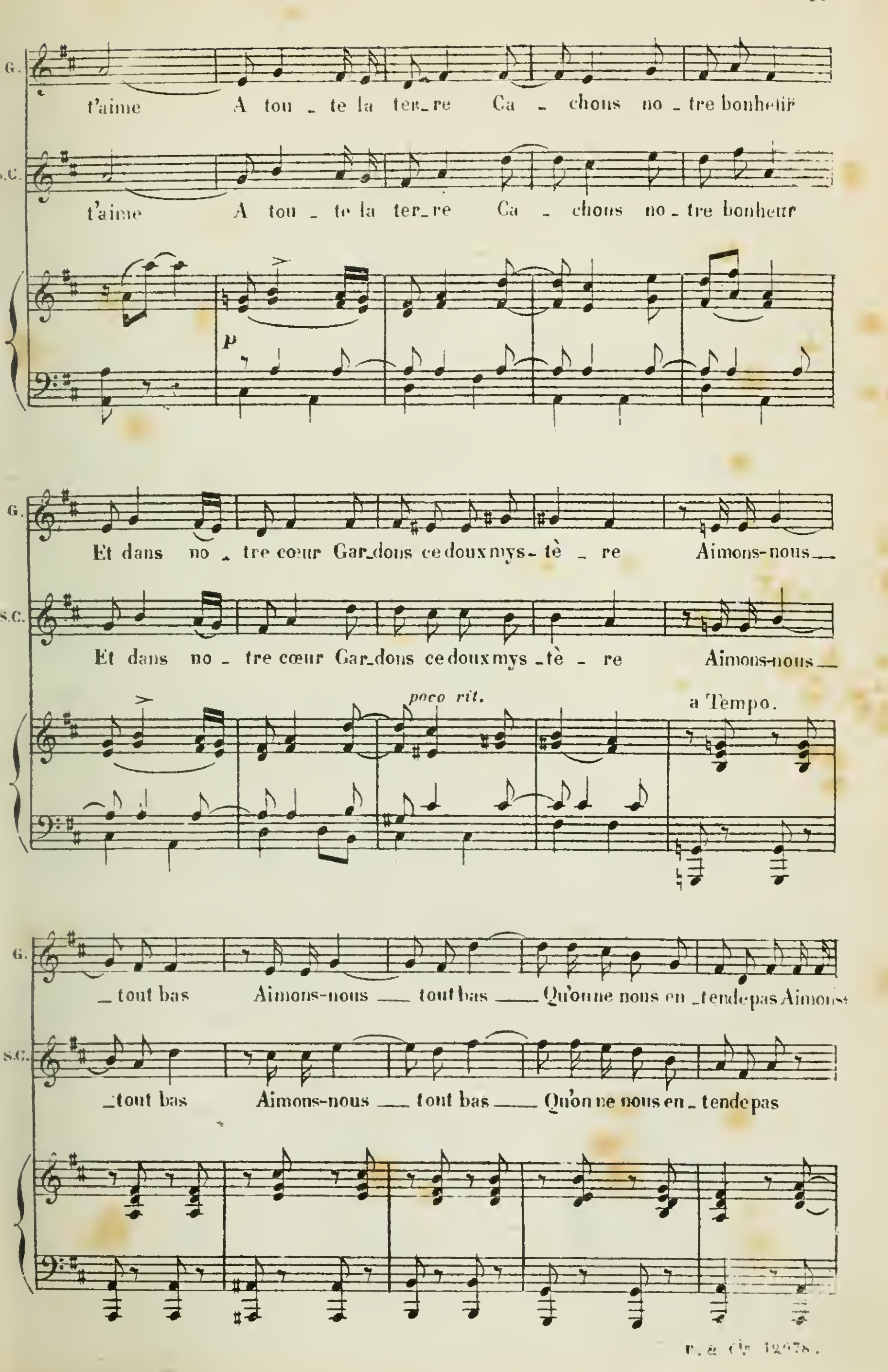
mf

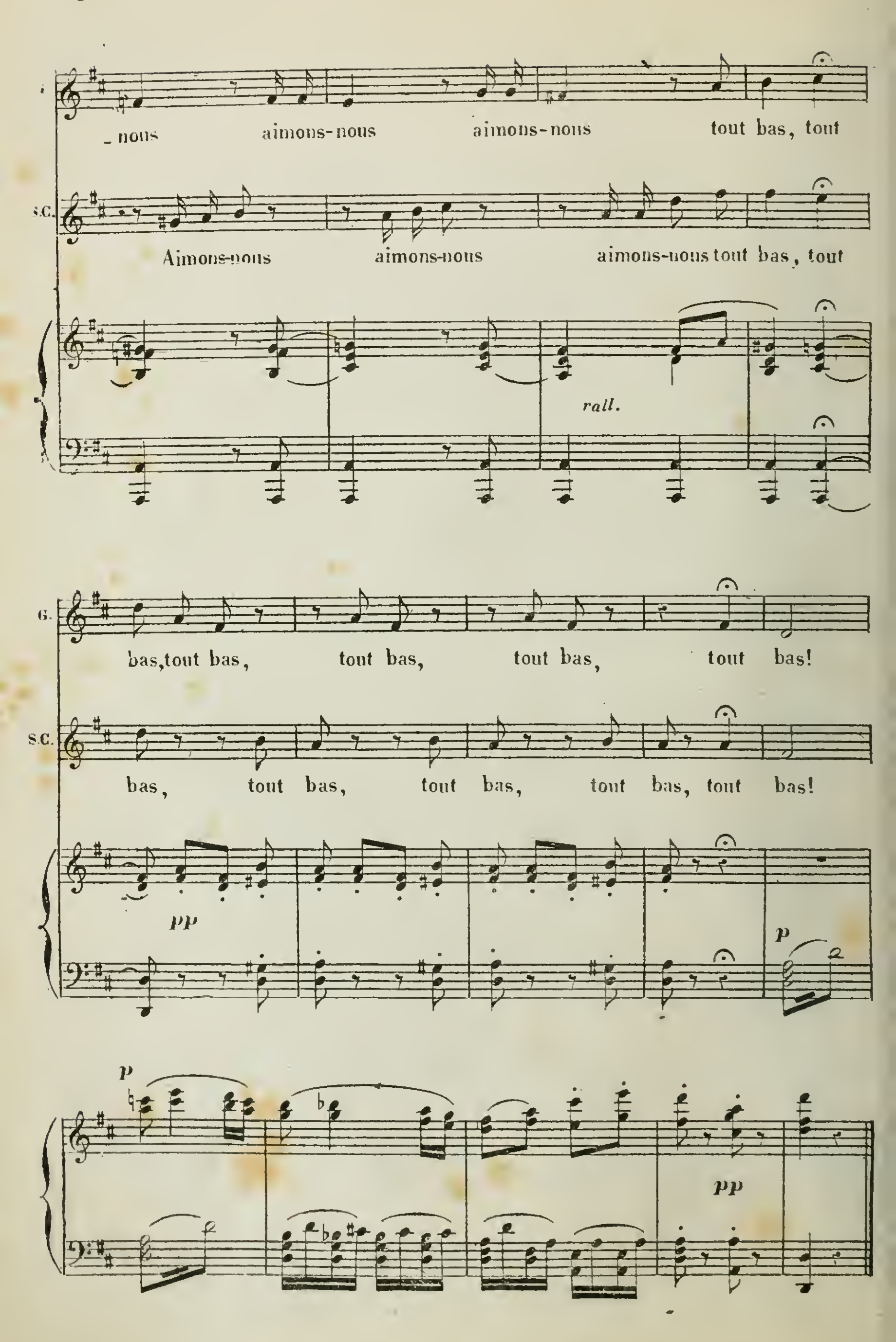
f


Allegro.
GRAZIELLA.
SAN CARLO.
A_lors monsieur, je vous dé_plais? Graziel_la, mon a_
Allegro.
p
f
suivez.
p
S.C.
_mour, é_cou_te: Je t'aime je t'a_do_re,
G.
mais... Comment ja_
S.C.
mais... Il ne faut pas que l'on s'en dou_te.
SAN CARLO.
allarg.
a Tempo.
G
_mais? Ja_mais, ja_mais! A tou_te la ter_re Ca_
a Tempo
pp
allarg.
p


S.C.
poco rit.
_chons no_tre bonheur Et dans no_tre cœur Gar_dons ce doux mys_
poco rit.
a Tempo.
_tè_re Aimons-nous tout bas Aimons-nous tout bas
a Tempo.
_Qu'on ne nous en_ten_de pas! Aimons-nous aimons-nous
GRAZ.
Ain_si vous me di_rez je
Aimons-nous tout bas, tout bas.
pp
rall
pp

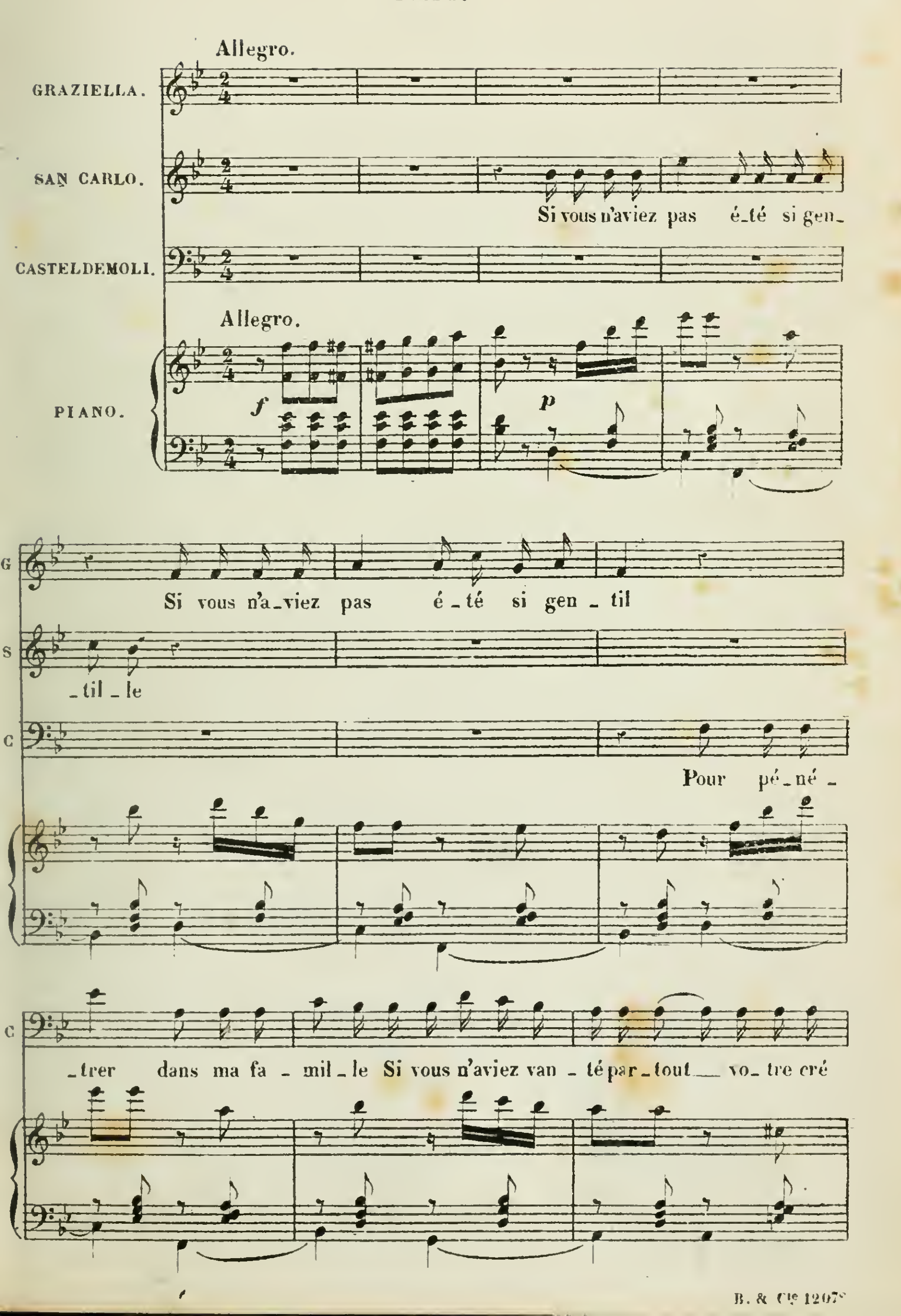

G.
t'ai_me?
Tout douce ment! Et moi je ré_pon_drai de
S.C.
Tout douce_ment
p
pp
G.
mê_me
Tout douce_ment!
Je t'ai -
S.C.
Tout douce_ment!
Je t'ai - me!
p
p
pp
G
_me!
je t'ai - me! je t'ai_me, je t'ai_me, je t'ai_me, je
S.C.
je t'ai - me!
je t'ai_me, je t'ai_me, je t'ai_me, je
p
pp
p


G.
t'aime A tou - te la ter_re Ca - chons no - tre bonheur
S.C.
t'aime A tou - te la ter_re Ca - chons no - tre bonheur
p
G.
Et dans no - tre cœur Gar_dons ce doux mys - tè - re Aimons-nous
S.C.
Et dans no - tre cœur Gar_dons ce doux mys - tè - re Aimons-nous
poco rit.
a Tempo.
G.
_tout bas Aimons-nous tout bas Qu'on ne nous en _ tende pas Aimons-
S.C.
_tout bas Aimons-nous tout bas Qu'on ne nous en _ tende pas


_ nous aimons-nous aimons-nous tout bas, tout
S.C.
Aimons-nous aimons-nous aimons-nous tout bas, tout
rall.
G.
bas, tout bas, tout bas, tout bas, tout bas!
S.C.
bas, tout bas, tout bas, tout bas, tout bas!
pp
p
p
pp

N° 3.

TRIO.


Allegro.
GRAZIELLA.
SAN CARLO.
Si vous n'aviez pas é_té si gen_
CASTELDEMOLI.
Allegro.
PIANO.
f
p
G
Si vous n'a_viez pas é_té si gen_til
S
_til_le
C
Pour pé_né_
C
_trer dans ma fa_mil_le Si vous n'aviez van_té par_tout vo_tre cré



G
Vous ne m'au_riez jamais char_mé_e
S
Je ne vous au_rais pas ai_mé_e
C
_dit
Comment au_
8
f
G
Mais on n'a
_rais-je é_té pen_ser A vous in_vi_ter à di_ner
G
pas vo_tre tour_nu_re
S
Mais on n'a pas vo_tre fi_gu_re
C
Tant de cré_
p
p
sf:
sf:

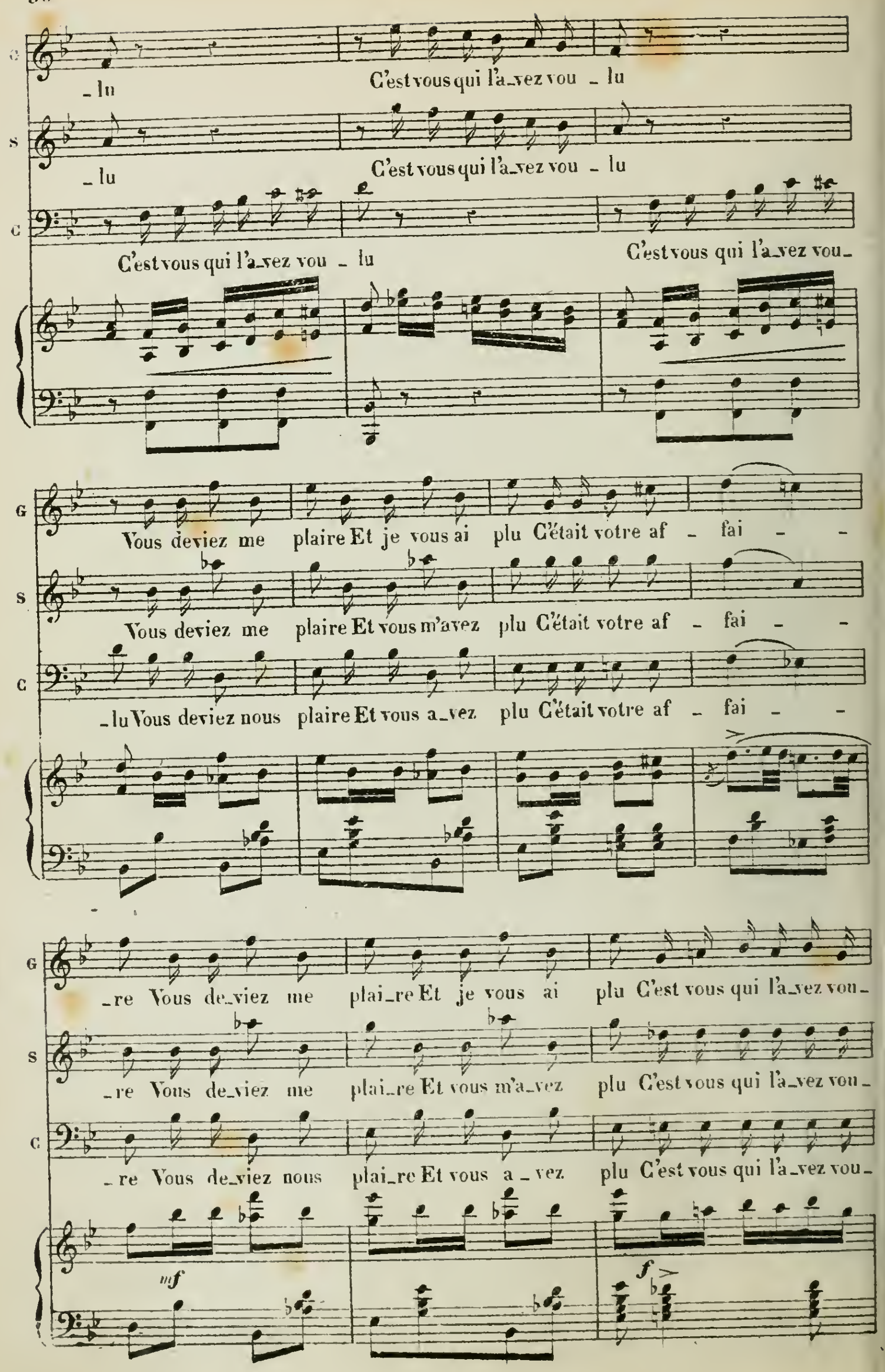


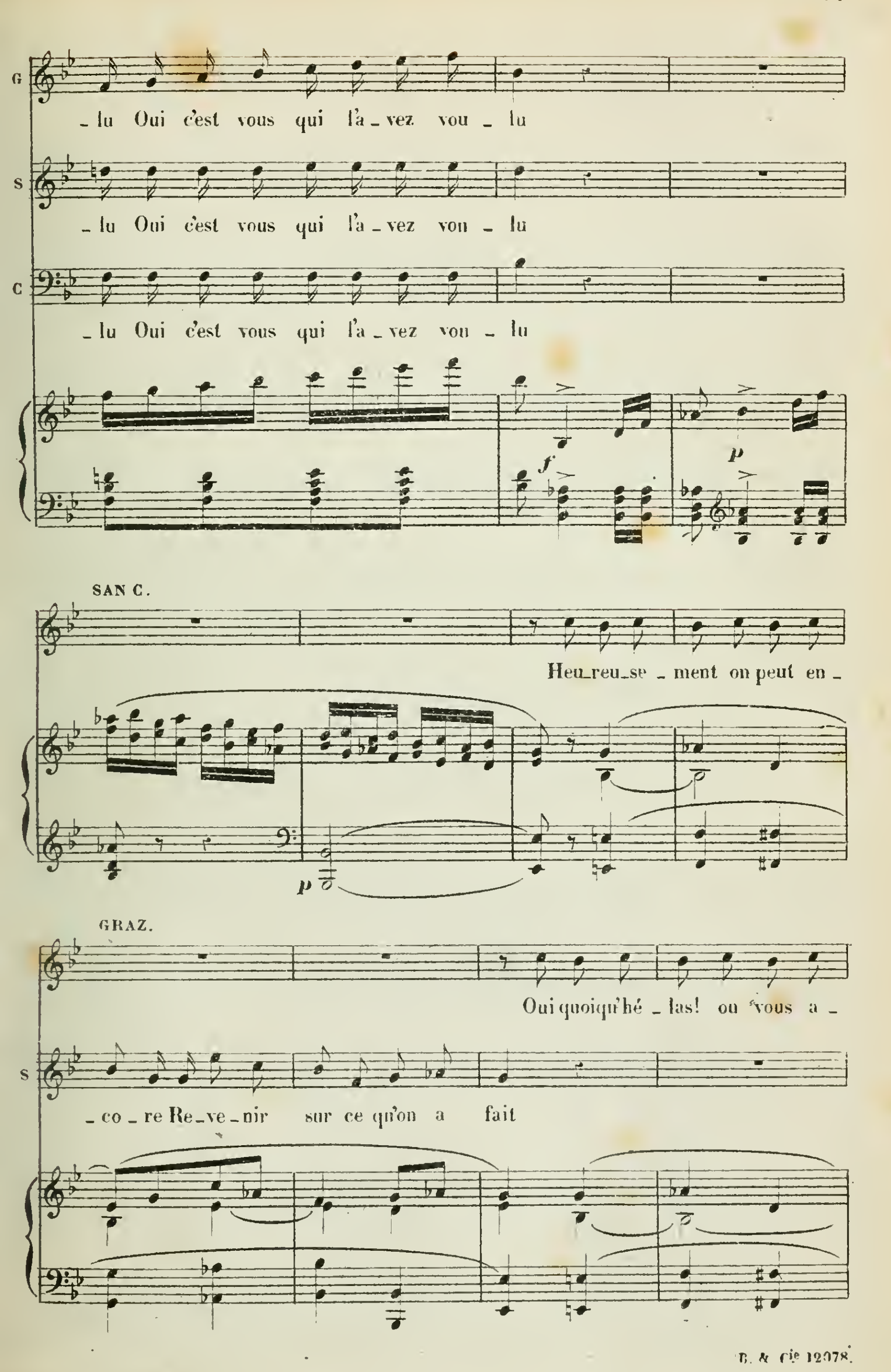
G: Et tant d'es_prit Et tant d'es - prit. Vous deviez me
S: Vous deviez me
C: - dit tant de cré - dit, tant de cré - dit. Vous deviez nous

cre - scen - do. f p

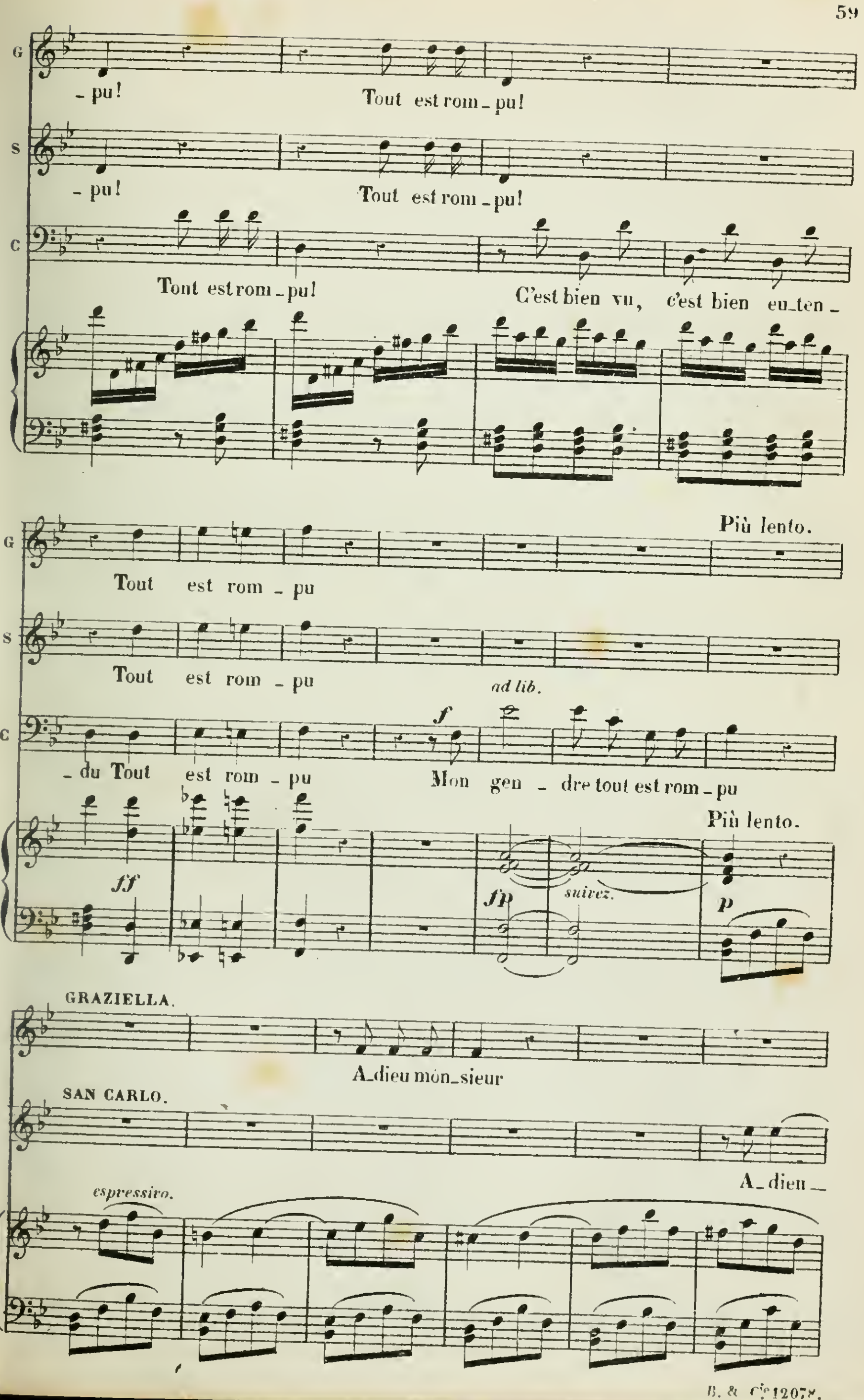
G: plai - re Et je vous ai plu C'é_tait votre af - fai - re C'é_tait votre af -
S: plai - re Et vous m'a - vez plu C'é_tait votre af - fai - re C'é_tait votre af -
C: plai - re Et vous a - vez plu C'é_tait votre af - fai - re C'é_tait votre af -

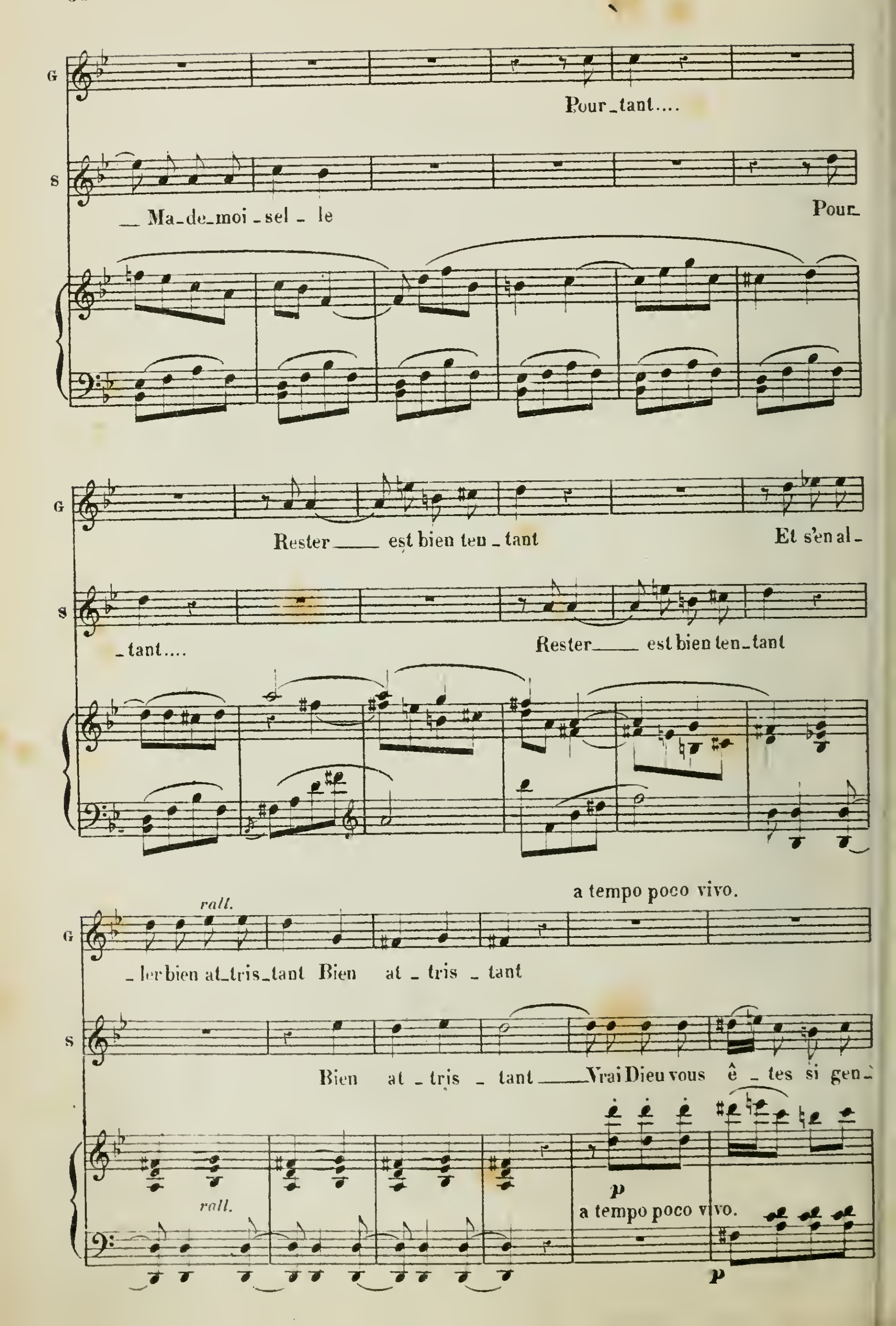
G: - fai - re Vous de_viez me plai_re Et je vous ai plu C'est vous qui l'a_vez vou -
S: - fai - re Vous de_viez me plai_re Et vous m'a_vez plu C'est vous qui l'a_vez vou -
C: - fai - re Vous de_vieznous plai_re Et vous a - vez plu


G
S
C
_lu
C'est vous qui l'a_vez vou _ lu
_lu
C'est vous qui l'a_vez vou _ lu
C'est vous qui l'a_vez vou _ lu
C'est vous qui l'a_vez vou_
Vous deviez me plaire Et je vous ai plu C'était votre af _ fai _ _
Vous deviez me plaire Et vous m'avez plu C'était votre af _ fai _ _
_lu Vous deviez nous plaire Et vous a_vez plu C'était votre af _ fai _ _
_re Vous de_viez me plai_re Et je vous ai plu C'est vous qui l'a_vez vou_
_re Vous de_viez me plai_re Et vous m'a_vez plu C'est vous qui l'a_vez vou_
_re Vous de_viez nous plai_re Et vous a _ vez plu C'est vous qui l'a_vez vou_
mf
f

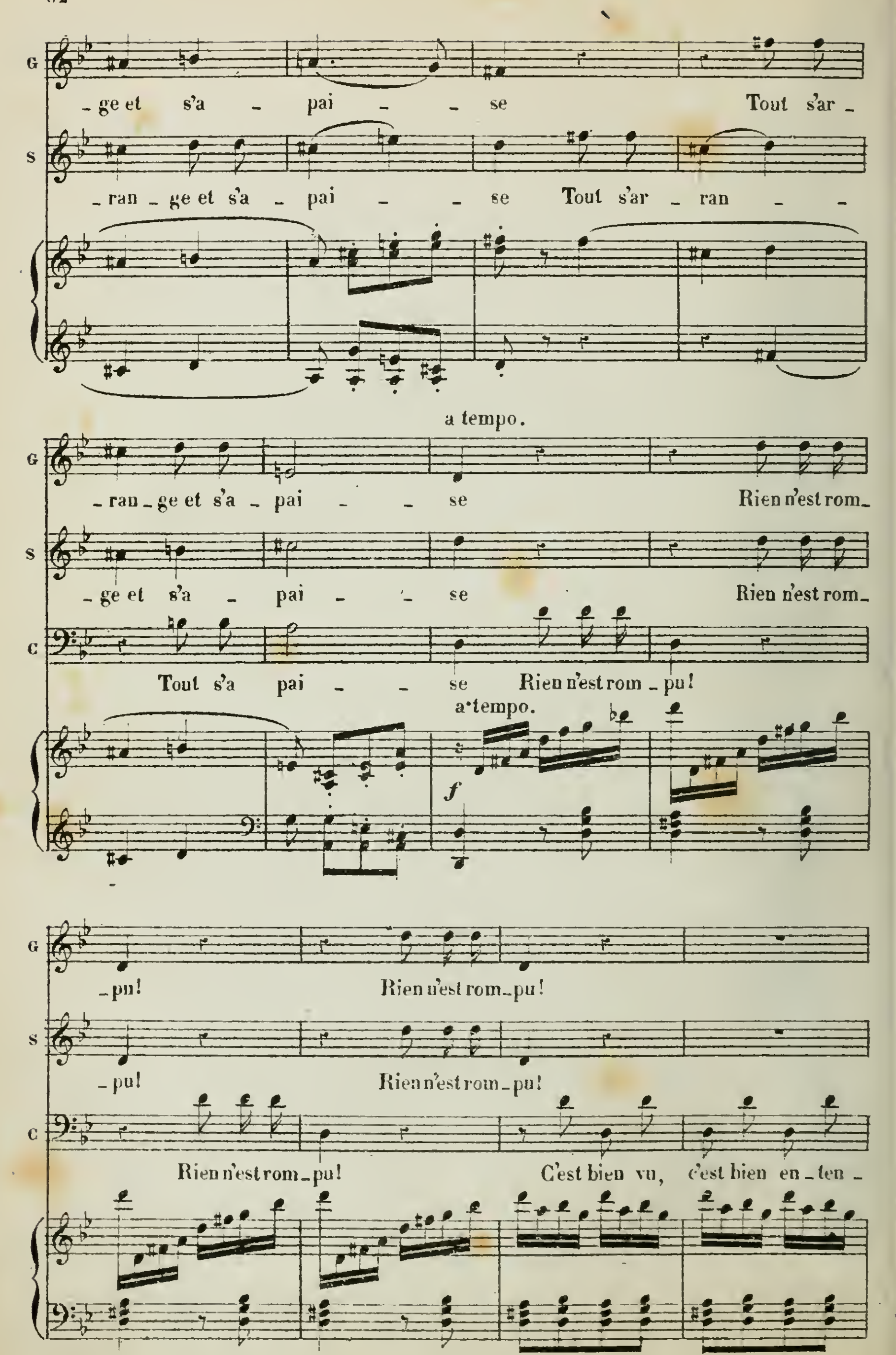

G
_lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou_lu
S
_lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou_lu
C
_lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou_lu
f
p
SAN C.
Heu_reu_se_ment on peut en_
p
GRAZ.
Oui quoiqu'hé_las! on vous a_
S
_co_re Re_ve_nir sur ce qu'on a fait

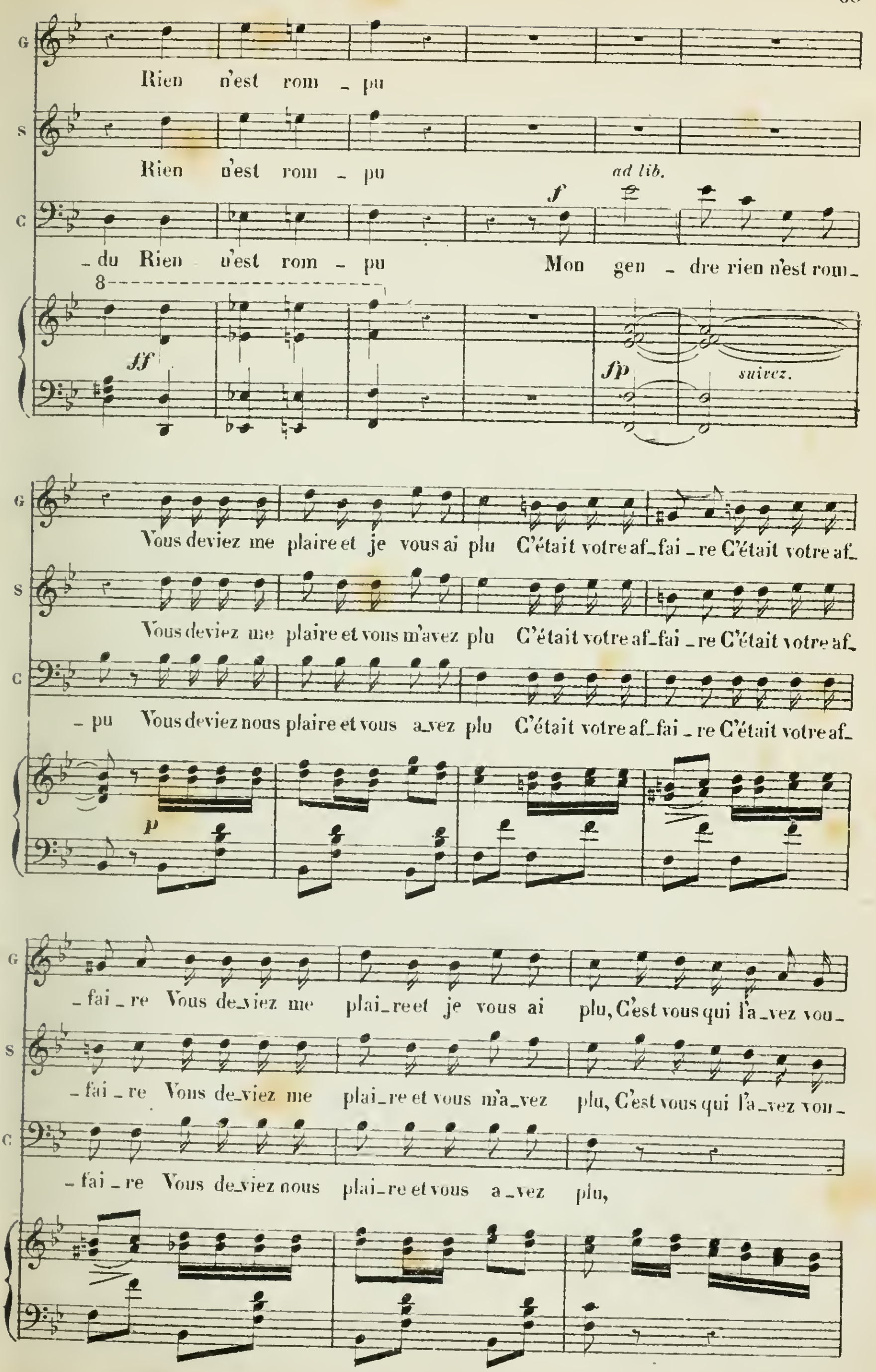

G
_do_re On peut rom_pre si ça vous plaît
CAST.
Et ce_la se_rait bien_tôt
cre - - scen - - do.
SAN C.
Je le fe_rai si ça vous plaît
C
fait
Pour peu que vous en soy_ez
p
G
Tout est rom_
S
Et pour peu que ce_la vous plai_se
Tout est rom_
C
ai_se
Tout est rom_pu!
f


G
-pu!
Tout est rom-pu!
S
-pu!
Tout est rom-pu!
C
Tout est rom-pu!
C'est bien vu, c'est bien eu-ten-
Più lento.
Tout est rom-pu
Tout est rom-pu
ad lib.
-du Tout est rom-pu
Mon gen-dre tout est rom-pu
Più lento.
ff
fp
suivez.
p
GRAZIELLA.
A-dieu mon-sieur
SAN CARLO.
A-dieu-
espressivo.


G
Pour_tant....
S
_ Ma_de_moi_sel_le
Pour_
G
Rester ___ est bien ten_tant
Et s'en al_
S
_tant....
Rester ___ est bien ten_tant
a tempo poco vivo.
rall.
G
_ler bien at_tris_tant Bien at _ tris _ tant
S
Bien at _ tris _ tant ___ Vrai Dieu vous ê _ tes si gen_
p
rall.
a tempo poco vivo.
p


G
Et vous vous ê - tes si gen - til
S
- til - le
Elle est si gen - til - le
C
Que fais - tu ma fil - le Que fais-
G
Il est si gen - til
Mon ma - ri
Ah!
S
Ma femme
Ah!
C
- tu ma fil - le
Oh!
mf
f
Poco più lento.
G
mon ma - ri
Tout s'ar - ran - -
S
ma fem - me
Tout s'ar -
C
la pe - ti - te niai - - - se
Poco più lento.
pp
pp


G
S
C
_ge et s'a _ pai _ _ se Tout s'ar _
_ran _ ge et s'a _ pai _ _ se Tout s'ar _ ran _ _
a tempo.
_ran _ ge et s'a _ pai _ _ se Rien n'est rom_
_ge et s'a _ pai _ _ se Rien n'est rom_
Tout s'a pai _ _ se Rien n'est rom _ pu!
a tempo.
f
_pu! Rien n'est rom_pu!
_pu! Rien n'est rom _ pu!
Rien n'est rom_pu! C'est bien vu, c'est bien en_ten _


G
Rien n'est rom _ pu
S
Rien n'est rom _ pu
ad lib.
f
C
_ du Rien n'est rom _ pu Mon gen _ dre rien n'est rom_
8
ff
fp
suivez.
G
Vous deviez me plaire et je vous ai plu C'était votre af_fai _ re C'était votre af_
S
Vous deviez me plaire et vous m'avez plu C'était votre af_fai _ re C'était votre af_
C
_ pu Vous deviez nous plaire et vous a_vez plu C'était votre af_fai _ re C'était votre af_
p
G
_ fai _ re Vous de_viez me plai_re et je vous ai plu, C'est vous qui l'a_vez vou_
S
_ fai _ re Vous de_viez me plai_re et vous m'a_vez plu, C'est vous qui l'a_vez vou_
C
_ fai _ re Vous de_viez nous plai_re et vous a _vez plu,



G: _ lu C'est vous qui l'a_vez vou _ lu

S: _ lu C'est vous qui l'a_vez vou _ lu

C: C'est vous qui l'a_vez vou _ lu C'est vous qui l'a_vez vou_

G: Vous de_viez me plaire et je vous ai plu C'é_tait votre af _

S: Vous de_viez me plaire et vous m'a _ vez plu C'é_tait votre af _

C: _ lu Vous de_viez nous plaire et vous a _ vez plu C'é_tait votre af _

G: fai _ _ _ re Vous de_viez me plai _ re et je vous ai

S: fai _ _ _ re Vous de_viez me plai _ re et vous m'a _ vez

C: fai _ _ _ re Vous de_viez nous plai _ re et vous a _ vez

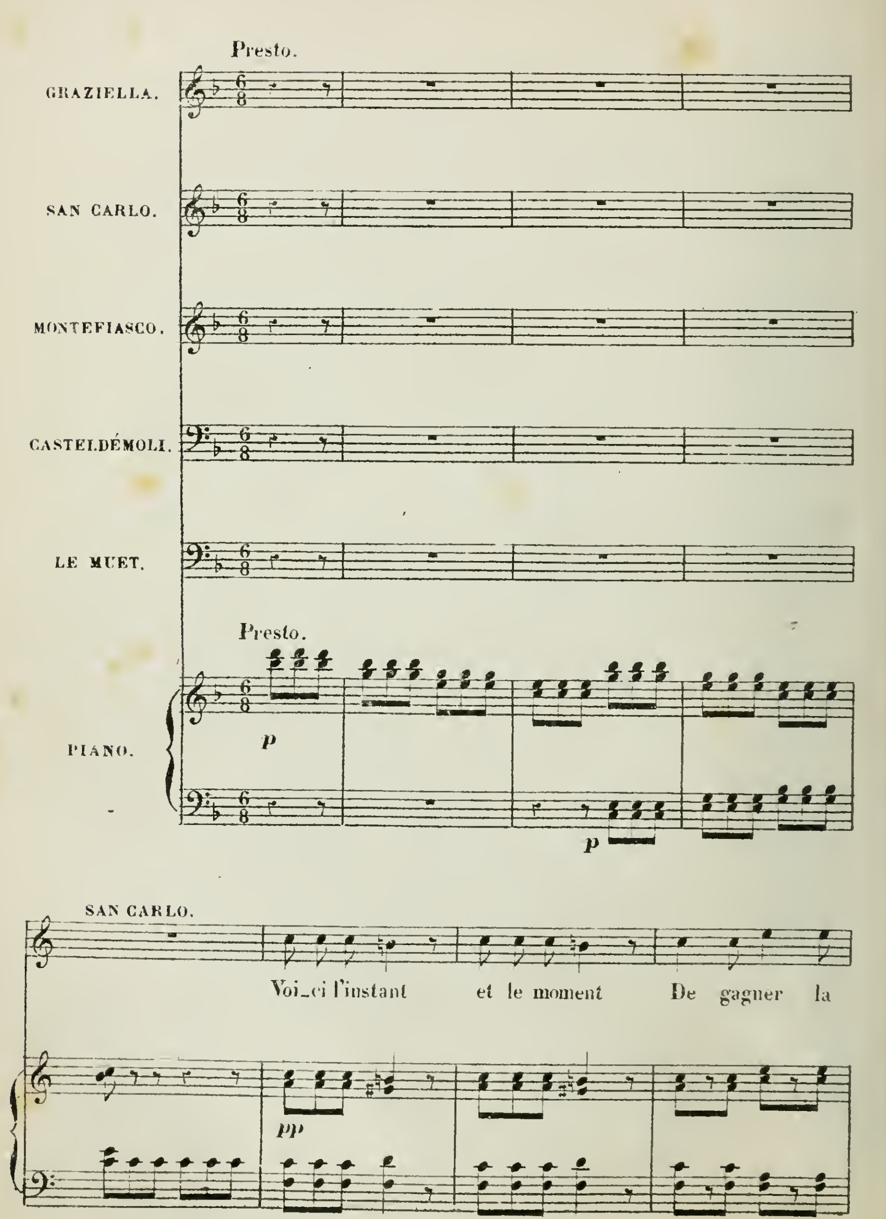
8 - - - - - - - - - - - - - - - -

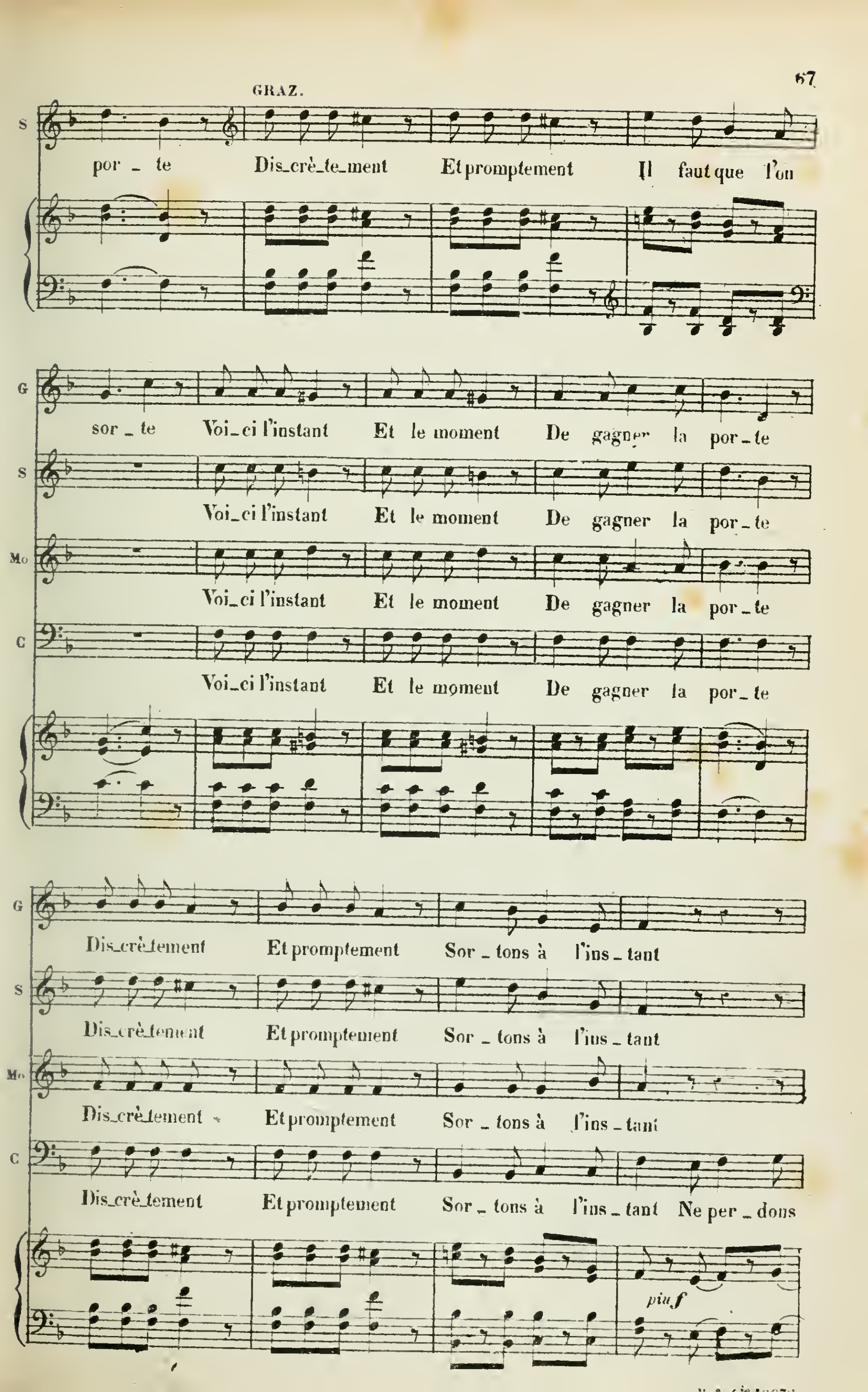
mf

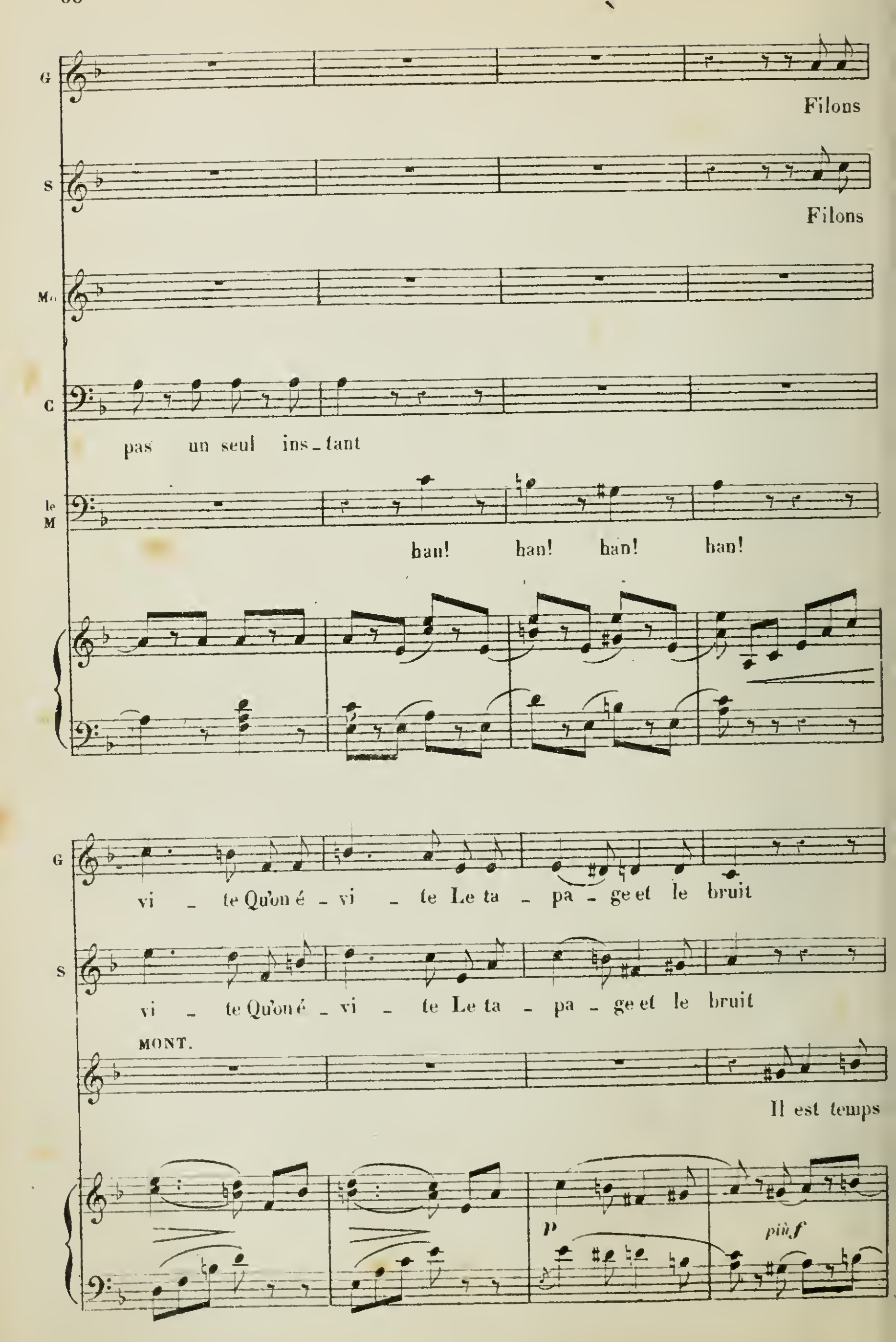

G
plu C'est vous qui l'a_vez vou _ lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou _ lu Rien n'est rom _
S
plu C'est vous qui l'a_vez vou _ lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou _ lu Rien n'est rom _
C
plu C'est vous qui l'a_vez vou _ lu Oui c'est vous qui l'a_vez vou _ lu Rien n'est rom _
f
f
G
_ pu Rien n'est rom pu Rien n'est rom _ pu
S
_ pu Rien n'est rom pu Rien n'est rom _ pu
C
_ pu Rien n'est rom pu Rien n'est rom _ pu
ff
8

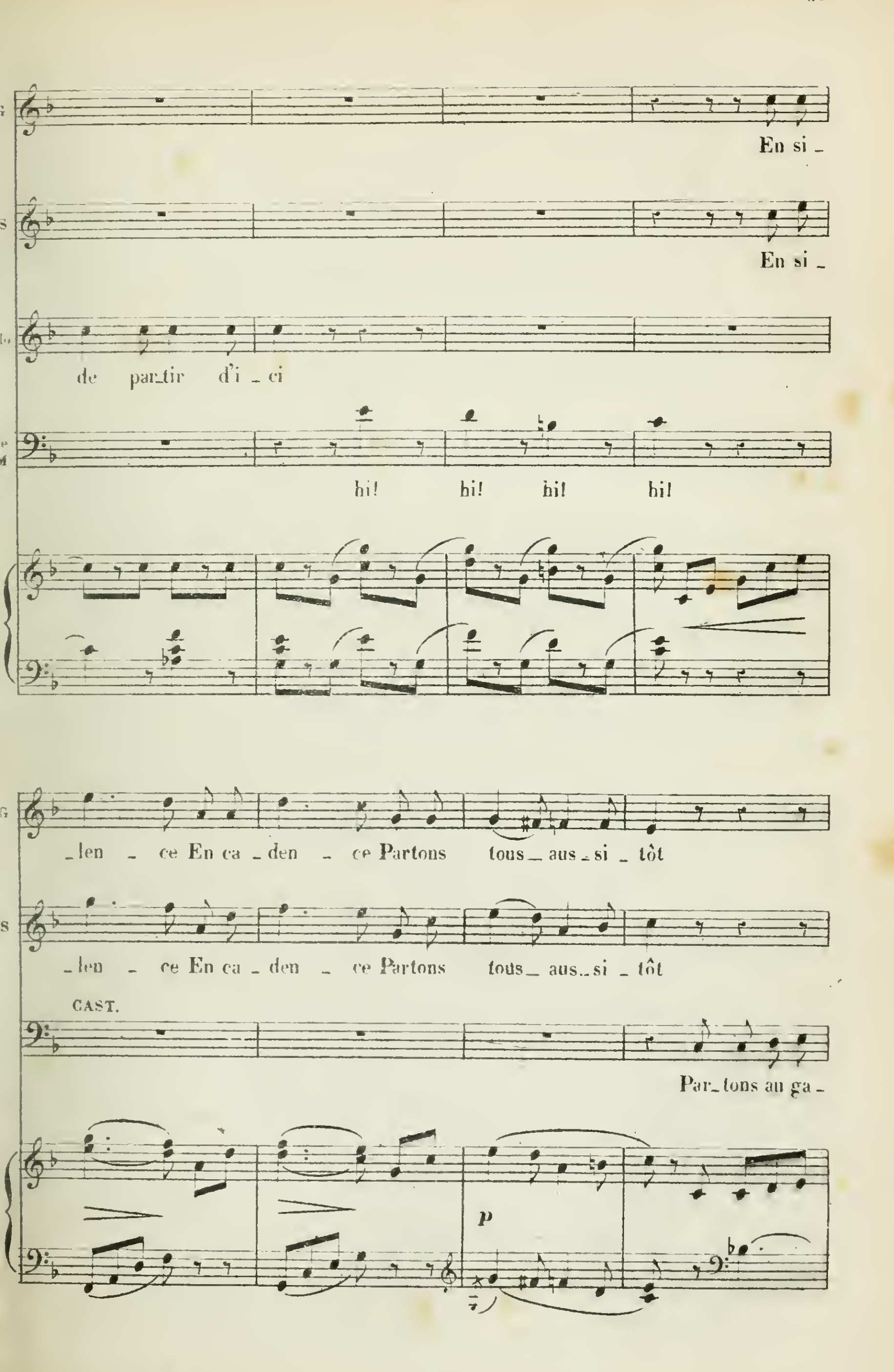
N° 4.

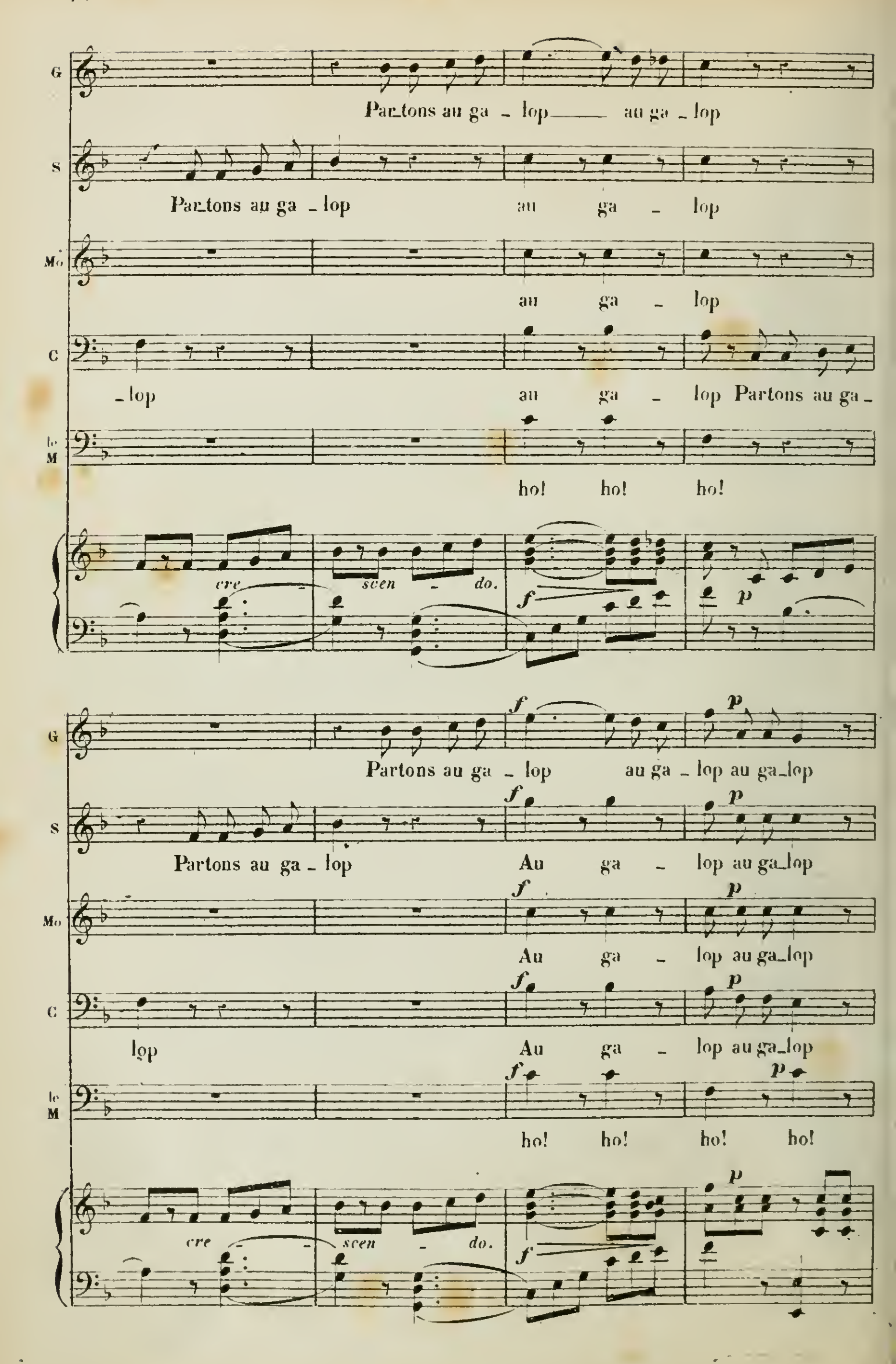
QUINTETTO.




GRAZ.
S
por - te
Dis_crè_te_ment
Et promptement
Il faut que l'on
G
sor - te
Voi_ci l'instant
Et le moment
De gagner la por - te
S
Voi_ci l'instant
Et le moment
De gagner la por - te
Mo
Voi_ci l'instant
Et le moment
De gagner la por - te
C
Voi_ci l'instant
Et le moment
De gagner la por - te
G
Dis_crè_tement
Et promptement
Sor - tons à l'ins - tant
S
Dis_crè_tement
Et promptement
Sor - tons à l'ins - tant
Mo
Dis_crè_tement
Et promptement
Sor - tons à l'ins - tant
C
Dis_crè_tement
Et promptement
Sor - tons à l'ins - tant
Ne per - dons
più f


G
Filons
S
Filons
Mo
C
pas un seul ins_tant
le M
ban! ban! ban! ban!
G
vi _ te Qu'on é _ vi _ te Le ta _ pa _ ge et le bruit
S
vi _ te Qu'on é _ vi _ te Le ta _ pa _ ge et le bruit
MONT.
Il est temps
p
più f

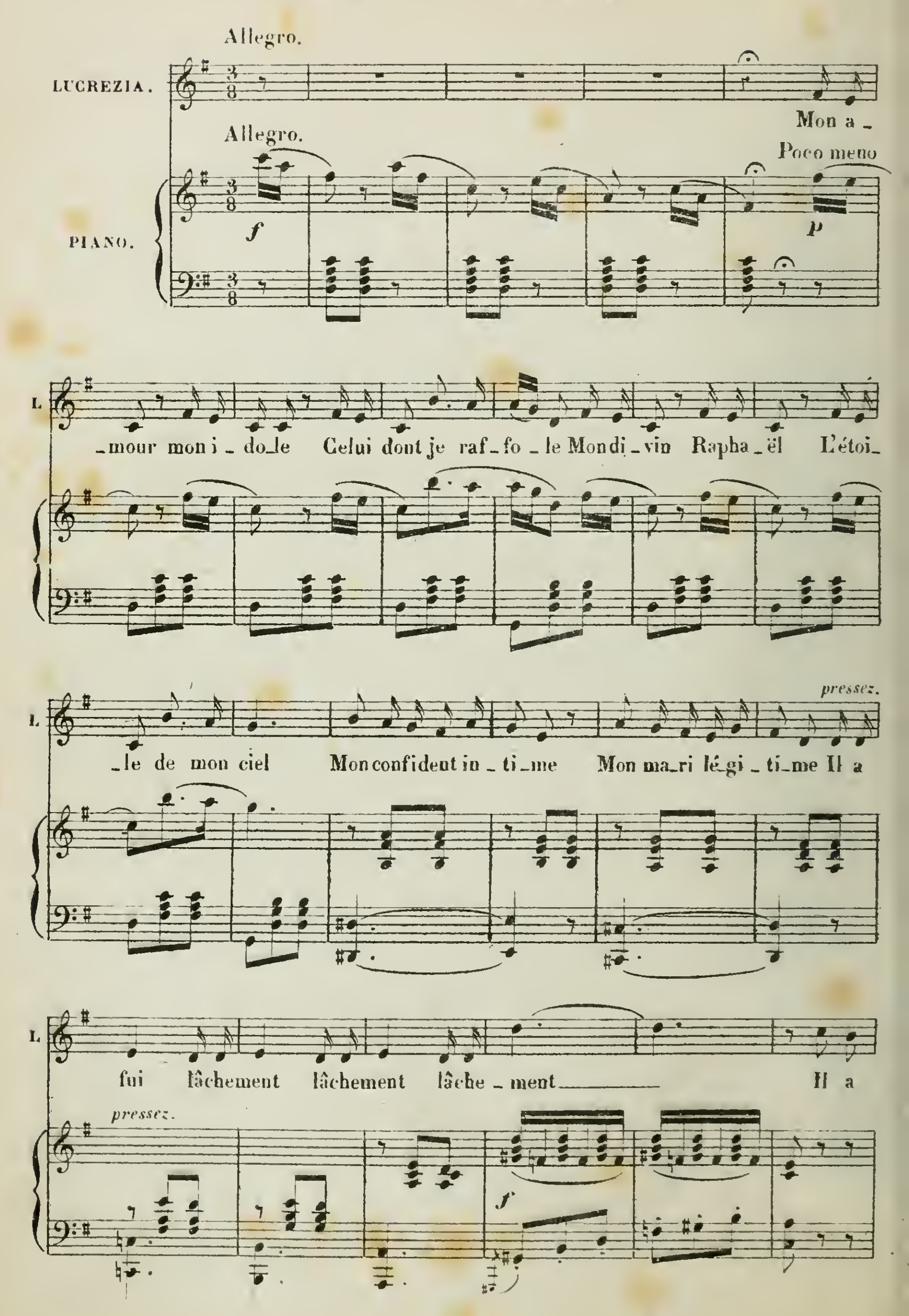

En si _
En si _
de par_tir d'i _ ci
hi! hi! hi! hi!
_len _ ce En ca _ den _ ce Partons tous _ aus _ si _ tôt
_len _ ce En ca _ den _ ce Partons tous _ aus _ si _ tôt
CAST.
Par_tons au ga _
p


G
Par_tons au ga - lop au ga - lop
S
Par_tons au ga - lop au ga - lop
Mo
au ga - lop
C
- lop au ga - lop Partons au ga -
le M
ho! ho! ho!
cre - scen - do.
f
p
G
f
p
Partons au ga - lop au ga - lop au ga_lop
S
Partons au ga - lop Au ga - lop au ga_lop
Mo
Au ga - lop au ga_lop
C
lop Au ga - lop au ga_lop
le M
ho! ho! ho! ho!
cre - scen - do.


G
au ga_lop au ga_lop au ga_lop
S
au ga_lop au ga_lop au ga_lop
Mo
au ga_lop au ga_lop au ga_lop
C
au ga_lop au ga_lop au ga_lop
le M
ho! ho! ho! ho! ho! ho! ho, ho, ho, ho,
dim.
G
f
au ga _ lop!
S
f
au ga _ lop!
Mo
f
au ga _ lop!
C
f
au ga _ lop!
le M
ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho, ho!
f

N° 5.

VALSE DE LA CRAVACHE.

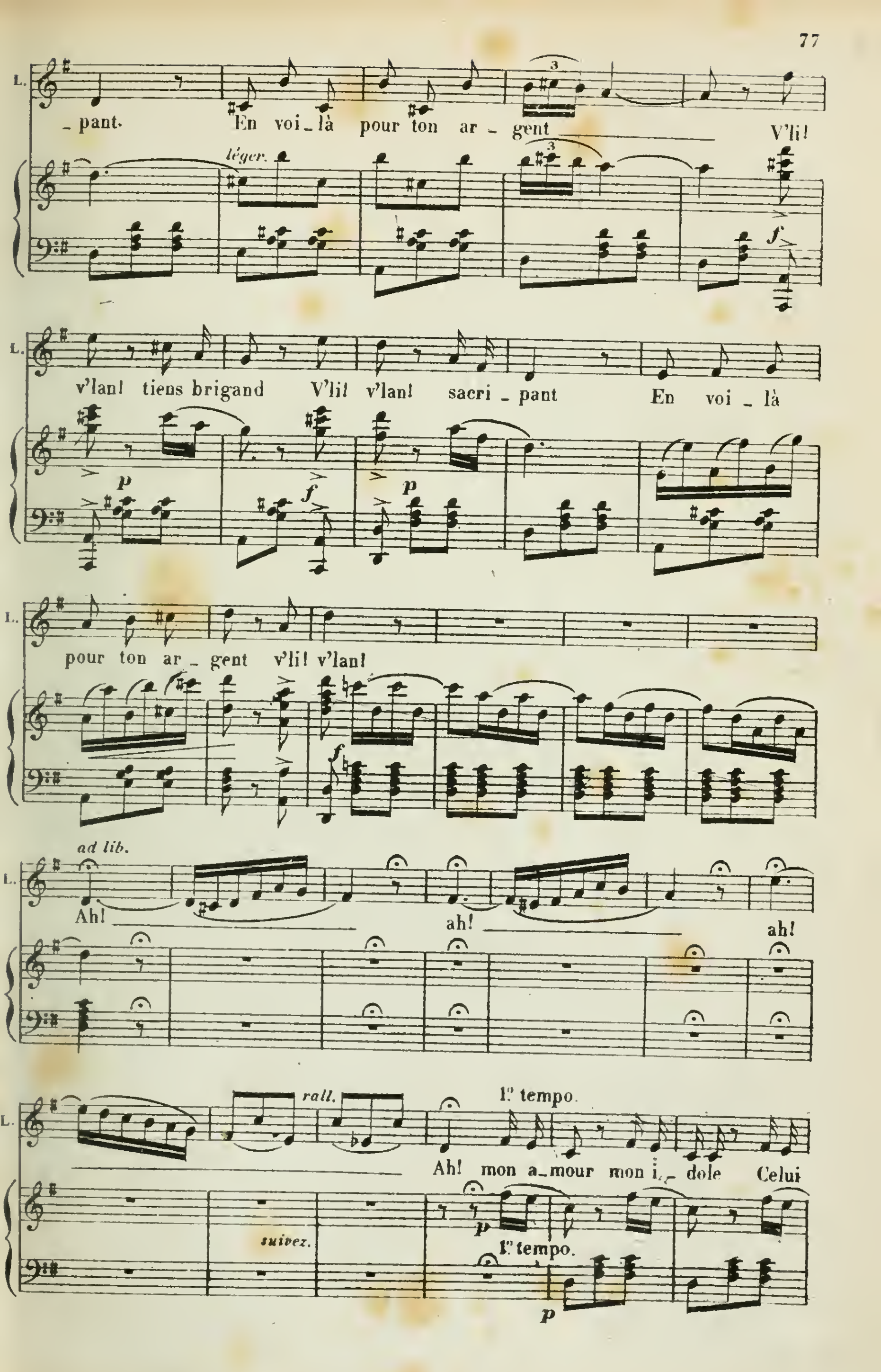


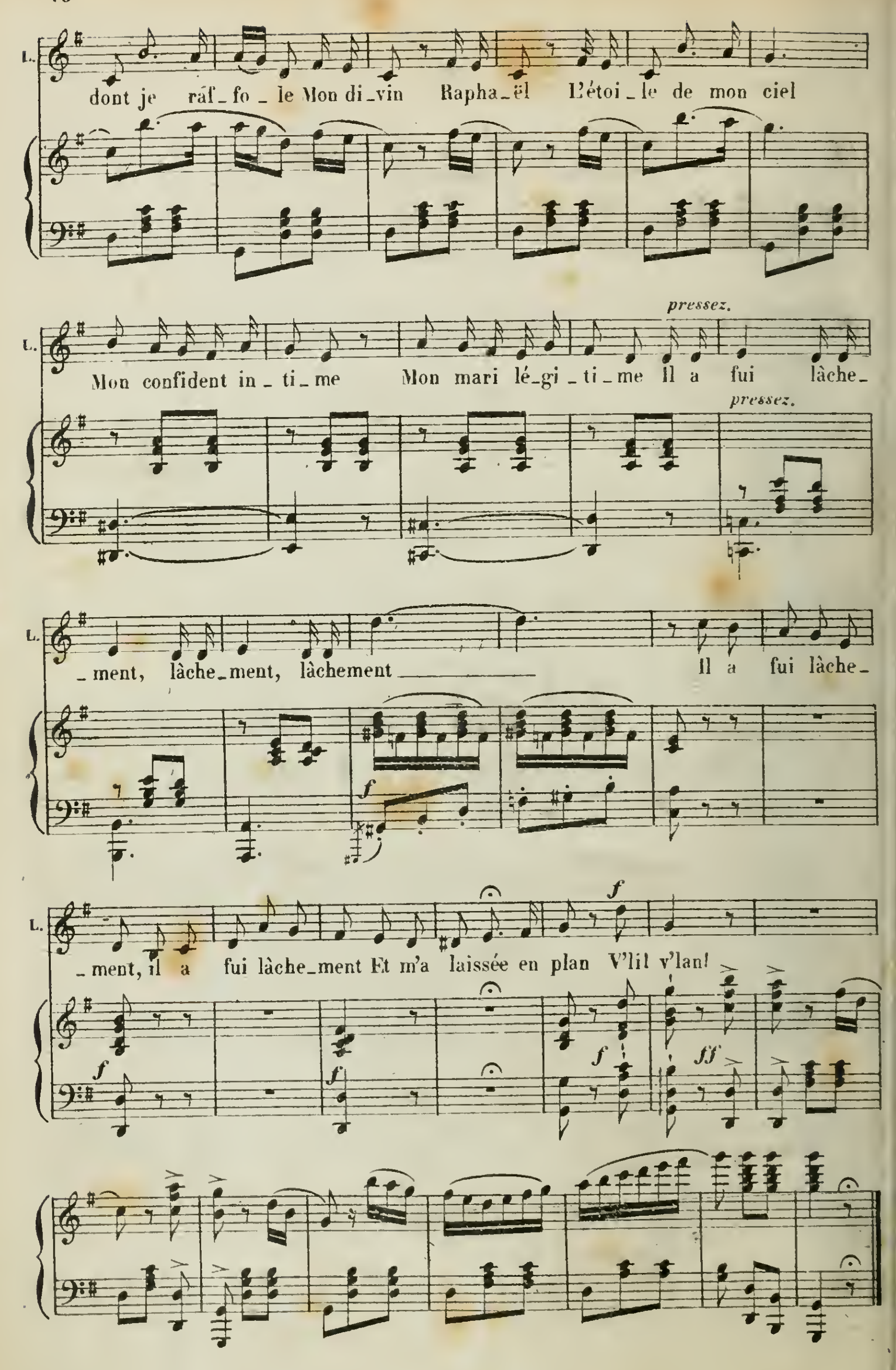

a tempo.
L
fui lâ_che_ment Il a fui lâ_che_ment Et m'a lais_sée en plan
f
f
f
dim.
a tempo.
L
Hé_las! je n'y puis rien com_
a tempo.
poco rall.
p
p
L
_pren_dre Ce cher a_mour je le dor_lo_tais tant Pour lui j'é_tais su_
dolce.
L
_ave et ten_dre Je le soi_gnais comme un en_fant


L.
Par ex _ em _ ple j'étais ja _ lou _ se Et quand le
sf
gueux me né _ gli _ geait
(montrant sa cravache)
Ce joujou là sa _
_ vait venger l'é _ pou _ se Et comme il faut le fusti geait
V'li! v'lan! tiens bri gand V'li! v'lan! sacri_pant En voi_là
f
p


pour ton ar _ gent V'lĭ! v'lan! tiens bri_gand V'lĭ! v'lan! sacri_
_pant En voi_là pour ton ar_gent V'lĭ! v'lan!
amoroso.
Le premier jour où nous nous
dolce.
vî_mes Comme nous nous ai_mions tous deux Il m'en sou_vient nous

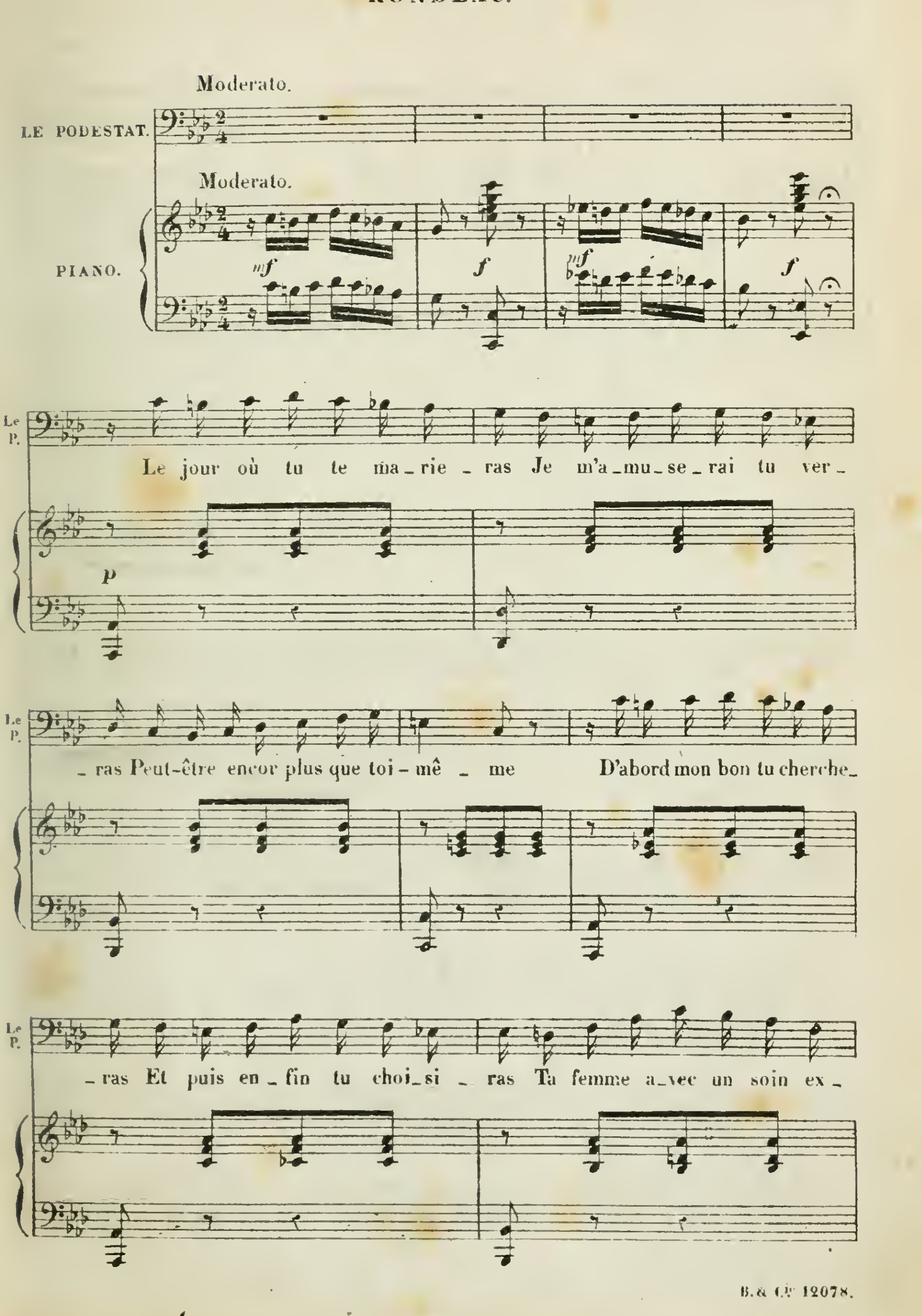

L
nous le dì _ mes Ra_pha_ël é _ tait bien heu _ reux Mais sou_
_ dain sa voix ar_gen _ ti _ ne Au lieu de prononcer mon
(montrant sa cravache.)
nom Me dit ce _ lui de sa cou _ si _ ne J'é_tais ar _ mée
(Parlé)
Ah! mon gar _ çon V'li! v'lan! tiens bri_gand V'li! v'lan! sacri _
f
p
f
p

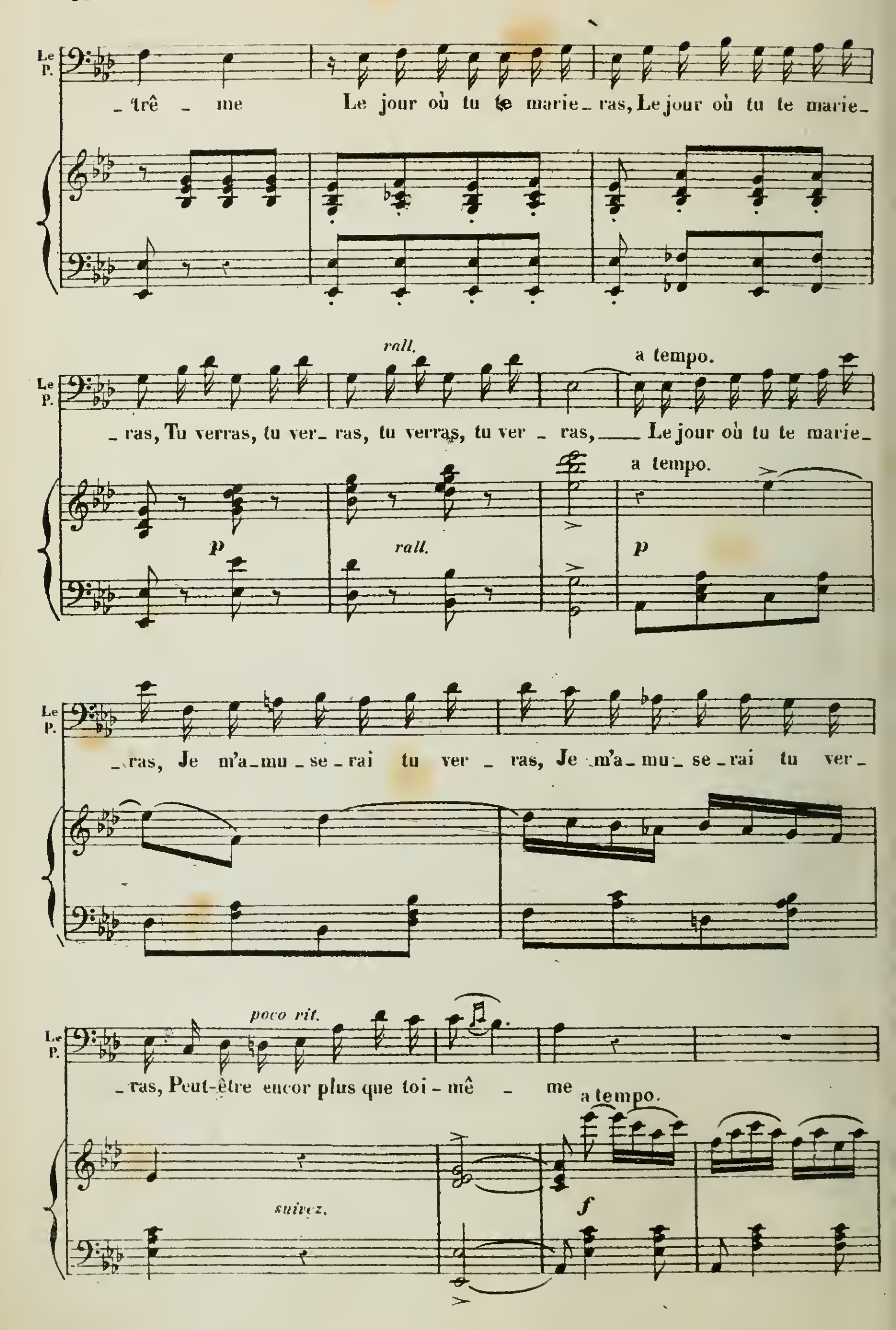

L.
_pant. En voi_là pour ton ar_gent V'li!
léger.
f
v'lan! tiens brigand V'li! v'lan! sacri_pant En voi_là
p
f
p
pour ton ar_gent v'li! v'lan!
f
ad lib.
Ah! ah! ah!
rall.
1° tempo.
Ah! mon a_mour mon i_dole Celui
p
suivez.
1° tempo.
p

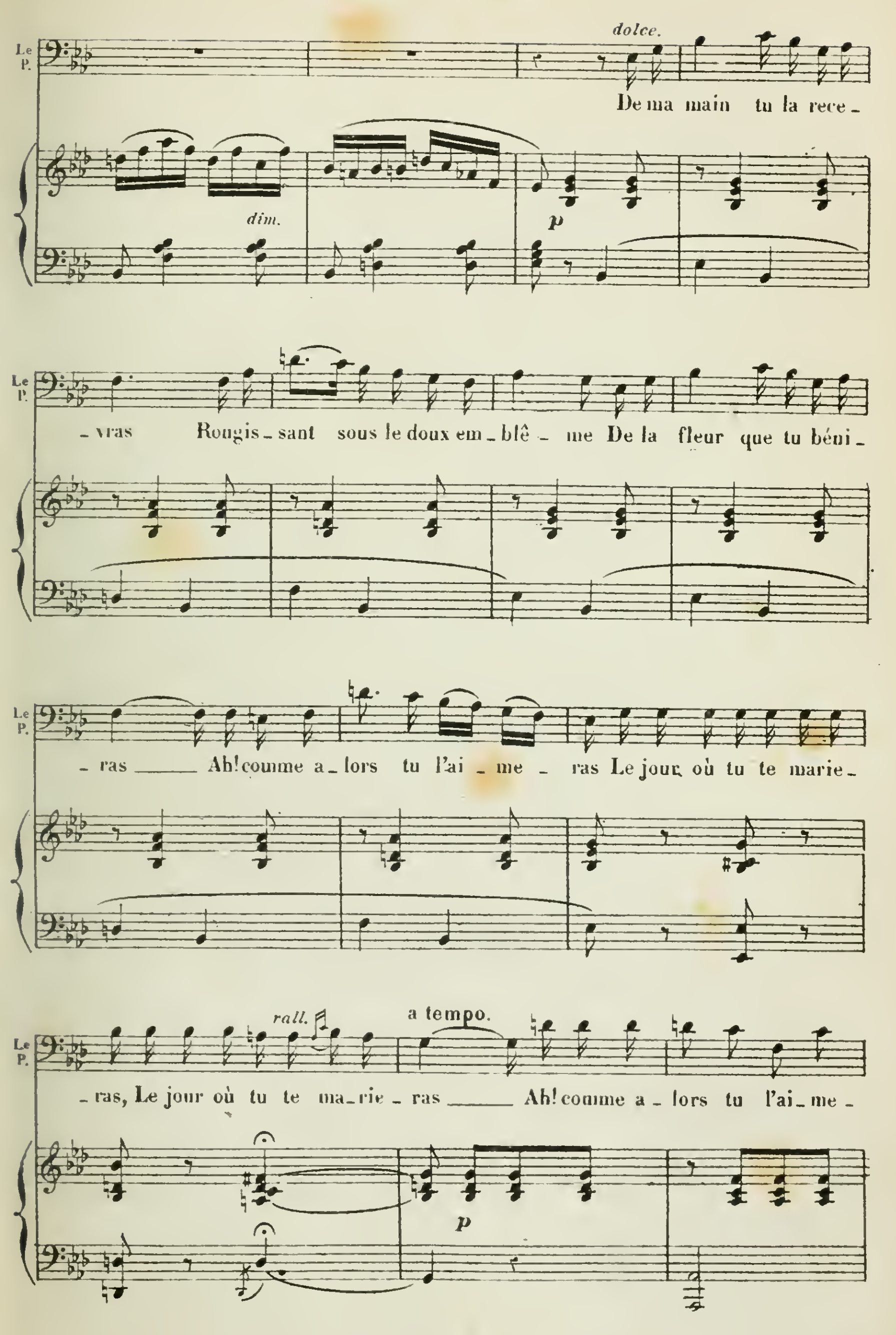

L.
dont je raf_fo_le Mon di_vin Rapha_ël L'étoi_le de mon ciel
Mon confident in_ti_me Mon mari lé_gi_ti_me Il a fui lâche_
pressez.
pressez.
_ment, lâche_ment, lâchement
Il a fui lâche_
_ment, il a fui lâche_ment Et m'a laissée en plan V'lil v'lan!
f
f
ff

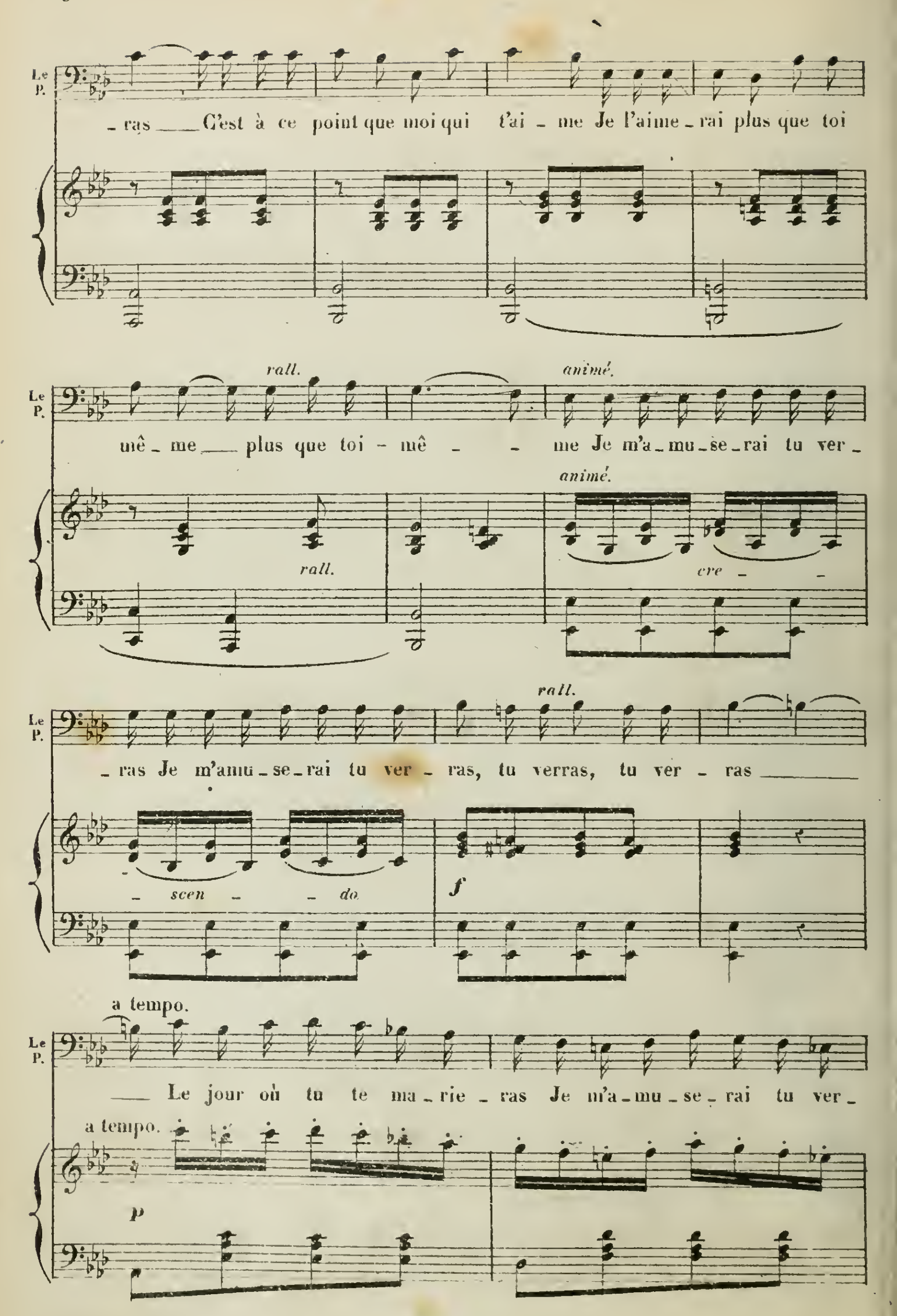
N° 6.

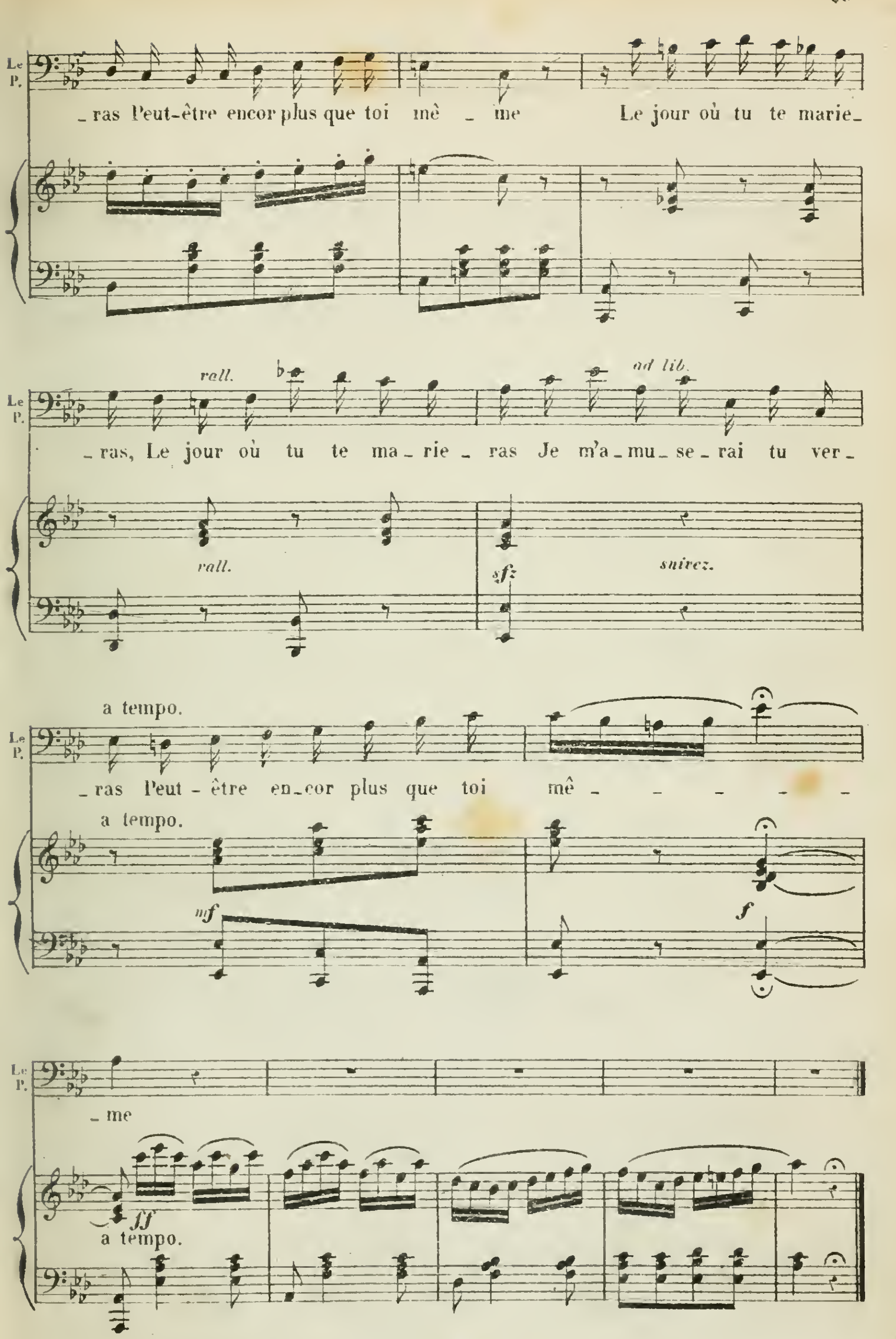
RONDEAU.


Moderato.
LE PODESTAT.
Moderato.
PIANO.
mf
f
mf
f
Le P.
Le jour où tu te ma_rie _ ras Je m'a_mu_se_rai tu ver_
p
_ ras Peut-être encor plus que toi - mê _ me D'abord mon bon tu cherche_
_ ras Et puis en_fin tu choi_si _ ras Ta femme a_vec un soin ex_


Le P.
_trê _ me Le jour où tu te marie_ras, Le jour où tu te marie_
rall.
a tempo.
_ras, Tu verras, tu ver_ras, tu verras, tu ver _ ras, Le jour où tu te marie_
a tempo.
p
rall.
p
_ras, Je m'a_mu_se_rai tu ver _ ras, Je m'a_mu_se_rai tu ver_
poco rit.
_ras, Peut-être encor plus que toi - mê _ me
a tempo.
suivez.
f


dolce.
Le P.
De ma main tu la rece_
dim.
p
_vras Rougis_sant sous le doux em_blê_me De la fleur que tu béni_
_ras Ah! comme a_lors tu l'ai_me_ras Le jour où tu te marie_
rall.
a tempo.
_ras, Le jour où tu te ma_rie_ras Ah! comme a_lors tu l'ai_me_
p


Le P.
_ ras ___ C'est à ce point que moi qui t'ai _ me Je l'aime _ rai plus que toi
rall.
animé.
mê _ me ___ plus que toi _ mê _ _ me Je m'a _ mu _ se _ rai tu ver _
animé.
rall.
cre _ _
rall.
_ ras Je m'amu _ se _ rai tu ver _ ras, tu verras, tu ver _ ras ___
_ scen _ _ do
f
a tempo.
___ Le jour où tu te ma _ rie _ ras Je m'a _ mu _ se _ rai tu ver _
a tempo.
p

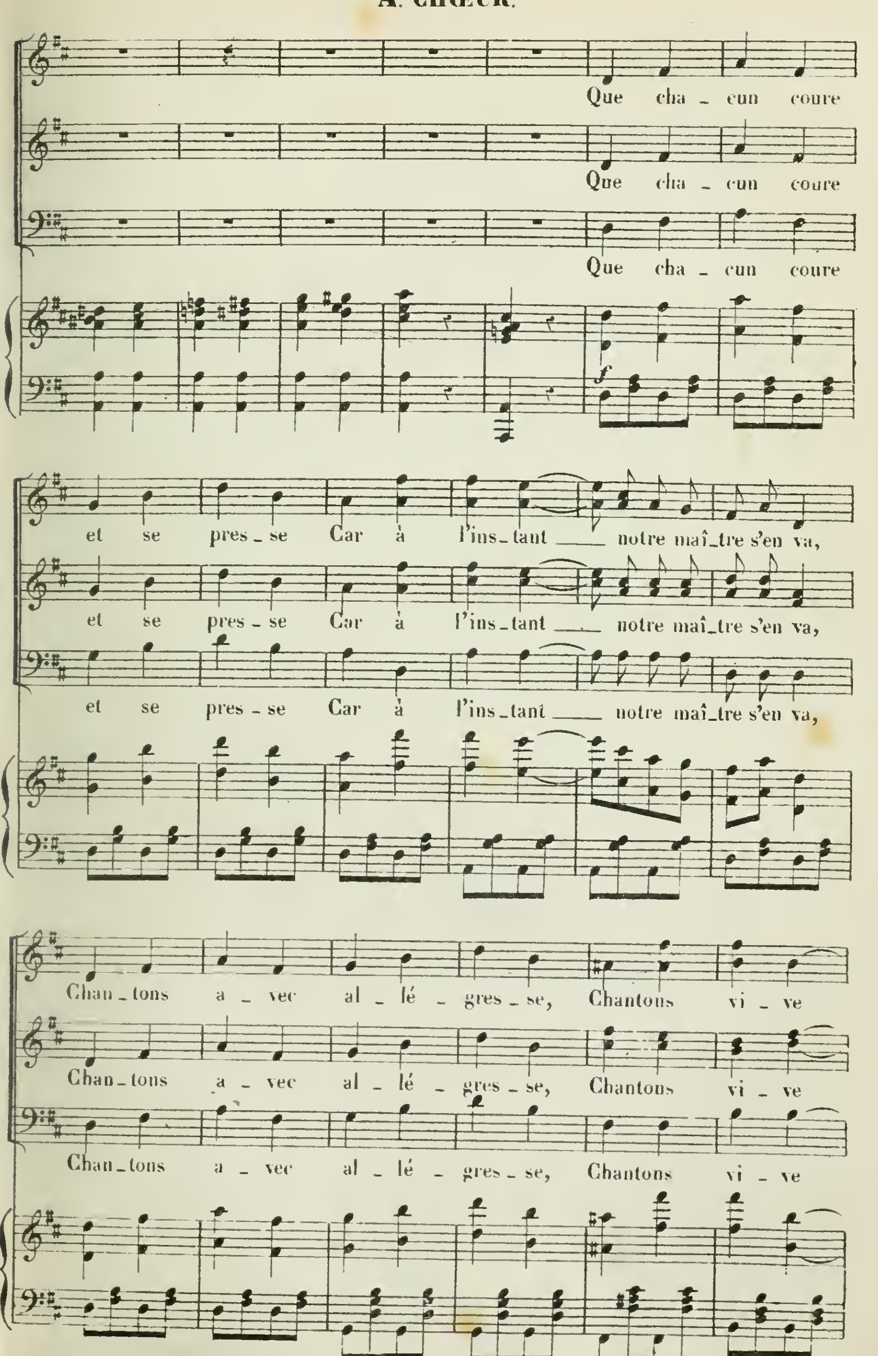

Le P.
_ras l'eut-être encor plus que toi mê _ me Le jour où tu te marie_
rall.
ad lib.
_ras, Le jour où tu te ma_rie_ras Je m'a_mu_se_rai tu ver_
rall.
sfz
suivez.
a tempo.
_ras l'eut - être en_cor plus que toi mê _ _ _ _ _
a tempo.
mf
f
_me
ff
a tempo.

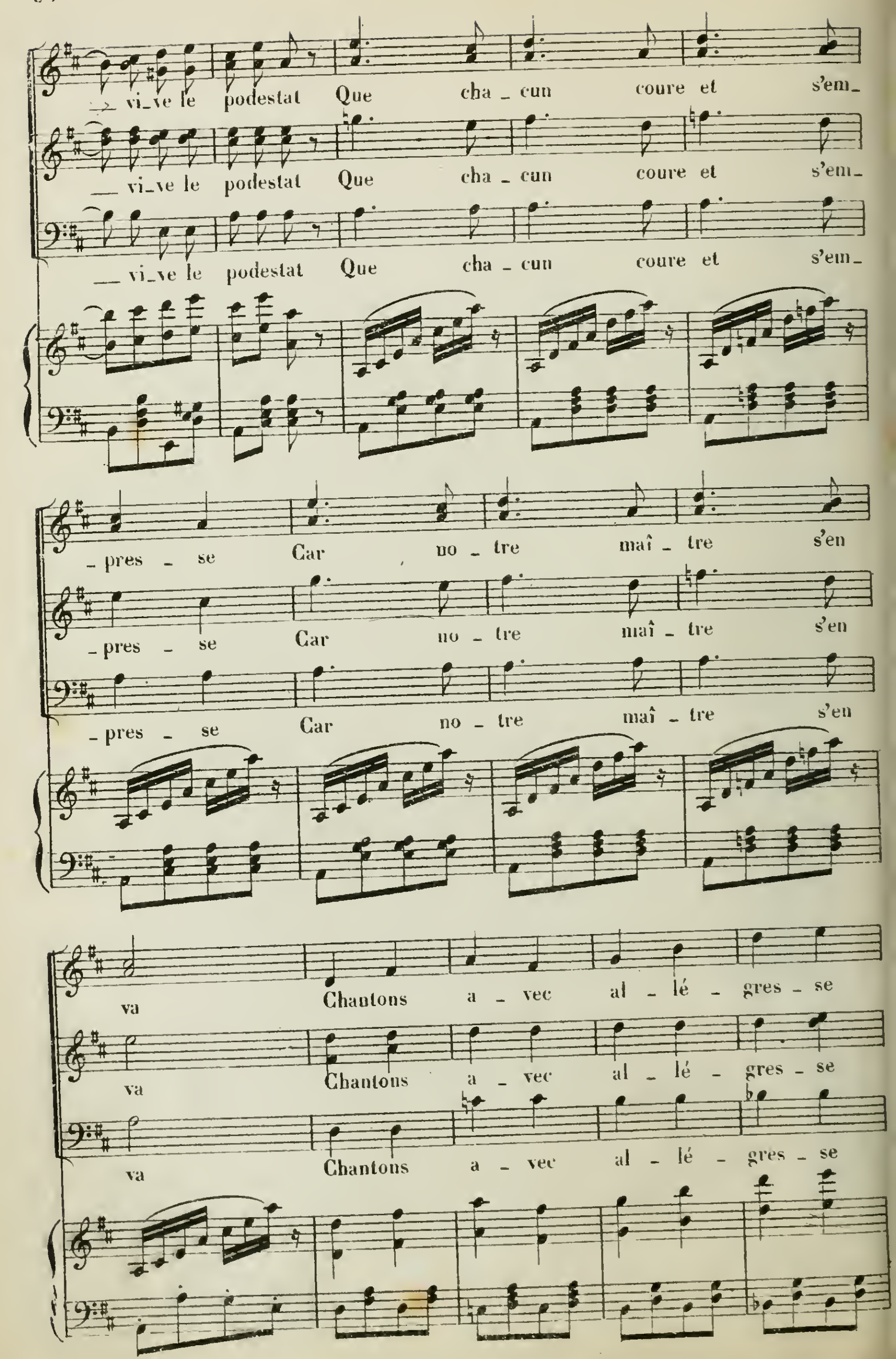
N° 7.

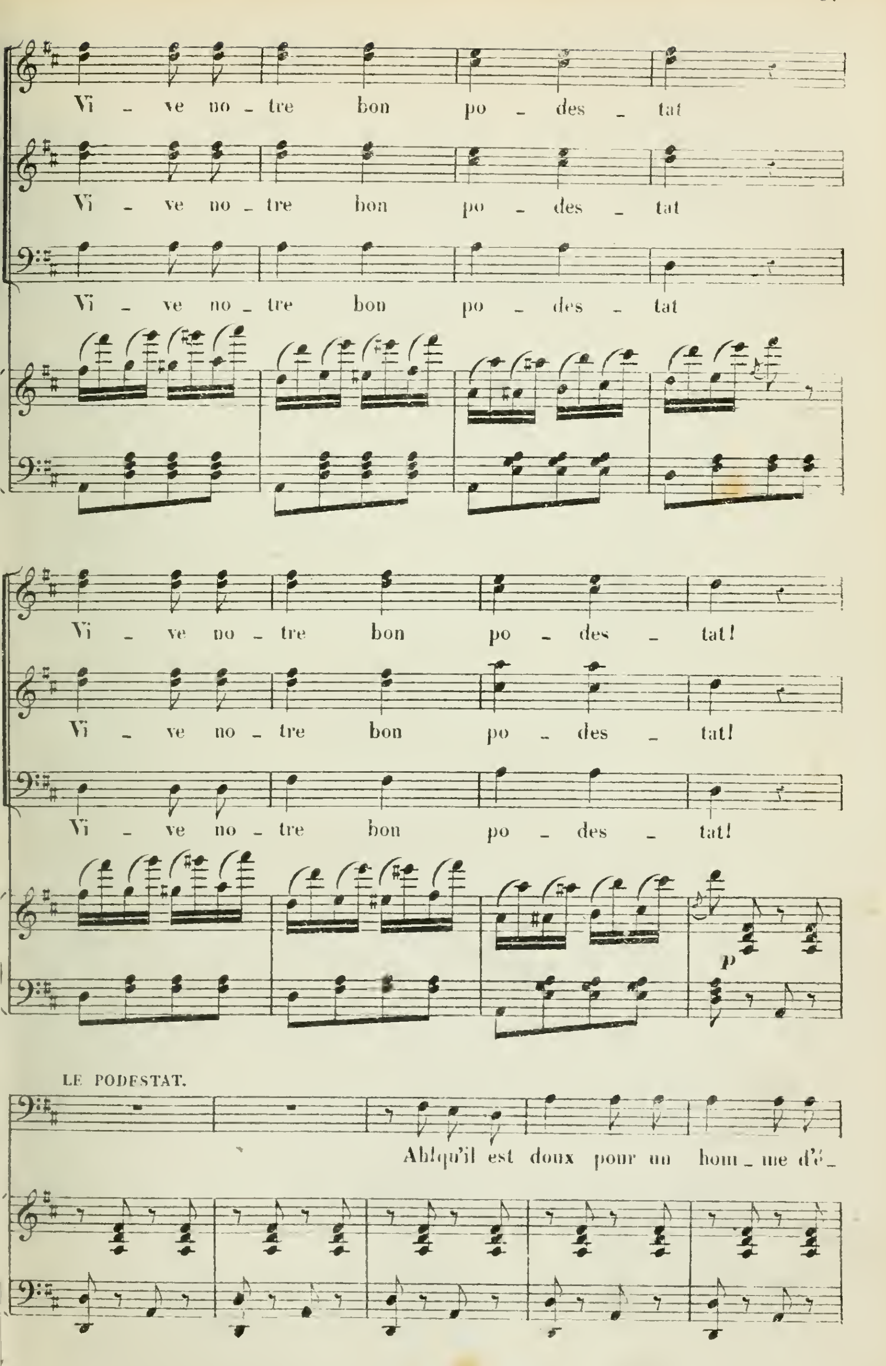
A. CHŒUR.

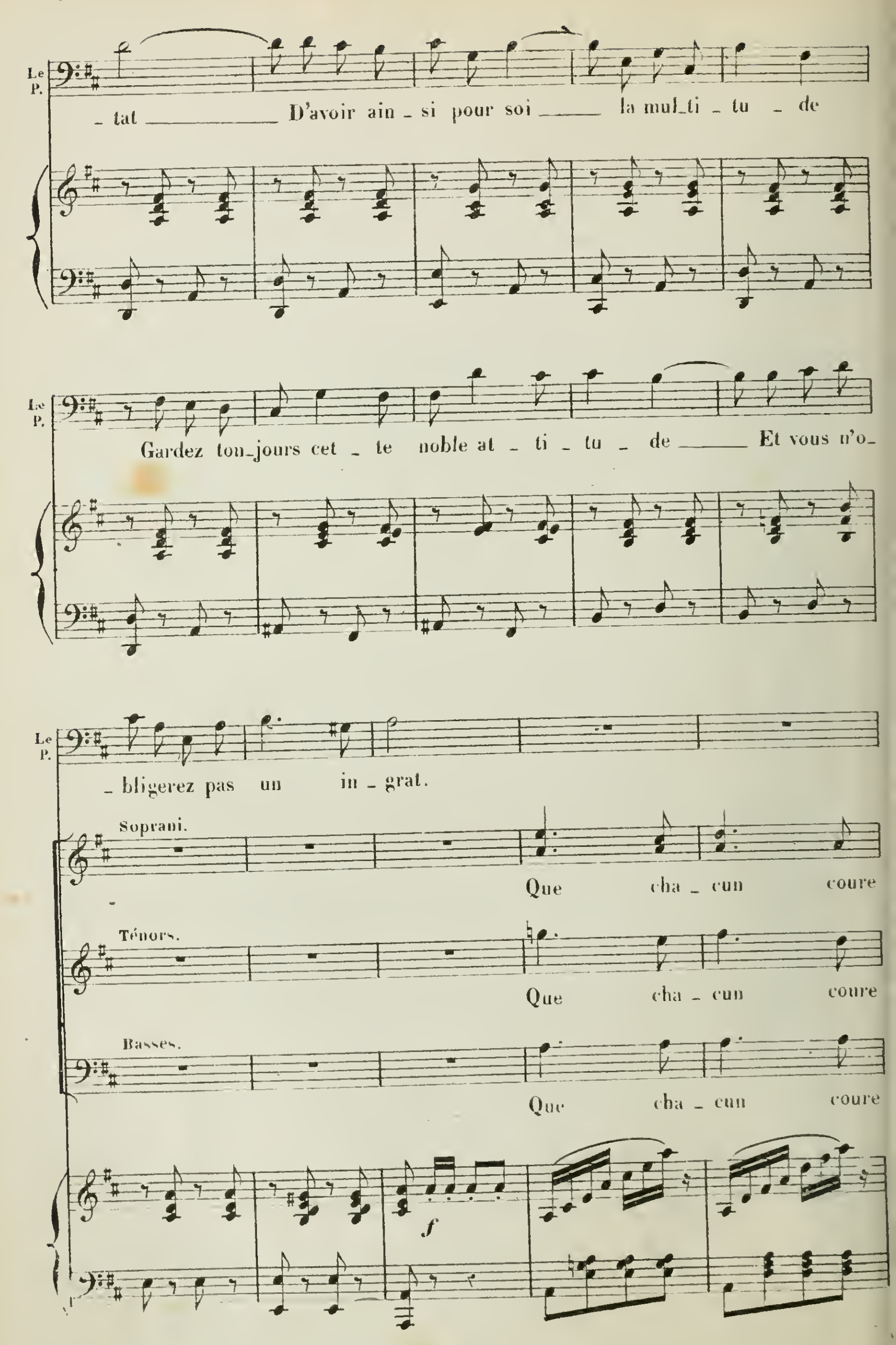
B. SEXTUOR. C. FINAL.

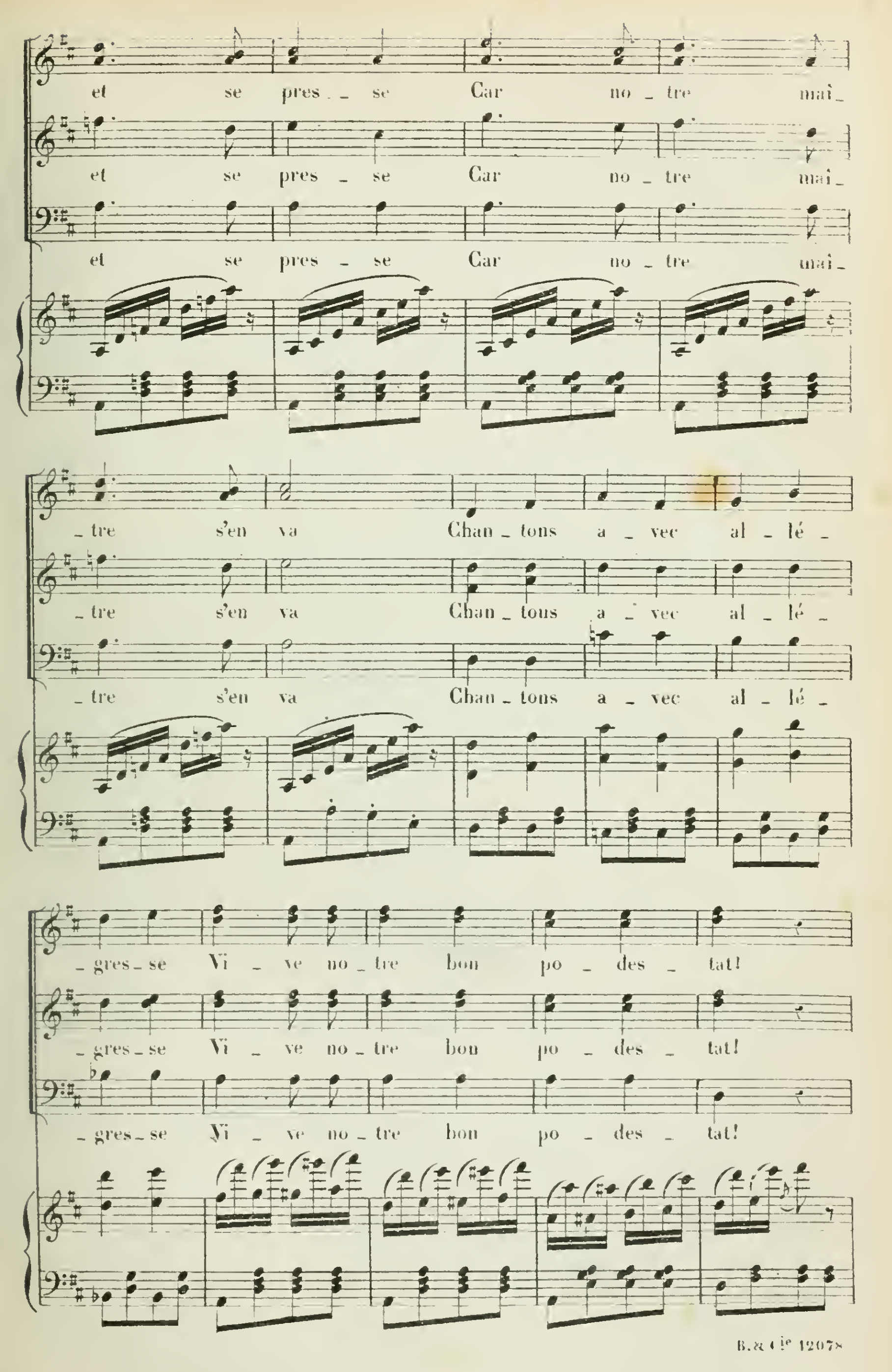



Que chacun coure
Que chacun coure
Que chacun coure
f
et se pres - se Car à l'ins - tant ___ notre maî - tre s'en va,
et se pres - se Car à l'ins - tant ___ notre maî - tre s'en va,
et se pres - se Car à l'ins - tant ___ notre maî - tre s'en va,
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se, Chantons vi - ve
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se, Chantons vi - ve
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se, Chantons vi - ve

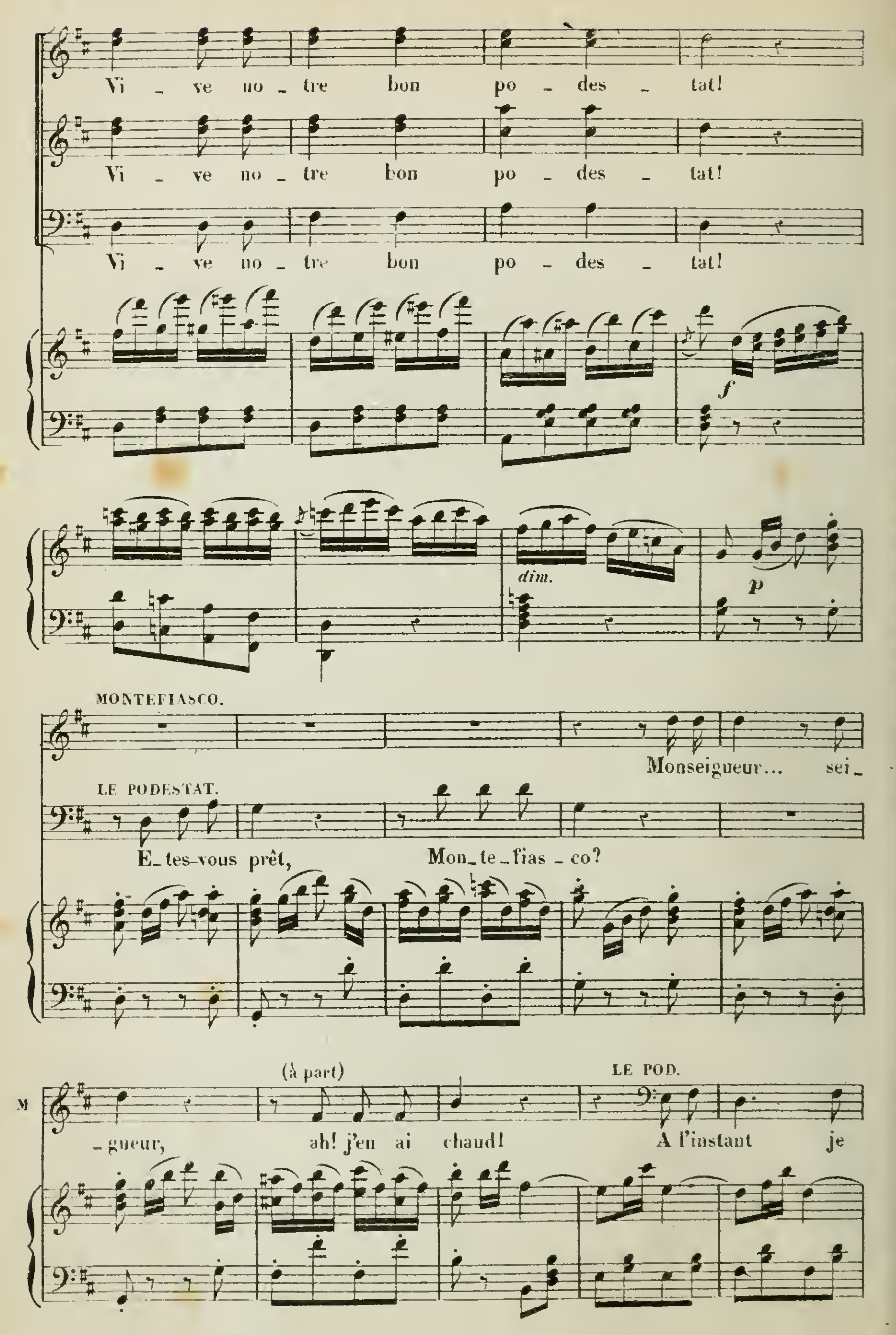

vi_ve le podestat Que cha_cun coure et s'em_
vi_ve le podestat Que cha_cun coure et s'em_
vi_ve le podestat Que cha_cun coure et s'em_
_pres_se Car no_tre maî_tre s'en
_pres_se Car no_tre maî_tre s'en
_pres_se Car no_tre maî_tre s'en
va Chantons a_vec al_lé_gres_se
va Chantons a_vec al_lé_gres_se
va Chantons a_vec al_lé_gres_se

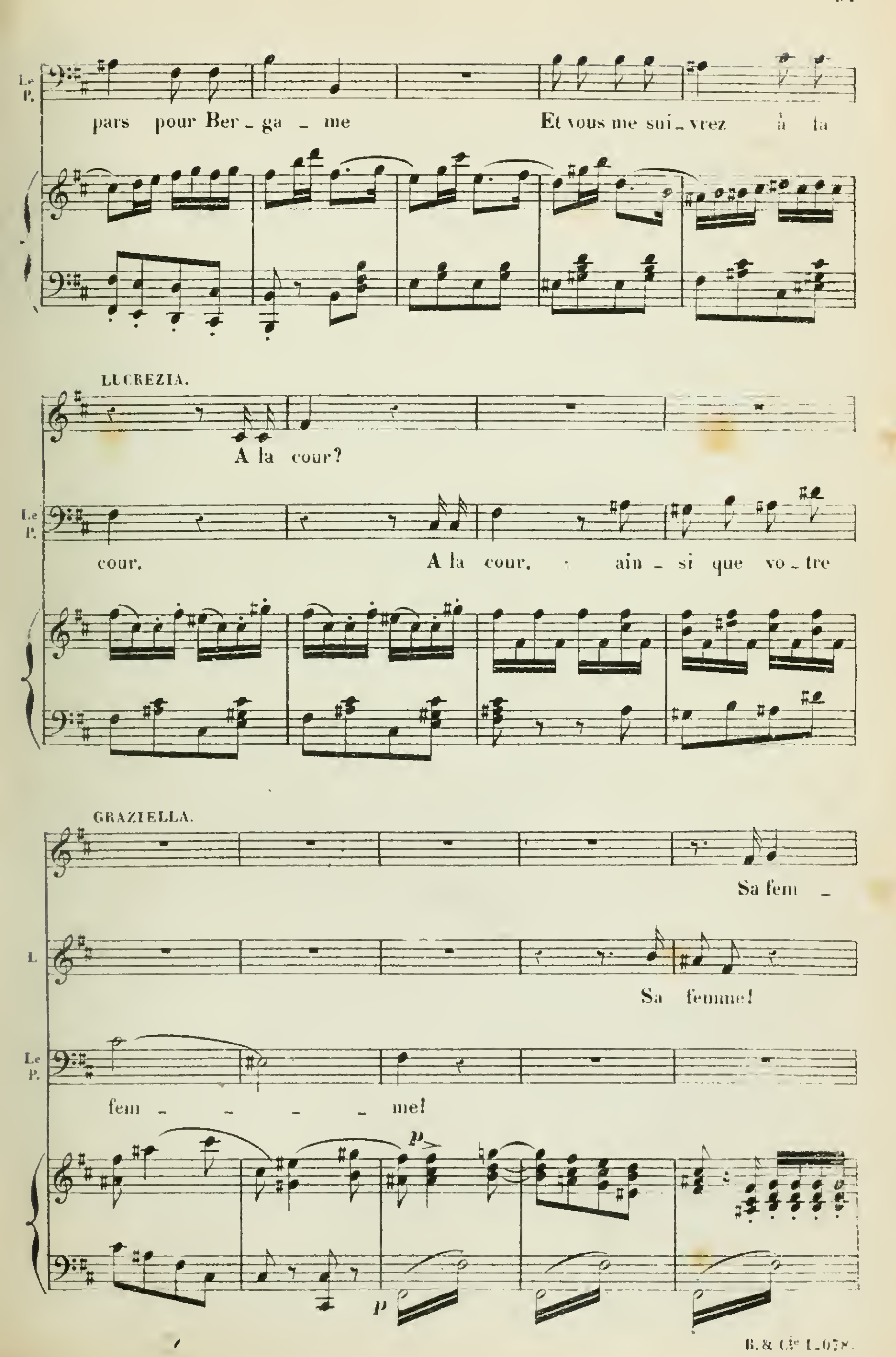

Vi - ve no - tre bon po - des - tat
Vi - ve no - tre bon po - des - tat
Vi - ve no - tre bon po - des - tat
Vi - ve no - tre bon po - des - tat!
Vi - ve no - tre bon po - des - tat!
Vi - ve no - tre bon po - des - tat!
p
LE PODESTAT.
Ah! qu'il est doux pour un hom - me d'é -


Le P.
_ tat D'avoir ain _ si pour soi la mul_ti _ tu _ de
Le P.
Gardez tou_jours cet _ te noble at _ ti _ tu _ de Et vous n'o_
Le P.
_ bligerez pas un in _ grat.
Soprani.
Que cha _ cun coure
Ténors.
Que cha _ cun coure
Basses.
Que cha _ cun coure
f

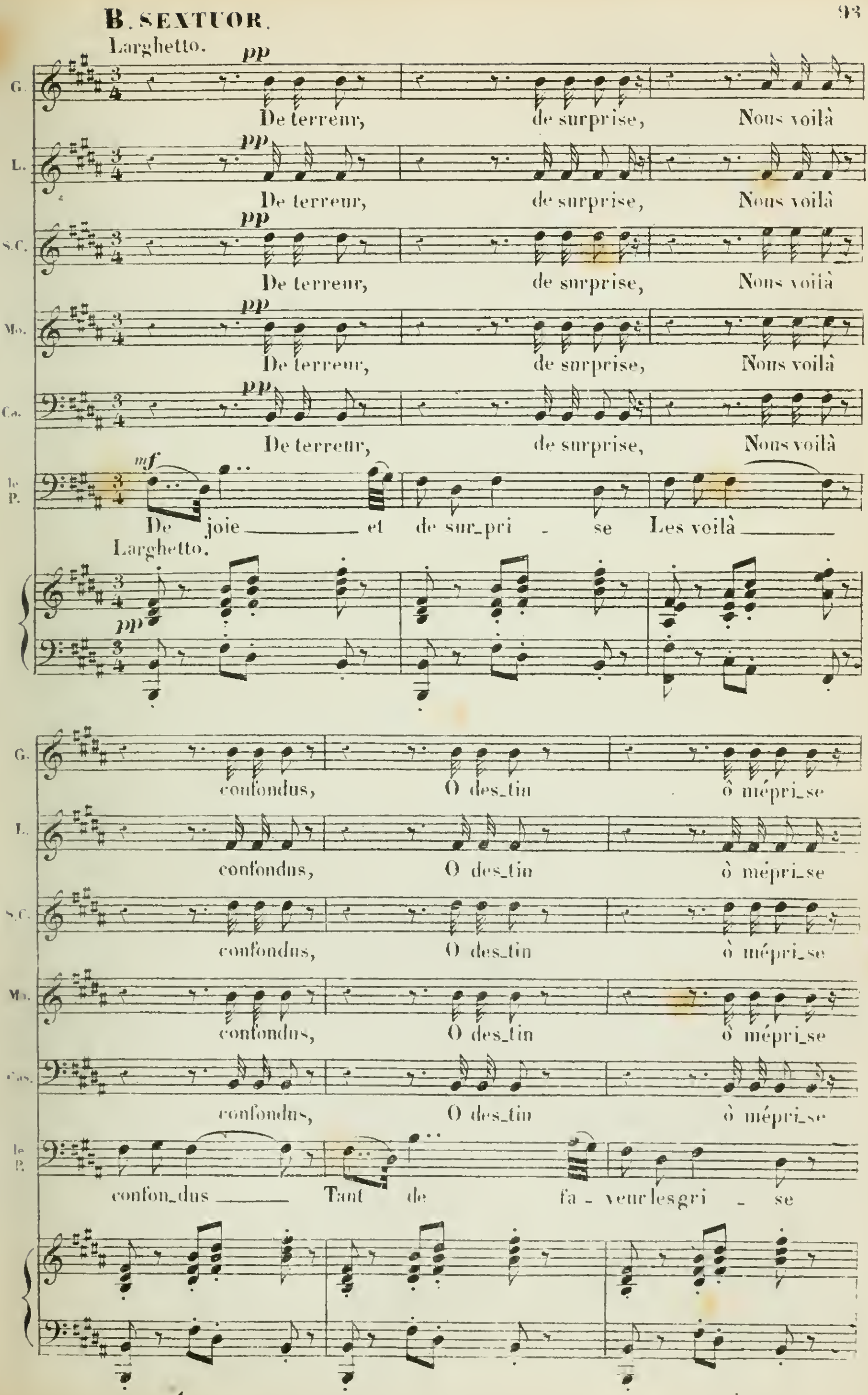


et se pres_ se Car no_tre mai_
et se pres_ se Car no_tre mai_
et se pres_ se Car no_tre mai_
_tre s'en va Chan_tons a_vec al_lé_
_tre s'en va Chan_tons a_vec al_lé_
_tre s'en va Chan_tons a_vec al_lé_
_gres_se Vi_ve no_tre bon po_des_tat!
_gres_se Vi_ve no_tre bon po_des_tat!
_gres_se Vi_ve no_tre bon po_des_tat!

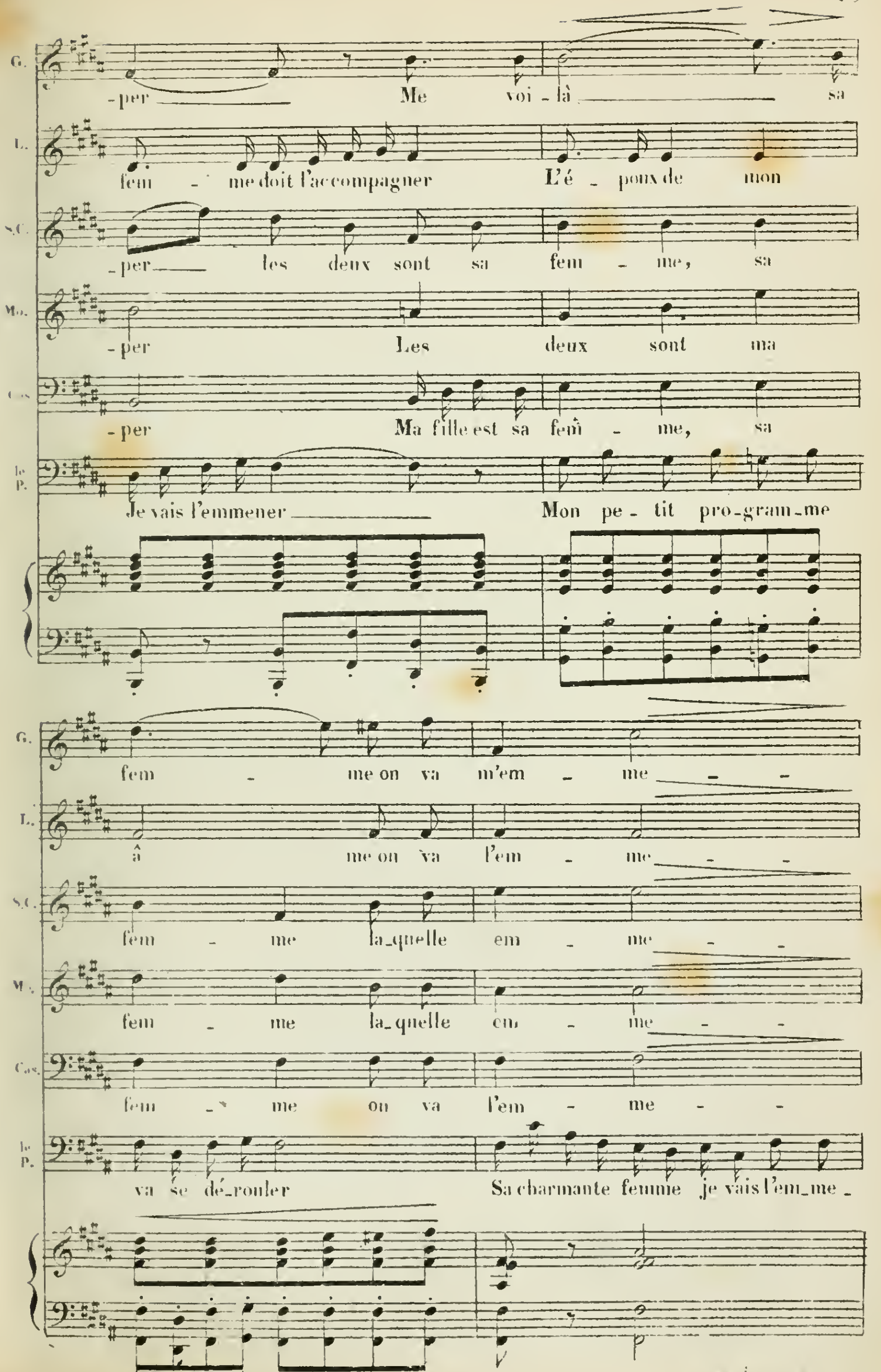

Vi _ ve no _ tre bon po _ des _ tat!
Vi _ ve no _ tre bon po _ des _ tat!
Vi _ ve no _ tre bon po _ des _ tat!
f
dim.
p
MONTEFIASCO.
Monseigneur... sei_
LE PODESTAT.
E_tes-vous prêt, Mon_te_fias_co?
M
(à part)
LE POD.
_gneur, ah! j'en ai chaud! A l'instant je


Le P.
pars pour Ber - ga - me
Et vous me sui - vrez à la
LUCREZIA.
A la cour?
Le P.
cour.
A la cour, ain - si que vo - tre
GRAZIELLA.
Sa fem -
L
Sa femme!
Le P.
fem - - - - me!
p
p

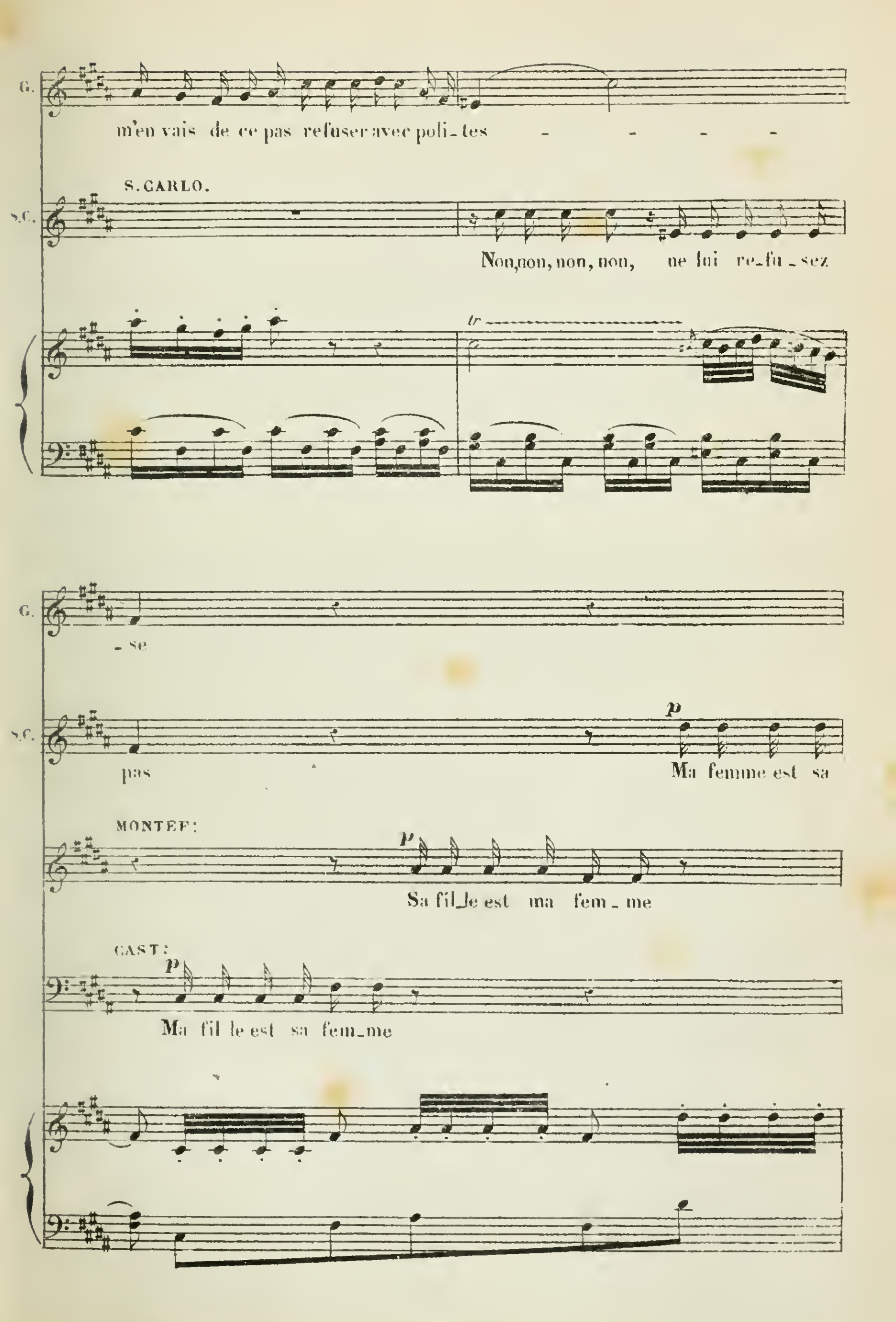

G
L
SAN CARLO.
MONTEFIASCO.
CASTELDEMOLI.
me! Sa fem - me! Sa fem - me! Sa fem - me!
Sa femme!
Sa fem - me!
Ma fem - me! Ma fem - me!
Sa fem - me! Sa fem - me!
Ah!
S
M
C
ff
cresc

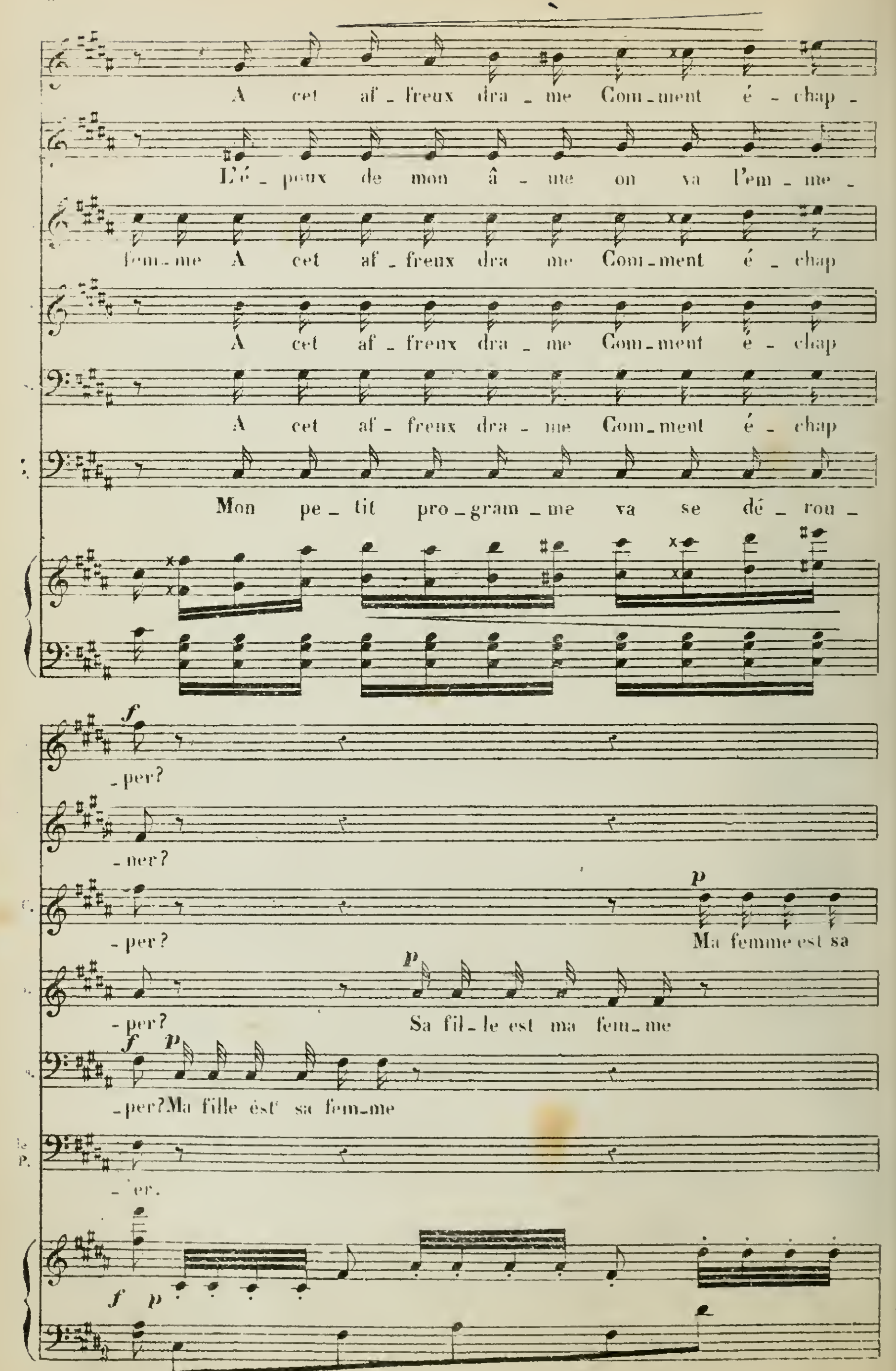

B. SEXTUOR.
Larghetto.
G.
L.
S.C.
Mo.
Ca.
le P.
De terreur, de surprise, Nous voilà
De joie et de sur_pri - se Les voilà
Larghetto.
confondus, O des_tin ô mépri_se
confon_dus Tant de fa - veur les gri - se

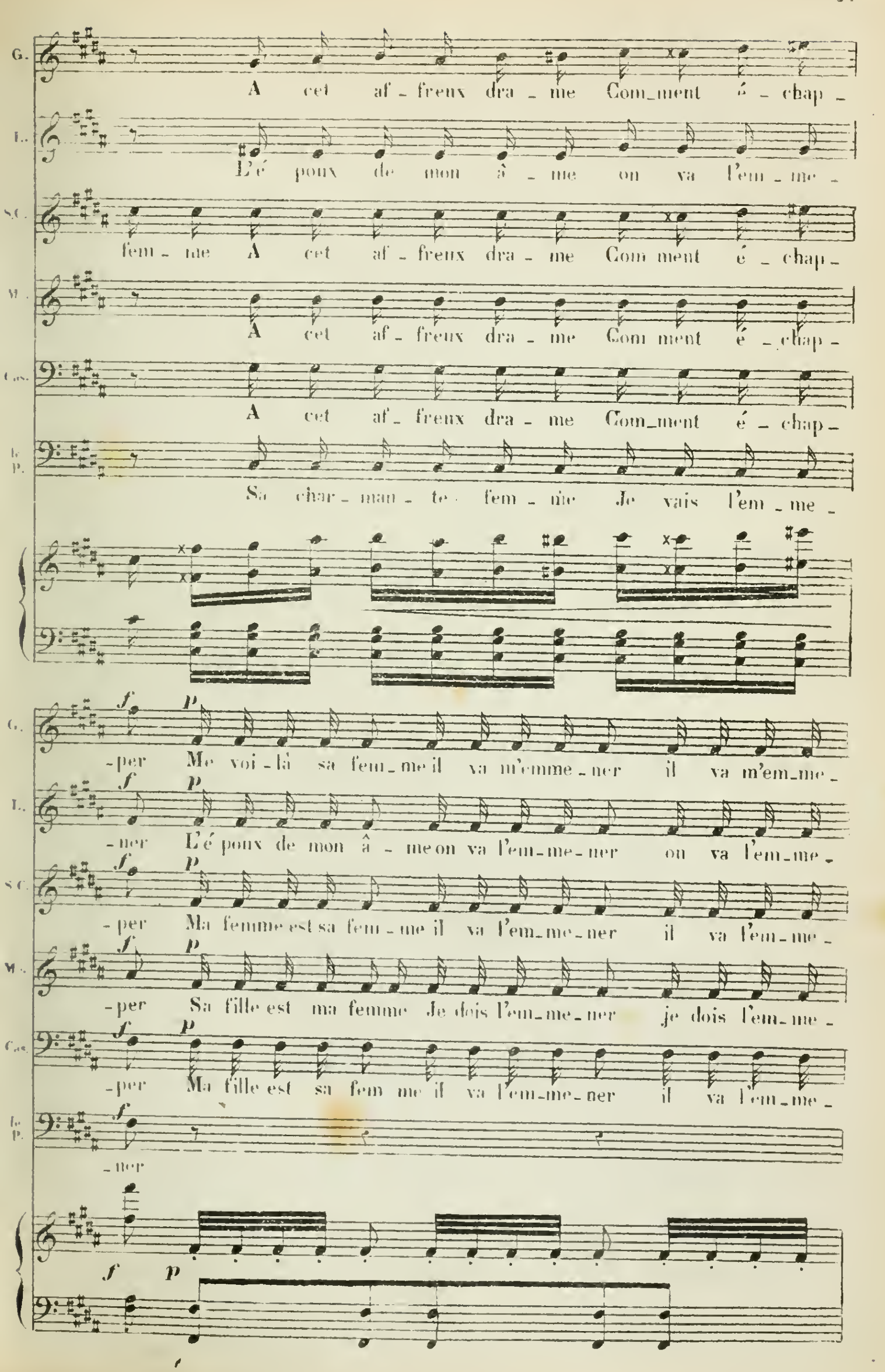

legato.
G.
Ah! tout est per - du A cet af_freux
L.
Ah! tout est per - du L'é - poux de moi
S.C.
Ah! tout est per - du
Mo.
Ah! tout est per - du A cet af - freux
Cas.
Ah! tout est per - du A cet af - freux
le P.
Ils en sont tout é - mus Mon pe - tit pro_gramme
p
G.
dra - me Com_ment é - chap -
L.
à me on va l'emmener A la cour sa
S.C.
A cet af - freux dra - me com_ment é - chap -
Mo.
dra - - - me com_ment é - chap -
Cas.
dra - me Comment é_chap - per é - chap -
le P.
va se dé_rouler Sa char - man - te fem_me

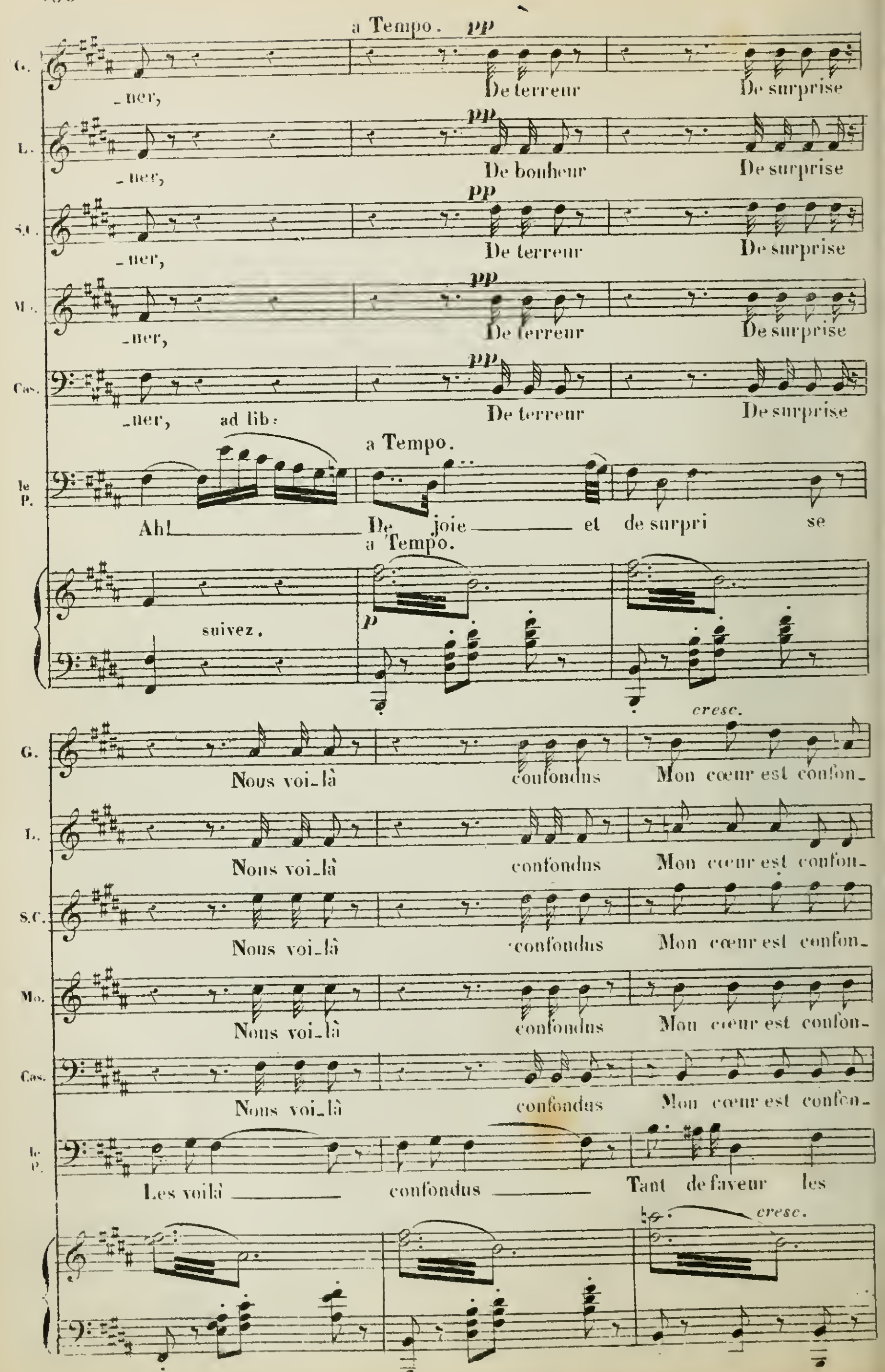

G.
-per
Me voi-là
sa
L.
fem-me doit l'accompagner
L'é-poux de mon
S.C.
-per
les deux sont sa fem-me, sa
Mo.
-per
Les deux sont ma
Cas.
-per
Ma fille est sa fem-me, sa
le P.
Je vais l'emmener
Mon pe-tit pro-gram-me
G.
fem-me on va m'em-me
L.
â me on va l'em-me
S.C.
fem-me la-quelle em-me
M.
fem-me la-quelle em-me
Cas.
fem-me on va l'em-me
le P.
va se dé-rouler
Sa charmante femme je vais l'em-me-

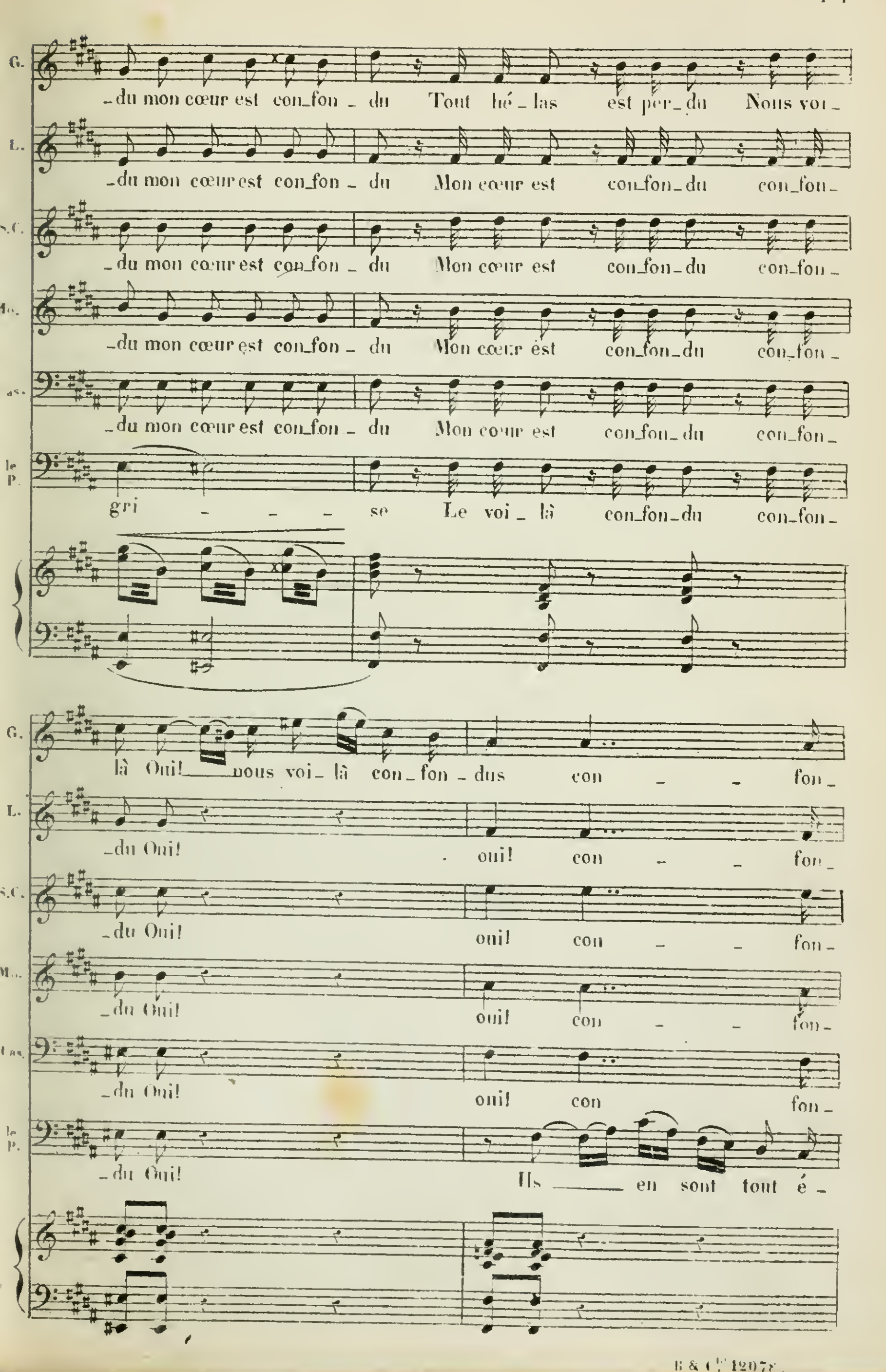

G.
_ner
L.
_ner A son al_tes _ se je m'en vais de ce pas Répondre un mot de po_li_
S.C.
_ner
Mo.
_ner
Cas.
_ner
le P.
_ner
pp
G.
A son al_tes _ se je
L.
_tes _ _ _ se
S.C.
Mo.
Non, non, non, non, ne remer_ci_ez pas
Cas.
le P.
tr


G.
m'en vais de ce pas refuser avec poli_tes
S. CARLO.
S.C.
Non, non, non, non, ne lui re_fu_sez
tr
G.
_se
S.C.
p
pas
Ma femme est sa
MONTEF:
p
Sa fil_le est ma fem_me
CAST:
p
Ma fil le est sa fem_me

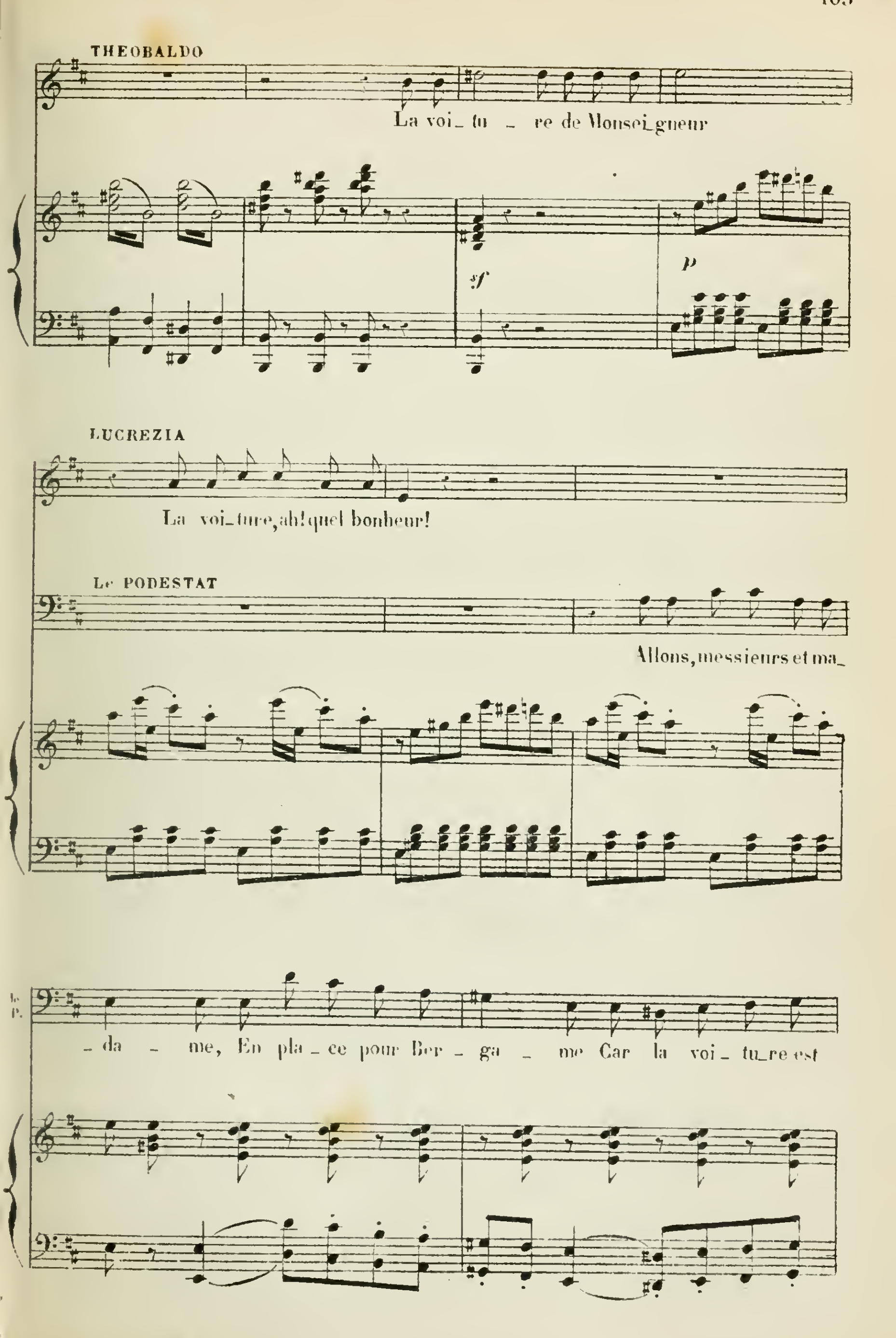

A cet af_freux dra_me Com_ment é_chap_
L'é_poux de mon â_me on va l'em_me_
femme A cet af_freux dra me Com_ment é_chap
A cet af_freux dra_me Com_ment é_chap
A cet af_freux dra_me Com_ment é_chap
Mon pe_tit pro_gram_me va se dé_rou_
_per?
_ner?
_per? Ma femme est sa
_per? Sa fil_le est ma fem_me
_per? Ma fille est sa fem_me
_ler.
f p

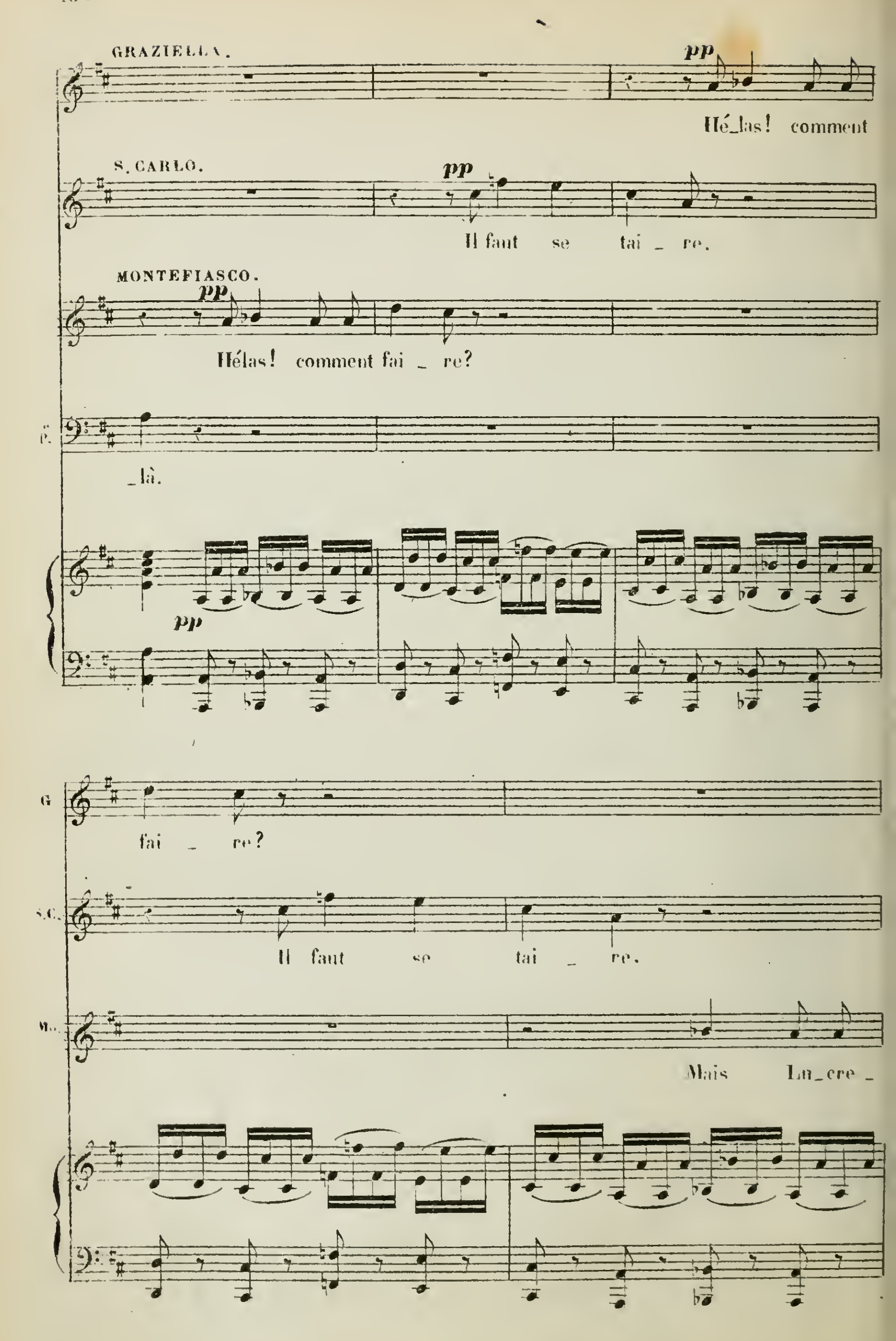

G.
A cet af_freux dra_me Com_ment é_chap_
L.
L'é poux de mon â_me on va l'em_me_
S.C.
fem_me A cet af_freux dra_me Com ment é_chap_
M.
A cet af_freux dra_me Com ment é_chap_
Cas.
A cet af_freux dra_me Com_ment é_chap_
le P.
Sa char_man_te fem_me Je vais l'em_me_
G.
_per Me voi_là sa fem_me il va m'emme_ner il va m'em_me_
L.
_ner L'é poux de mon â_me on va l'em_me_ner on va l'em_me_
S.C.
_per Ma femme est sa fem_me il va l'em_me_ner il va l'em_me_
M.
_per Sa fille est ma femme Je dois l'em_me_ner je dois l'em_me_
Cas.
_per Ma fille est sa fem me il va l'em_me_ner il va l'em_me_
le P.
_ner


a Tempo. pp
G.
_ner,
De terreur
De surprise
L.
_ner,
De bonheur
De surprise
S.C.
_ner,
De terreur
De surprise
Mo.
_ner,
De terreur
De surprise
Cas.
_ner, ad lib:
De terreur
De surprise
a Tempo.
le P.
Ah! De joie et de surpri se
a Tempo.
suivez.
p
cresc.
G.
Nous voi_là confondus Mon cœur est confon_
L.
Nous voi_là confondus Mon cœur est confon_
S.C.
Nous voi_là confondus Mon cœur est confon_
Mo.
Nous voi_là confondus Mon cœur est confon_
Cas.
Nous voi_là confondus Mon cœur est confon_
le P.
Les voilà confondus Tant de faveur les
cresc.

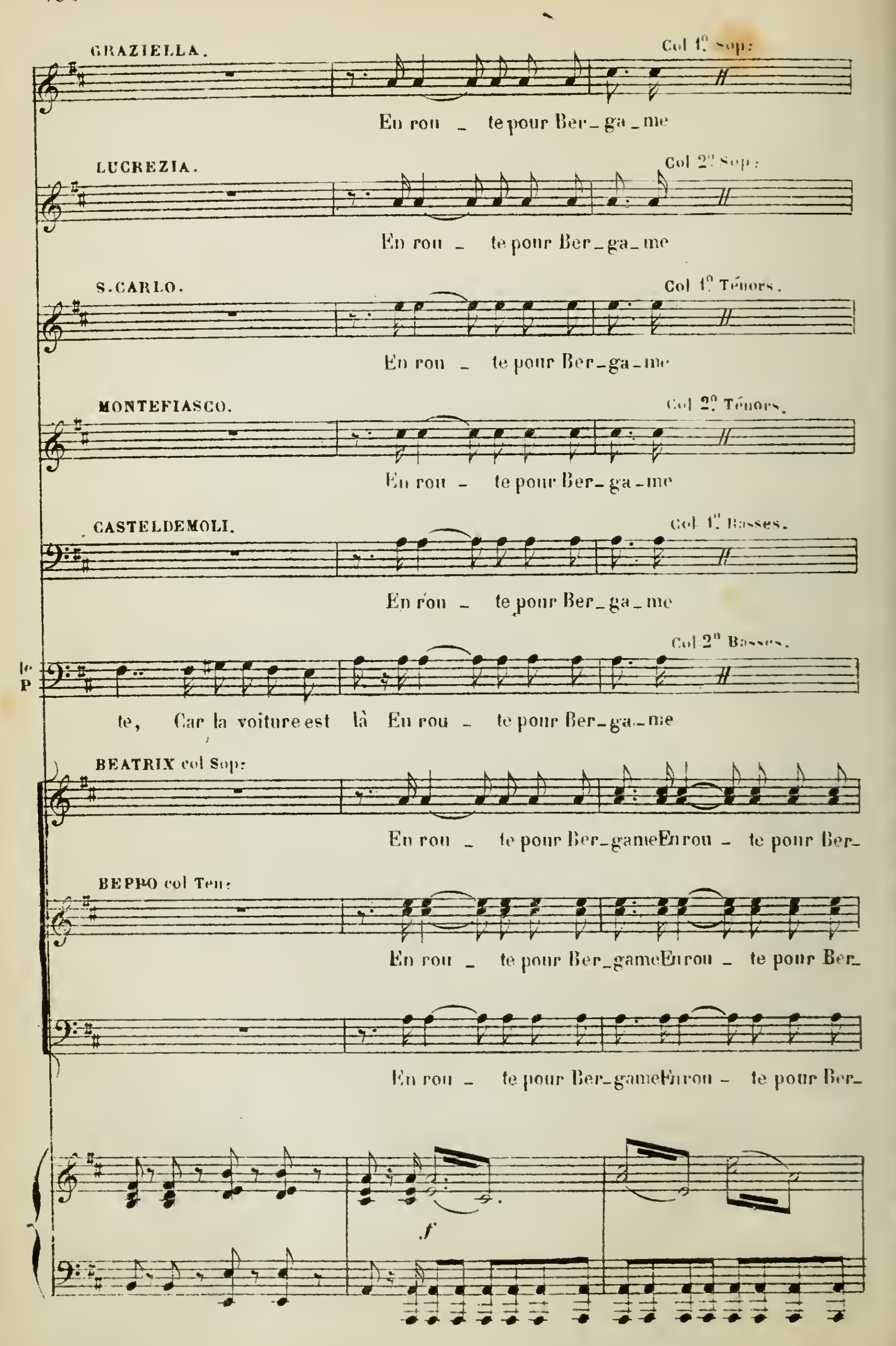

G.
_du mon cœur est con_fon _ du Tout hé _ las est per_du Nous voi _
L.
_du mon cœur est con_fon _ du Mon cœur est con_fon_du con_fon_
S.C.
_du mon cœur est con_fon _ du Mon cœur est con_fon_du con_fon _
_du mon cœur est con_fon _ du Mon cœur est con_fon_du con_fon _
_du mon cœur est con_fon _ du Mon cœur est con_fon_du con_fon_
le P.
gri - - - se Le voi _ là con_fon_du con_fon_
G.
là Oui! nous voi_ là con _ fon _ dus con - - fon_
L.
du Oui! oui! con - - fon
S.C.
du Oui! oui! con - - fon
du Oui! oui! con - - fon
du Oui! oui! con fon
le P.
_du Oui! Ils en sont tout é _

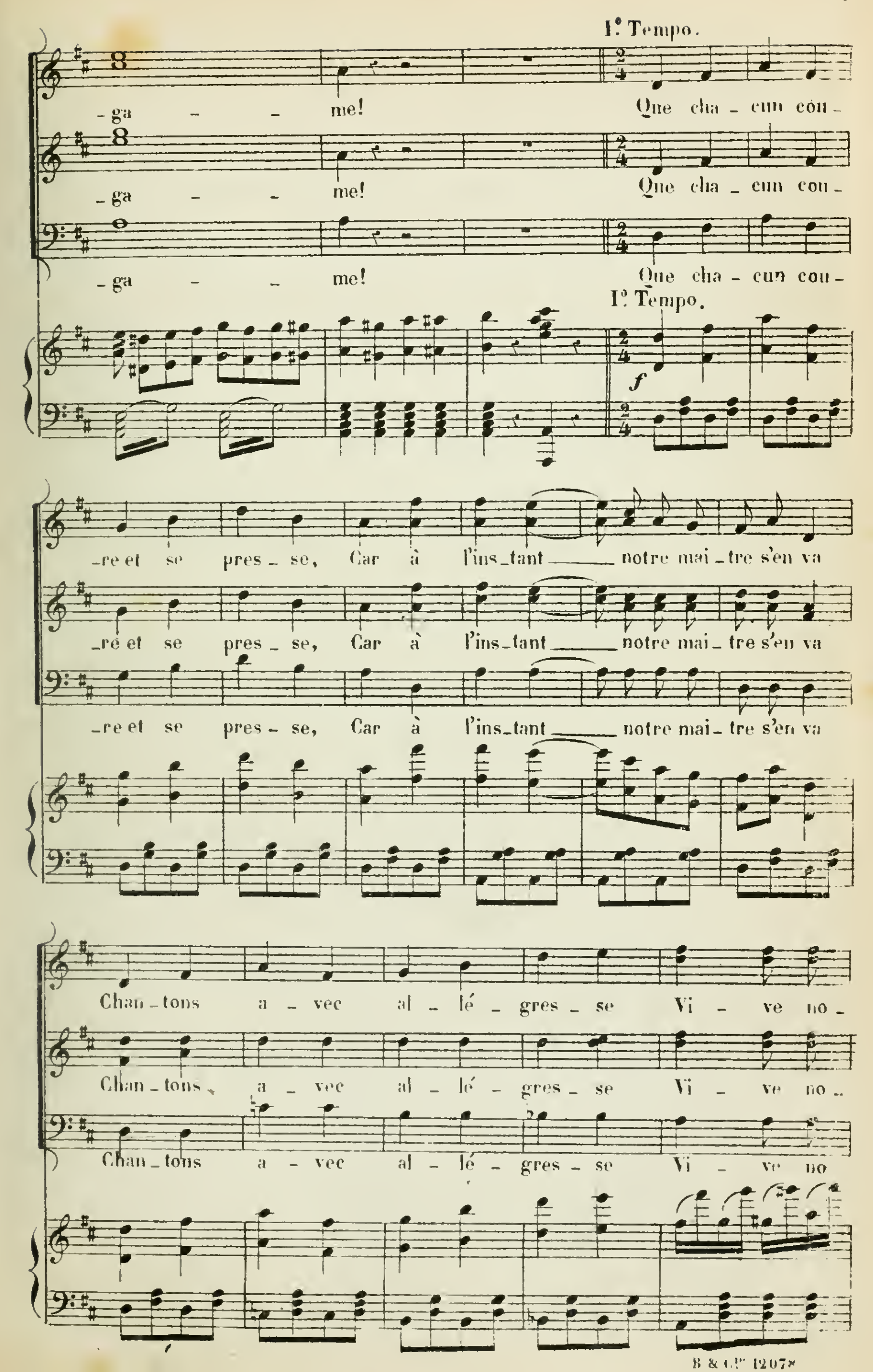

G.
_dus Hé_las tout est per _ du hé_las tout est per _ du Oui! nous voi _
L.
_du Mon cœur est con_fon _ du mon cœur est con_fon _ du Oui!
S.C.
_du Mon cœur est con_fon _ du mon cœur est con_fon _ du Oui!
Mo.
_du Mon cœur est con_fon _ du mon cœur est con_fon _ du Oui!
Cas.
_du Mon cœur est con_fon _ du mon cœur est con_fon _ du Oui!
le P.
_mus Ils en sont tout é _ mus Ils en sont tout é _ mus Oui!
Allegro.
C. FINAL.
G.
_ là confon_dus.
L.
ai - je bien en_ten _ du.
S.C.
Nous voi_là confon_dus.
Mo.
Nous voi_là confon_dus.
Cas.
Nous voi_là confon_dus.
le P.
Les voi_là confon_dus.
Allegro.

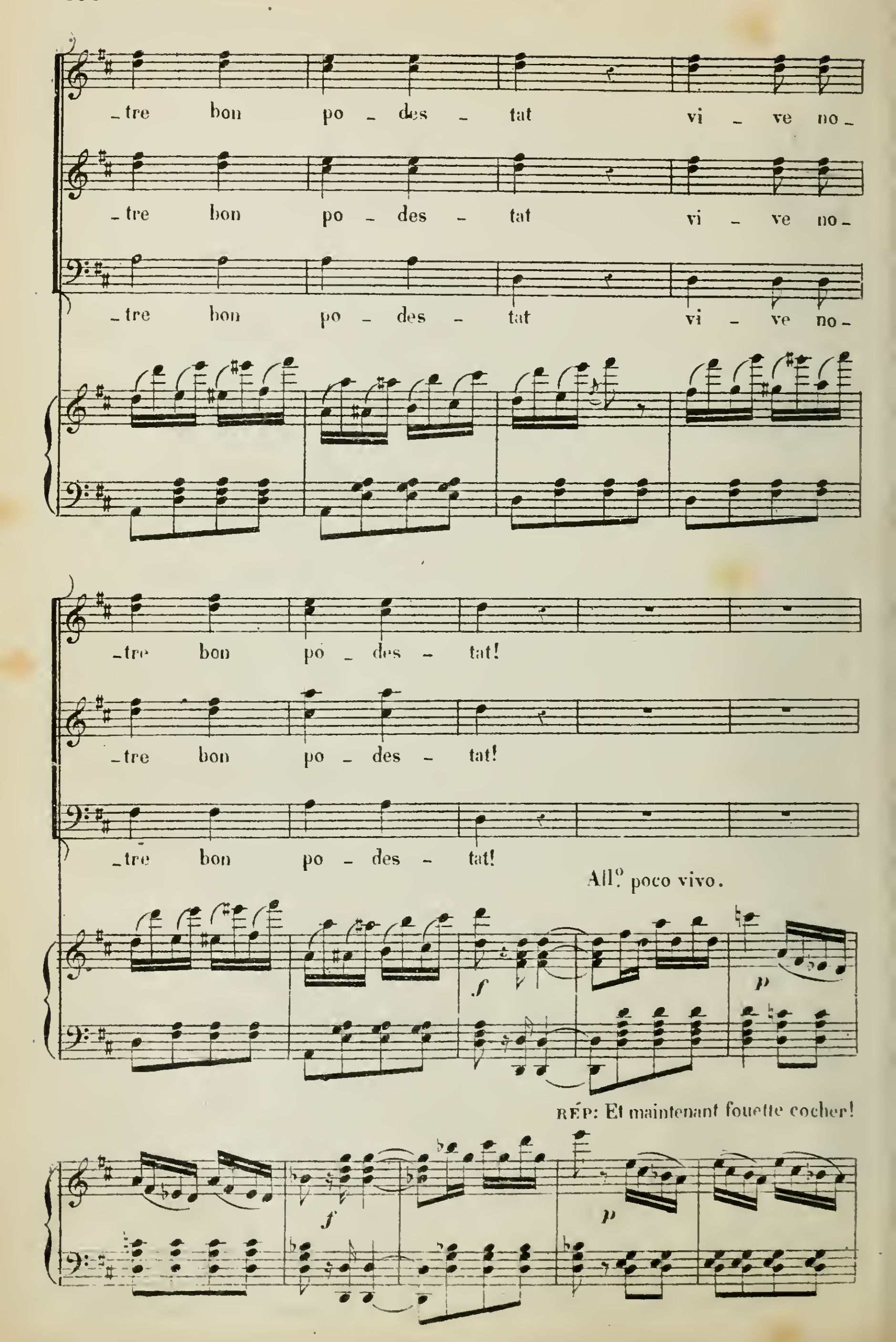

THEOBALDO
La voi_ tu _ re de Monsei_gneur
p
sf
LUCREZIA
La voi_ture, ah! quel bonheur!
Le PODESTAT
Allons, messieurs et ma_
Le P.
_da _ me, En pla _ ce pour Ber _ ga _ me Car la voi _ tu_re est


GRAZIELLA.
pp
Hé_las! comment
S. CARLO.
pp
Il faut se tai _ re.
MONTEFIASCO.
pp
Hélas! comment fai _ re?
_là.
pp
G
fai _ re?
S.C.
Il faut se tai _ re.
M.
Mais Lu_cre _

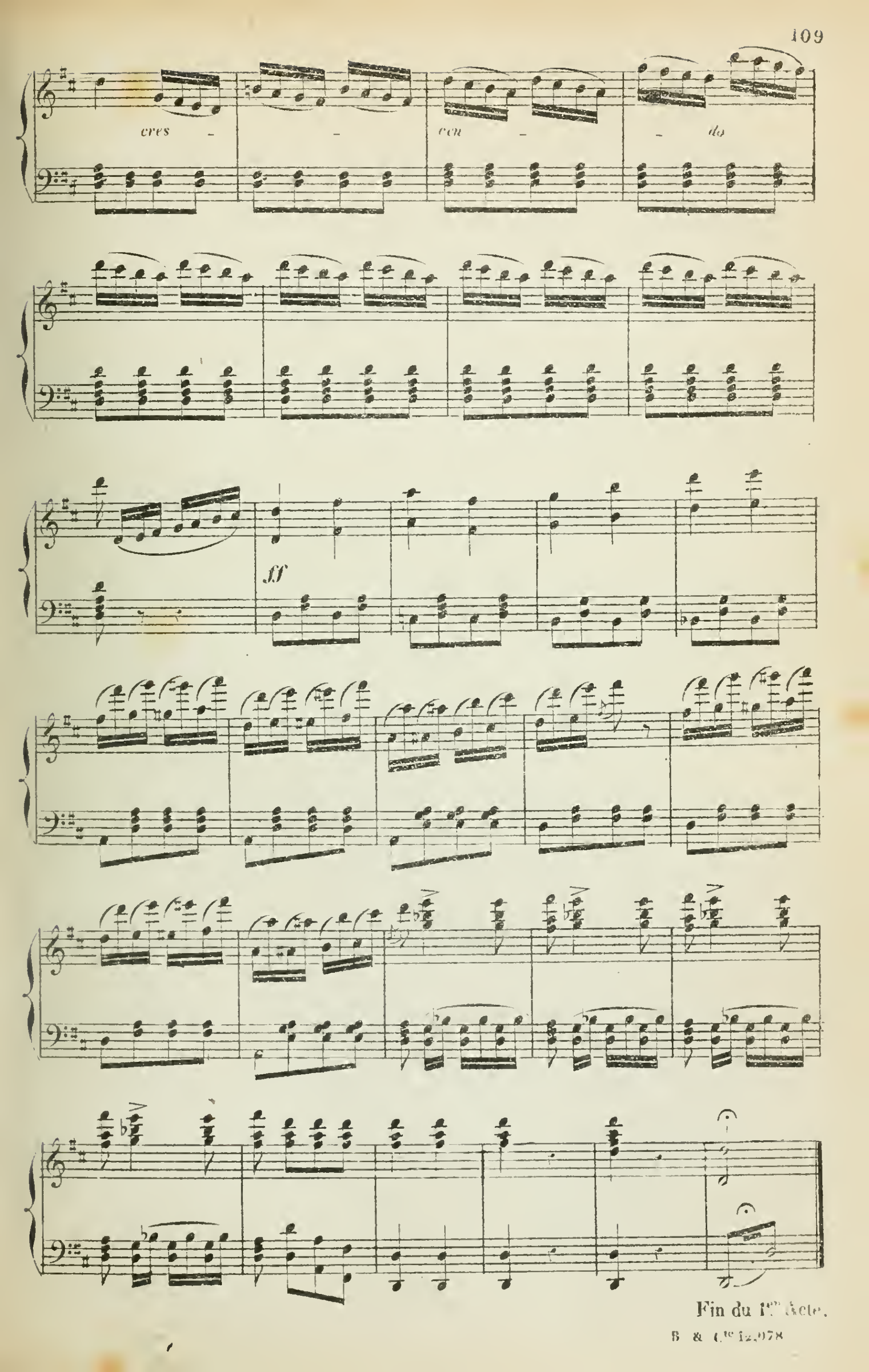

S.C.
J'en fais mon af - fai - re, Ne dis rien, ne dis
Mo.
zia?
S.C.
rien, Je tiens un moy - en.
Le PODESTAT.
Allons, mes-sieurs et ma -
mf
le P.
- da - me, en rou - te en rou - te pour Ber - ga - me en rou -


GRAZIELLA.
Col 1º Sop:
En rou _ te pour Ber _ ga _ me
LUCREZIA.
Col 2º Sop:
En rou _ te pour Ber _ ga _ me
S. CARLO.
Col 1º Ténors.
En rou _ te pour Ber _ ga _ me
MONTEFIASCO.
Col 2º Ténors.
En rou _ te pour Ber _ ga _ me
CASTELDEMOLI.
Col 1º Basses.
En rou _ te pour Ber _ ga _ me
Col 2º Basses.
te, Car la voiture est là En rou _ te pour Ber _ ga _ me
BEATRIX col Sop:
En rou _ te pour Ber _ game En rou _ te pour Ber_
BEPPO col Ten:
En rou _ te pour Ber _ game En rou _ te pour Ber_
En rou _ te pour Ber _ game En rou _ te pour Ber_
f


1º Tempo.
-ga - - me! Que cha - cun cou -
-ga - - me! Que cha - cun cou -
-ga - - me! Que cha - cun cou -
1º Tempo.
f
-re et se pres - se, Car à l'ins-tant notre mai - tre s'en va
-re et se pres - se, Car à l'ins-tant notre mai - tre s'en va
-re et se pres - se, Car à l'ins-tant notre mai - tre s'en va
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se Vi - ve no -
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se Vi - ve no -
Chan - tons a - vec al - lé - gres - se Vi - ve no



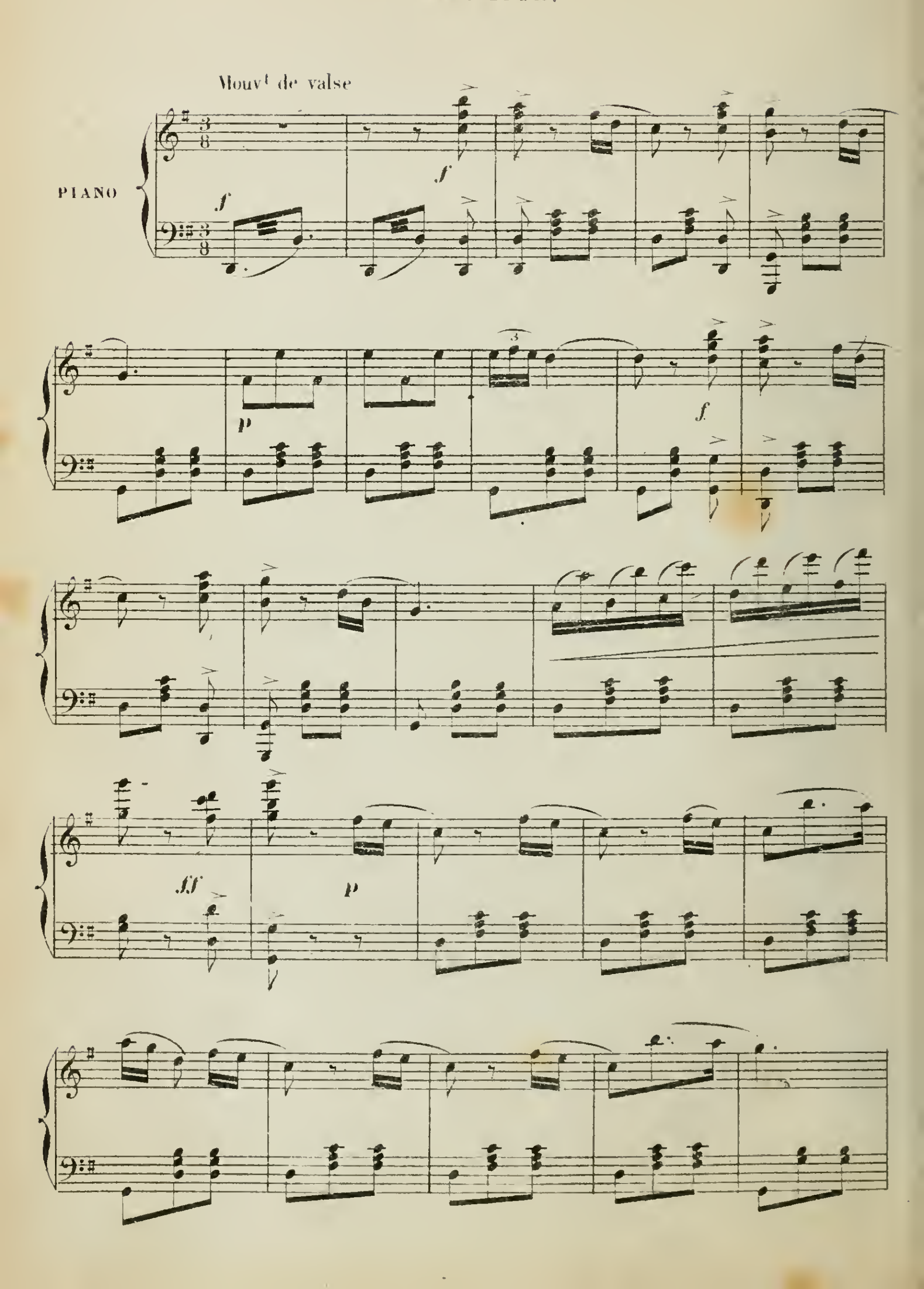
_tre bon po _ des _ tat vi _ ve no_
_tre bon po _ des _ tat vi _ ve no_
_tre bon po _ des _ tat vi _ ve no_
_tre bon po _ des _ tat!
_tre bon po _ des _ tat!
_tre bon po _ des _ tat!
All.o poco vivo.
f
p
RÉP: Et maintenant fouette cocher!
f
p

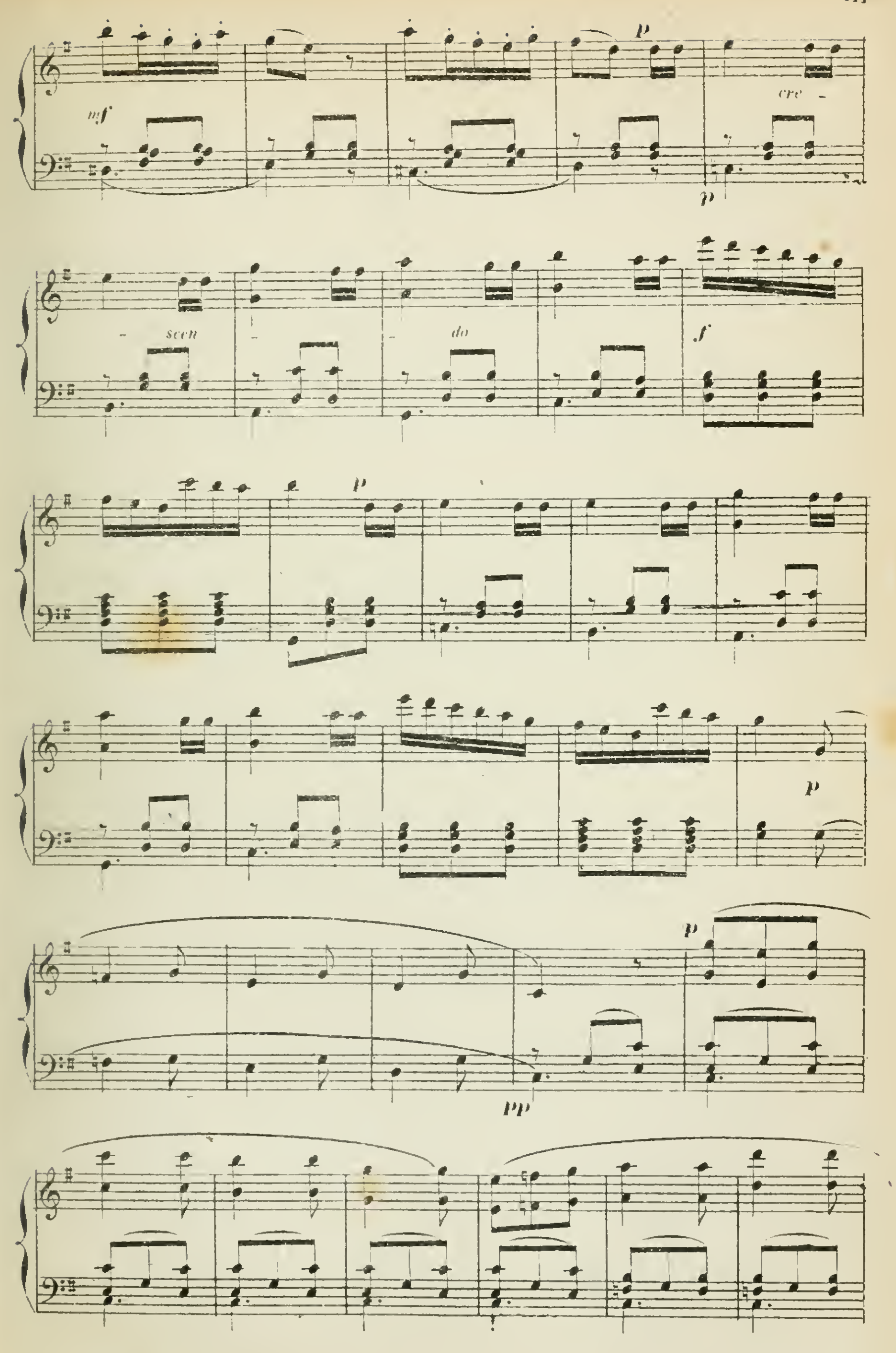


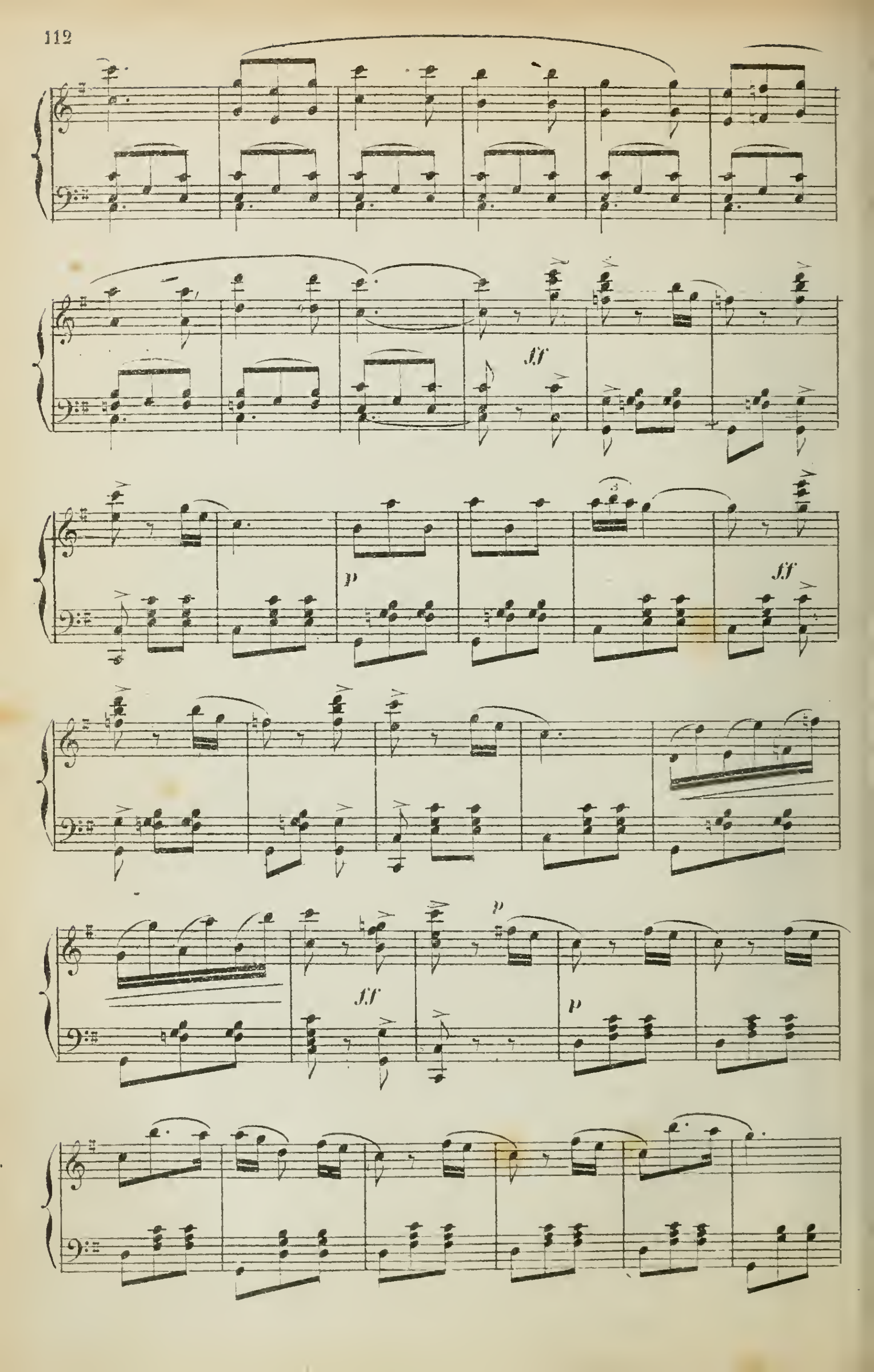
Fin du 1er Acte.

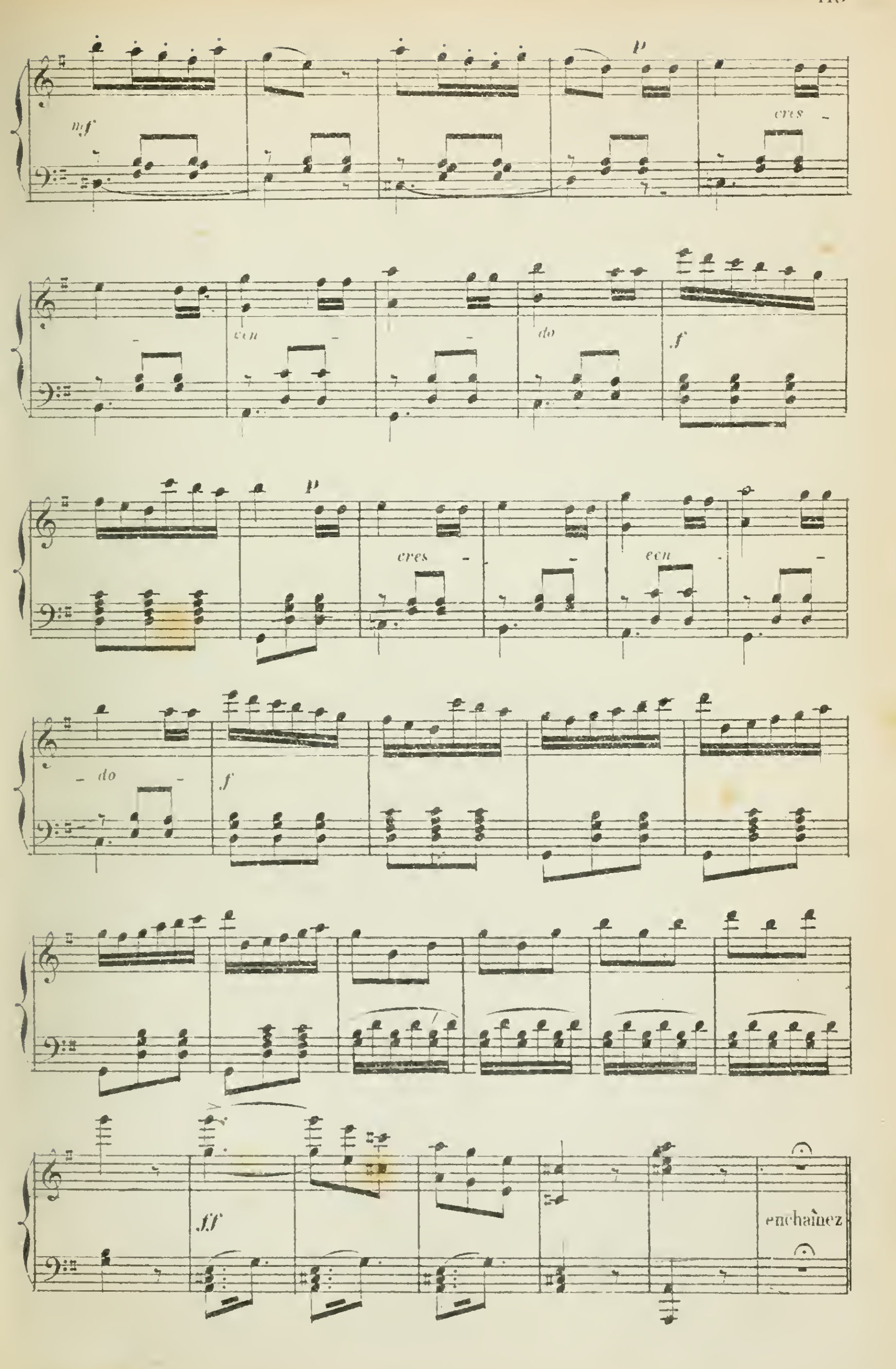
ACTE II

ENTR'ACTE.




mf
p
cre -
p
- scen
- do
f
p
p
p
pp

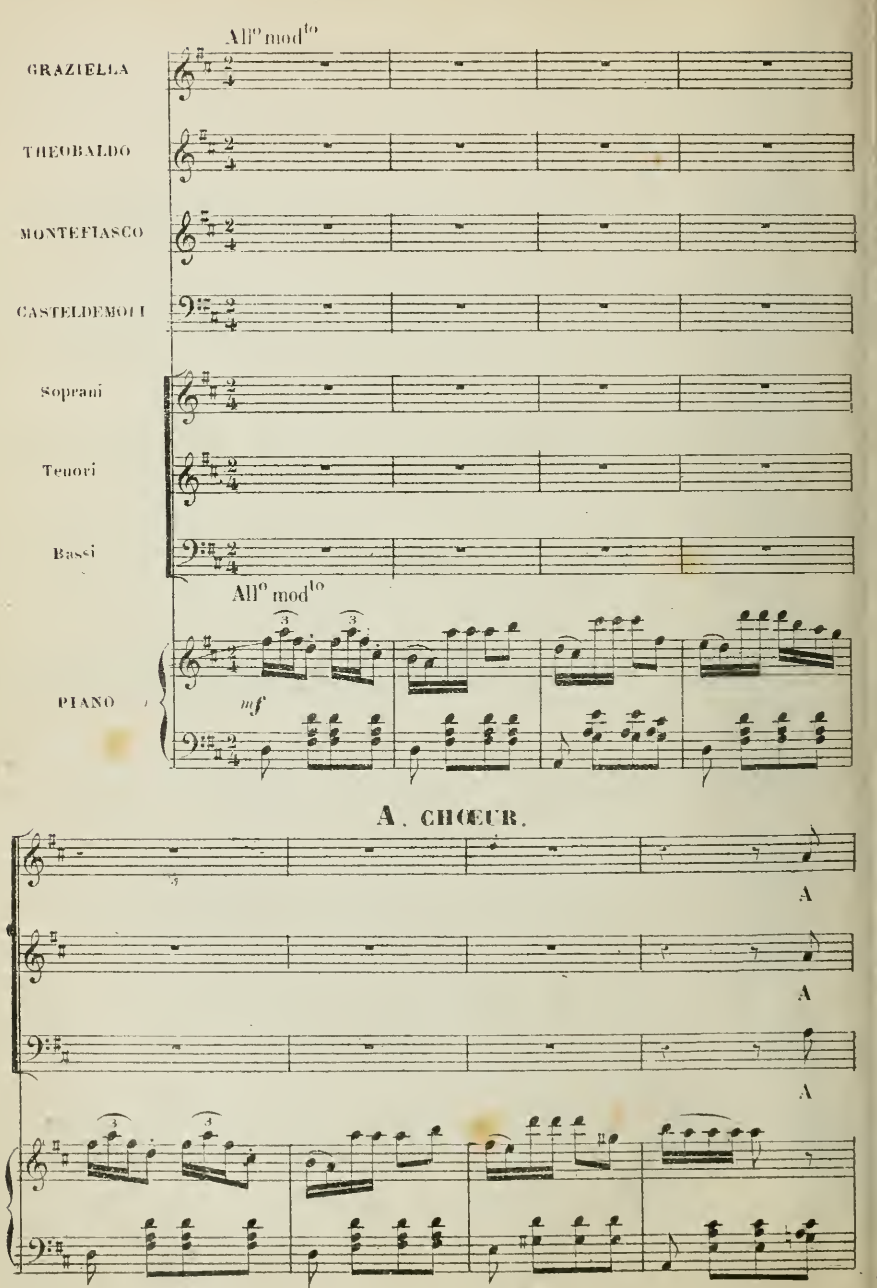

ff
p
ff
ff
p
ff
p

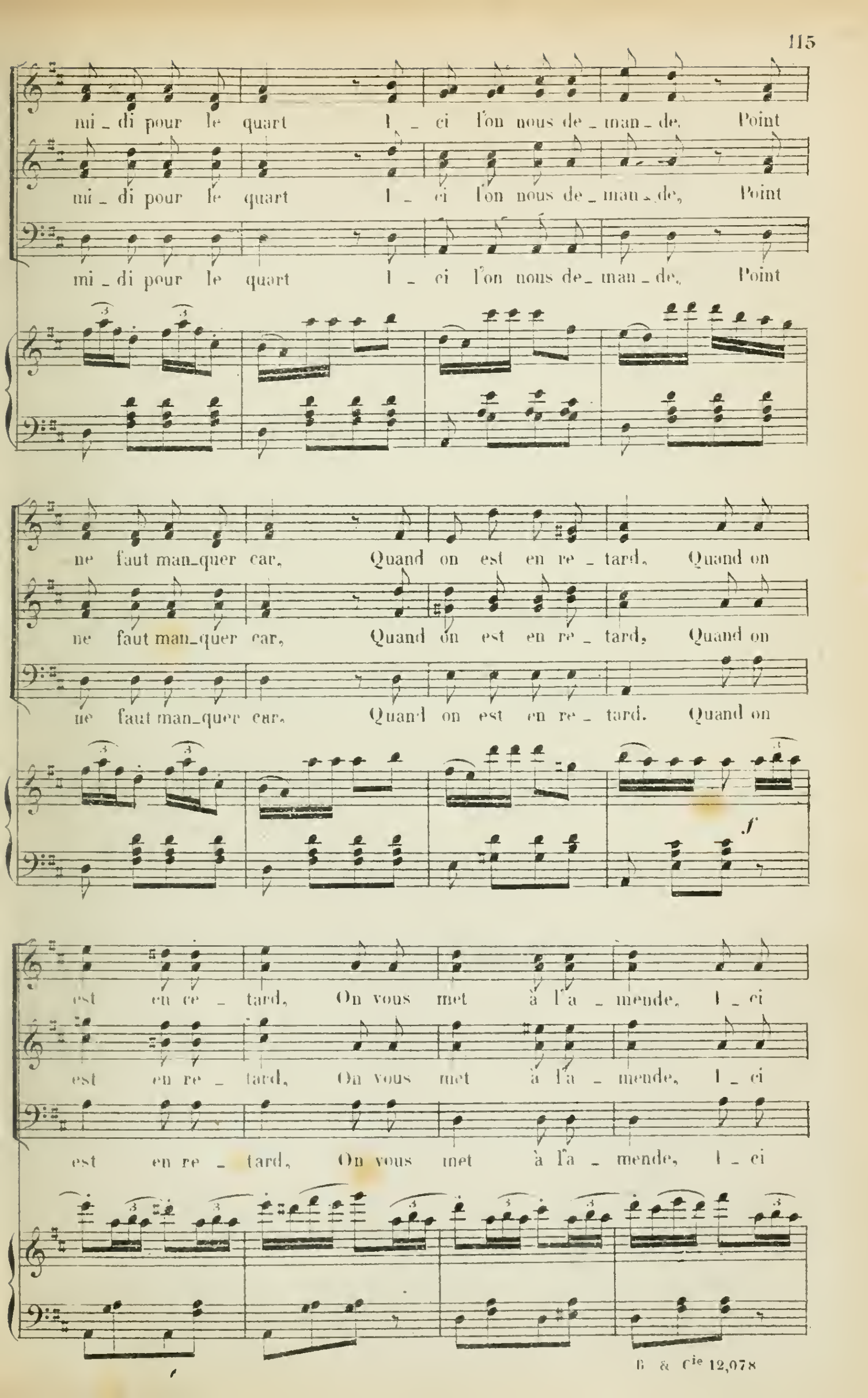

mf
p
cres
cen
do
f
p
cres
cen
do
f
ff
enchaînez

N° 8.

A. CHŒUR. B. RÉCEPTION DES DIGNITAIRES.

C. COUPLETS DE L'ÉPÉE.




mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de _ man _ de. Point
mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de _ man _ de, Point
mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de _ man _ de. Point
ne faut man_quer car, Quand on est en re _ tard, Quand on
ne faut man_quer car, Quand on est en re _ tard, Quand on
ne faut man_quer car. Quand on est en re _ tard. Quand on
f
est en re _ tard, On vous met à l'a _ mende, I _ ci
est en re _ tard, On vous met à l'a _ mende, I _ ci
est en re _ tard, On vous met à l'a _ mende, I _ ci

l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart A

l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart A

l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart A

mi - di pour le quart I - ci l'on nous de - man - de I

mi - di pour le quart I - ci l'on nous de - man - de I

mi - di pour le quart I - ci l'on nous de - man - de I

mf

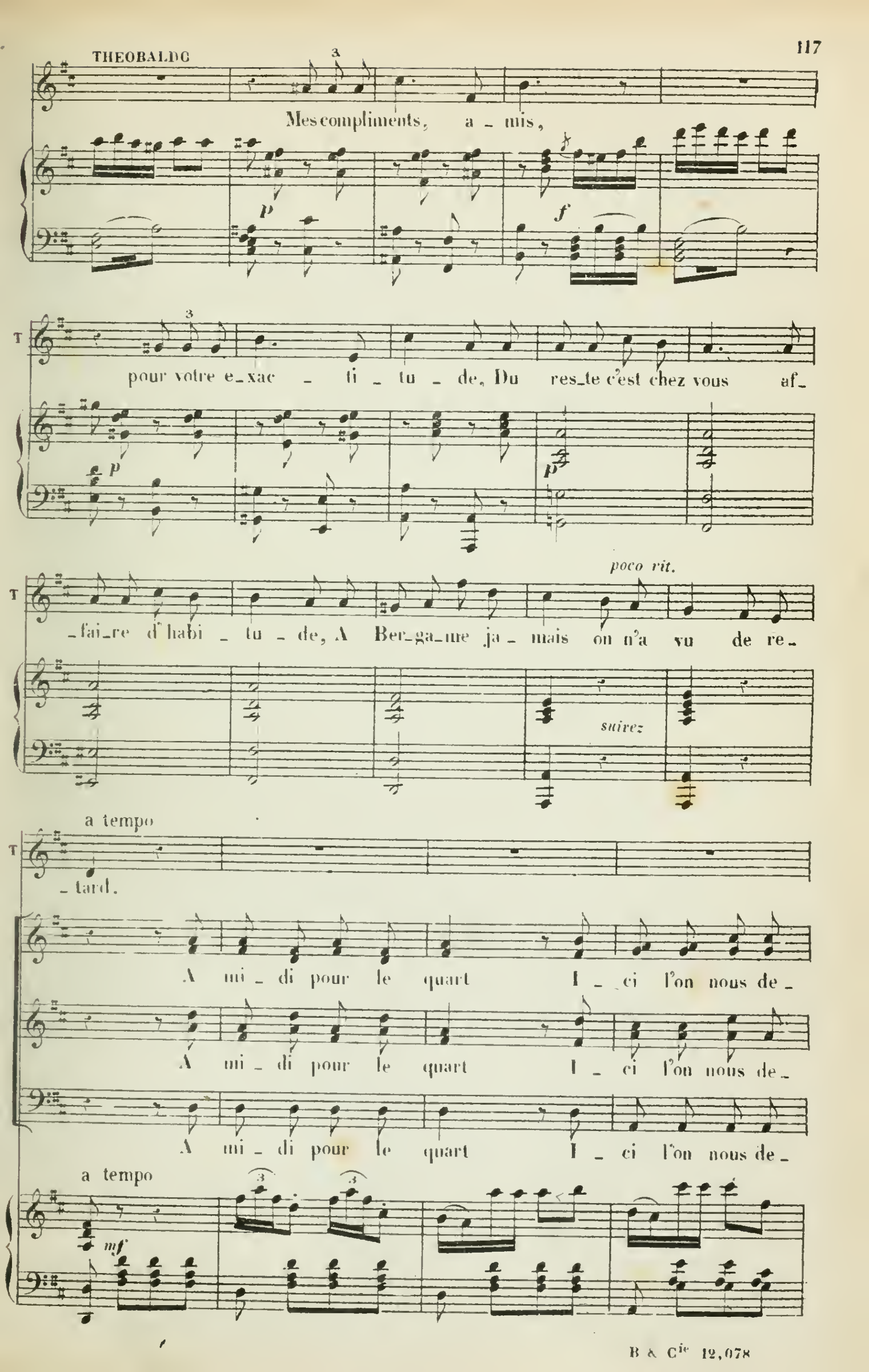
- ci l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart.

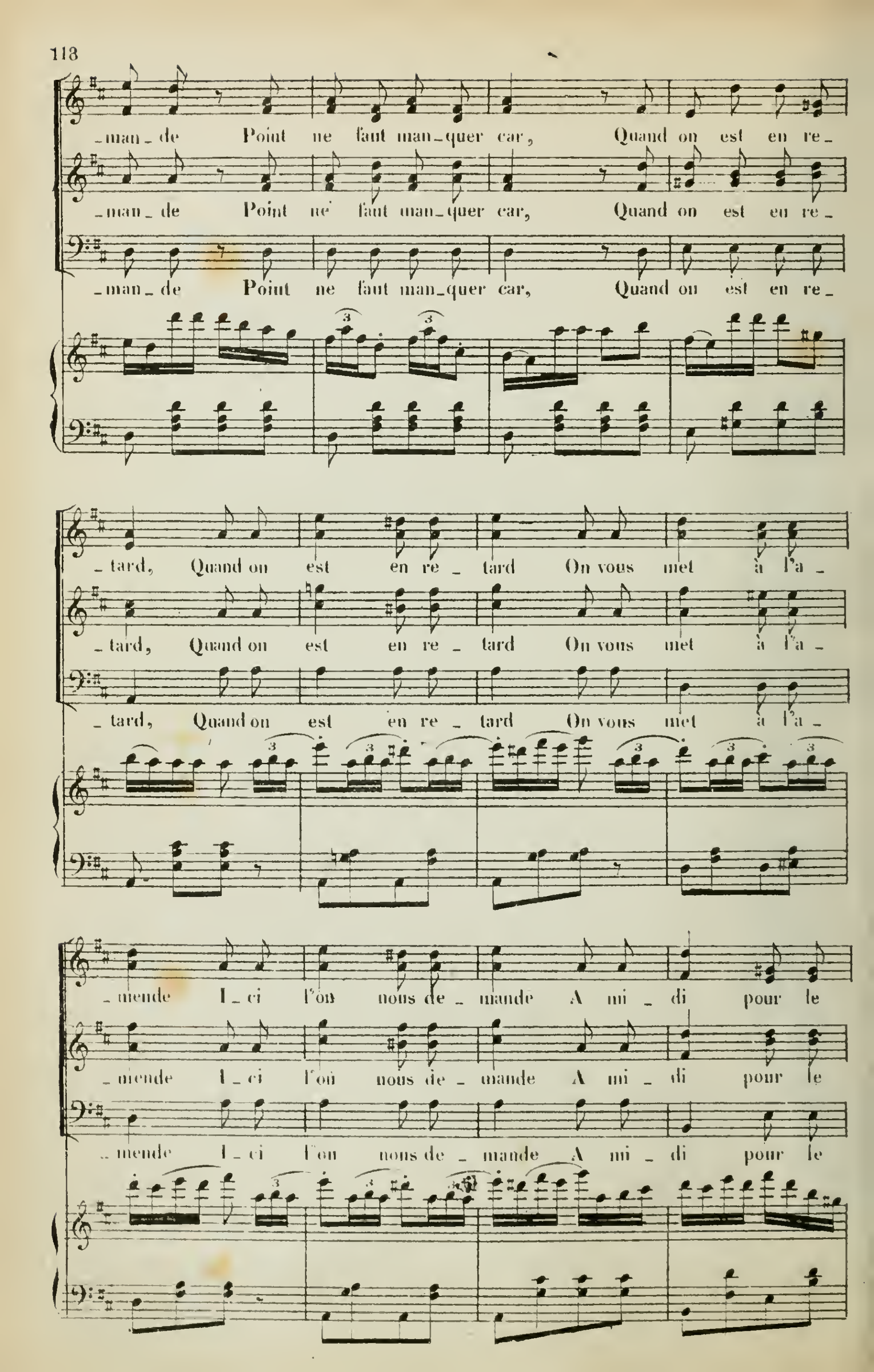
- ci l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart.

- ci l'on nous de - man - de A mi - di pour le quart.

cre - scen - do

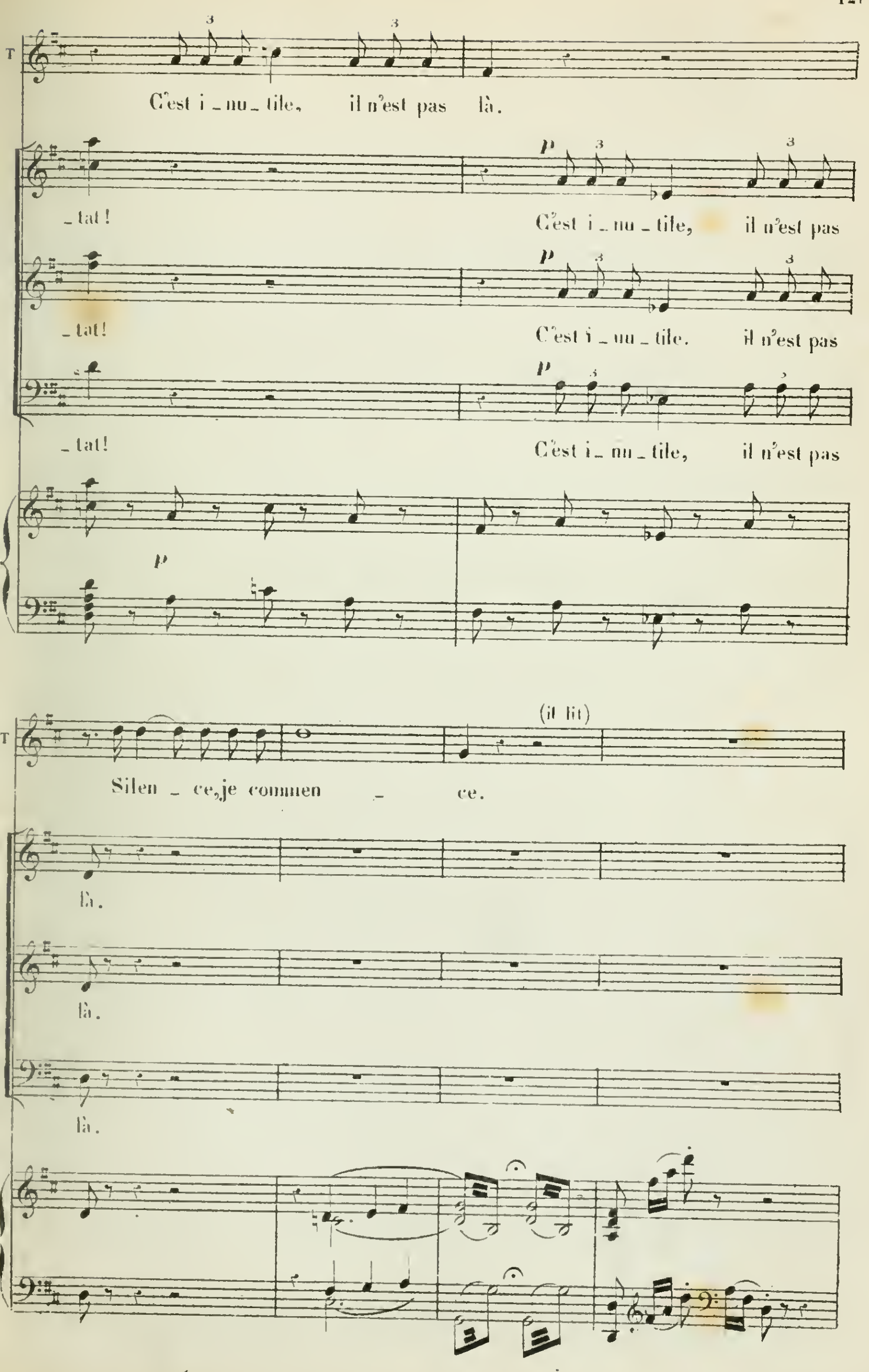
f

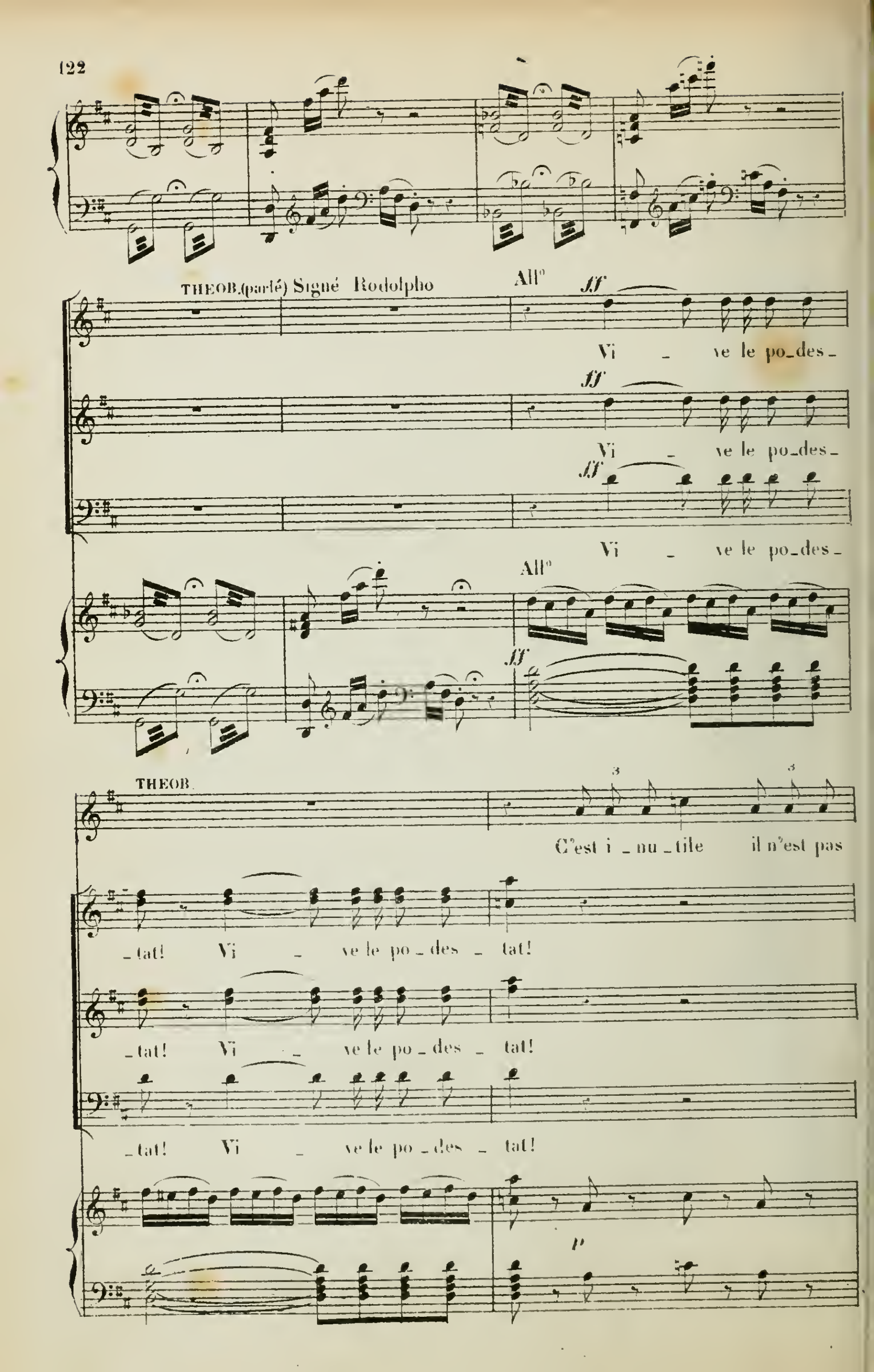

THEOBALDO
Mes compliments, a_mis,
T
pour votre e_xac _ ti _ tu _ de, Du res_te c'est chez vous af_
_fai_re d'habi _ tu _ de, A Ber_ga_me ja _ mais on n'a vu de re_
poco rit.
suivez
a tempo
_tard.
A mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de_
A mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de_
A mi _ di pour le quart I _ ci l'on nous de_
a tempo
mf

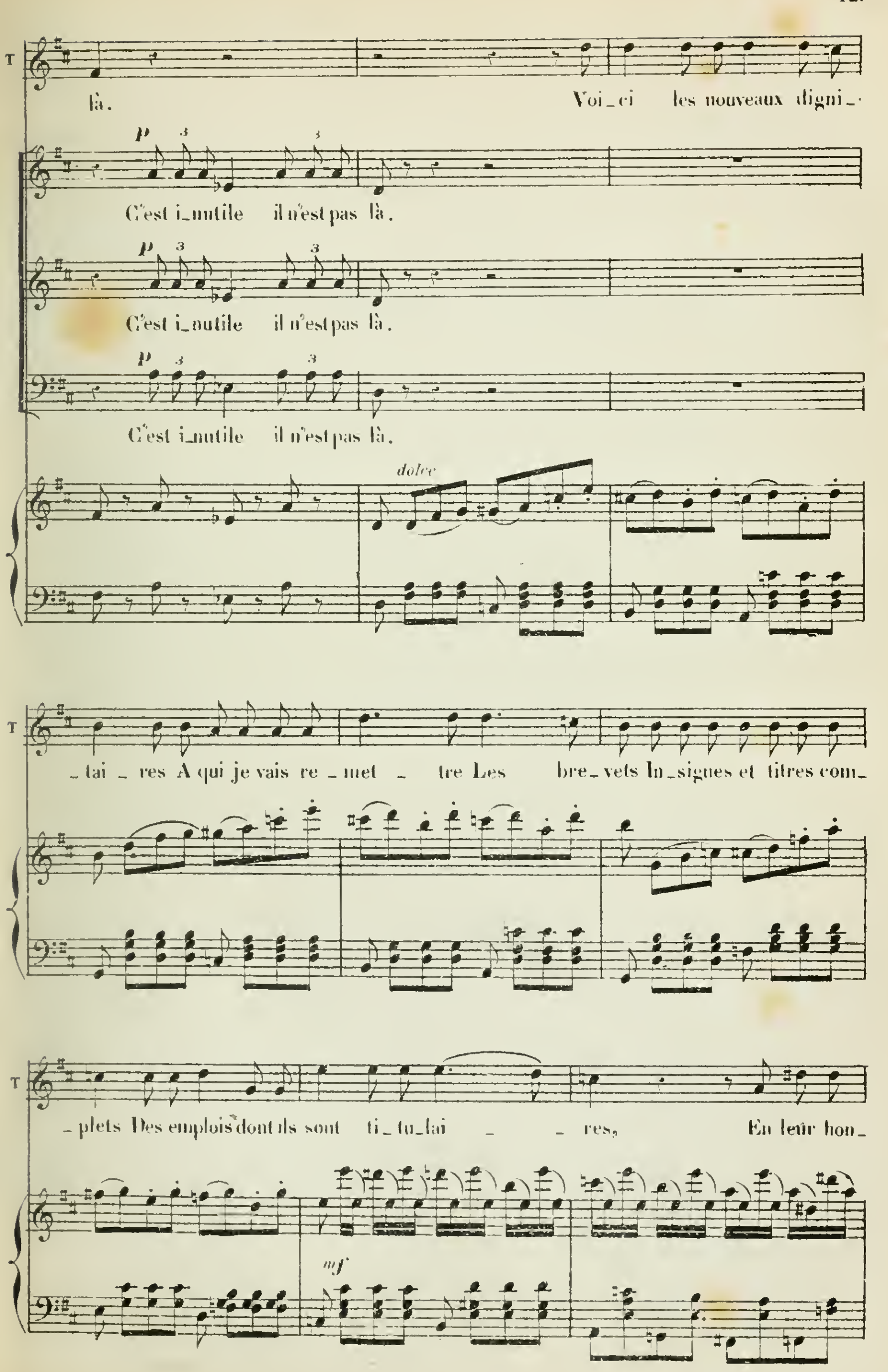

_man_de Point ne faut man_quer car, Quand on est en re_
_man_de Point ne faut man_quer car, Quand on est en re_
_man_de Point ne faut man_quer car, Quand on est en re_
_tard, Quand on est en re_tard On vous met à l'a_
_tard, Quand on est en re_tard On vous met à l'a_
_tard, Quand on est en re_tard On vous met à l'a_
_mende I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le
_mende I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le
_mende I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le

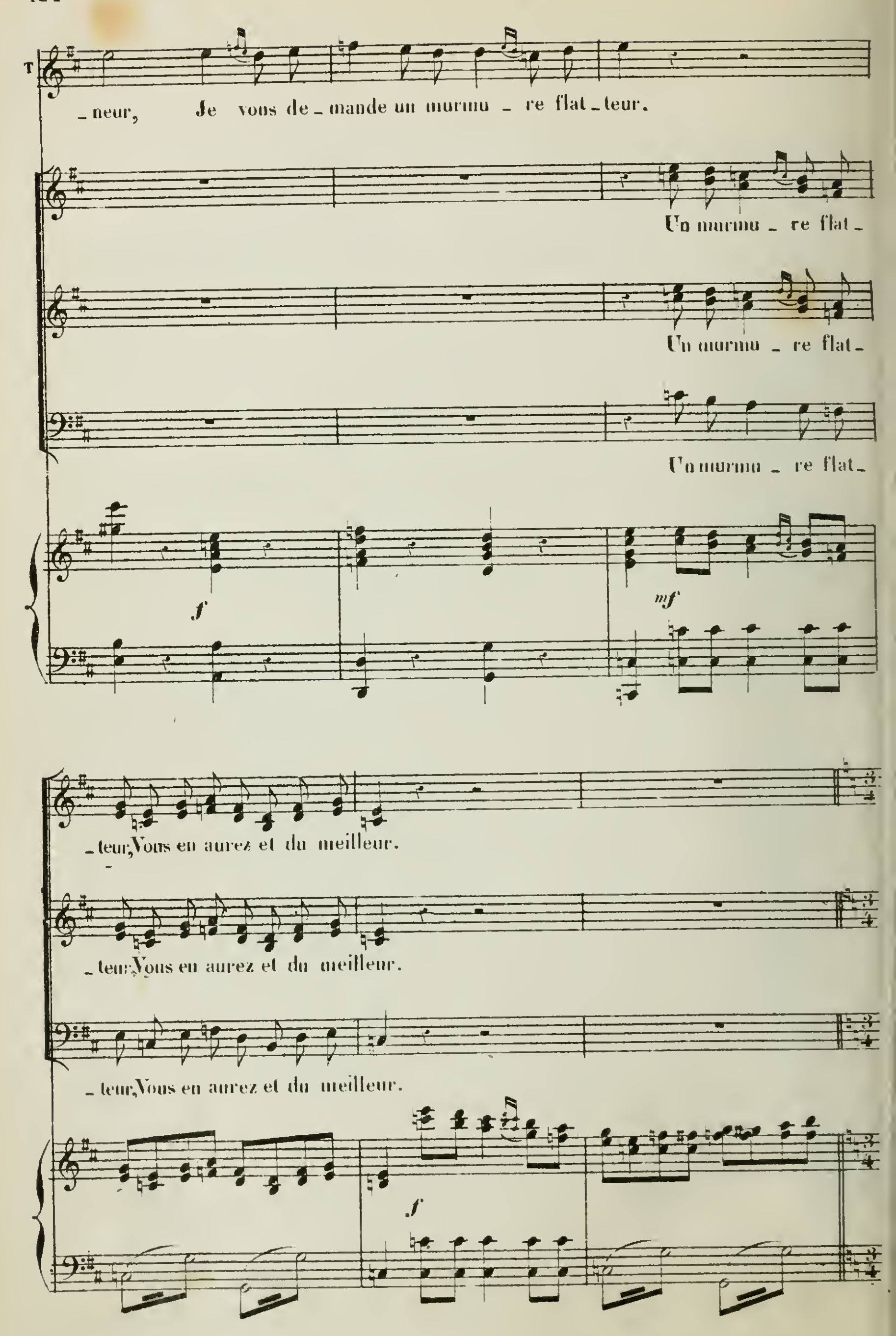

quart A mi_di pour le quart I_ci l'on nous de_
quart A mi_di pour le quart I_ci l'on nous de_
quart A mi_di pour le quart I_ci l'on nous de_
mf
_mande I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le quart.
_mande I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le quart.
_mande I_ci l'on nous de_mande A mi_di pour le quart.
cres_cen_do
ff
TEOB.
Récit
Mainte_nant du si_lence et veuillez me per_
Récit
f


T
_met_tre De réclamer de vous un peu d'atten_ti _ on, Car je vais vous don_
f
p
ad lib
Large
_ner com_mu_ni_ca _ ti _ on D'un message impor_tant de notre illustre maî _
suivez
Large
Allegro
_tre.
ff
Vi _ ve le po_des _ tat! Vi _ ve le po_des_
ff
Vi _ ve le po_des _ tat! Vi _ ve le po _des_
ff
Vi _ ve le po_des _ tat! Vi _ ve le po _des_
Allegro
f

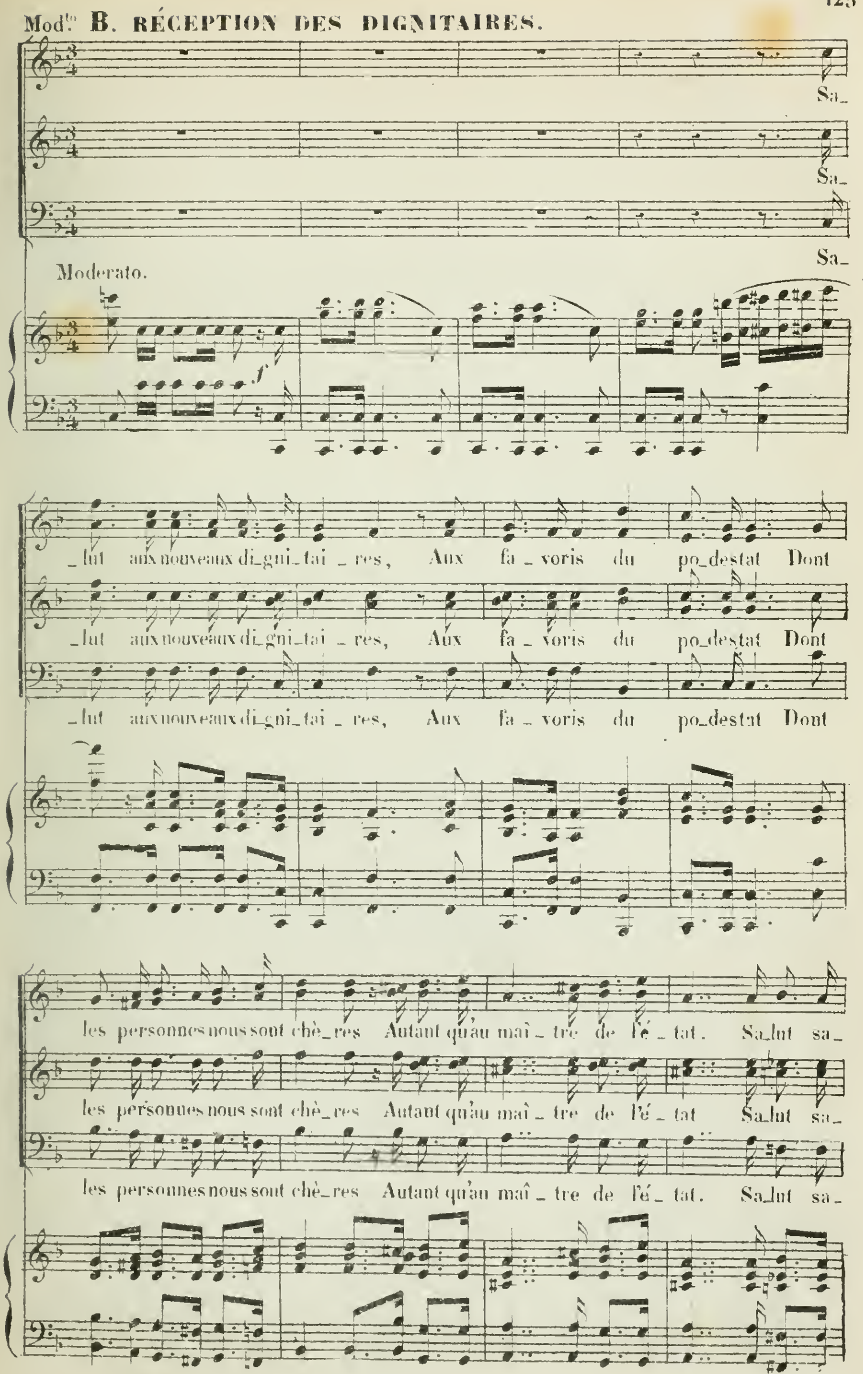

C'est i_nu_tile, il n'est pas là.
_tat! C'est i_nu_tile, il n'est pas
_tat! C'est i_nu_tile. il n'est pas
_tat! C'est i_nu_tile, il n'est pas
p
(il lit)
Silen_ce,je commen_ce.
là.
là.
là.

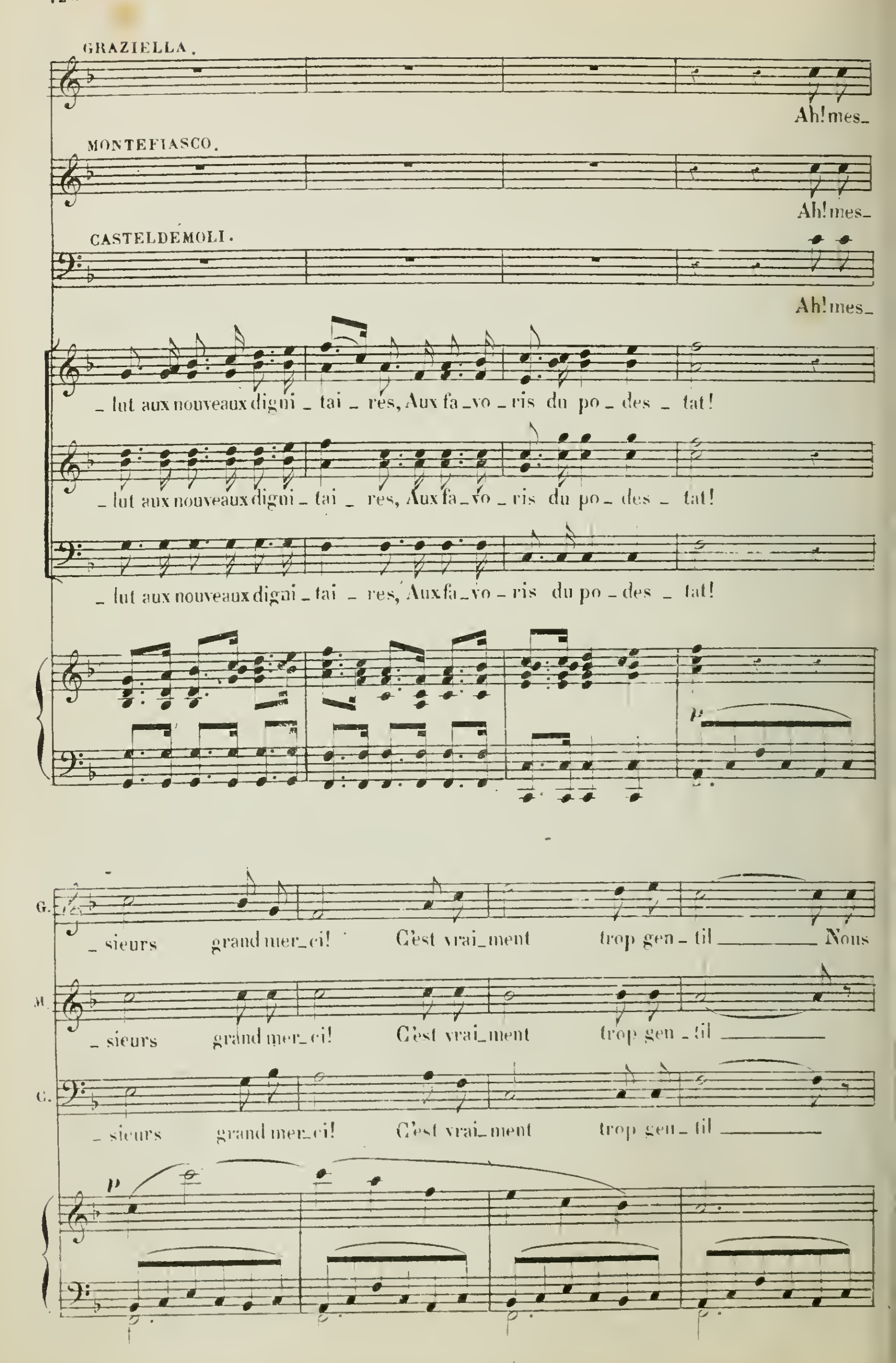

THEOB.(parlé) Signé Rodolpho
All°
ff
Vi _ ve le po_des_
ff
Vi _ ve le po_des_
ff
Vi _ ve le po_des_
All°
ff
THEOB.
C'est i _ nu _ tile il n'est pas
_tat! Vi _ ve le po _ des _ tat!
_tat! Vi _ ve le po _ des _ tat!
_tat! Vi _ ve le po _ des _ tat!
p

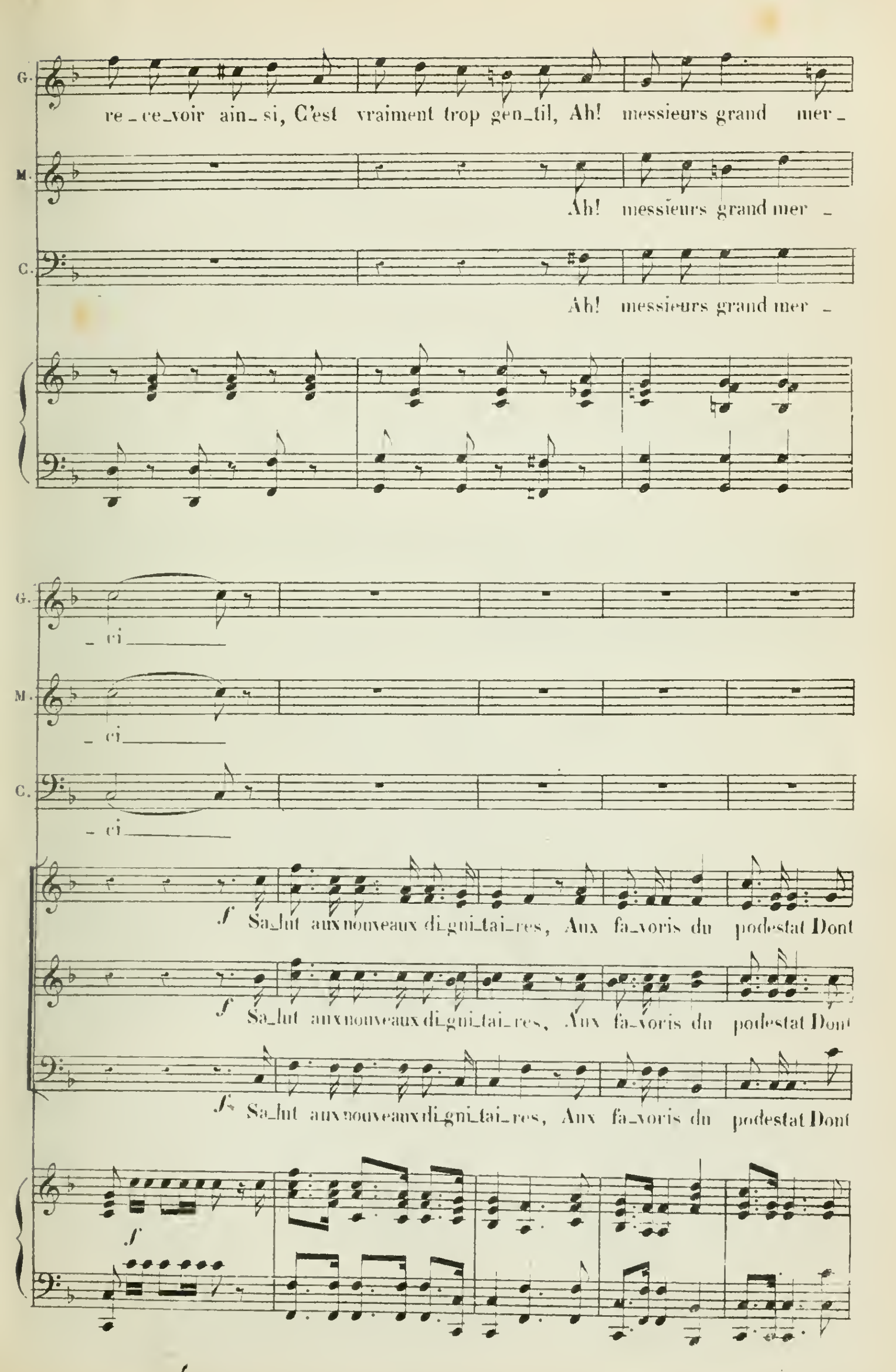

T
là.
Voi_ci les nouveaux digni_
p
C'est i_nutile il n'est pas là.
p
C'est i_nutile il n'est pas là.
p
C'est i_nutile il n'est pas là.
dolce
T
_tai _ res A qui je vais re _ met _ tre Les bre_vets In_signes et titres com_
T
_plets Des emplois dont ils sont ti_tu_lai _ _ res, En leur hon_
mf

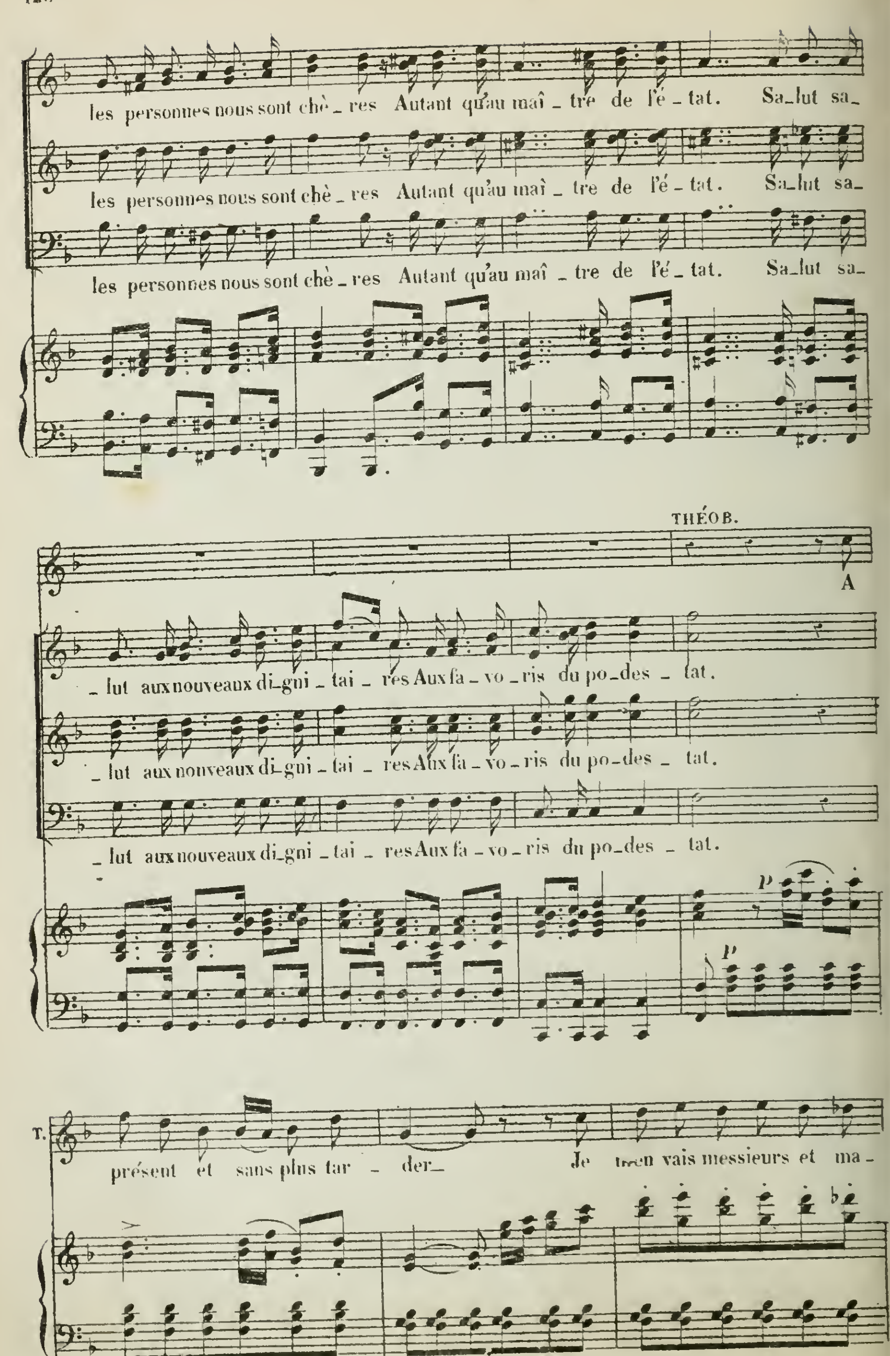

T
_neur, Je vous de_mande un murmu _ re flat_teur.
Un murmu _ re flat_
Un murmu _ re flat_
Un murmu _ re flat_
f
mf
_teur, Vous en aurez et du meilleur.
_teur, Vous en aurez et du meilleur.
_teur, Vous en aurez et du meilleur.
f

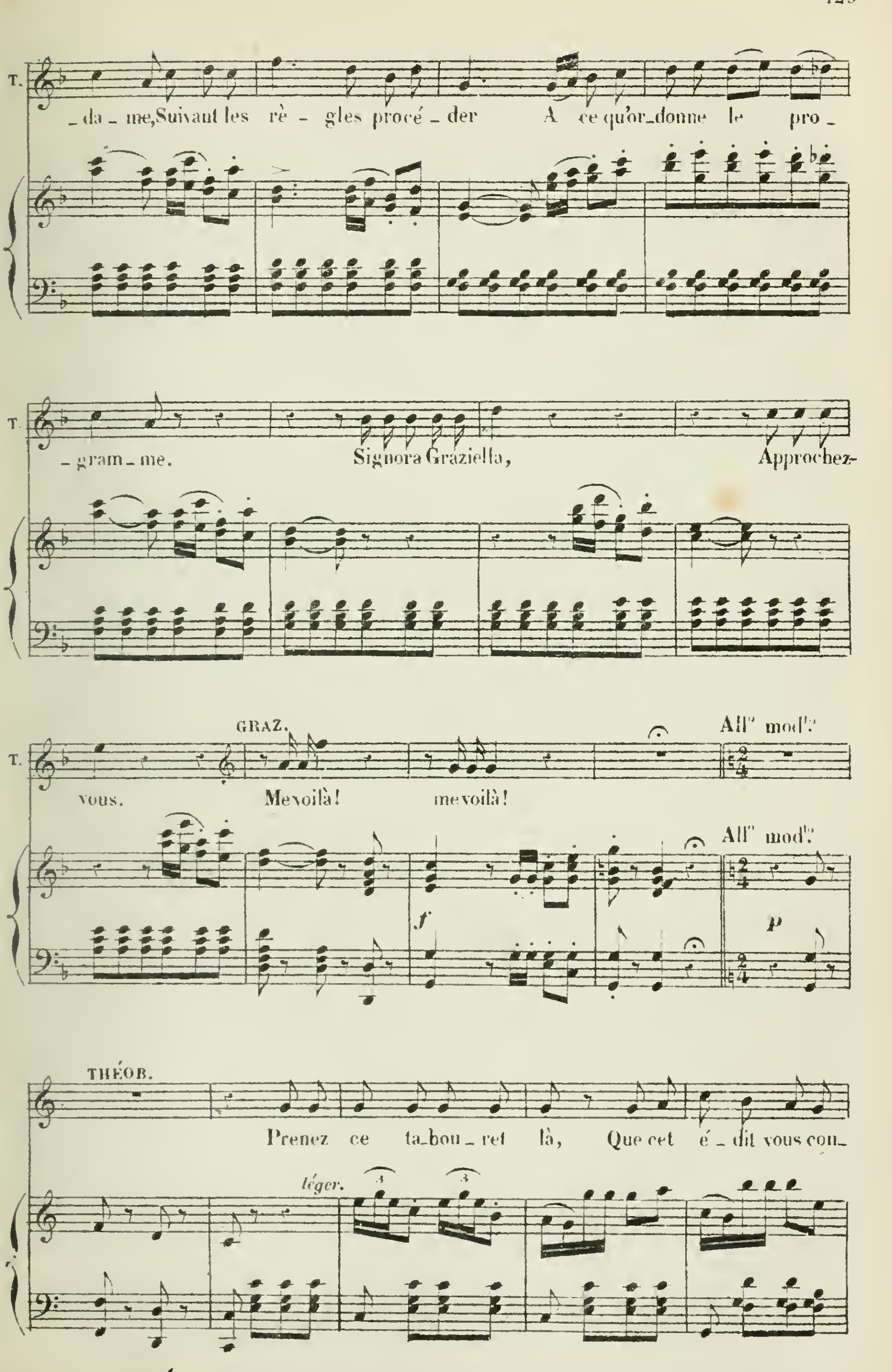
Mod.le B. RÉCEPTION DES DIGNITAIRES.




GRAZIELLA.
Ah! mes_
MONTEFIASCO.
Ah! mes_
CASTELDÉMOLI.
Ah! mes_
_lut aux nouveaux digni _ tai _ res, Aux fa_vo _ ris du po_des _ tat!
_lut aux nouveaux digni _ tai _ res, Aux fa_vo _ ris du po_des _ tat!
_lut aux nouveaux digni _ tai _ res, Aux fa_vo _ ris du po_des _ tat!
p
G.
_sieurs grand mer_ci! C'est vrai_ment trop gen _ til Nous
M.
_sieurs grand mer_ci! C'est vrai_ment trop gen _ til
C.
_sieurs grand mer_ci! C'est vrai_ment trop gen _ til
p


G.
re_ce_voir ain_si, C'est vraiment trop gen_til, Ah! messieurs grand mer_
M.
Ah! messieurs grand mer_
C.
Ah! messieurs grand mer_
G.
_ci
M.
_ci
C.
_ci
f Sa_lut aux nouveaux di_gni_tai_res, Aux fa_voris du podestat Dont
f Sa_lut aux nouveaux di_gni_tai_res, Aux fa_voris du podestat Dont
f Sa_lut aux nouveaux di_gni_tai_res, Aux fa_voris du podestat Dont
f


les personnes nous sont chè - res Autant qu'au maî - tre de l'é - tat. Sa-lut sa-
les personnes nous sont chè - res Autant qu'au maî - tre de l'é - tat. Sa-lut sa-
les personnes nous sont chè - res Autant qu'au maî - tre de l'é - tat. Sa-lut sa-
THÉOB.
A
- lut aux nouveaux di-gni - tai - res Aux fa - vo - ris du po-des - tat.
- lut aux nouveaux di-gni - tai - res Aux fa - vo - ris du po-des - tat.
- lut aux nouveaux di-gni - tai - res Aux fa - vo - ris du po-des - tat.
p
p
T.
présent et sans plus tar - der-
Je m'en vais messieurs et ma -


T.
_da _ me,Suivant les rè - gles procé _ der A ce qu'or_donne le pro _
T.
_gram _ me. Signora Graziella, Approchez-
GRAZ.
T.
vous. Me voilà! me voilà!
All° mod!°
All° mod!°
f
p
THÉOB.
Prenez ce ta_bou _ ret là, Que cet é _ dit vous con_
léger.
3
3



GRAZ. THÉOB.

T. _fè_re. Un ta_bou_ret, pourquoi fai _ re? As_

T. _sey_ez vous des_sus, Il n'en faut pas plus.

As _ sey _ ez vous des_

As _ sey _ ez vous des_

As _ sey _ ez vous des_

p mf

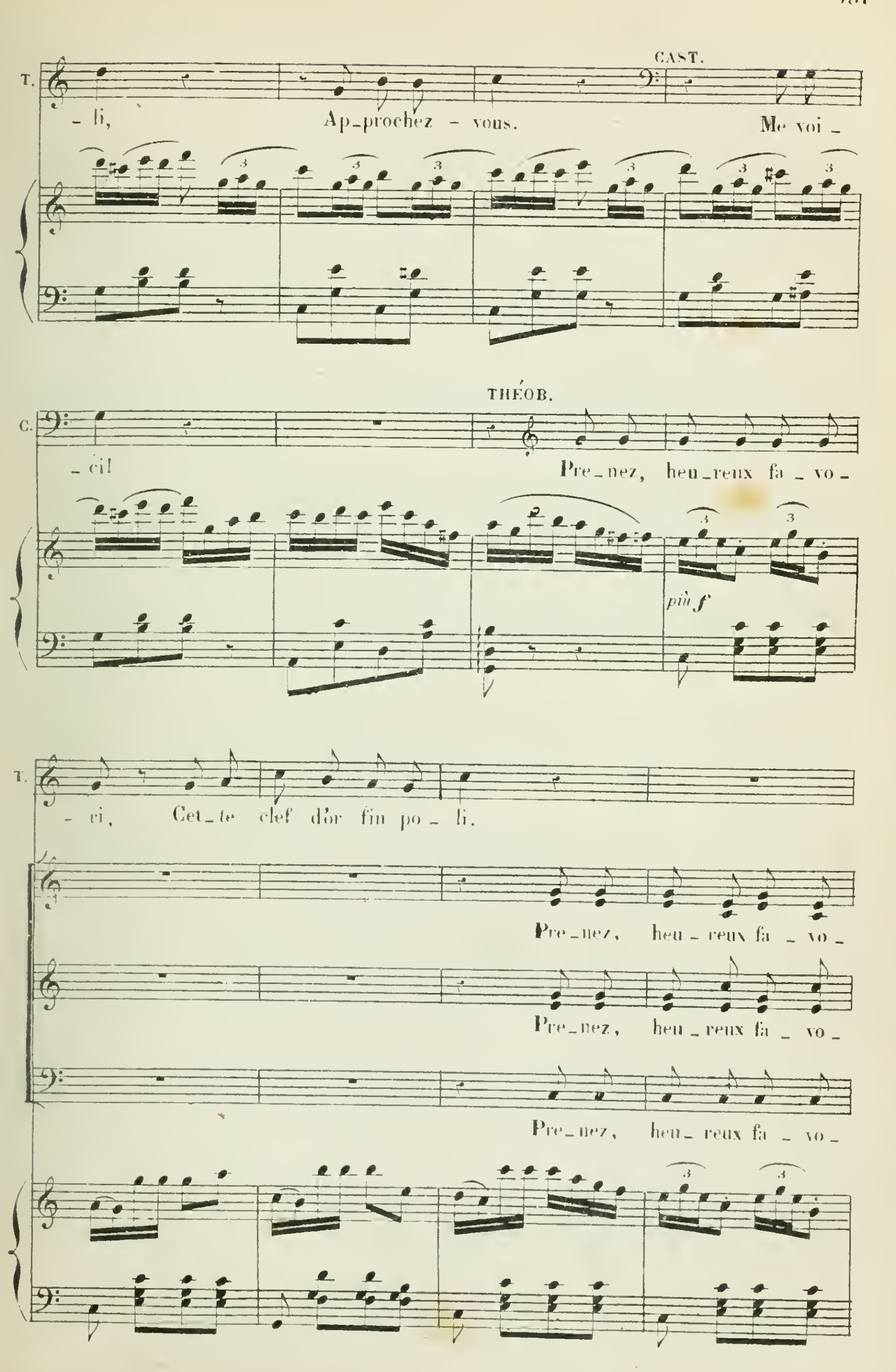
T. Sei_gneur Castel_dé_mo_

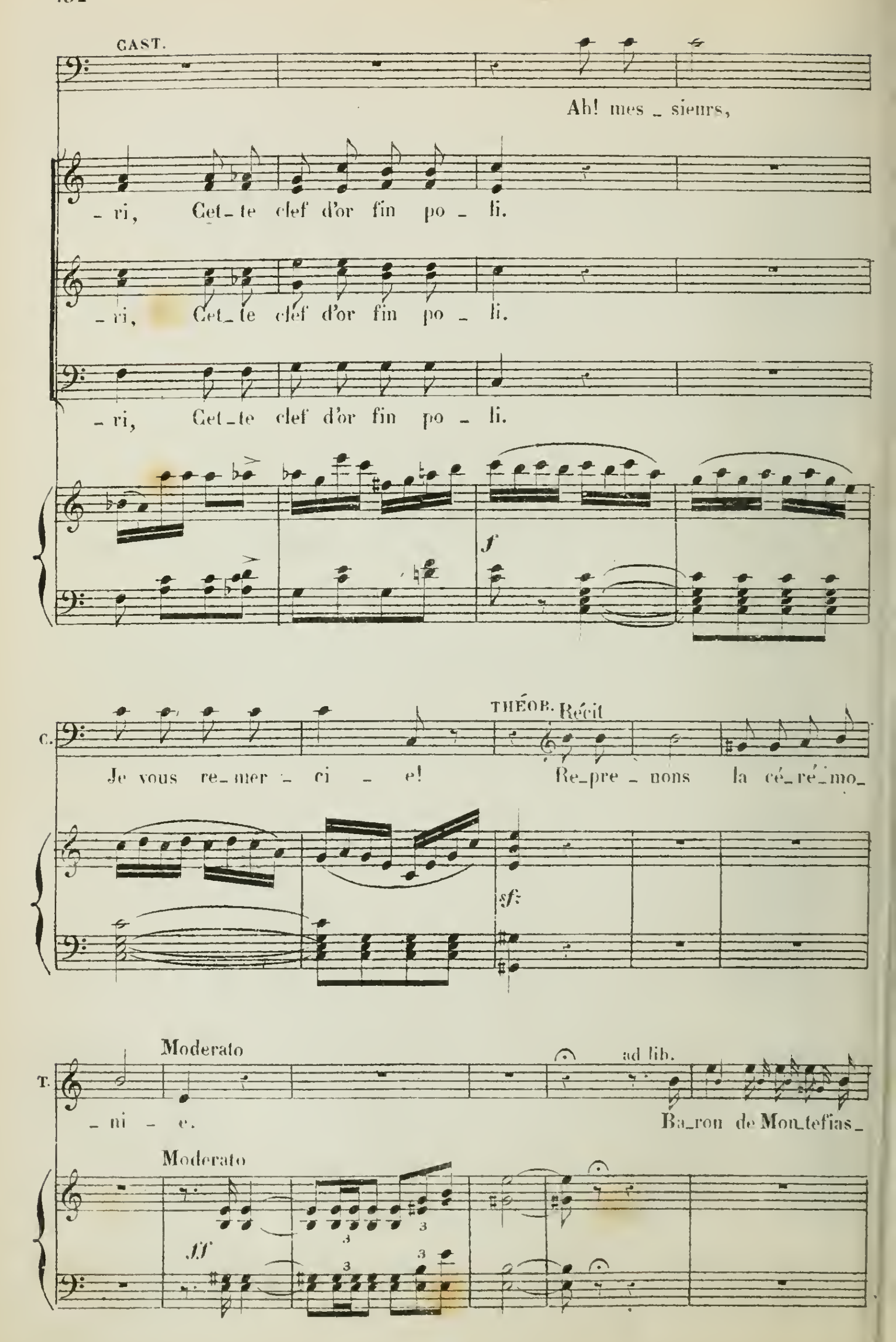
_sus, Il n'en faut pas plus.

_sus, Il n'en faut pas plus.

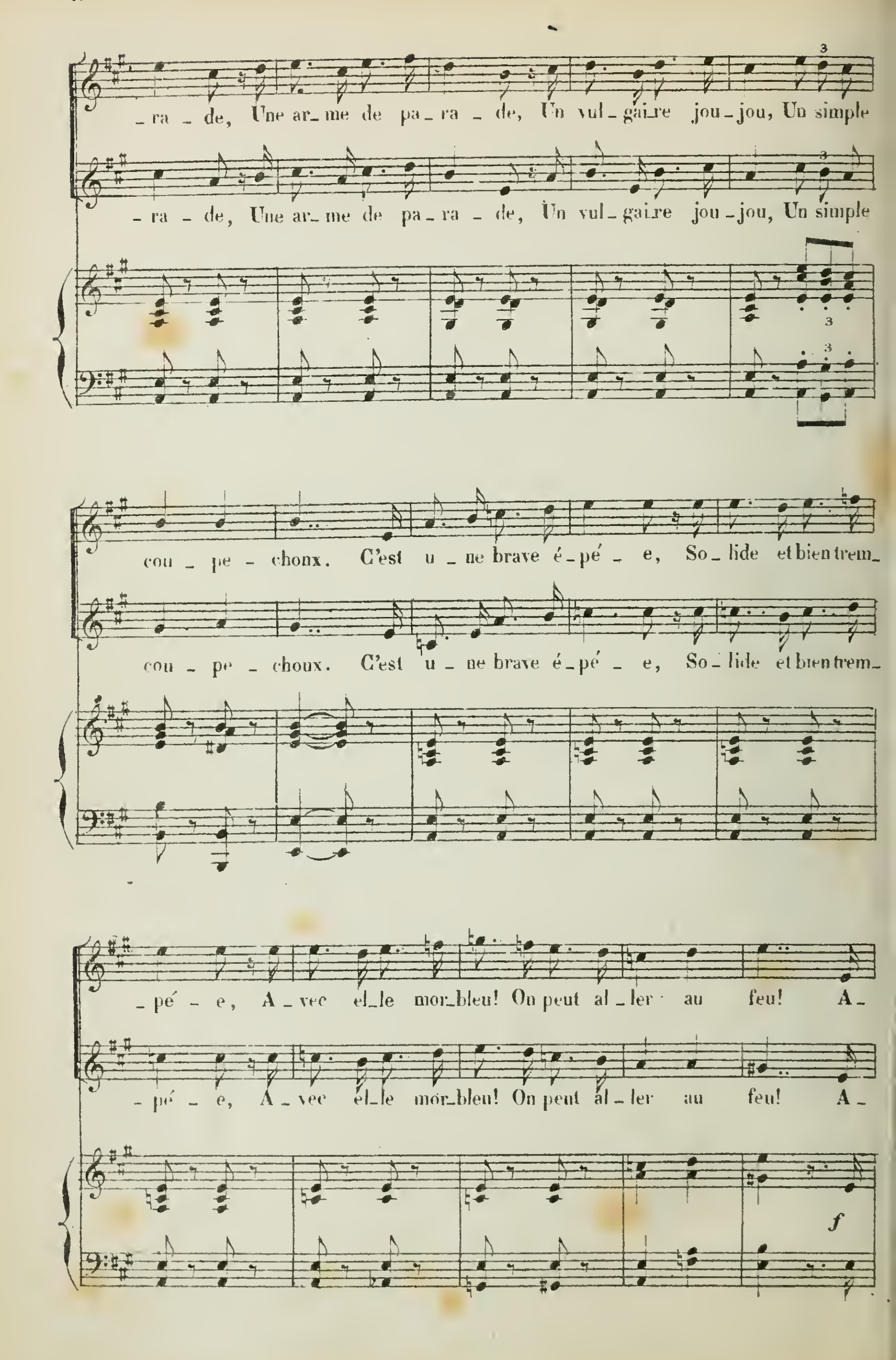
_sus, Il n'en faut pas plus.

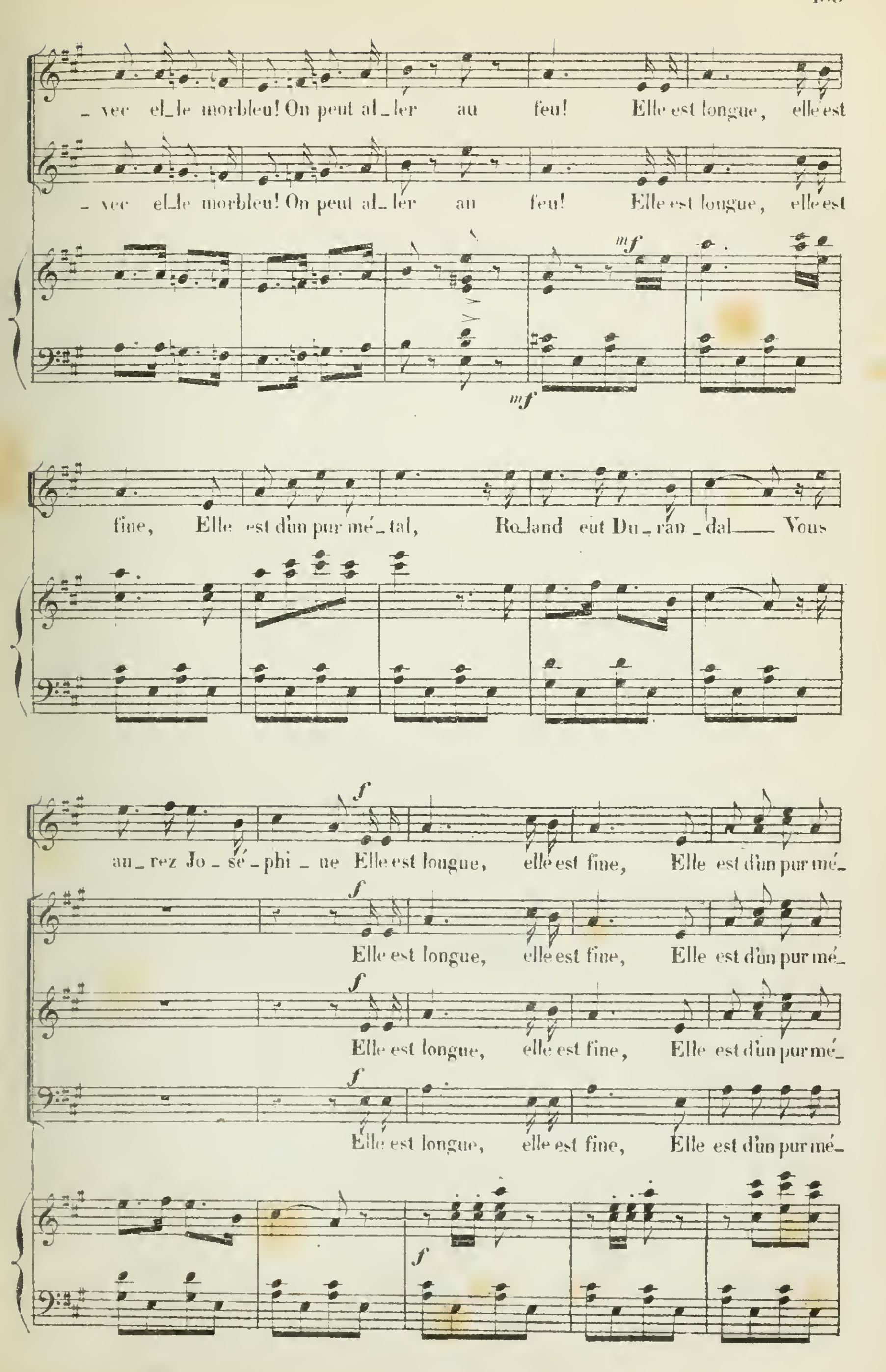
p

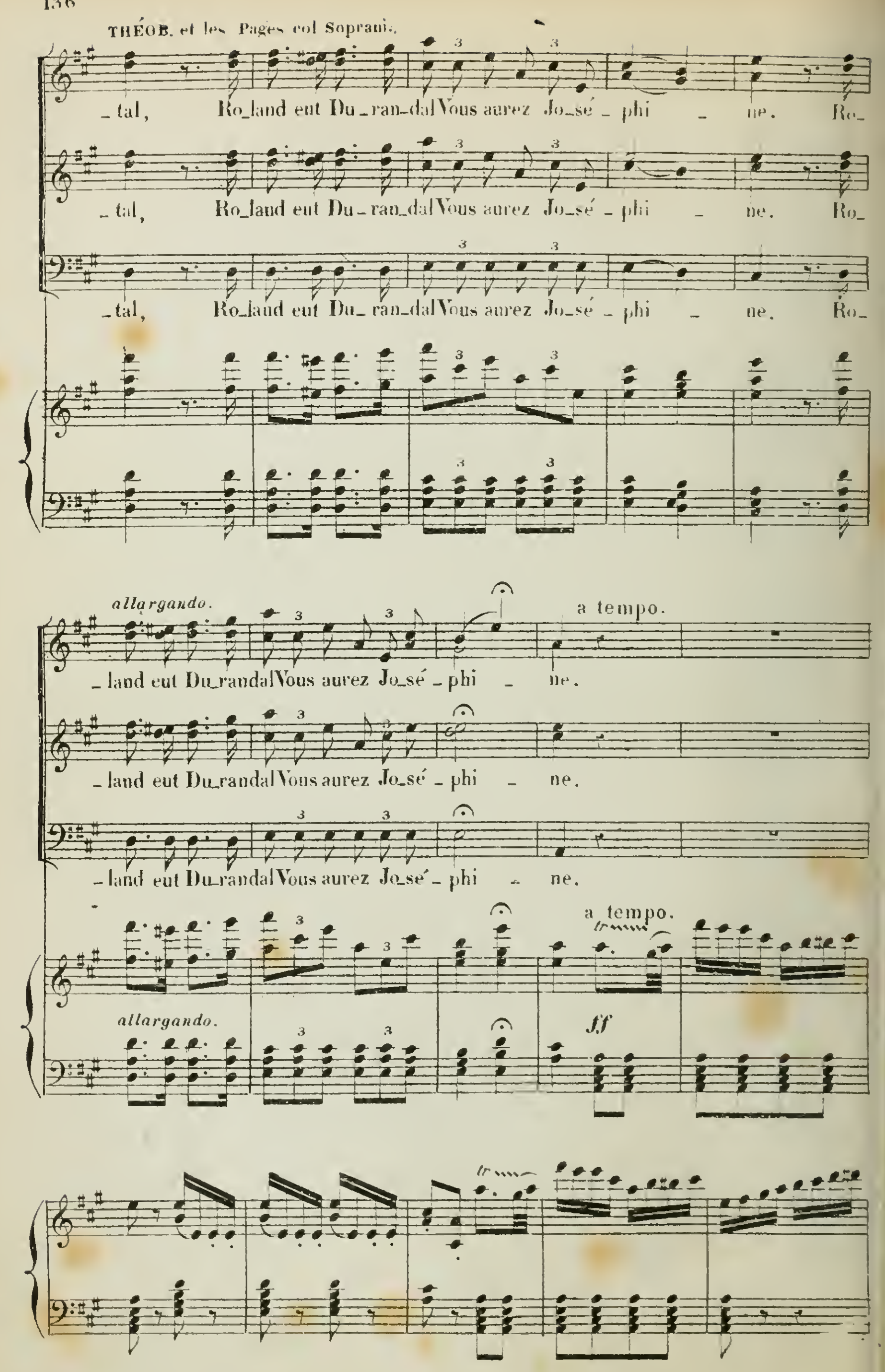

T.
CAST.
_ li, Ap_prochez - vous. Me voi _
C.
THÉOB.
_ cil Pre_nez, heu_reux fa _ vo _
più f
T.
_ ri, Cet_te clef d'or fin po _ li.
Pre_nez, heu _ reux fa _ vo _
Pre_nez, heu _ reux fa _ vo _
Pre_nez, heu_ reux fa _ vo _

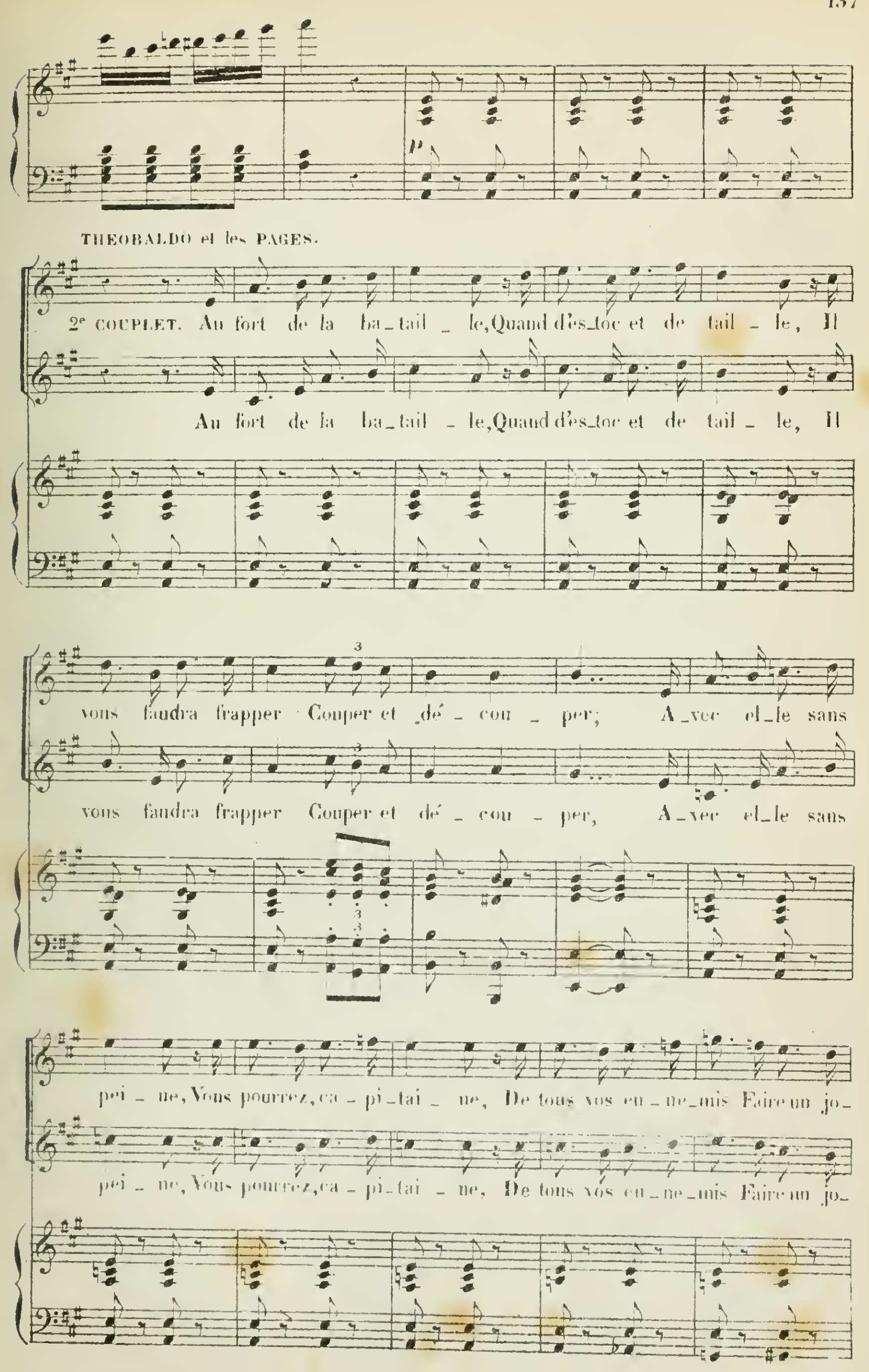

CAST.
Ah! mes _ sieurs,
_ ri, Cet_te clef d'or fin po _ li.
_ ri, Cet_te clef d'or fin po _ li.
_ ri, Cet_te clef d'or fin po _ li.
f
C.
Je vous re_mer _ ci _ e!
THÉOB. Récit
Re_pre _ nons la cé_ré_mo_
sf:
T.
Moderato
_ ni _ e.
ad lib.
Ba_ron de Mon_tefias_
Moderato
ff

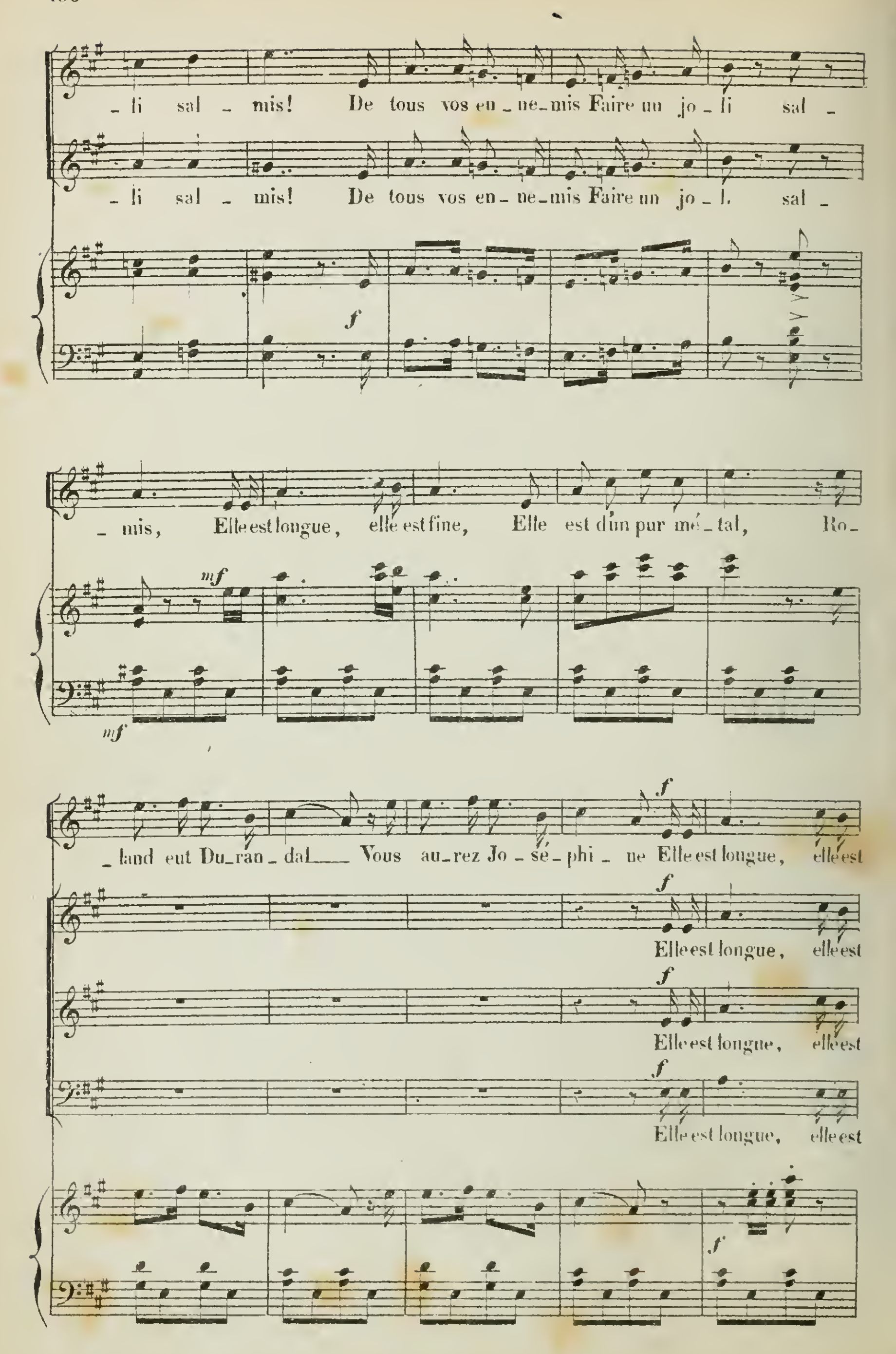

T.
_co,
Ap_pro_
T.
Allº molto.
_chez, voi_ci vo_tre lot.
Allº molto.
p cre - scen - -
_do
f
C. COUPLETS DE L'ÉPÉE.
Allº marziale.
1r Soprani.
Ce n'est pas, ca_ma_
THEOBALDO et les PAGES.
2d Soprani.
Ce n'est pas, ca_ma_
Allº marziale.
p

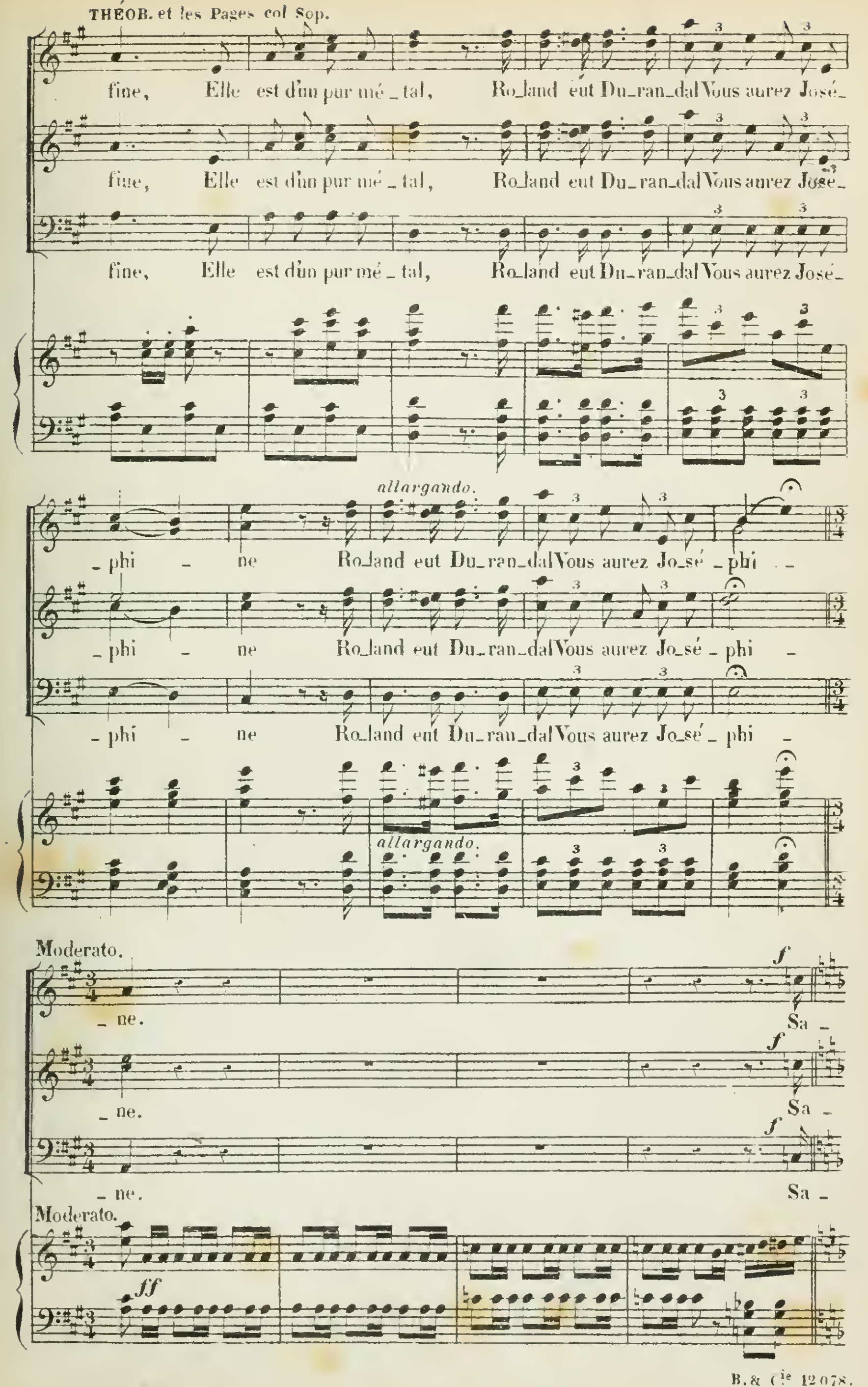

_ra _ de, Une ar_me de pa_ra _ de, Un vul_gai_re jou_jou, Un simple
_ra _ de, Une ar_me de pa_ra _ de, Un vul_gai_re jou_jou, Un simple
cou _ pe _ choux. C'est u _ ne brave é_pé _ e, So_lide et bien trem_
cou _ pe _ choux. C'est u _ ne brave é_pé _ e, So_lide et bien trem_
_pé _ e, A _ vec el_le mor_bleu! On peut al _ ler au feu! A_
_pé _ e, A _ vec el_le mor_bleu! On peut al _ ler au feu! A_
f

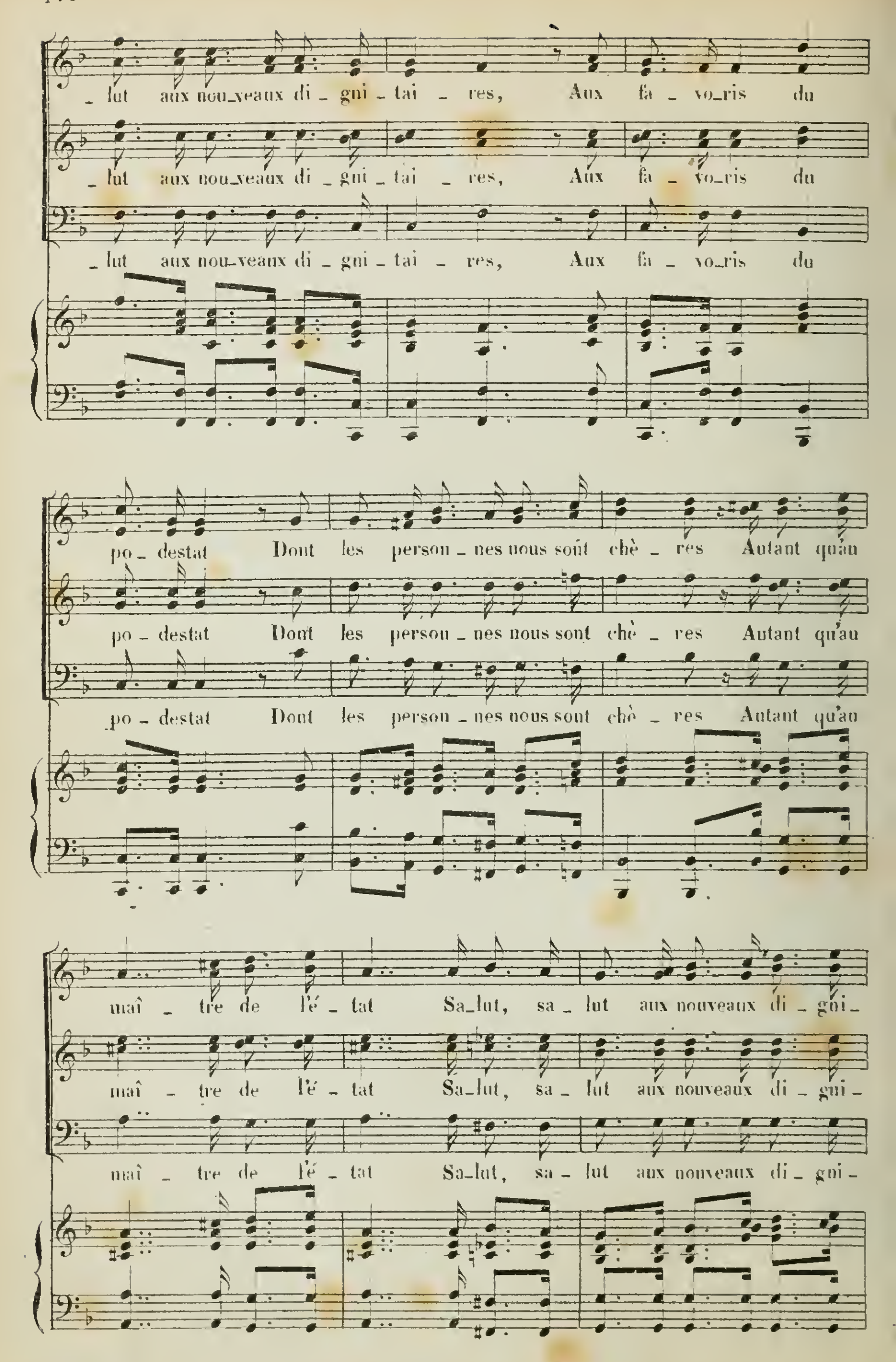

_vec el_le morbleu! On peut al_ler au feu! Elle est longue, elle est
_vec el_le morbleu! On peut al_ler au feu! Elle est longue, elle est
mf
mf
fine, Elle est d'un pur mé_tal, Roland eut Du_ran_dal Vous
au_rez Jo_sé_phi_ne Elle est longue, elle est fine, Elle est d'un pur mé_
f
Elle est longue, elle est fine, Elle est d'un pur mé_
f
Elle est longue, elle est fine, Elle est d'un pur mé_
f
Elle est longue, elle est fine, Elle est d'un pur mé_
f
f

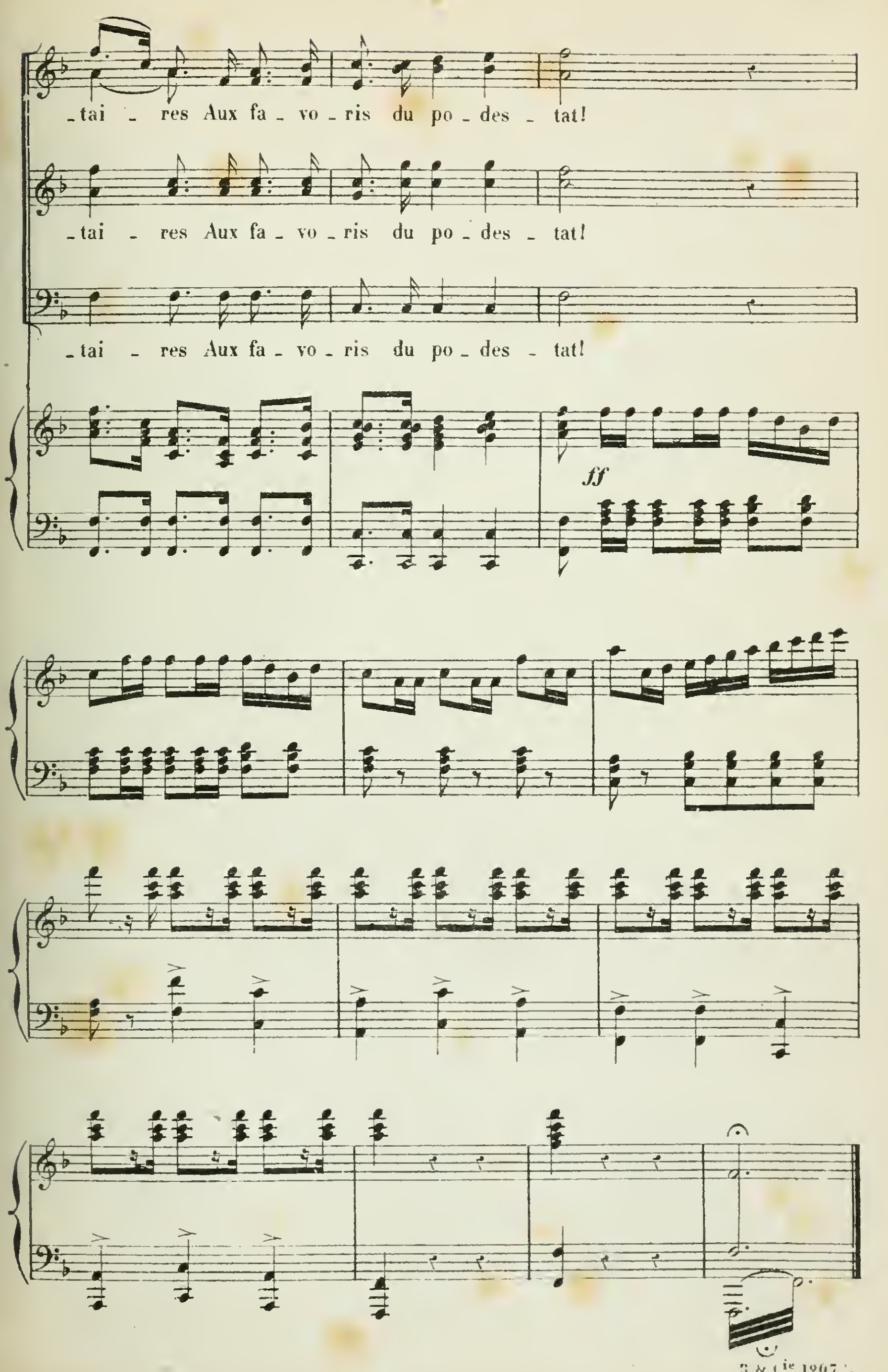

THÉOB. et les Pages col Soprani.
_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne. Ro_
_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne. Ro_
_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne. Ro_
allargando.
a tempo.
_land eut Du_randal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne.
_land eut Du_randal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne.
_land eut Du_randal Vous aurez Jo_sé _ phi _ ne.
a tempo.
allargando.
ff


THEOBALDO et les PAGES.
2e COUPLET. Au fort de la ba_tail _ le, Quand d'es_toc et de tail _ le, Il
Au fort de la ba_tail _ le, Quand d'es_toc et de tail _ le, Il
vous faudra frapper Couper et dé _ cou _ per; A_vec el_le sans
vous faudra frapper Couper et dé _ cou _ per, A_vec el_le sans
pei _ ne, Vous pourrez, ca _ pi_tai _ ne, De tous vos en _ ne_mis Faire un jo_
pei _ ne, Vous pourrez, ca _ pi_tai _ ne, De tous vos en _ ne_mis Faire un jo_


_ li sal _ mis! De tous vos en _ ne _ mis Faire un jo _ li sal _
_ li sal _ mis! De tous vos en _ ne _ mis Faire un jo _ l. sal _
f
_ mis, Elle est longue, elle est fine, Elle est d'un pur mé _ tal, Ro_
mf
mf
_ land eut Du _ ran _ dal___ Vous au _ rez Jo _ sé _ phi _ ne Elle est longue, elle est
f
Elle est longue, elle est
f
Elle est longue, elle est
f
Elle est longue, elle est
f

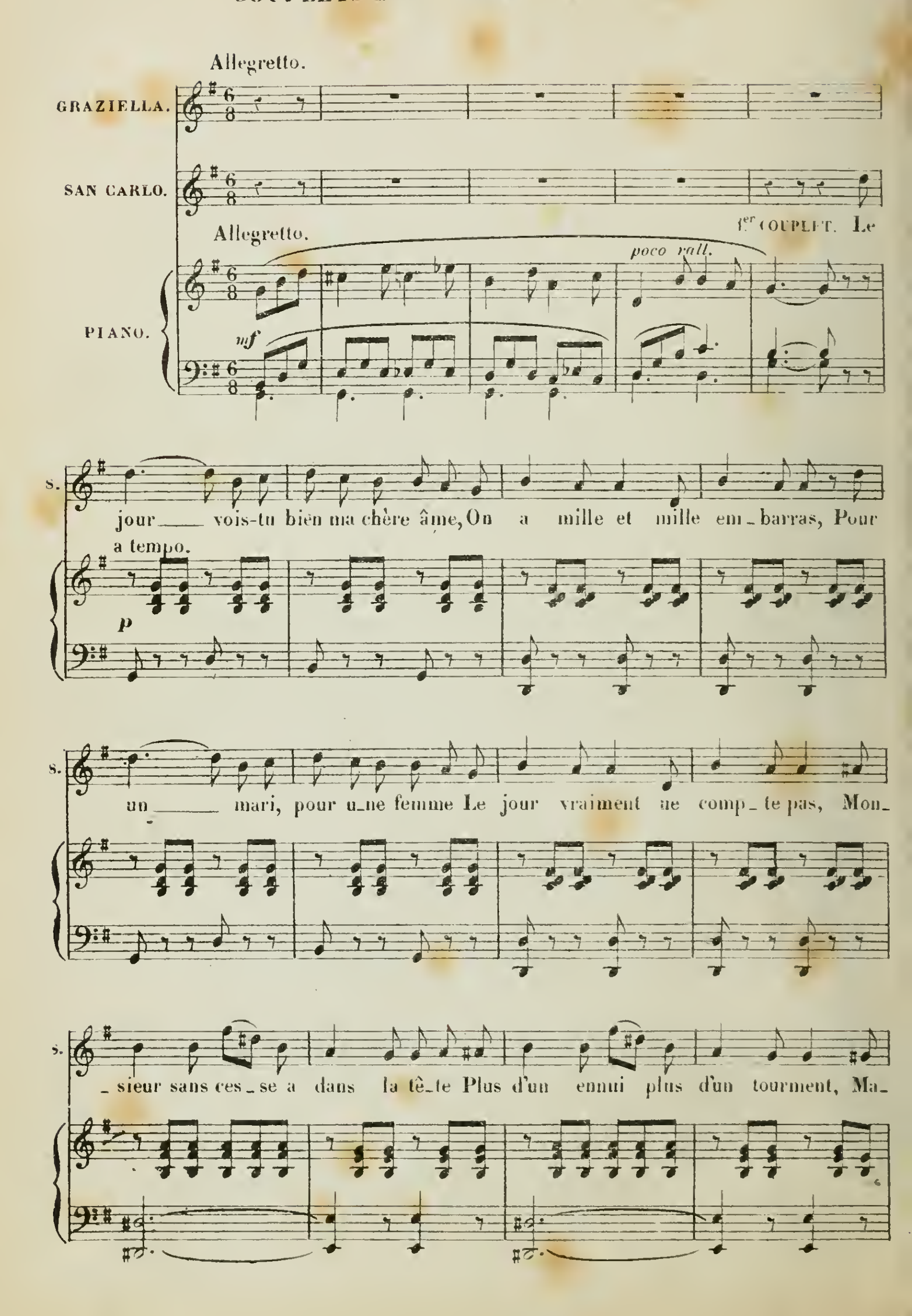

THÉOB. et les Pages col Sop.
fine, Elle est d'un pur mé_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez José_
fine, Elle est d'un pur mé_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez José_
fine, Elle est d'un pur mé_tal, Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez José_
allargando.
_phi _ ne Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _phi _
_phi _ ne Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _phi _
_phi _ ne Ro_land eut Du_ran_dal Vous aurez Jo_sé _phi _
allargando.
Moderato.
_ne. Sa _
_ne. Sa _
_ne. Sa _
Moderato.
ff


_lut aux nou_veaux di _ gni _ tai _ res, Aux fa _ vo_ris du
_lut aux nou_veaux di _ gni _ tai _ res, Aux fa _ vo_ris du
_lut aux nou_veaux di _ gni _ tai _ res, Aux fa _ vo_ris du
po _ destat Dont les person _ nes nous sont chè _ res Autant qu'au
po _ destat Dont les person _ nes nous sont chè _ res Autant qu'au
po _ destat Dont les person _ nes nous sont chè _ res Autant qu'au
maî _ tre de l'é _ tat Sa_lut, sa _ lut aux nouveaux di _ gni _
maî _ tre de l'é _ tat Sa_lut, sa _ lut aux nouveaux di _ gni _
maî _ tre de l'é _ tat Sa_lut, sa _ lut aux nouveaux di _ gni _

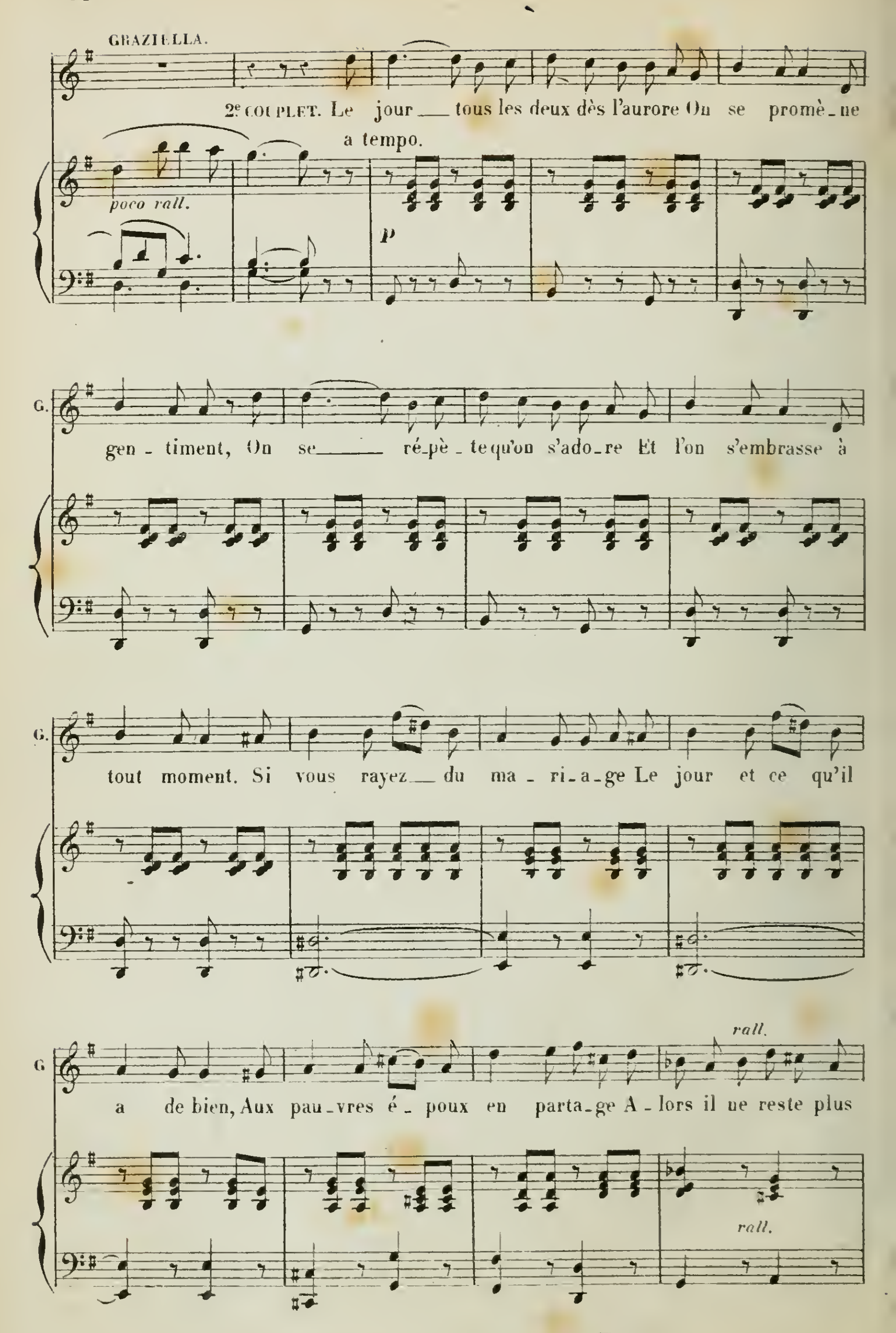

_tai _ res Aux fa _ vo _ ris du po _ des _ tat!
_tai _ res Aux fa _ vo _ ris du po _ des _ tat!
_tai _ res Aux fa _ vo _ ris du po _ des _ tat!
ff

N° 9.

COUPLETS DU JOUR ET DE LA NUIT.




rall.
S.
_dame est tou_te à sa toilet_te, On se voit à peine un mo_ment Bref ___ du
rall.
a tempo.
S.
jour les heures en _ tiè _ res Sont temps per_du pour les ___ a _ mours ___ Le
a tempo.
p
GRAZIELLA.
Pas tou_
più rit.
S.
jour ___ appartient aux af _ fai _ _ res.
fp
suivez.
pp
p
G.
_jours! pas ___ toujours!
mf
pp
mf


GRAZIELLA.
2e COUPLET. Le jour __ tous les deux dès l'aurore On se promè_ne
a tempo.
poco rall.
p
G.
gen - timent, On se ____ ré_pè - te qu'on s'ado_re Et l'on s'embrasse à
G.
tout moment. Si vous rayez __ du ma - ri_a_ge Le jour et ce qu'il
rall.
G
a de bien, Aux pau_vres é - poux en parta_ge A - lors il ne reste plus
rall.

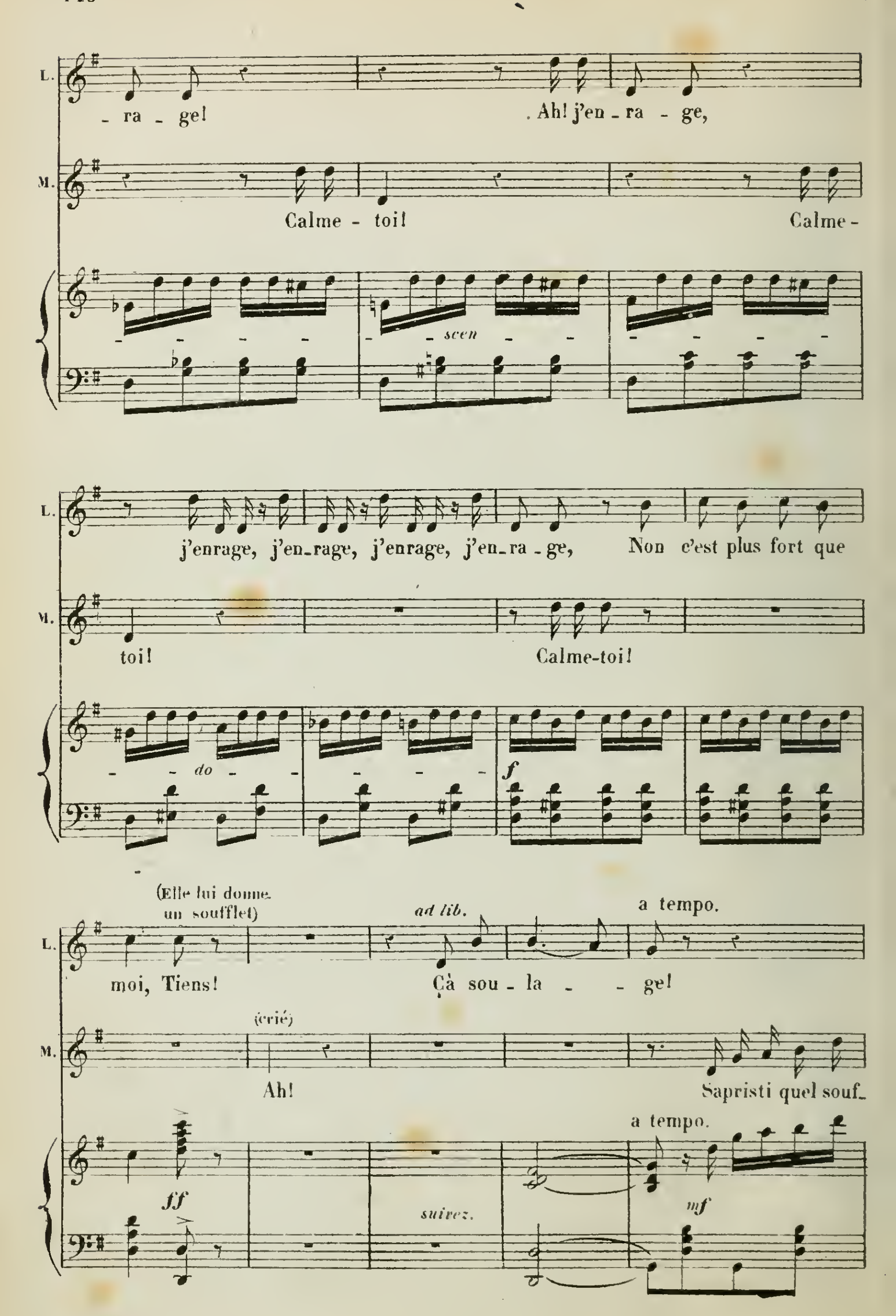

G.
rien: Car ___ la nuit c'est bien autre cho _ se, On ne son _ ge guère aux a _
p
G.
più rit.
_ mours ___ La nuit ___ on dort on se re _ po _ _
fp
suivez.
pp
SAN CARLO.
G.
_ se. Pas tou _ jours! pas _ toujours!
a tempo.
mf
p
pp
mf
poco rall.

N.º 10.

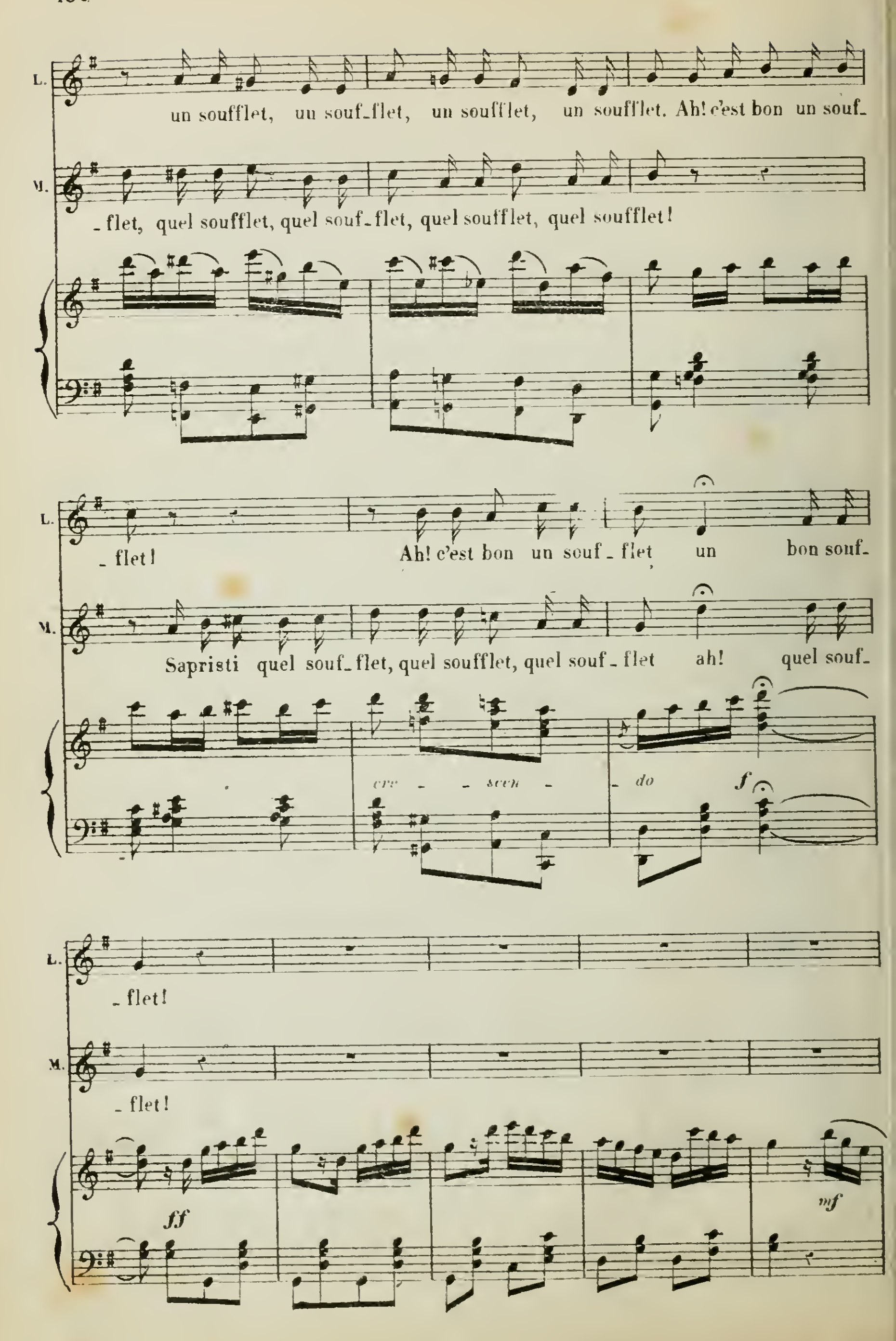
DUO DES GIFFLES.

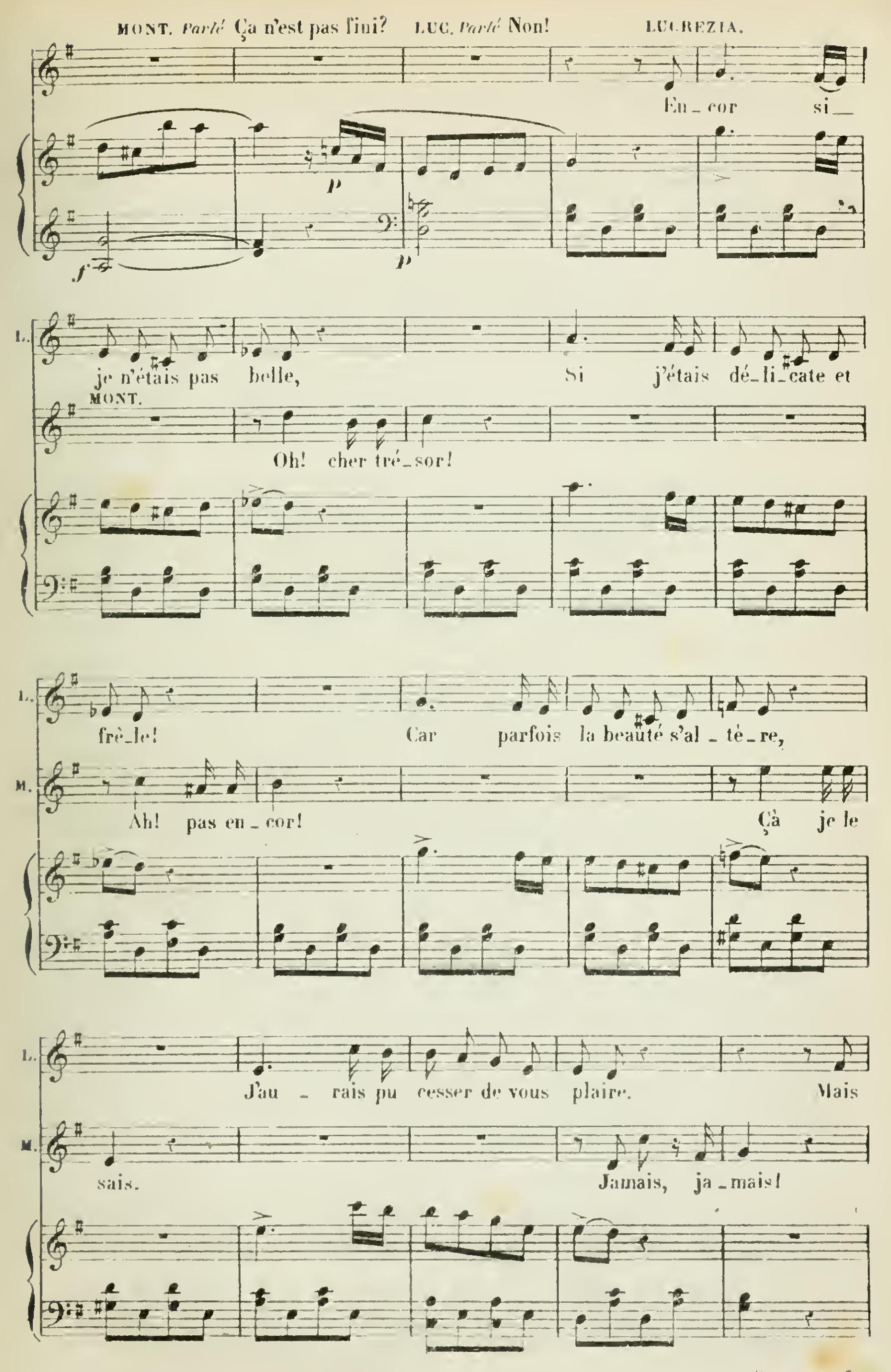



L.
Et que font-ils eux, les in _ fâmes? Pen _
M.
bien. Mais rien, mais rien.
poco più lento.
L.
_ dant qu'au foy_er de fa _ mil _ _ le Chaste _ ment nous fi _
poco più lento.
p
L.
_ lons ___ le fin, Leur a _ mour ba _ nal s'épar _
L.
animé. (parlé)
_ pil _ _ le A tous les hasards du che _ min, Ah! j'en
animé.
p
cre _


L.
M.
- ra - ge!
. Ah! j'en - ra - ge,
Calme - toi!
Calme -
scen
j'enrage, j'en-rage, j'enrage, j'en-ra - ge,
Non c'est plus fort que
toi!
Calme-toi!
do
f
(Elle lui donne un soufflet)
ad lib.
a tempo.
moi, Tiens!
Çà sou - la - - ge!
(crié)
Ah!
Sapristi quel souf-
a tempo.
ff
suivez.
mf


L.
Ah! c'est bon un souf_flet, Morbleu, mor_bleu la main me dé_man_
M.
_flet!
Mais, mais mais, Ma_da_me, je n'ai rien
L.
geait, C'est bon un bon soufflet, Ah! c'est bon un soufflet, Morbleu, la main me déman
M.
fait, Sapris_ti quel soufflet Sapris_ti quel soufflet, mais, mais, mais, mais je n'ai rien
L.
geait, me démangeait, me déman_geait, Ah! c'est bon un souf_flet!
M.
fait, je n'ai rien fait, je n'ai rien fait!
Sapristi quel souf_


L.
un soufflet, un souf_flet, un soufflet, un soufflet. Ah! c'est bon un souf_
M.
_flet, quel soufflet, quel souf_flet, quel soufflet, quel soufflet!
L.
_flet!
Ah! c'est bon un souf_flet un bon souf_
M.
Sapristi quel souf_flet, quel soufflet, quel souf_flet ah! quel souf_
cre - - scen - _do
f
L.
_flet!
M.
_flet!
ff
mf


MONT. Parlé Ça n'est pas fini? LUC. Parlé Non! LUCREZIA.
En_cor si_
je n'étais pas belle, Si j'étais dé_li_cate et
MONT.
Oh! cher tré_sor!
frè_le! Car parfois la beauté s'al_té_re,
Ah! pas en_cor! Ça je le
J'au_rais pu cesser de vous plaire. Mais
sais. Jamais, ja_mais!


poco più lento.
L.
je pos_sède encor des char_ _ mes Pour vous plai _ re,
poco più lento.
p
vous l'avoue_rez, Mon a_mour en_cor a des
animé. (parlé)
ar_ _ mes, Rapha_ël, et vous me trom_pez. Ah! j'en_
animé.
p cre
_ra _ ge! ah! j'en_ra _ ge!
MONT.
Calme - toi! calme_
scen


L.
j'enra_ge, j'en_ra_ge, j'enra_ge, j'en_ra_ge, Non
M.
toi!
calme-toi
do
f
(Elle lui donne un soufflet)
ad lib.
c'est plus fort que moi, Tiens!
Ça sou_la_
(crié)
Ah!
ff
suivez.
a tempo.
_ge.
Ah! c'est bon un souf_flet Mor_bleu, mor_
Sapristi quel souf_flet!
mais, mais, mais,
a tempo.
mf

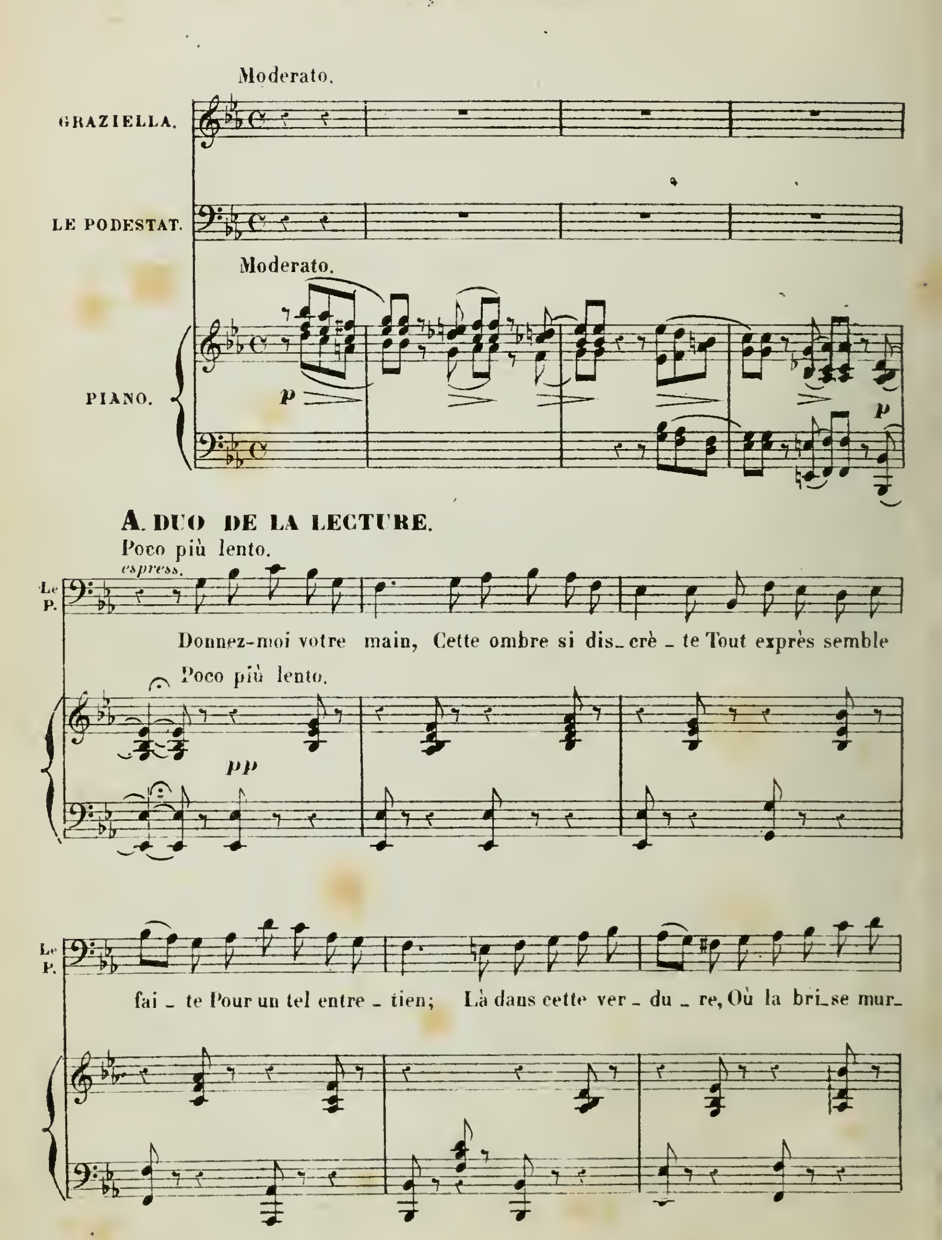

L.
_bleu la main me déman_geait, C'est bon un bon souf_flet, ah! c'est bon un souf_
M.
Ma_da_me je n'ai rien fait, Sapris_ti quel souf_flet, Sapris_ti quel souf_
L.
_flet, Morbleu la main me dé_man_geait, me dé_mangeait me dé_man_
M.
_flet, mais, mais, mais, mais je n'ai rien fait, je n'ai rien fait, je n'ai rien
L.
geait, Ah! c'est bon un soufflet! un soufflet, un souf
M.
fait Sapristi, quel souf_flet, quel soufflet quel souf_

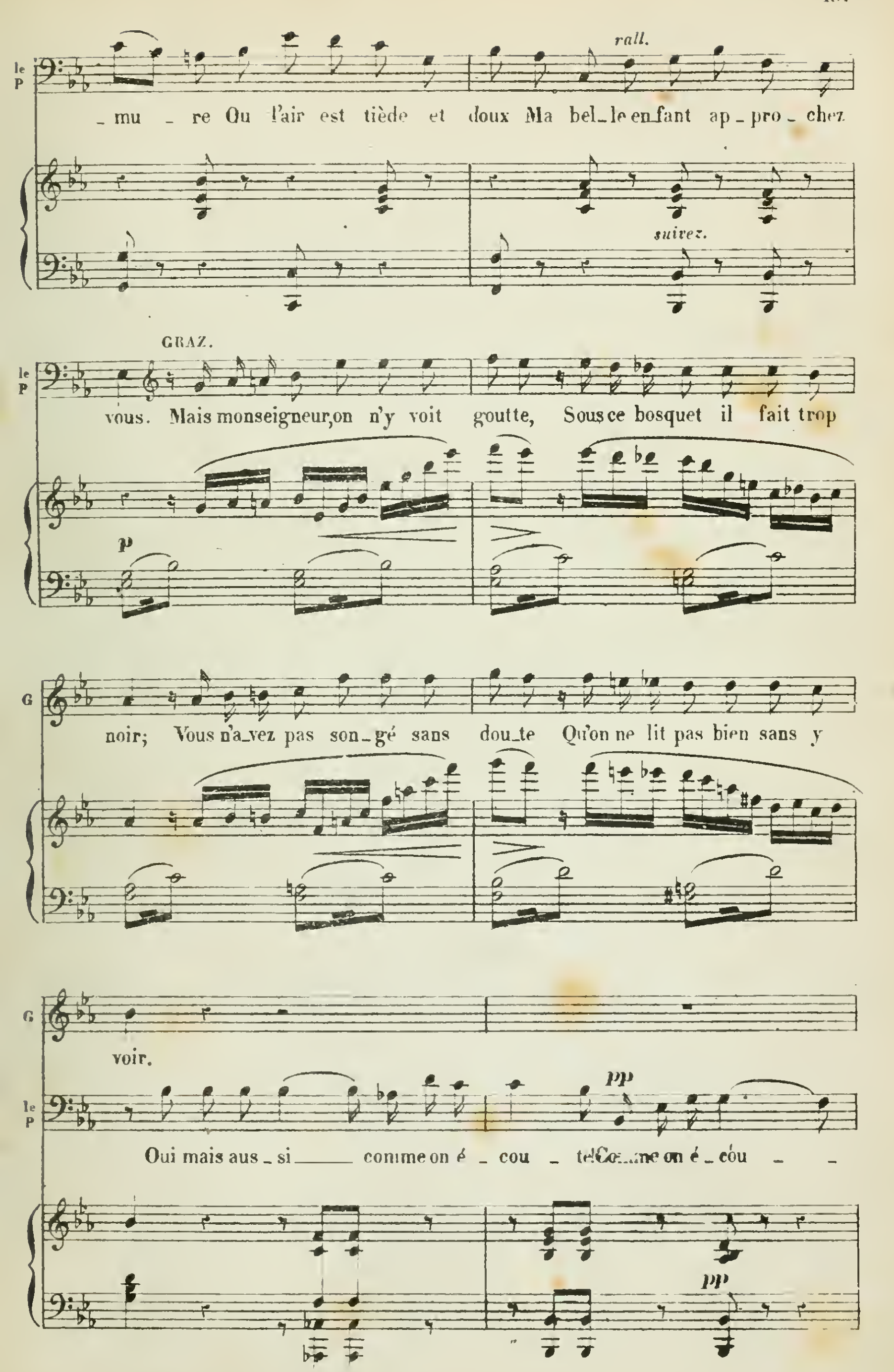

L.
-flet un soufflet, un souf-flet Ah! c'est bon un soufflet!
M.
-flet quel soufflet, quel souf-flet!
Sapristi quel souf-
L.
Ah! c'est bon un souf-flet, un bon souf-flet!
M.
-flet, quel soufflet quel souf-flet ah! quel souf-flet!
cre - - scen - do
f
ff

N.° 11.

A. DUO DE LA LECTURE.

B. LE ROSSIGNOL. (FABLIAU)




rall.
le P
_mu _ re Ou l'air est tiède et doux Ma bel_le enfant ap_pro_chez
suivez.
GRAZ.
le P
vous. Mais monseigneur, on n'y voit goutte, Sous ce bosquet il fait trop
p
G
noir; Vous n'a_vez pas son_gé sans dou_te Qu'on ne lit pas bien sans y
G
voir.
le P
pp
Oui mais aus_si comme on é _ cou _ te! Comme on é _ cou _
pp

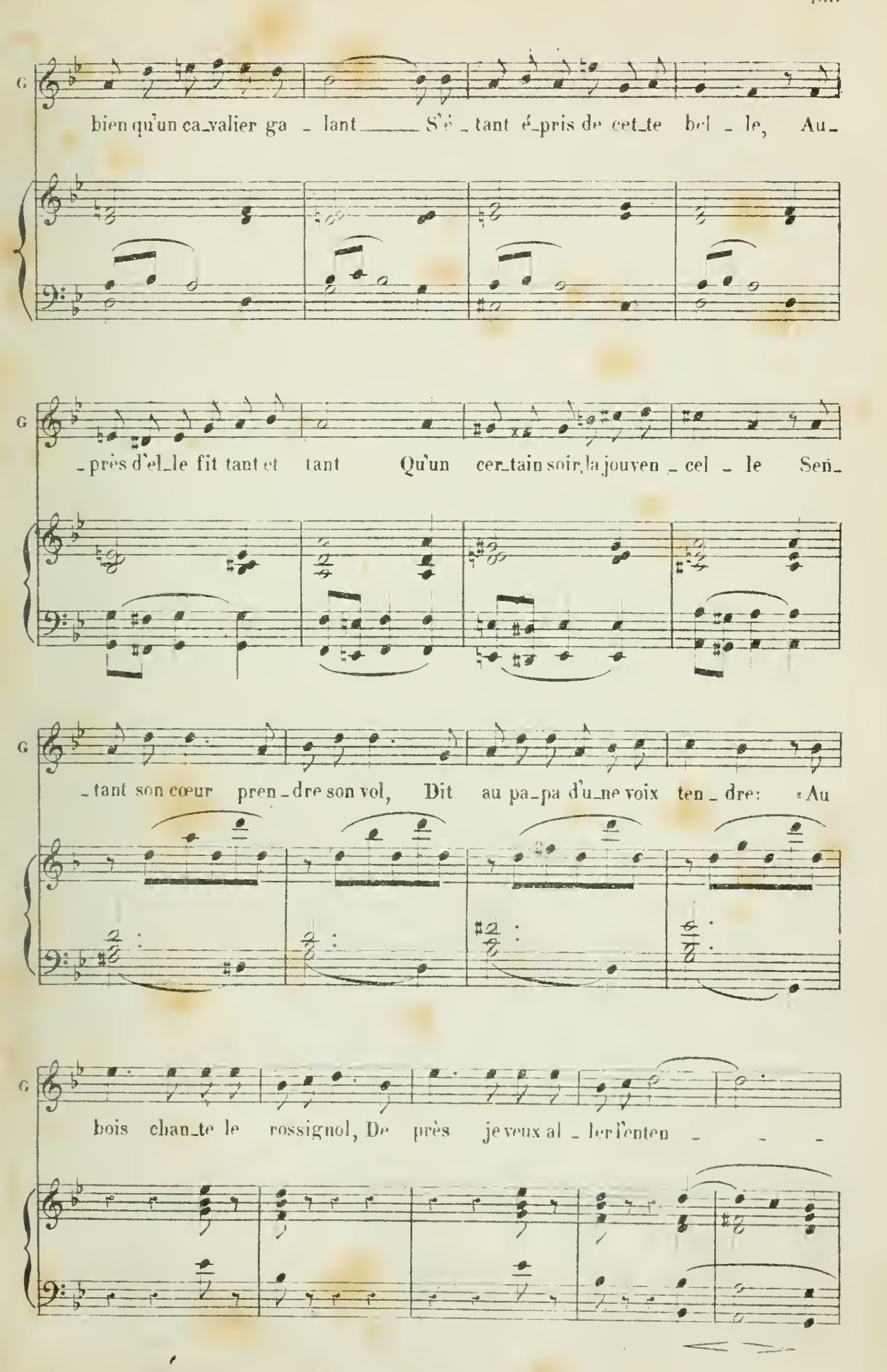

a tempo.
G
O ciel!
le P
_te! Don_nez-moi vo_tre main, Cette om_bre si dis_
a tempo.
pp
G
O ciel!
Je crains, je crains cet entre_
le P
_crè _ te Tout ex_près sem_ble fai _ te Pour un doux en_tre_
G
_tien:
S'il me fait
le P
_tien: Là dans cet _te ver _ du _ re Où la bri_se mur_


G
les yeux doux Prenons
pre_nons bien garde à
le P
_mu _ re Ou l'air est tiède et doux Ma bel_le en_fant ap_pro_chez
ppp
Più lento.
G
nous, Pre_nons bien gar _ _ de, pre_nons bien gar _ _ _
le P
vous Ma chère en_fant ap_pro_chez
Più lento.
p
ad lib.
G
_de, prenons bien garde à nous
ad lib.
le P
vous loin des re_gards ja_ loux
suivez.


Allegro.
Récit.
Eh! bien,
Allegro.
Moderato.
chère lectri_ce, Commencez votre of_fi _ ce.
Prenez cet in quar-
Moderato.
GRAZ.
LE POD.
_to.
Que faut-il que j'en fas_se?
Lisez-le-moi tout
GRAZ.
haut.
Les Contes de Bo_ca_ce: Quel est ce li_vre

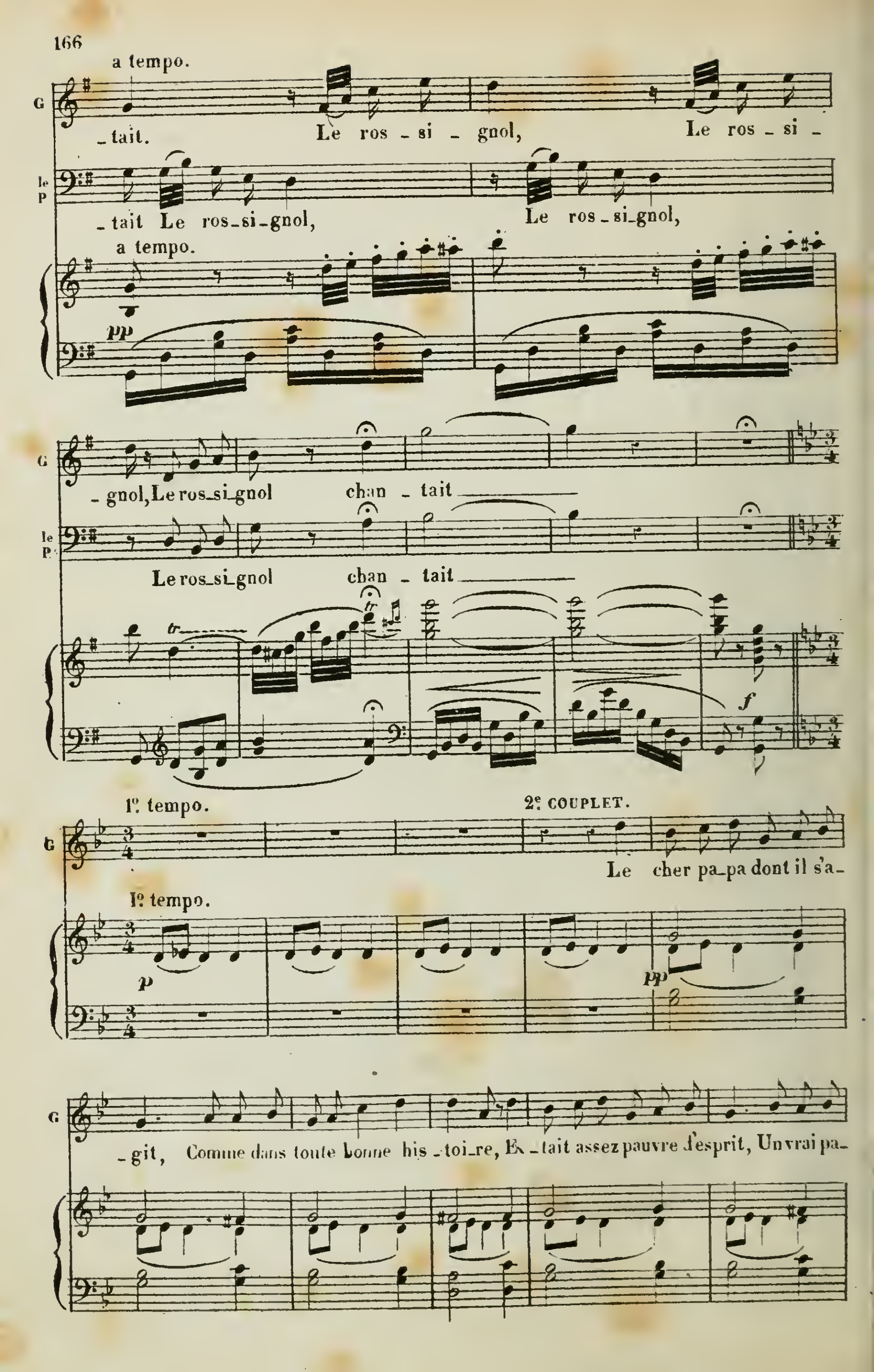

G
là? Je ne con_nais pas ça.
le P
O na_ï_ve_té sans é_
p
_ga_le!
C'est un ou_vra_ge de mo_ra_le
f
f
All? mesuré.
D'un tout jeune é_crivain Qui fe_ra son che_min.
Dé_jà dans les col_
All? mesuré.
p
_lé_ges Il est très-fort goû_té; C'est un des pri_vi_lé_ges De la mo_ra_li_

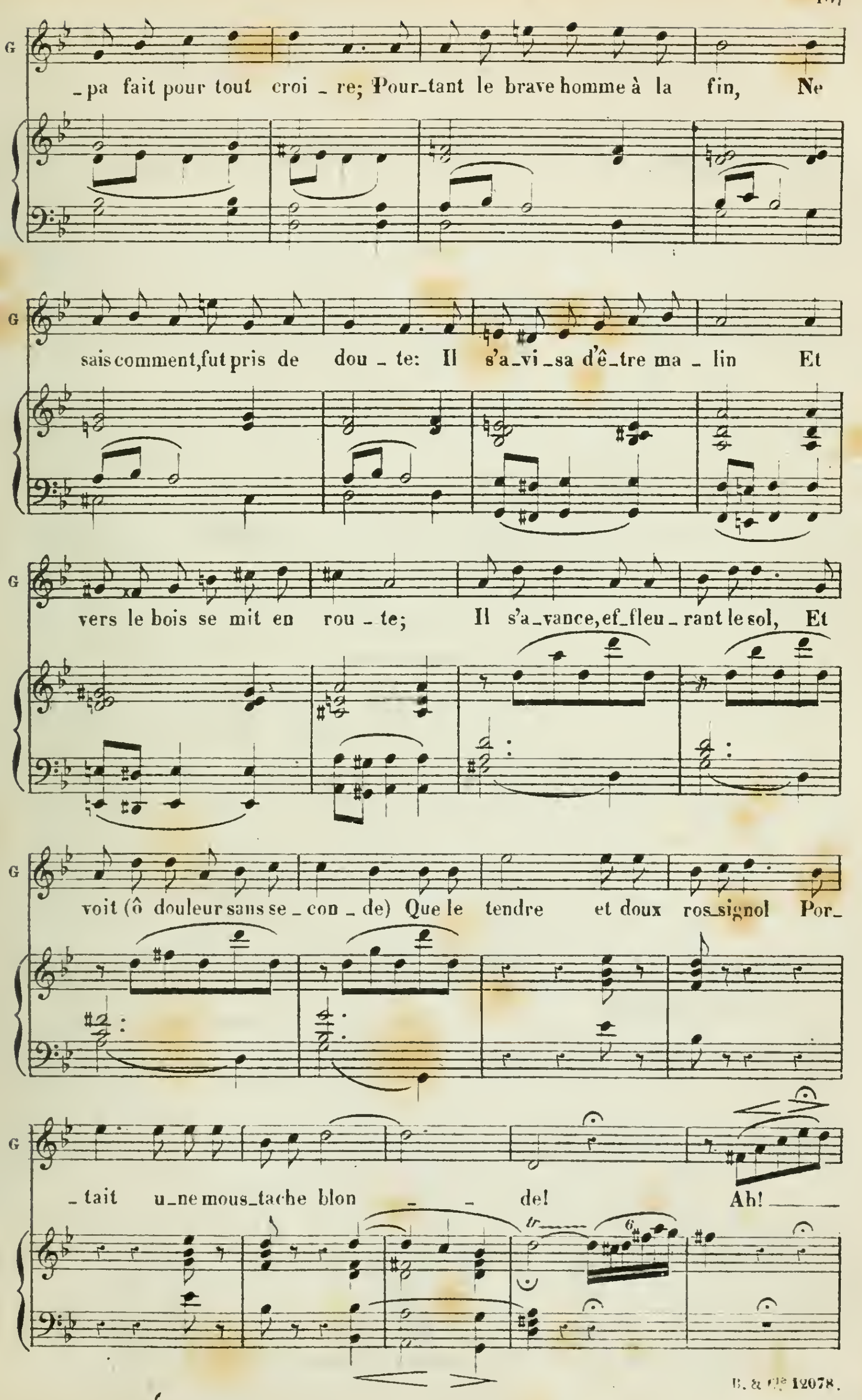

le P
_ te. Commencez, ma char_man_te, C'est marqué page tren _ te.
p
Moderato.
p
B. LE ROSSIGNOL. (FABLIAU)
GRAZ.
1er COUPLET. Or
pp
G
donc, en Romagne vi _ vait Un sei_gneur de bon_ne fa _ mil _ le; L'his _
G
_ toi_re nous dit qu'il a _ vait U _ ne fille aimable et gen _ til _ le: Si


G
bien qu'un ca_valier ga _ lant ____ S'é _ tant é_pris de cet_te bel _ le, Au_
_près d'el_le fit tant et tant Qu'un cer_tain soir, la jouven _ cel _ le Sen_
_tant son cœur pren_dre son vol, Dit au pa_pa d'u_ne voix ten _ dre: «Au
bois chan_te le rossignol, De près je veux al _ ler l'enten _ _ _


G
_dre!
ah!
ah!
tr
6
All.tto moderato.
Tout au fond du bois
som _ bre Le rossignol chan_tait.
LE POD.
Tout au fond du bois sombre Le rossignol chan_
pp
Et la bel_le dans l'om _ bre Tendrement l'écou_tait
le P
_tait
Et la bel_le dans


G
Le ros_signol chan _ tait
le P
l'om_bre Tendrement l'écou_tait.
Le ros_si_gnol chan _
8
G
_ Le ros_si_gnol chan _ tait
Le ros_si _
pp
le P
_tait,
Le ros_si_gnol chan _ tait,
8
G
rall.
più rall.
_ gnol chantait Le ros_si _ gnol chan_tait Et tendre _ ment la bel_le l'é_cou _
le P
pp
rall.
più rall.
Le ros_si _ gnol chan_tait Et tendre _ ment la bel_le l'é_cou _
avec le chant.
suivez.
p


a tempo.
G
_tait. Le ros _ si _ gnol, Le ros _ si _
le P
_tait Le ros_si_gnol, Le ros_si_gnol,
a tempo.
pp
G
_gnol, Le ros_si_gnol chan _ tait
le P
Le ros_si_gnol chan _ tait
tr
f
1º tempo.
2º COUPLET.
G
Le cher pa_pa dont il s'a-
1º tempo.
p
pp
G
_git, Comme dans toute bonne his_toi_re, Ex_tait assez pauvre d'esprit, Un vrai pa-


G
_pa fait pour tout croi _ re; Pour_tant le brave homme à la fin, Ne
sais comment, fut pris de dou _ te: Il s'a_vi_sa d'ê_tre ma _ lin Et
vers le bois se mit en rou _ te; Il s'a_vance, ef_fleu _ rant le sol, Et
voit (ô douleur sans se _ con _ de) Que le tendre et doux ros_signol Por_
_tait u_ne mous_tache blon _ _ de! Ah!
tr
6

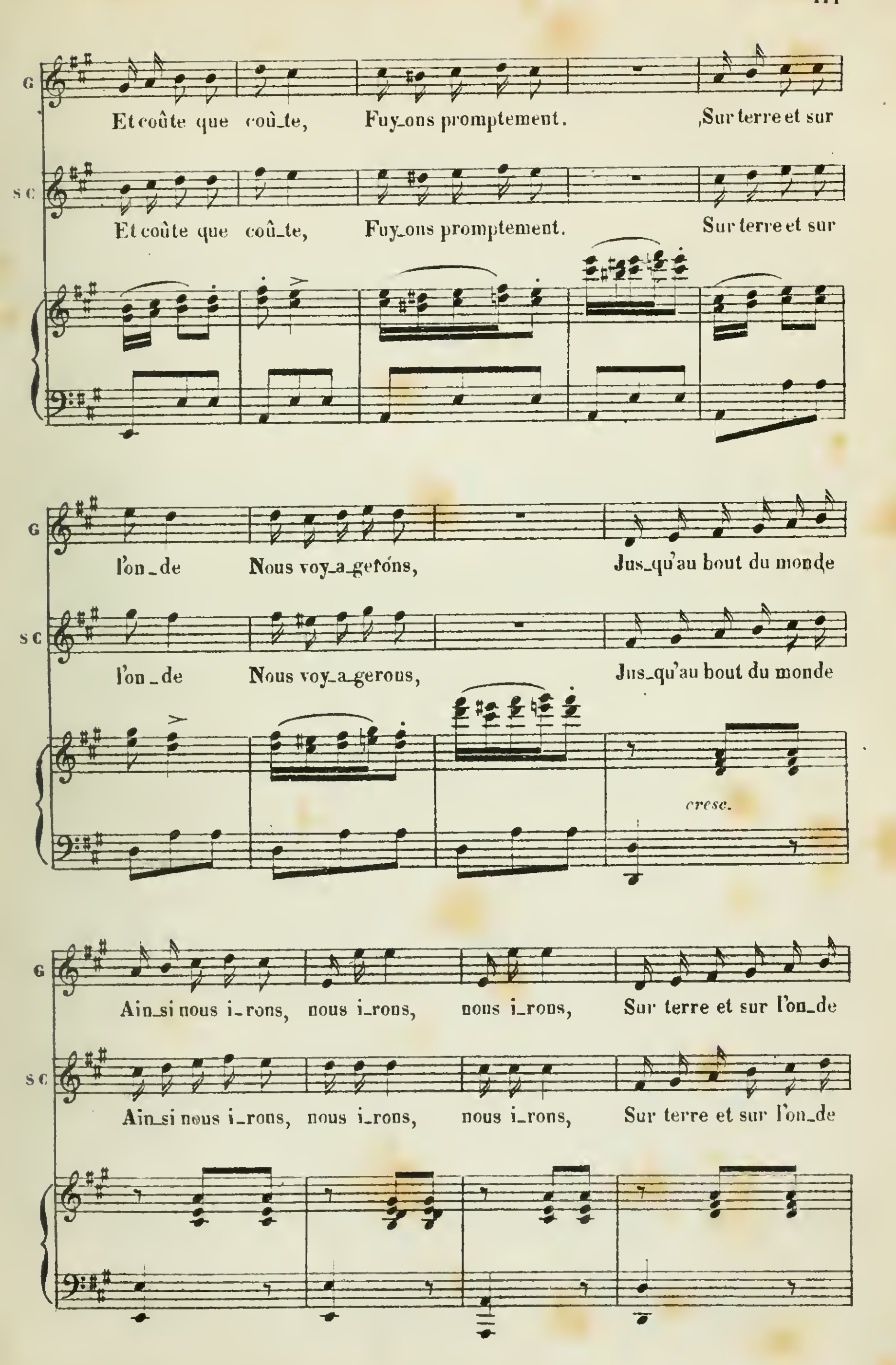

G
ah!
tr
6
All.tto moderato.
Tout au fond du bois som _ bre, Le rossignol chan_tait
LE POD.
Tout au fond du bois
pp
le P
som_bre Le rossignol chan_tait
Et la bel_le dans l'om _ bre Tendrement l'écou_
Le rossi_gnol chan_
Et la bel_le dans l'om_bre Tendrement l'écou _ tait


G
le P
_tait Le ros_si_gnol chan _ tait
Le rossi_gnol chan _ tait, Le ros_si_gnol chan _
8
pp
rall.
Le ros_si _ gnol chan_tait, Le ros_si _ gnol chan_tait Et ten_dre_
_tait, Le ros_si _ gnol chan_tait Et ten_dre_
p
avec le chant.
più rall.
a tempo.
_ment la bel_le l'é_cou _ tait. Le ros_si _ gnol, Le ros_si _
_ment la bel_le l'é_cou _ tait. Le rossignol, Le rossignol
suivez.
_gnol, Le ros_si _ gnol chan _ tait
Le ros_si _ gnol chan _ tait
tr
f

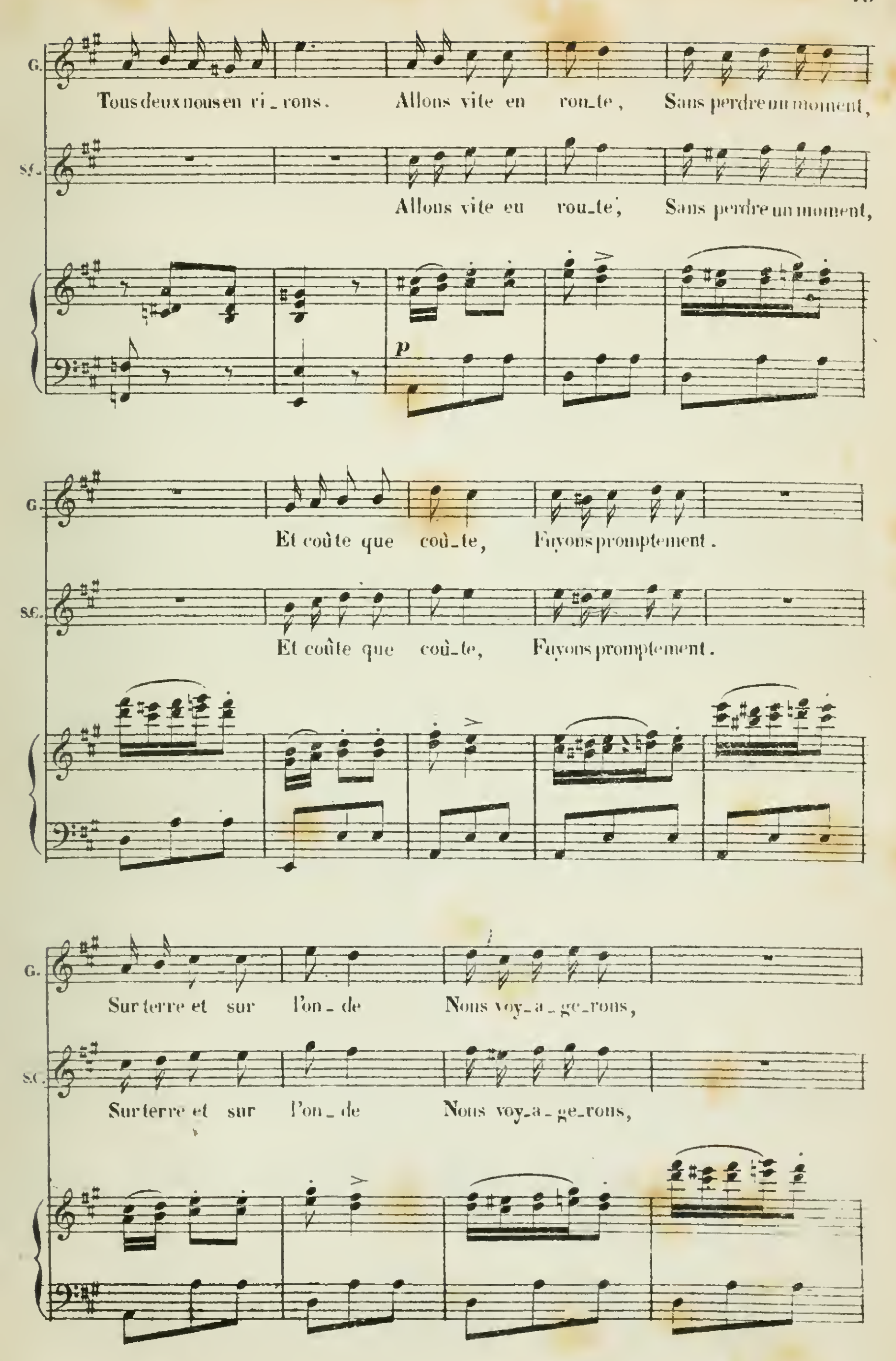
Nº 12.

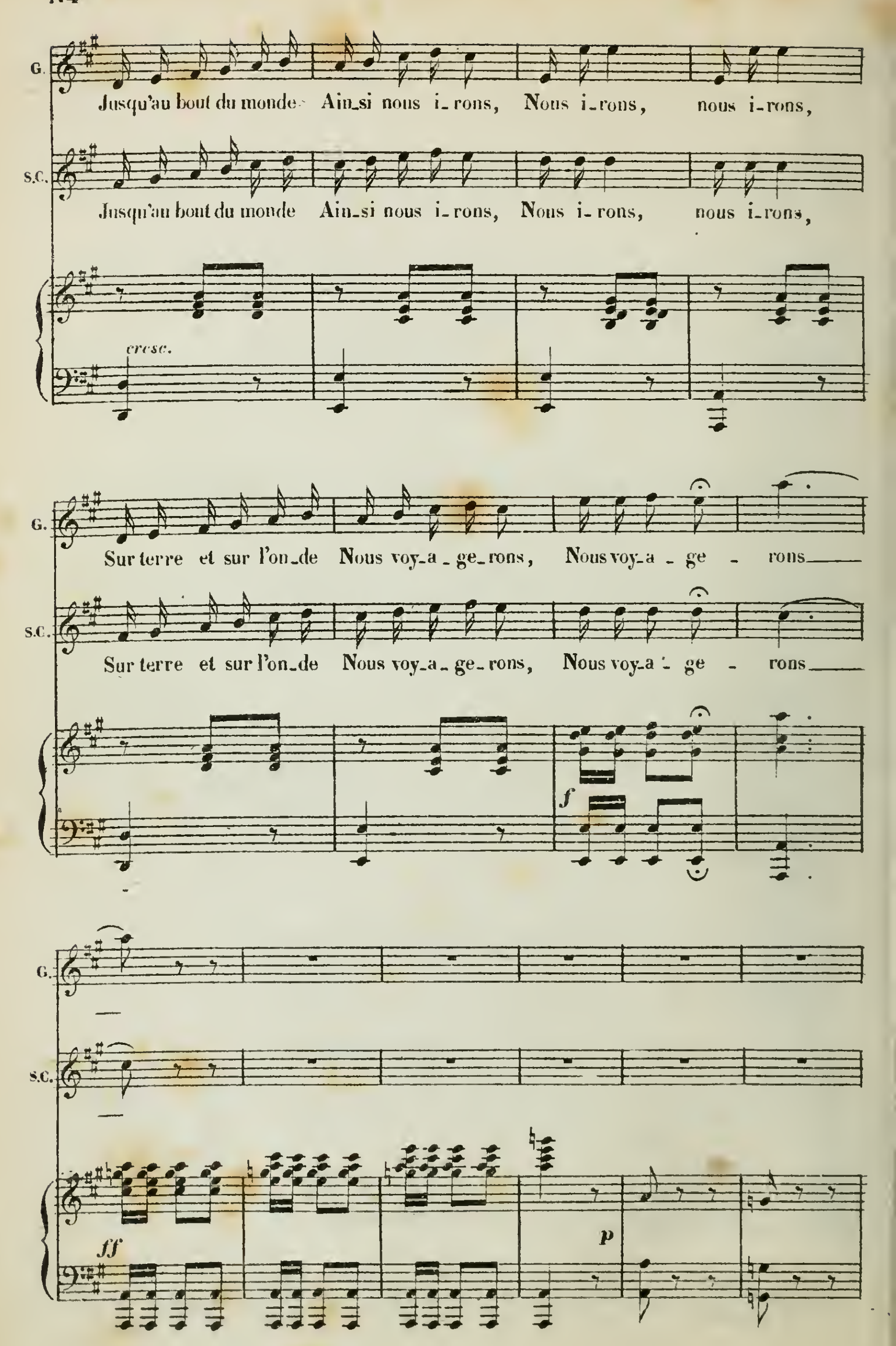
DUO ET COUPLETS DE L'ENLÈVEMENT



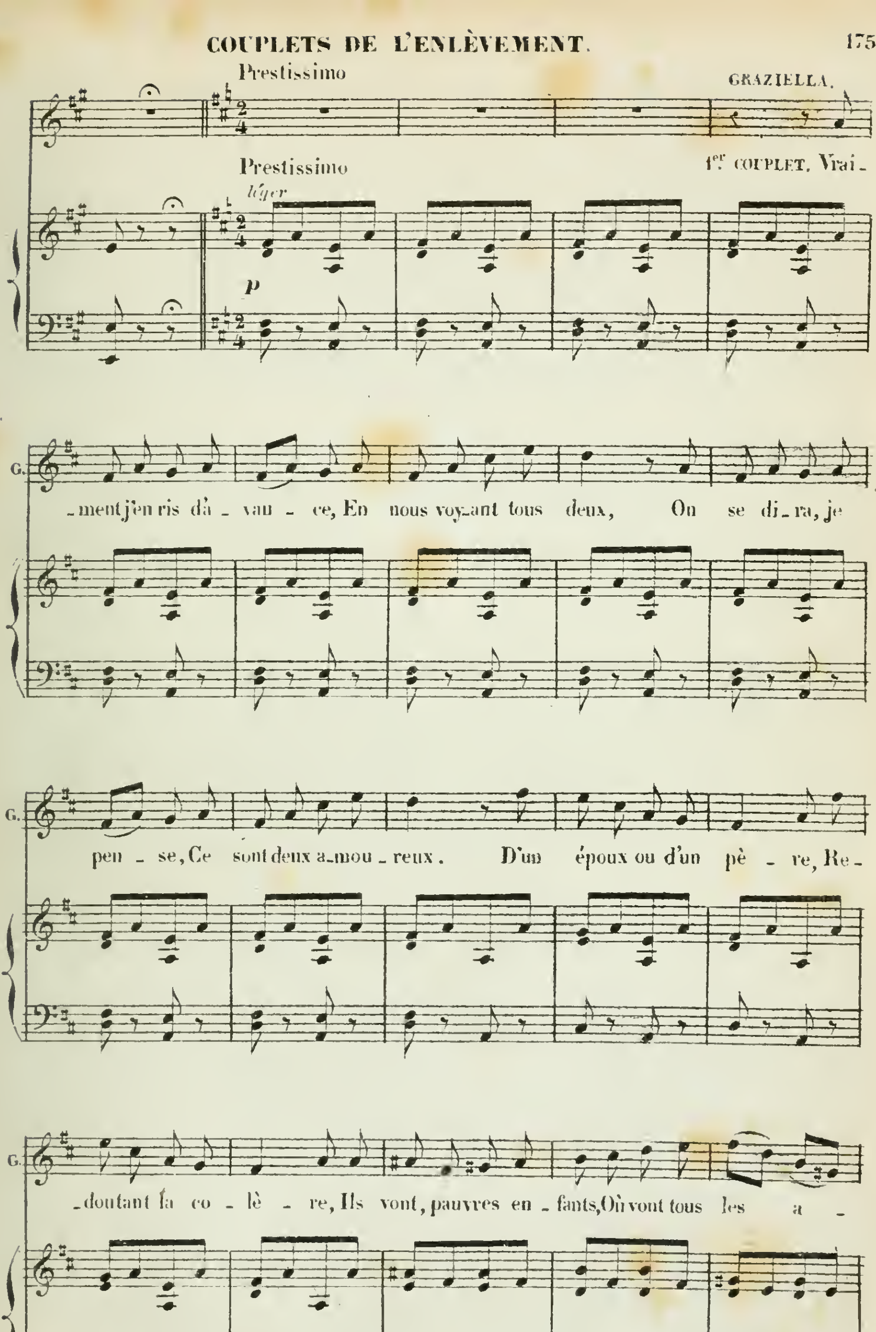

G
Et coûte que coû_te, Fuy_ons promptement. Sur terre et sur
SC
Et coûte que coû_te, Fuy_ons promptement. Sur terre et sur
G
l'on_de Nous voy_a_gerons, Jus_qu'au bout du monde
SC
l'on_de Nous voy_a_gerons, Jus_qu'au bout du monde
cresc.
G
Ain_si nous i_rons, nous i_rons, nous i_rons, Sur terre et sur l'on_de
SC
Ain_si nous i_rons, nous i_rons, nous i_rons, Sur terre et sur l'on_de


Nous voy_a_ge_rons, Nous voy_a _ ge _ rons.
S C
Nous voy_a_ge_rons, Nous voy_a _ ge _ rons. C'est un bien long voy-
f
p
GRAZ.
SAN C.
S C
_ a _ ge! Oui mais tu seras là. Il faudra du cou _ ra _ ge.
p
GRAZ.
SAN C.
Eh! bien on en au _ ra. Si l'on suit no_tre tra _ ce?
GRAZ.
SAN C.
Nous nous é_chap_pe _ rous. Et si l'on nous me _ na _ ce?


G.
Tous deux nous en ri_rons. Allons vite en rou_te, Sans perdre un moment,
S.C.
Allons vite en rou_te, Sans perdre un moment,
p
G.
Et coûte que coû_te, Fuyons promptement.
S.C.
Et coûte que coû_te, Fuyons promptement.
G.
Sur terre et sur l'on_de Nous voy_a_ge_rons,
S.C.
Sur terre et sur l'on_de Nous voy_a_ge_rons,

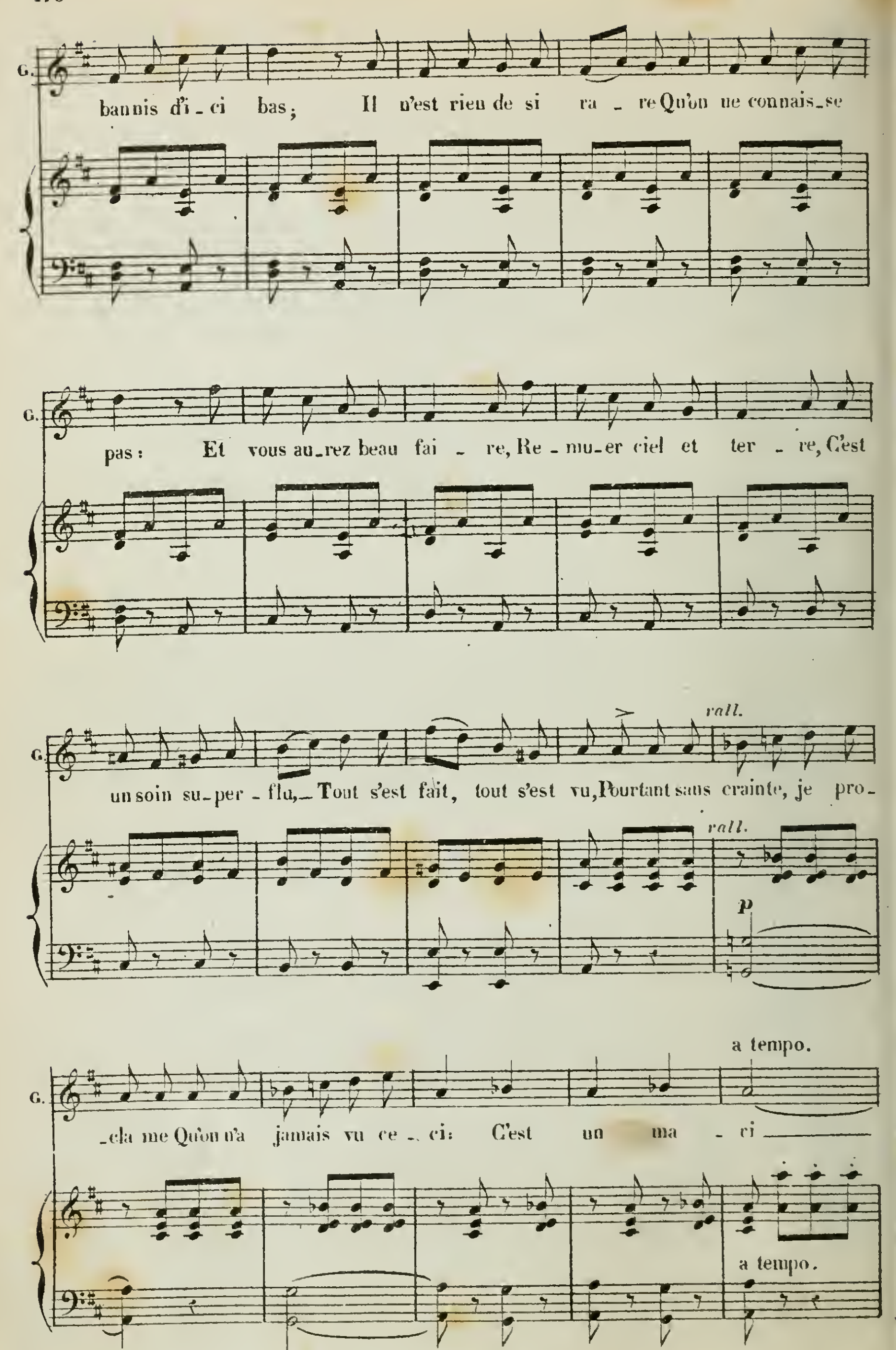

G.
Jusqu'au bout du monde Ain_si nous i_rons, Nous i_rons, nous i_rons,
S.C.
Jusqu'au bout du monde Ain_si nous i_rons, Nous i_rons, nous i_rons,
cresc.
G.
Sur terre et sur l'on_de Nous voy_a_ge_rons, Nous voy_a_ge - rons
S.C.
Sur terre et sur l'on_de Nous voy_a_ge_rons, Nous voy_a_ge - rons
f
G.
S.C.
ff
p

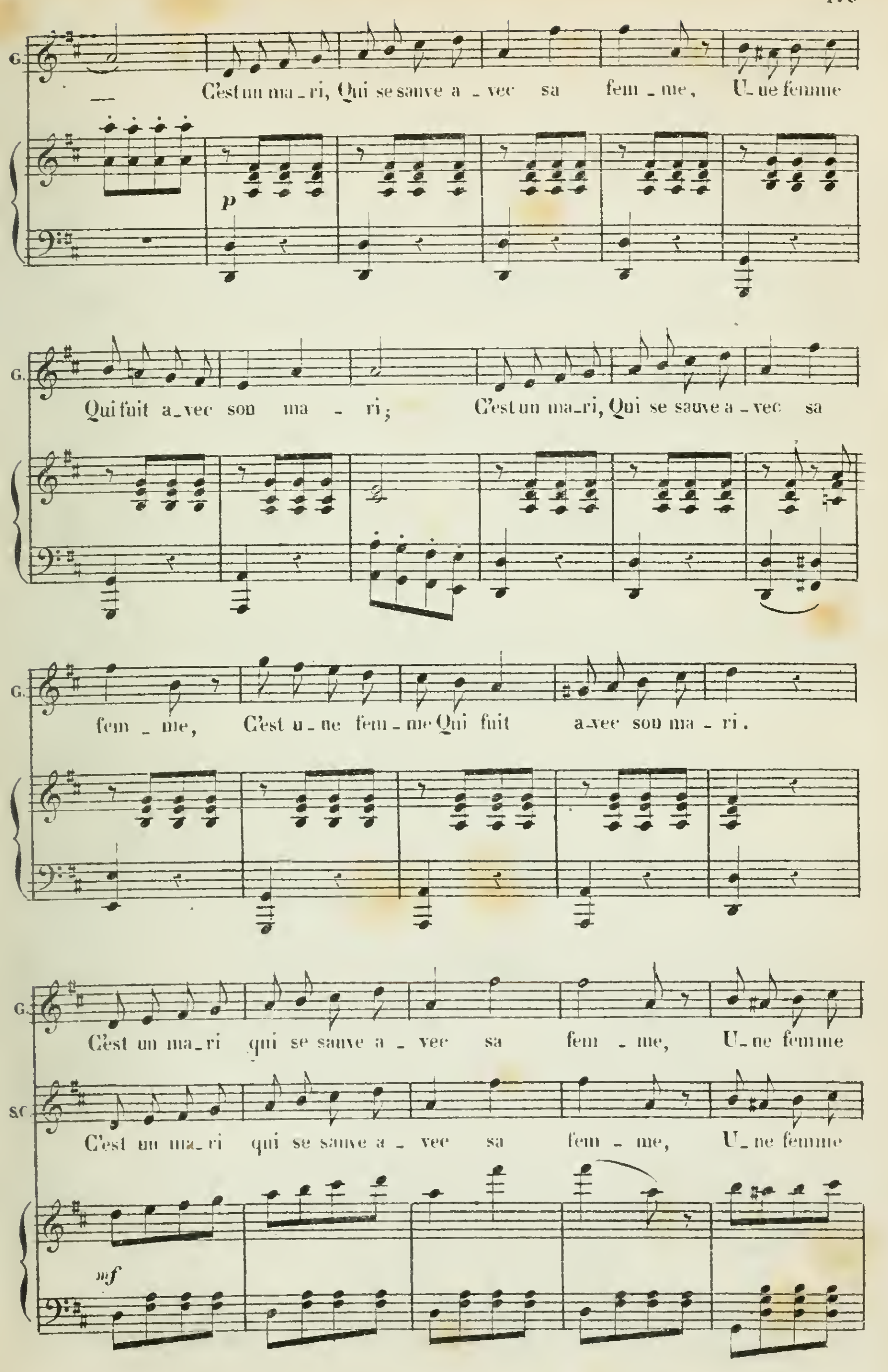
COUPLETS DE L'ENLÈVEMENT.

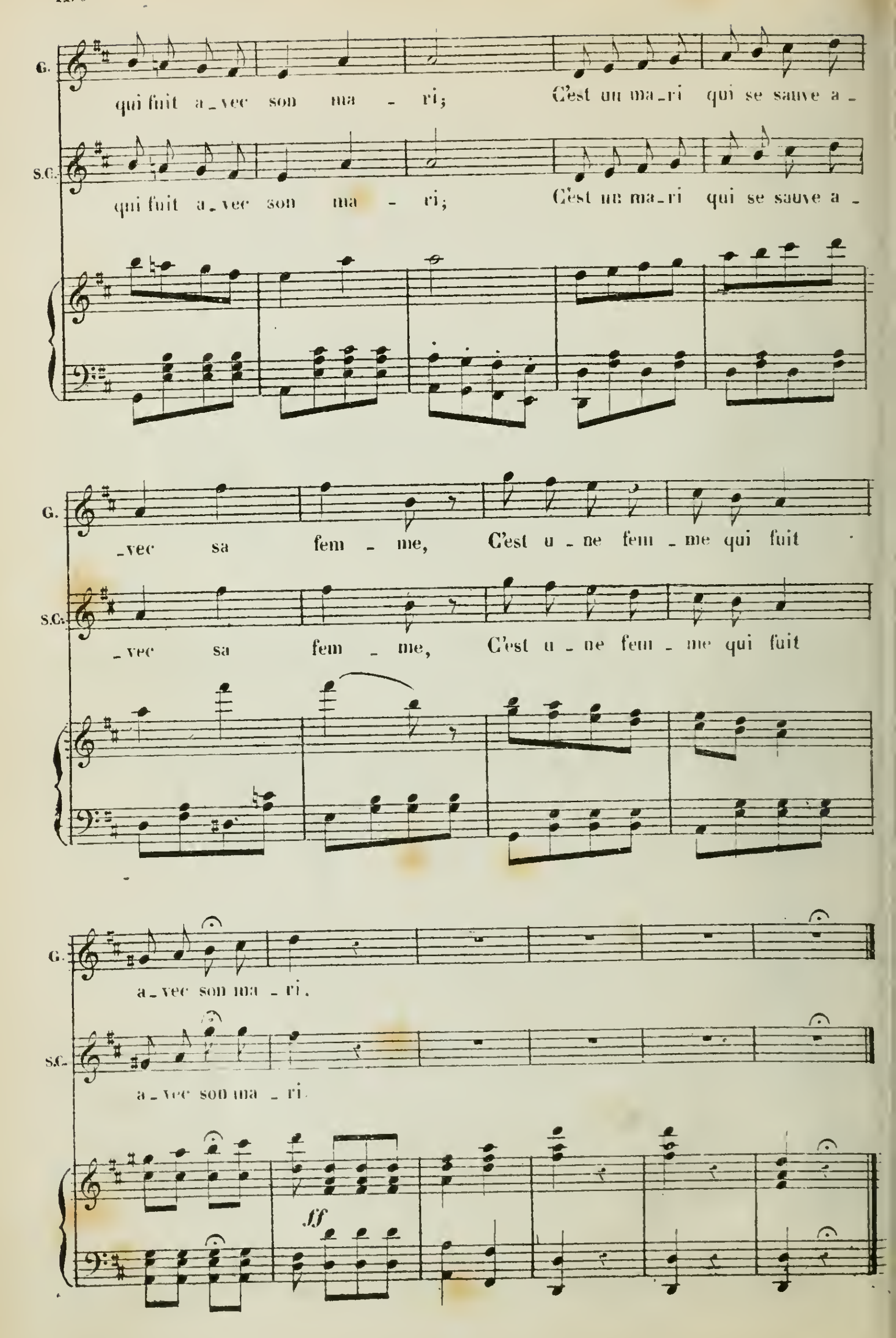



rall.
G.
_mants. Eh! bien! non mon_sieur, non ma _ da _ me, Ce que vous voy_ez i _
rall.
p
a tempo.
_ci! C'est un ma _ ri C'est un ma_ri
a tempo.
p
Qui se sauve a _ vec sa fem _ me, U_ne femme, Qui fuit a_vec
son ma _ ri;
C'est un ma_ri, Qui se sauve a _ vec sa
fem _ me, C'est u_ne fem _ me Qui fuit a_vec son ma _ ri.


G.
C'est un ma_ri qui se sauve a _ vec sa fem _ me, U_ne femme,
S.C.
C'est un ma_ri qui se sauve a _ vec sa fem _ me, U_ne femme,
mf
G.
Qui fuit a_vec son ma _ ri;
C'est un ma_ri, Qui se sauve a _
S.C.
Qui fuit a_vec son ma _ ri;
C'est un ma_ri, Qui se sauve a _
G.
_vec sa fem _ me, C'est u_ne fem me qui fuit a_vec son ma _ ri.
S.C.
_vec sa fem _ me, C'est u_ne fem me qui fuit a_vec son ma _ ri.
p
GRAZIELLA.
2e COUPLET. Le nou_veau, le bi _ zar _ re, sont

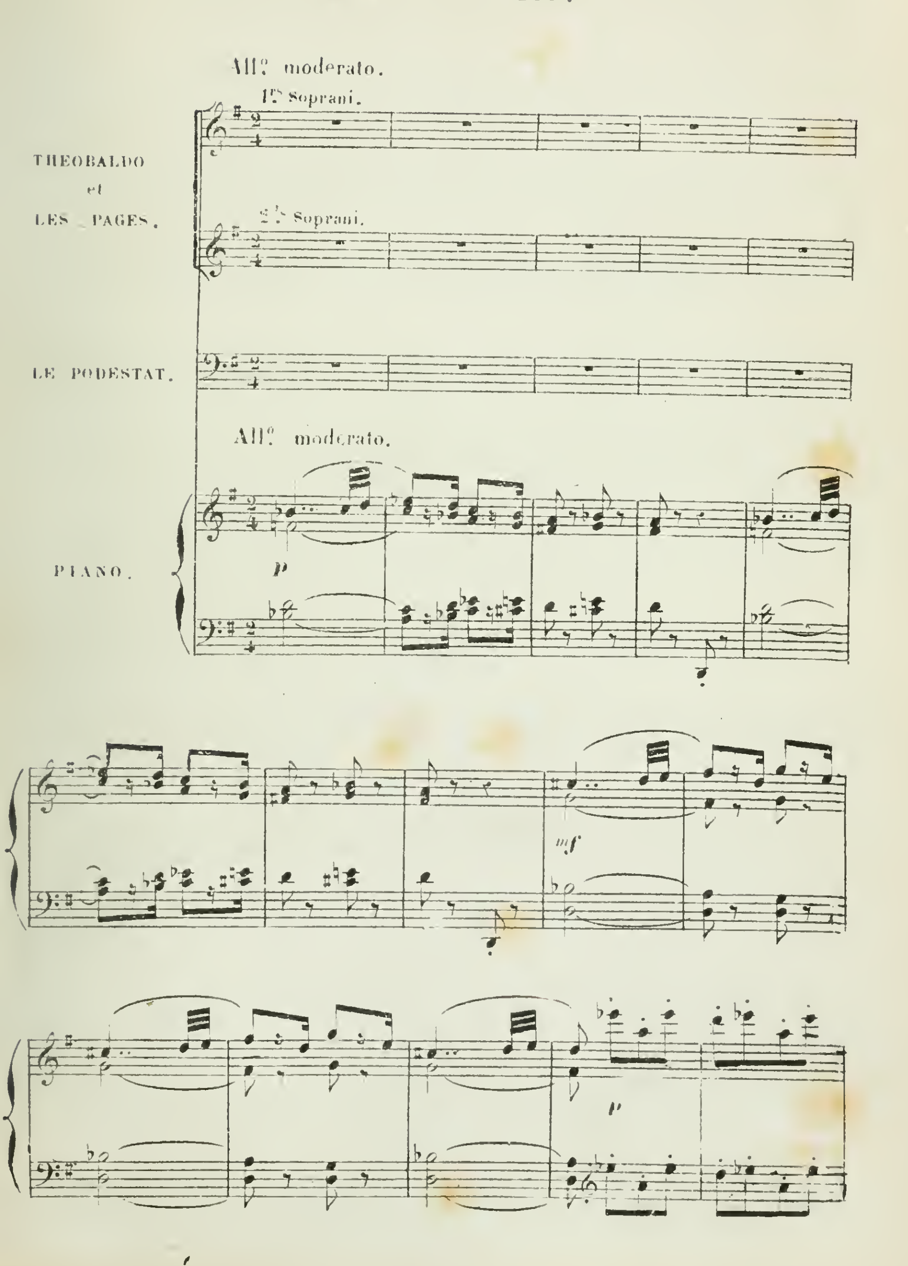

G.
bannis d'i_ci bas; Il n'est rien de si ra _ re Qu'on ne connais_se
pas: Et vous au_rez beau fai _ re, Re _ mu_er ciel et ter _ re, C'est
un soin su_per _ flu,_ Tout s'est fait, tout s'est vu, Pourtant sans crainte, je pro_
_cla me Qu'on n'a jamais vu ce _ ci: C'est un ma _ ri
rall.
p
a tempo.


G.
C'est un ma_ri, Qui se sauve a_vec sa fem_me, U_ne femme
p
G.
Qui fuit a_vec son ma_ri; C'est un ma_ri, Qui se sauve a_vec sa
G.
fem_me, C'est u_ne fem_me Qui fuit a_vec son ma_ri.
G.
C'est un ma_ri qui se sauve a_vec sa fem_me, U_ne femme
SC.
C'est un ma_ri qui se sauve a_vec sa fem_me, U_ne femme
mf


G.
qui fuit a_vec son ma - ri; C'est un ma_ri qui se sauve a_
S.C.
qui fuit a_vec son ma - ri; C'est un ma_ri qui se sauve a_
G.
_vec sa fem - me, C'est u - ne fem - me qui fuit
S.C.
_vec sa fem - me, C'est u - ne fem - me qui fuit
G.
a_vec son ma - ri.
S.C.
a_vec son ma - ri.
ff

N° 13.

RONDE DE NUIT.



pp

Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit com_

LES PAGES.

pp

Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit com_

LE POD.

pp

Quand la nuit com_

pp

les P.

_men - ce; Au pas en si _ len - ce, Au pas en si _ len - ce,

_men - ce; Au pas en si _ len - ce, Au pas en si _ len - ce,

le P

_men - ce; Au pas en si _ len - ce,

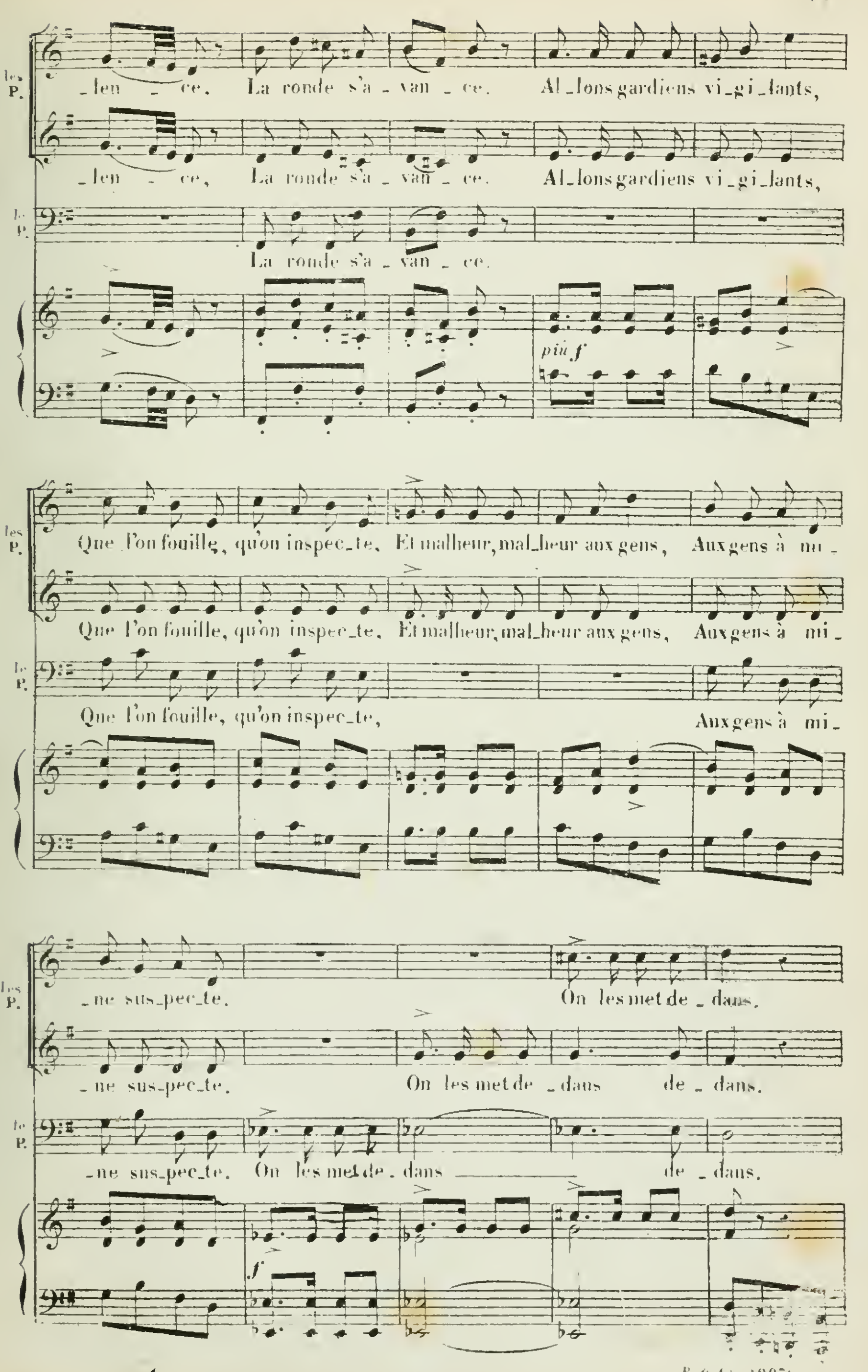
les P.

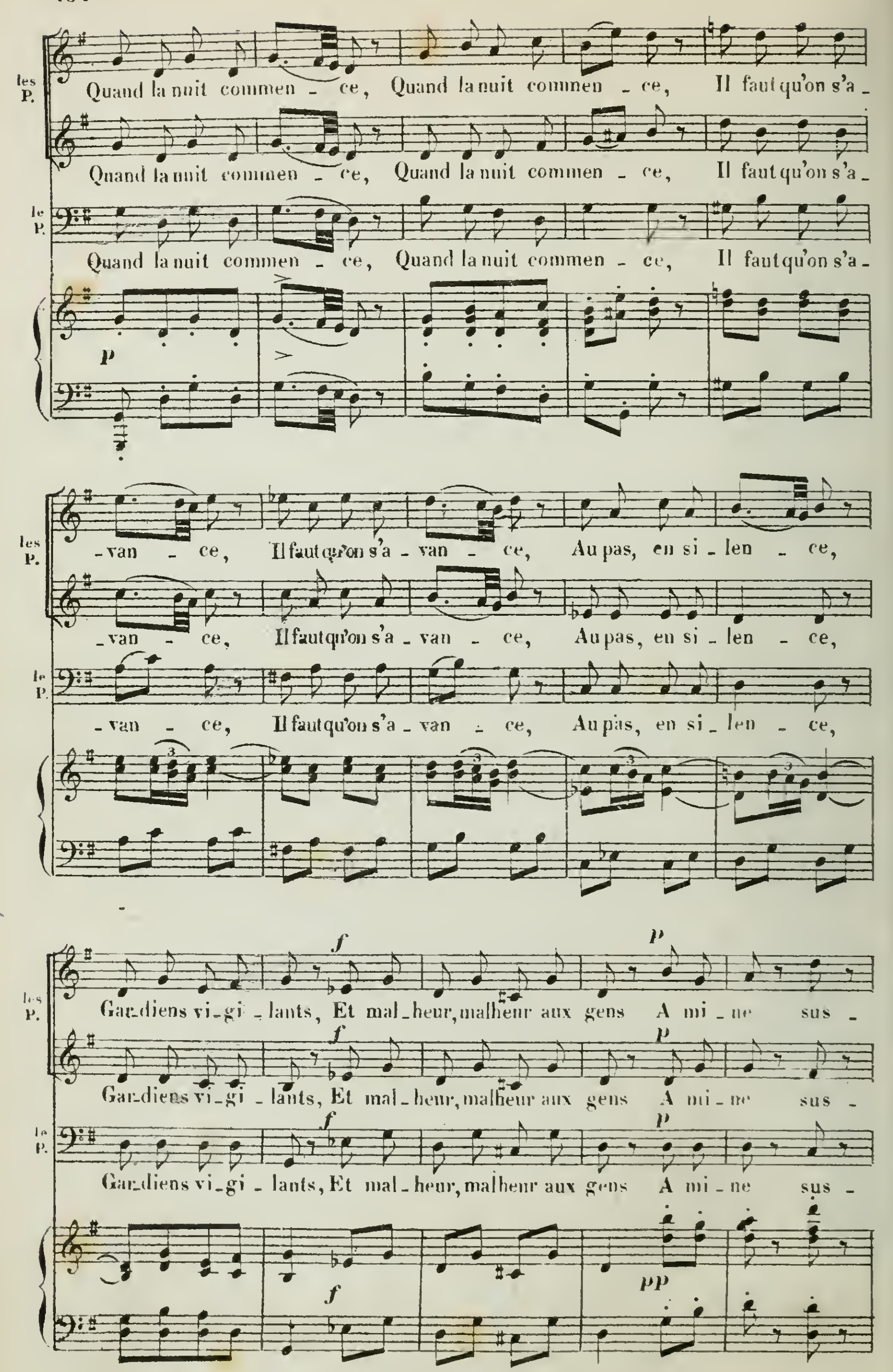
Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit commen _ ce; Au pas en si _

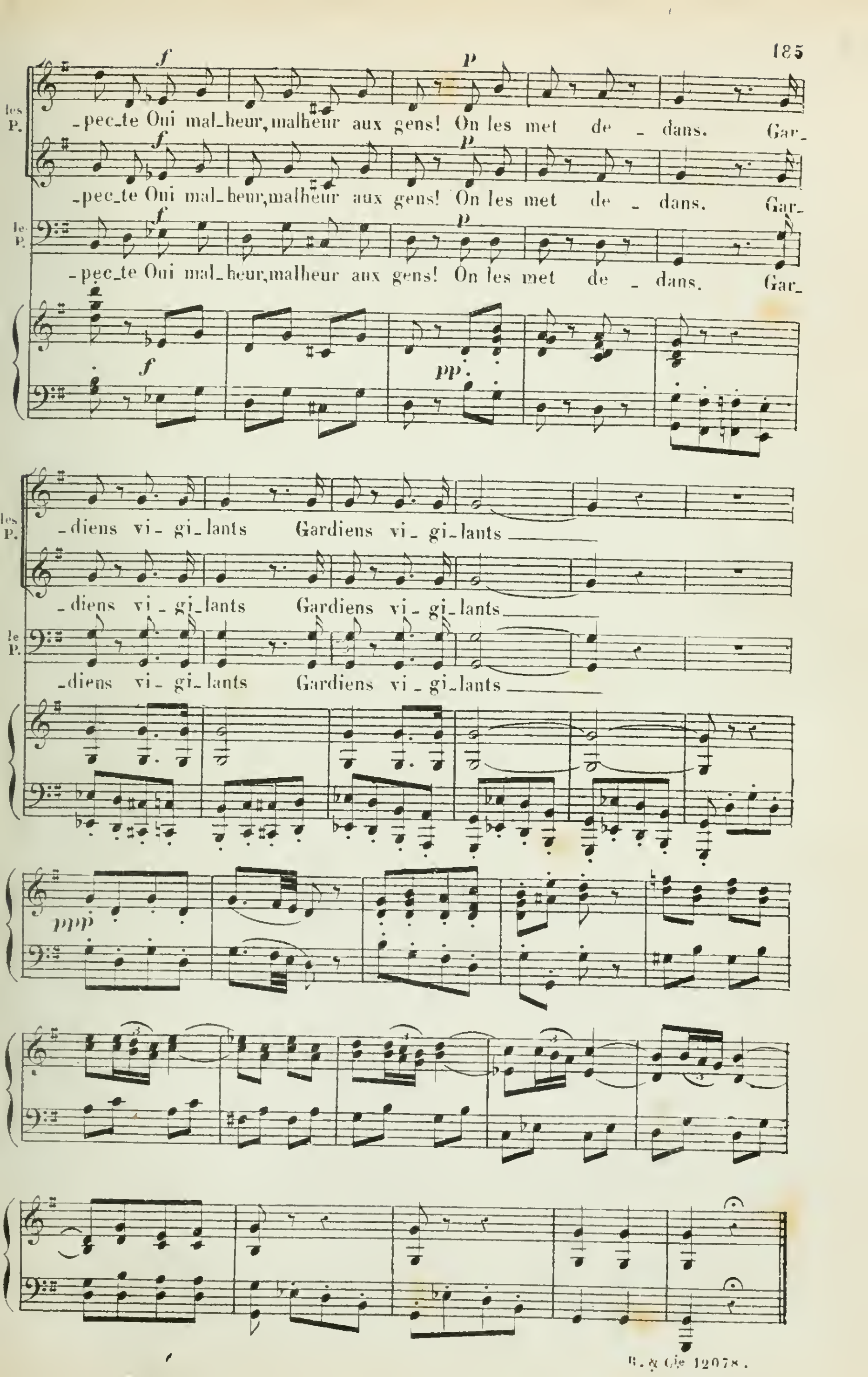
Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit commen _ ce; Au pas en si _

le P

Quand la nuit commen _ ce;


les P.
_len _ ce. La ronde s'a _ van _ ce. Al_lons gardiens vi_gi_lants,
_len _ ce, La ronde s'a _ van _ ce. Al_lons gardiens vi_gi_lants,
le P.
La ronde s'a _ van _ ce.
più f
Que l'on fouille, qu'on inspec_te. Et malheur, mal_heur aux gens, Aux gens à mi_
Que l'on fouille, qu'on inspec_te. Et malheur, mal_heur aux gens, Aux gens à mi_
Que l'on fouille, qu'on inspec_te, Aux gens à mi_
_ne sus_pec_te. On les met de _ dans.
_ne sus_pec_te. On les met de _ dans de _ dans.
_ne sus_pec_te. On les met de _ dans de _ dans.
f


les P.
Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit commen - ce, Il faut qu'on s'a -
Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit commen - ce, Il faut qu'on s'a -
le P.
Quand la nuit commen - ce, Quand la nuit commen - ce, Il faut qu'on s'a -
p
les P.
- van - ce, Il faut qu'on s'a - van - ce, Au pas, en si - len - ce,
- van - ce, Il faut qu'on s'a - van - ce, Au pas, en si - len - ce,
le P.
- van - ce, Il faut qu'on s'a - van - ce, Au pas, en si - len - ce,
les P.
Gar - diens vi - gi - lants, Et mal - heur, malheur aux gens A mi - ne sus -
Gar - diens vi - gi - lants, Et mal - heur, malheur aux gens A mi - ne sus -
le P.
Gar - diens vi - gi - lants, Et mal - heur, malheur aux gens A mi - ne sus -
f
p
pp


les P.
-pec-te Oui mal-heur, malheur aux gens! On les met de - dans. Gar-
-pec-te Oui mal-heur, malheur aux gens! On les met de - dans. Gar-
le P.
-pec-te Oui mal-heur, malheur aux gens! On les met de - dans. Gar-
f
p
pp
les P.
-diens vi - gi-lants Gardiens vi - gi-lants
-diens vi - gi-lants Gardiens vi - gi-lants
le P.
-diens vi - gi-lants Gardiens vi - gi-lants
ppp

N°. 14.

FINAL.

A. SCÈNE DU DUEL. B. ENSEMBLE.

C. RONDE DE LA PETITE MARIÉE.

All°. molto.

GRAZIELLA.

LUCREZIA.

SAN CARLO.

MONTEFIASCO.

LE PODESTAT.

THEOBALDO et les PAGES.

SOPRANI. *f* A_

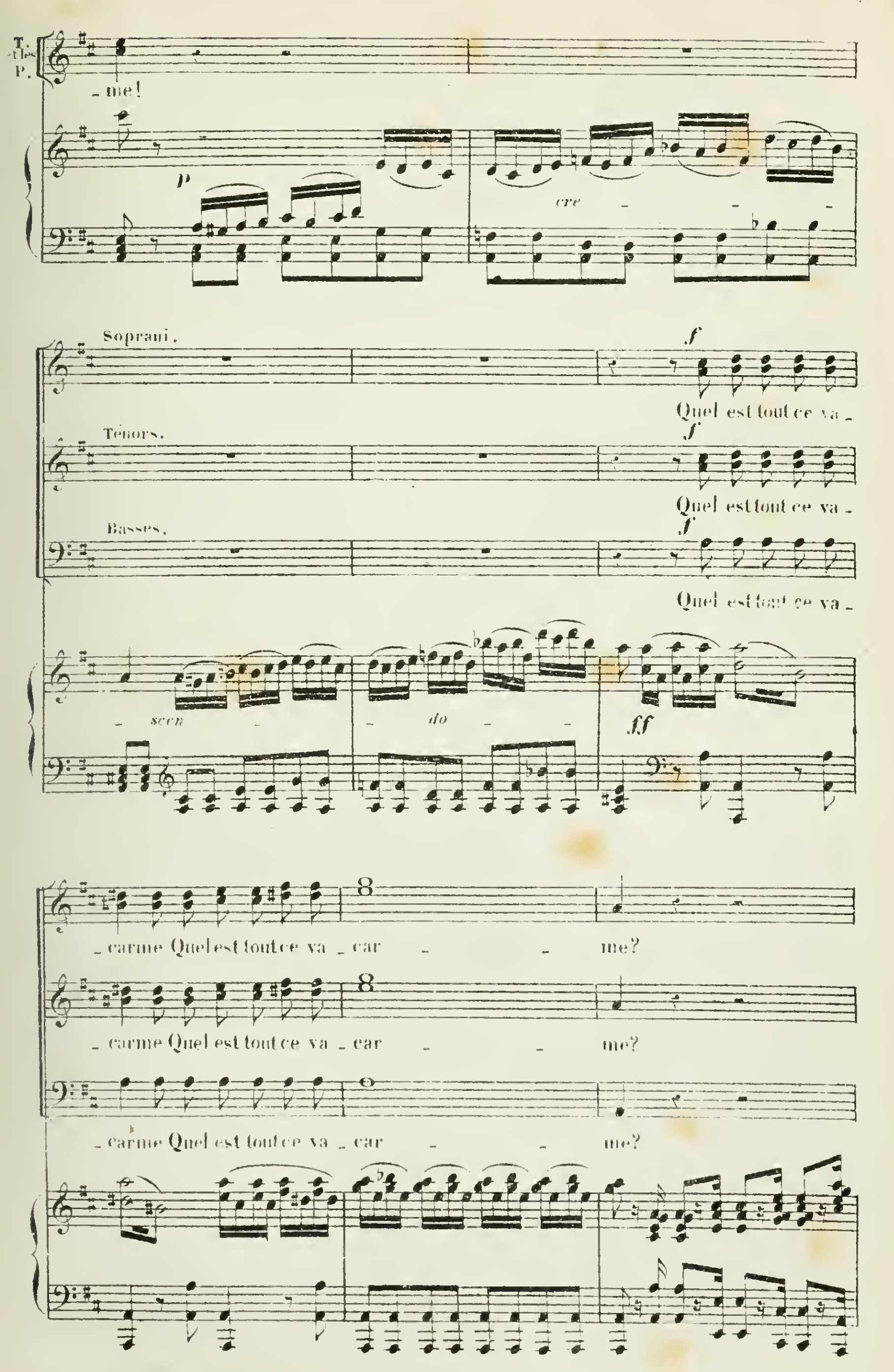
TÉNORS.

BASSES.

All°. molto.

PIANO. *f*




T.
-tles
P.
_me!
p
cre
Soprani.
f
Quel est tout ce va_
Ténors.
f
Quel est tout ce va_
Basses.
f
Quel est tout ce va_
scen
do
ff
_carme Quel est tout ce va _car _ _ me?
_carme Quel est tout ce va _car _ _ me?
_carme Quel est tout ce va _car _ _ me?

A. SCÈNE DU DUEL.





le P.

_chez, em_bro_chez, em_bro_chez, em_bro_

T. et les P.

em_bro_chez, em_bro_chez,

le P.

_chez, em_bro_chez, em_bro_chez et dé_pè_chez,

em_bro_chez, em_brochez em_bro_

em_bro_chez, em_brochez em_bro_

em_bro_chez, em_brochez em_bro_

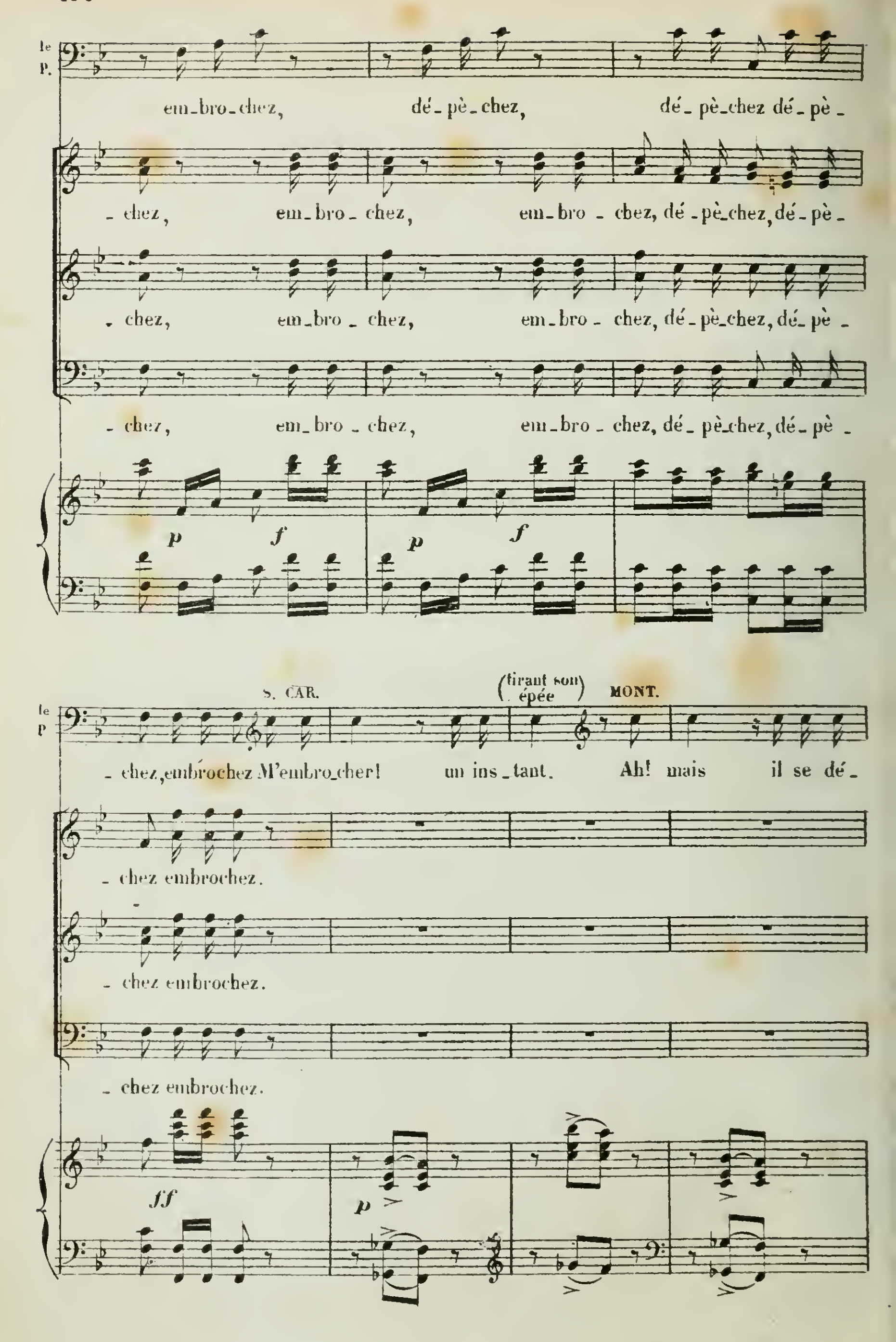
le P.

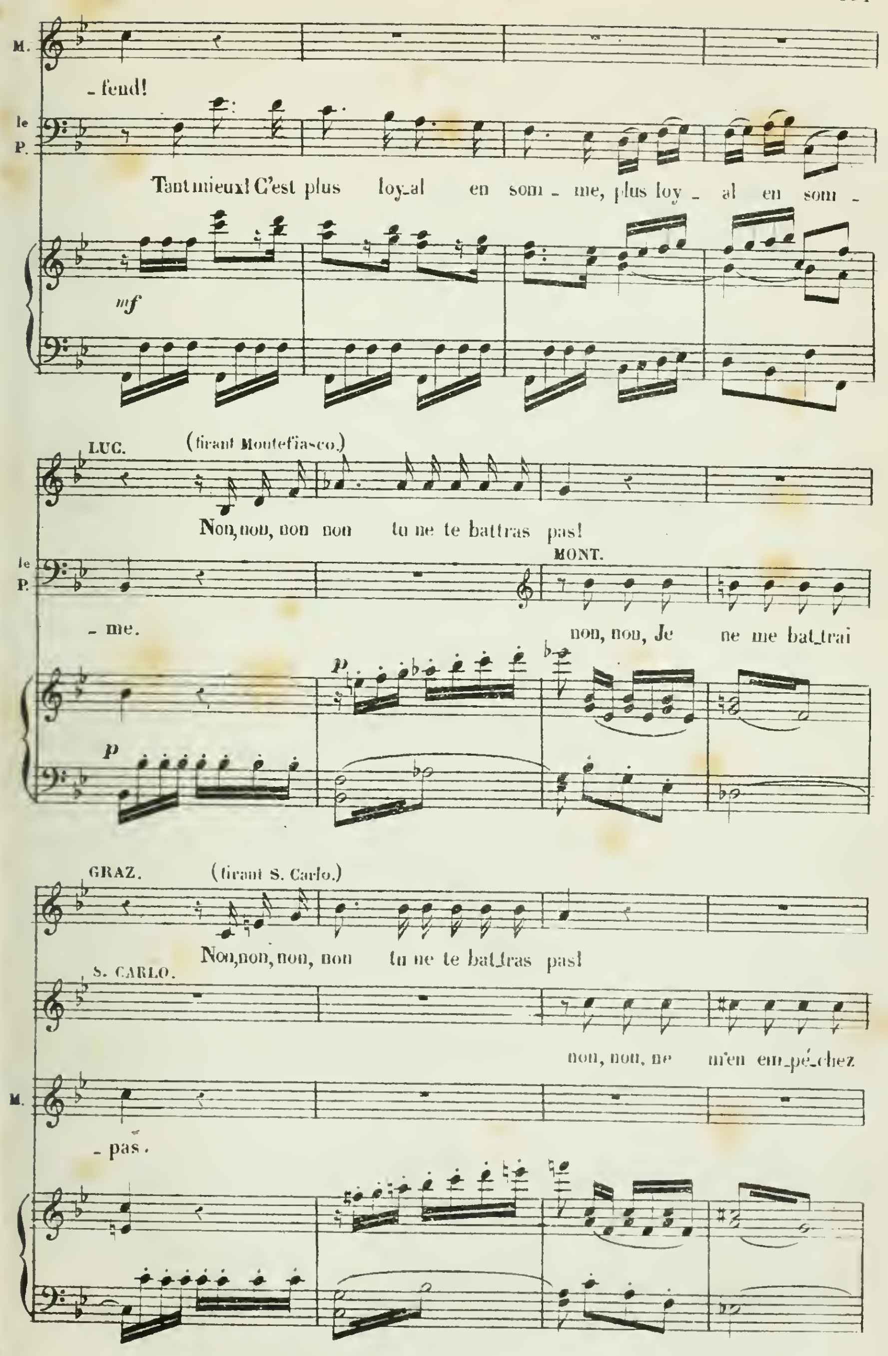
Em_bro_chez, em_bro_chez em_bro_chez et dé_pè_chez.

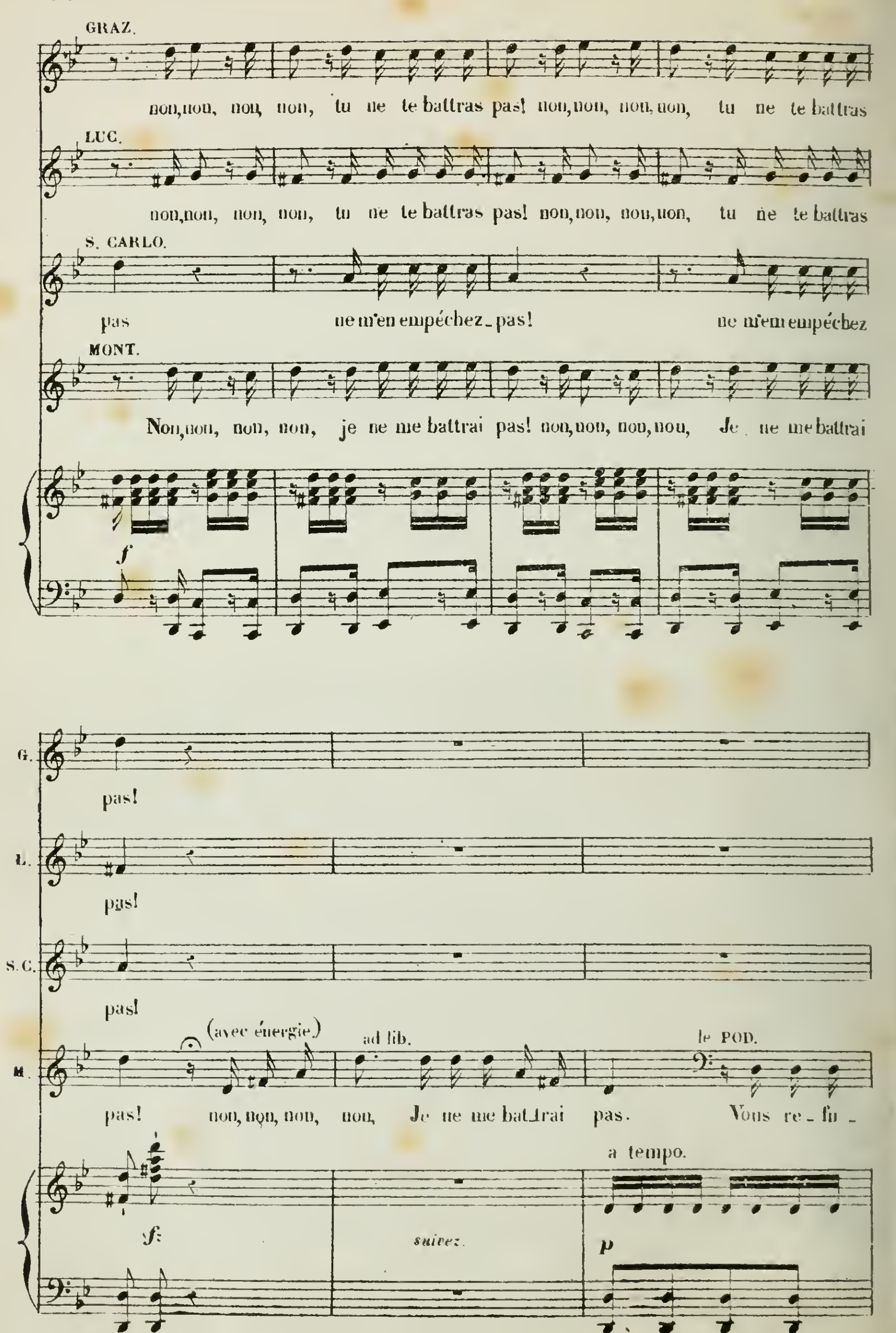
_chez et dé_pè_chez embro_

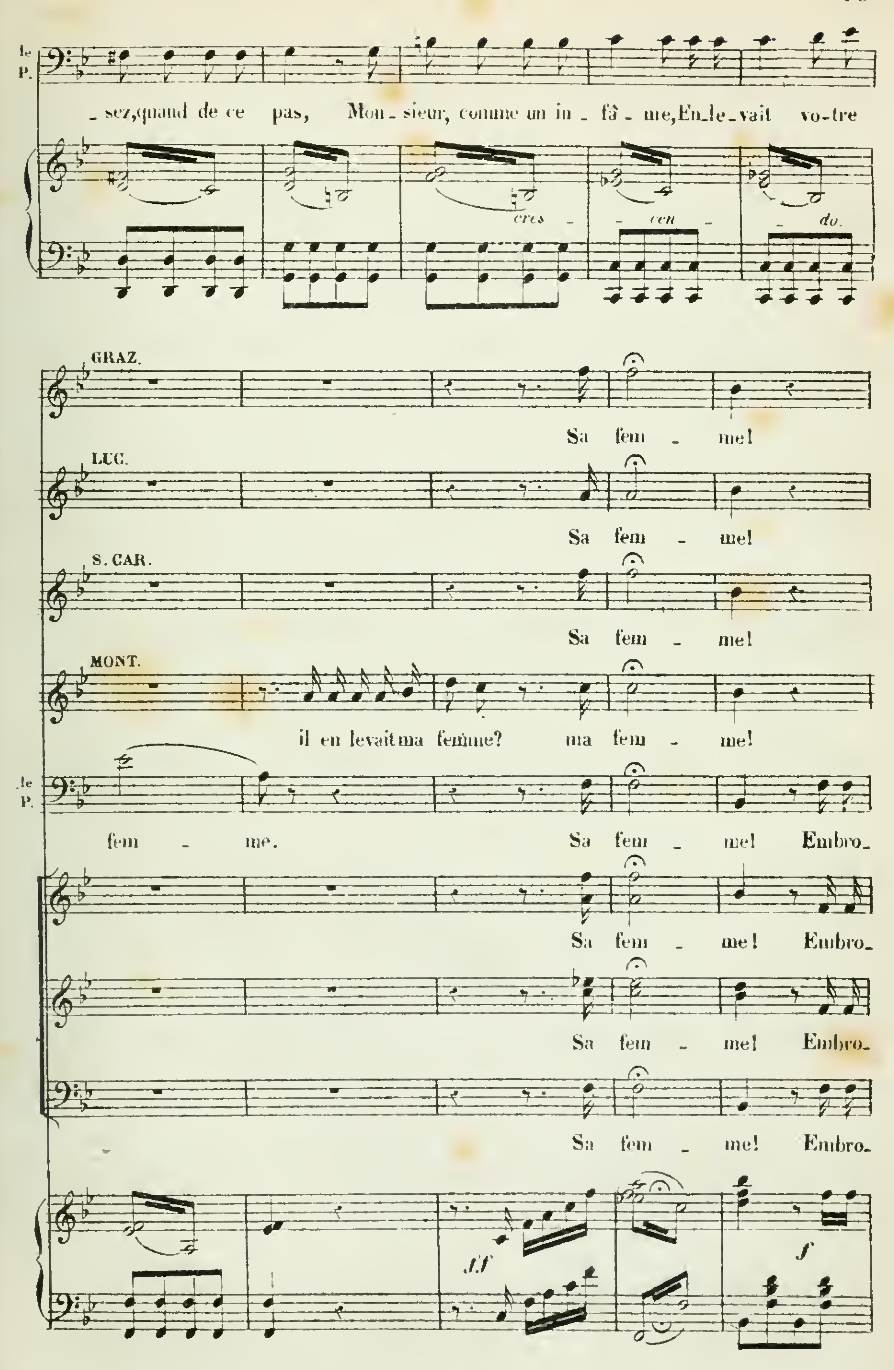
_chez et dé_pè_chez embro_

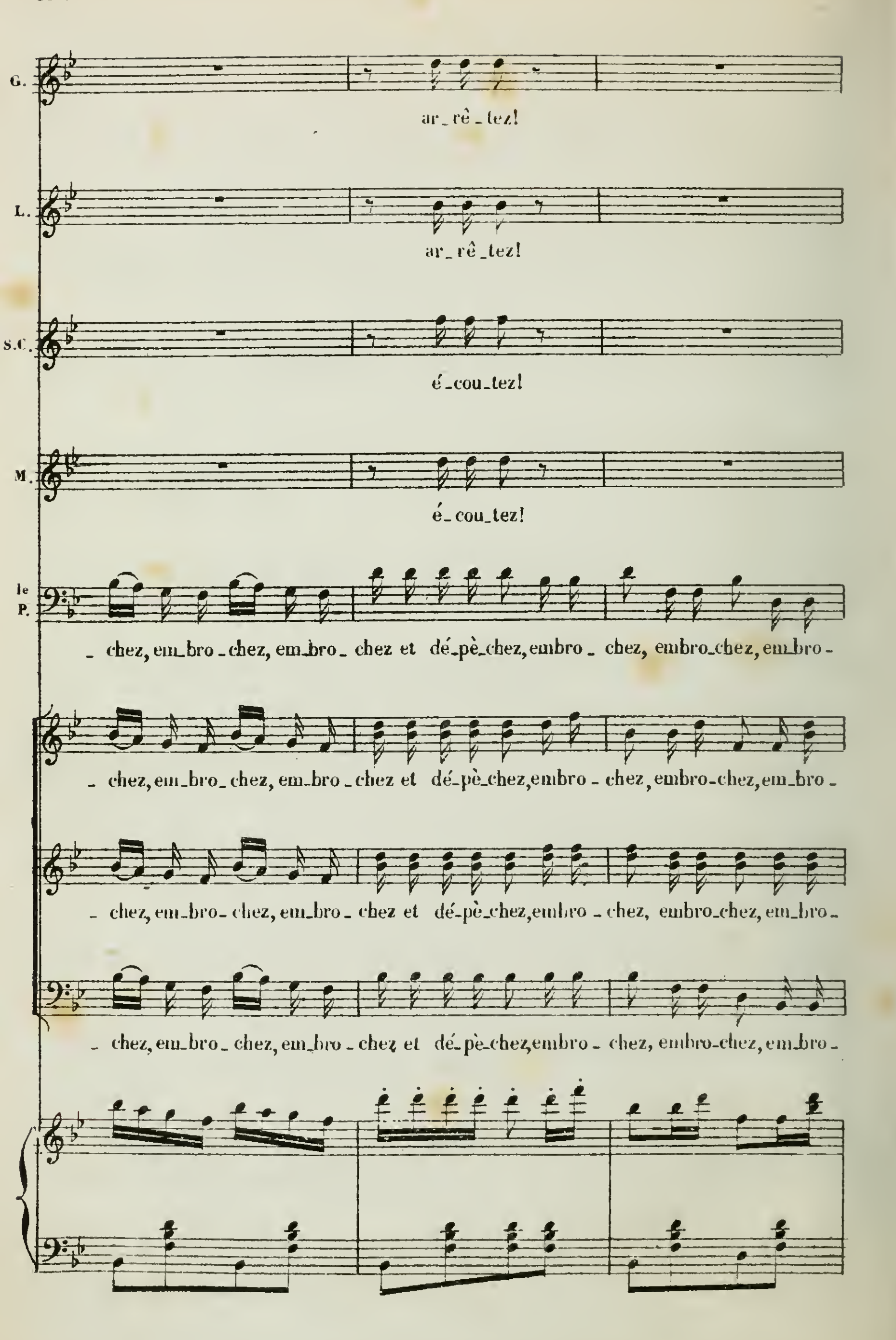
_chez et dé_pè_chez embro_

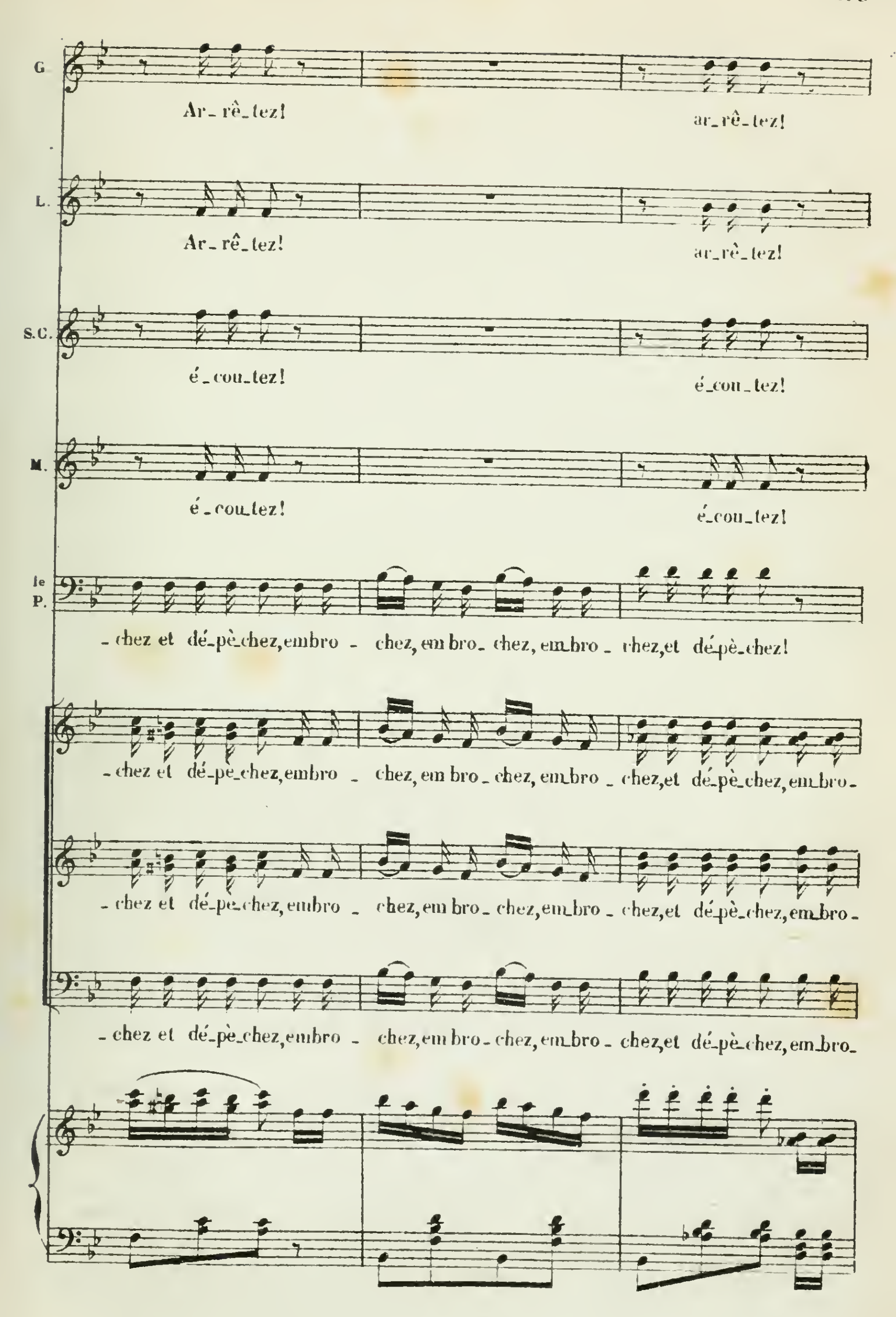

le
P.
em_bro_chez,
dé_pè_chez,
dé_pè_chez dé_pè_
_chez,
em_bro_chez,
em_bro _ chez, dé_pè_chez, dé_pè_
_chez,
em_bro_chez,
em_bro_chez, dé_pè_chez, dé_pè_
_chez,
em_bro_chez,
em_bro_chez, dé_pè_chez, dé_pè_
p
f
S. CAR.
(tirant son épée)
MONT.
_chez, embrochez M'embro_cher! un ins_tant. Ah! mais il se dé_
_chez embrochez.
_chez embrochez.
_chez embrochez.
ff
p

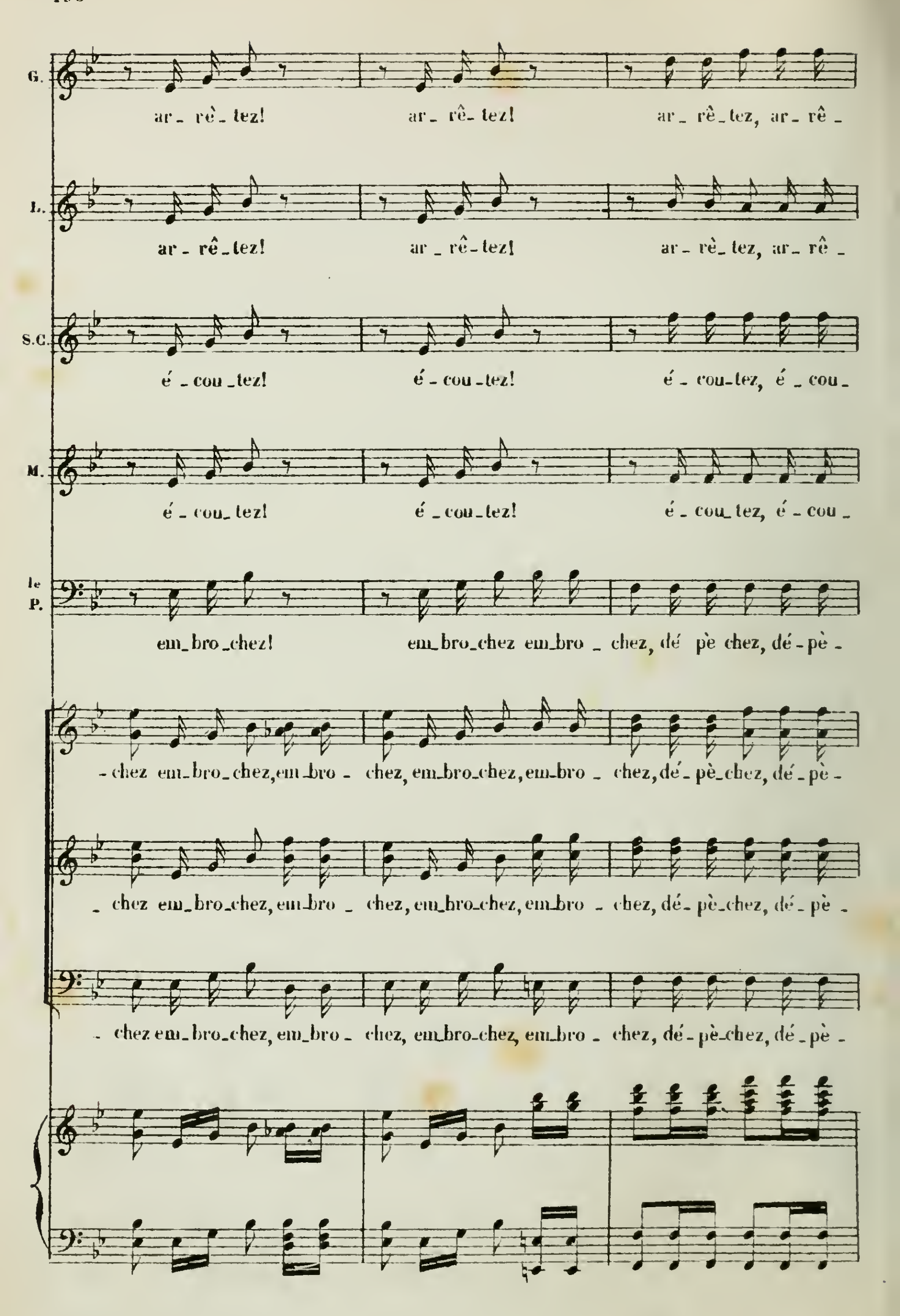

M.
-fend!
le P.
Tant mieux! C'est plus loy_al en som_me, plus loy_al en som_
mf
LUC.
(tirant Montefiasco.)
Non, non, non non tu ne te battras pas!
le P.
-me.
MONT.
non, non, Je ne me bat_trai
p
p
GRAZ.
(tirant S. Carlo.)
Non, non, non, non tu ne te bat_tras pas!
S. CARLO.
non, non, ne m'en em_pê_chez
M.
-pas.

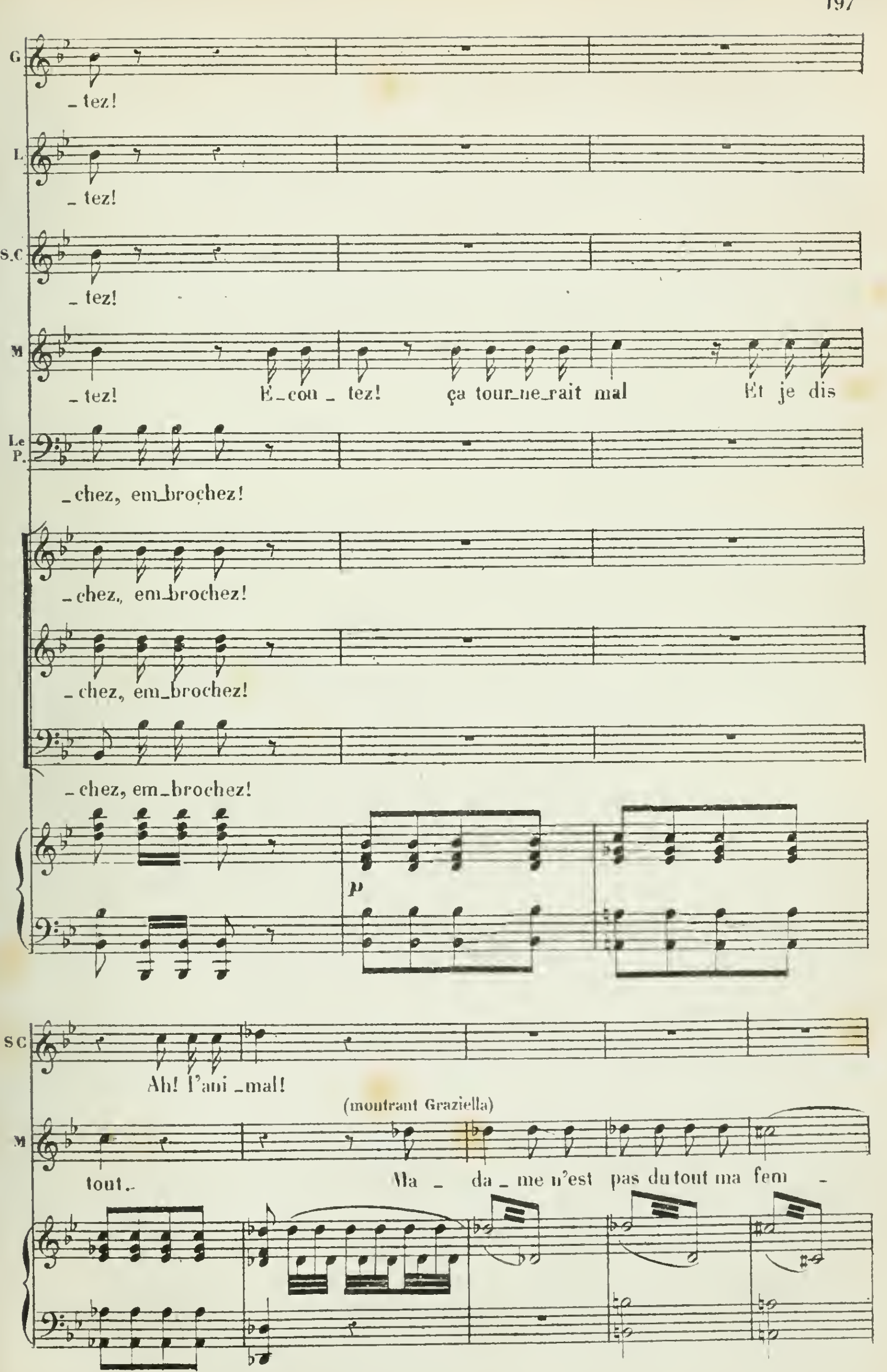

GRAZ.
non,non, non, non, tu ne te battras pas! non,non, non,non, tu ne te battras
LUC.
non,non, non, non, tu ne te battras pas! non,non, non,non, tu ne te battras
S. CARLO.
pas ne m'en empêchez_pas! ne m'en empêchez
MONT.
Non,non, non, non, je ne me battrai pas! non,non, non,non, Je ne me battrai
f
G.
pas!
L.
pas!
S.C.
pas!
(avec énergie)
ad lib.
le POD.
M.
pas! non, non, non, non, Je ne me bat_trai pas. Vous re_fu_
a tempo.
f:
suivez.
p

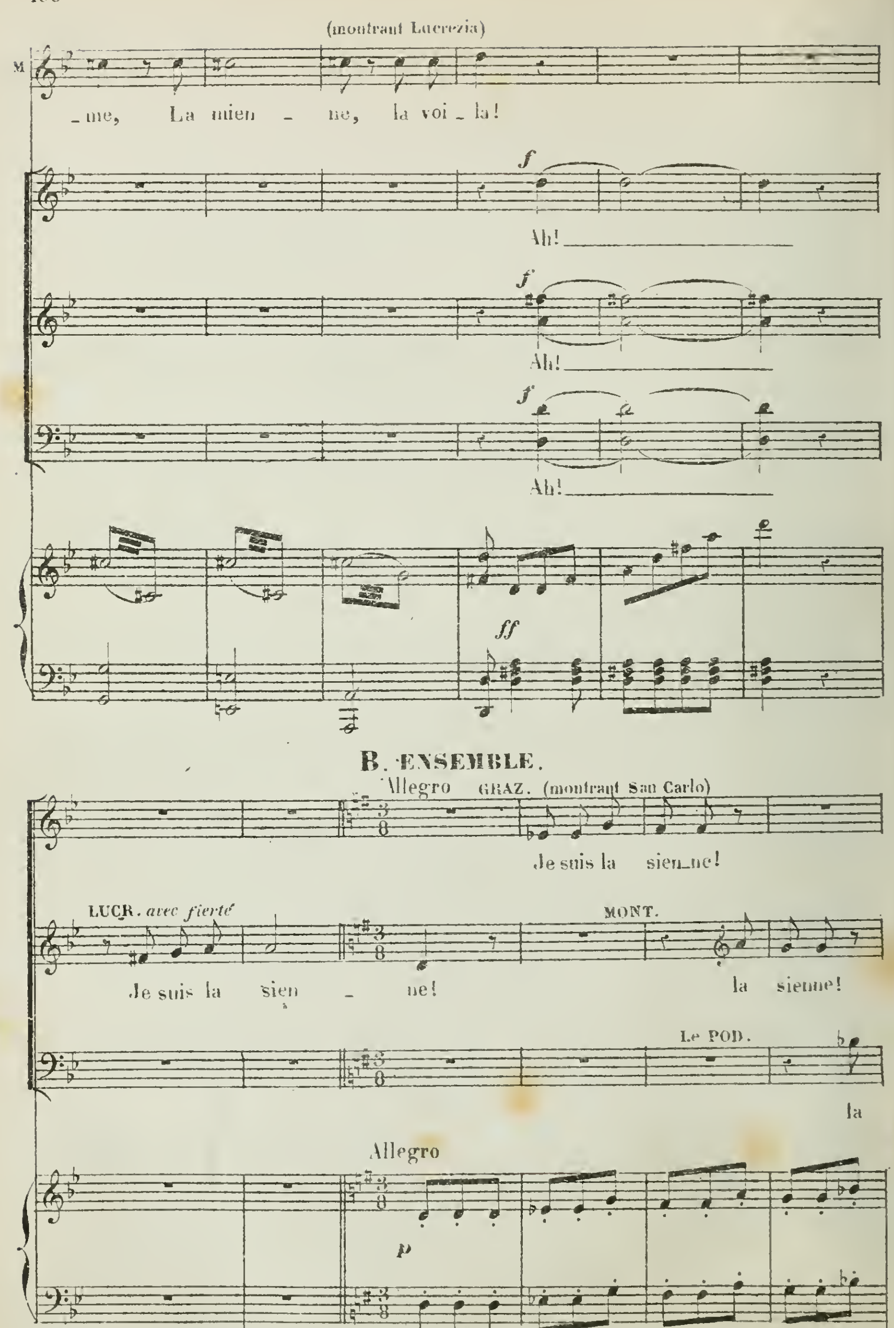

le P.
_ sez, quand de ce pas, Mon _ sieur, comme un in _ fâ _ me, En_le_vait vo-tre
cres _ _ cen _ _ do.
GRAZ.
Sa fem _ me!
LUC.
Sa fem _ me!
S. CAR.
Sa fem _ me!
MONT.
il en levait ma femme? ma fem _ me!
le P.
fem _ me. Sa fem _ me! Embro_
Sa fem _ me! Embro_
Sa fem _ me! Embro_
Sa fem _ me! Embro_
ff
f

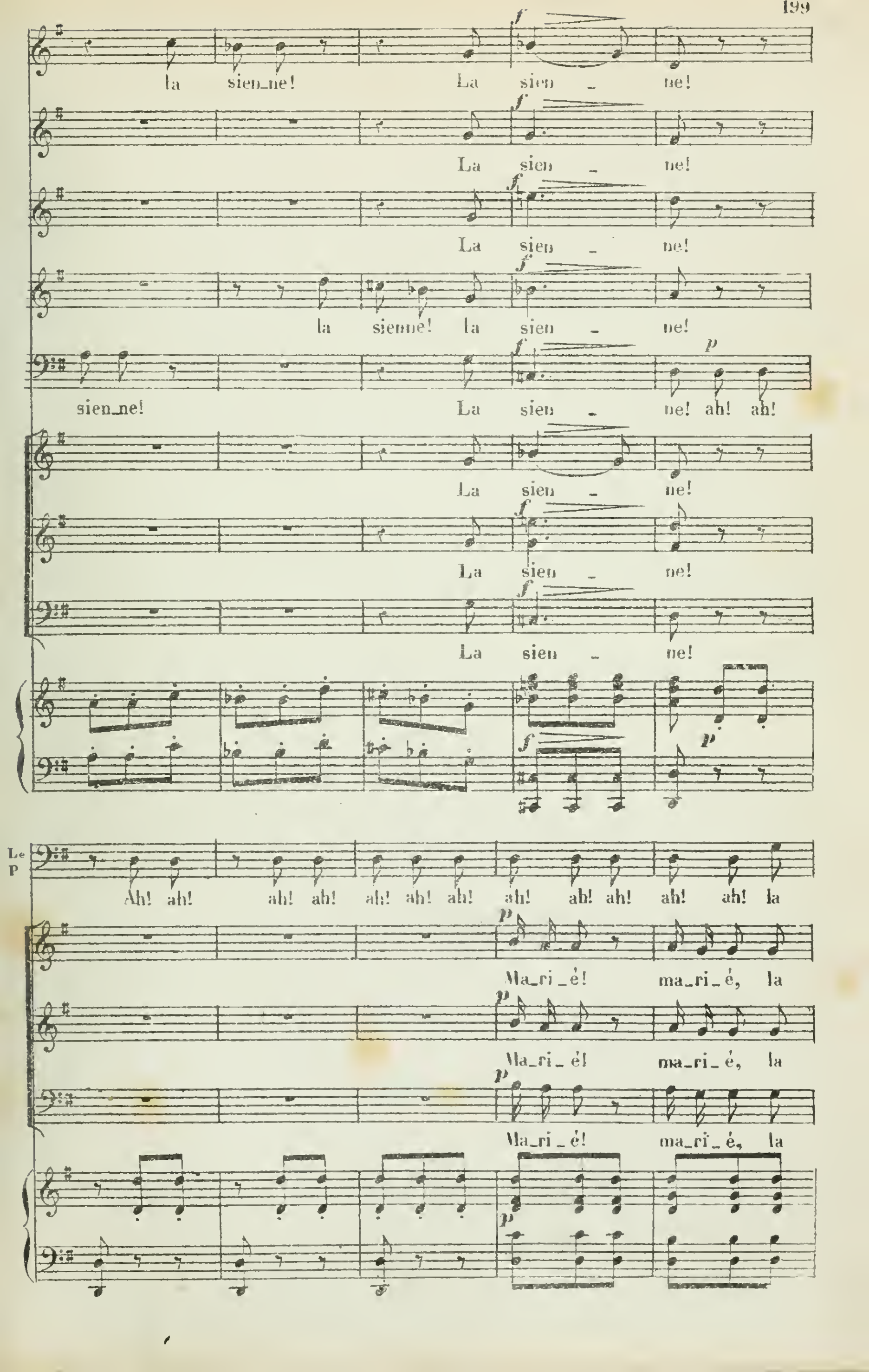

G.
ar_rê_tez!
L.
ar_rê_tez!
S.C.
é_cou_tez!
M.
é_cou_tez!
le P.
_ chez, em_bro _ chez, em_bro_ chez et dé_pè_chez, embro _ chez, embro_chez, em_bro -
_ chez, em_bro_ chez, em_bro _ chez et dé_pè_chez, embro _ chez, embro_chez, em_bro _
_ chez, em_bro_ chez, em_bro_ chez et dé_pè_chez, embro _ chez, embro_chez, em_bro _
_ chez, em_bro _ chez, em_bro _ chez et dé_pè_chez, embro _ chez, embro_chez, em_bro _


G
Ar_rê_tez!
ar_rê_tez!
L.
Ar_rê_tez!
ar_rê_tez!
S.C.
é_cou_tez!
é_cou_tez!
M.
é_cou_tez!
é_cou_tez!
le P.
_chez et dé_pè_chez, embro _ chez, em bro_ chez, em_bro _ chez, et dé_pè_chez!
_chez et dé_pè_chez, embro _ chez, em bro_ chez, em_bro _ chez, et dé_pè_chez, em_bro_
_chez et dé_pè_chez, embro _ chez, em bro_ chez, em_bro _ chez, et dé_pè_chez, em_bro_
_chez et dé_pè_chez, embro _ chez, em bro_ chez, em_bro _ chez, et dé_pè_chez, em_bro_

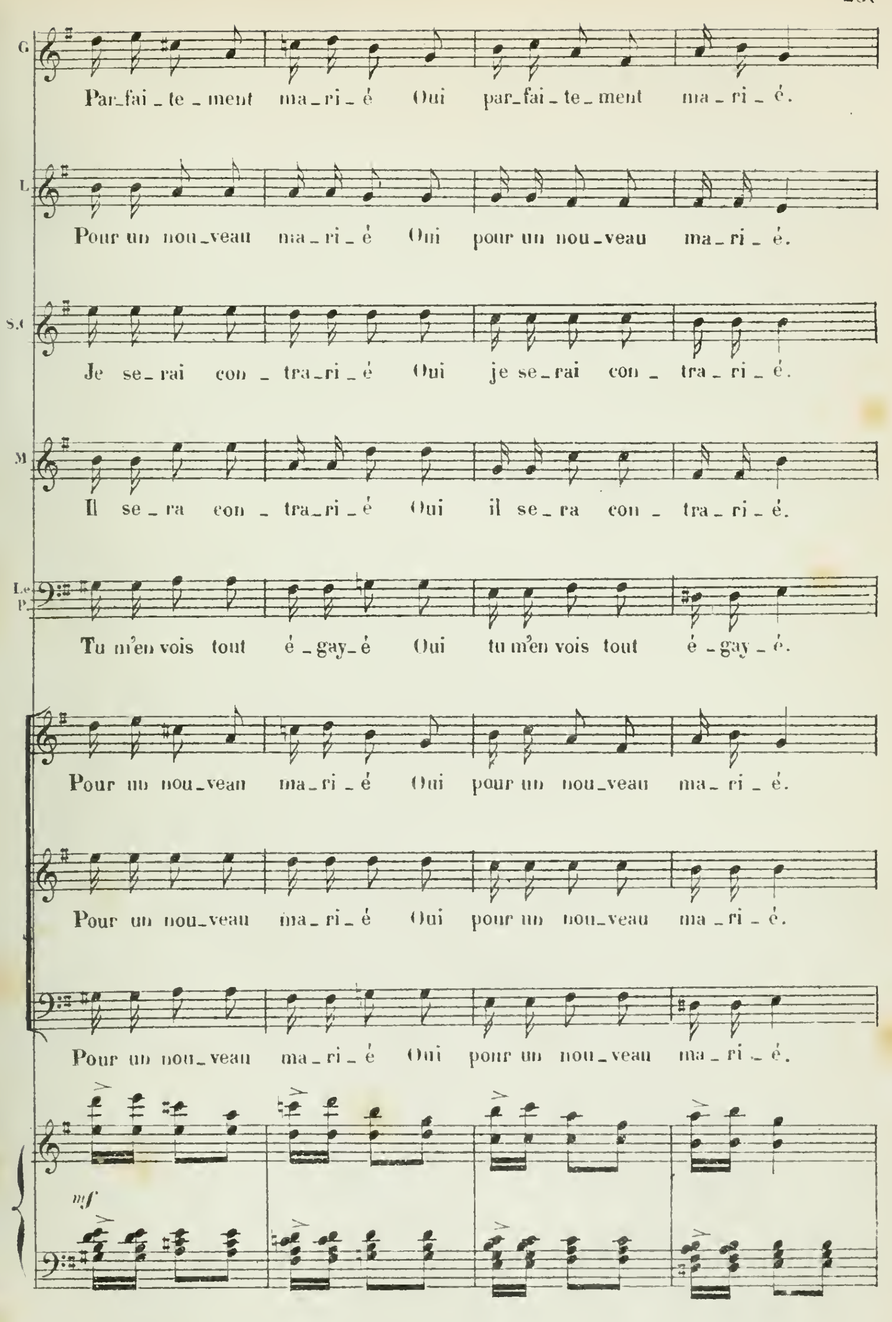

G.
ar - rè - tez! ar - rê - tez! ar - rê - tez, ar - rê -
L.
ar - rê - tez! ar - rê - tez! ar - rè - tez, ar - rê -
S.C.
é - cou - tez! é - cou - tez! é - cou - tez, é - cou -
M.
é - cou - tez! é - cou - tez! é - cou - tez, é - cou -
le P.
em - bro - chez! em - bro - chez em - bro - chez, dé pè chez, dé - pè -
- chez em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, dé - pè - chez, dé - pè -
- chez em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, dé - pè - chez, dé - pè -
- chez em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, em - bro - chez, dé - pè - chez, dé - pè -

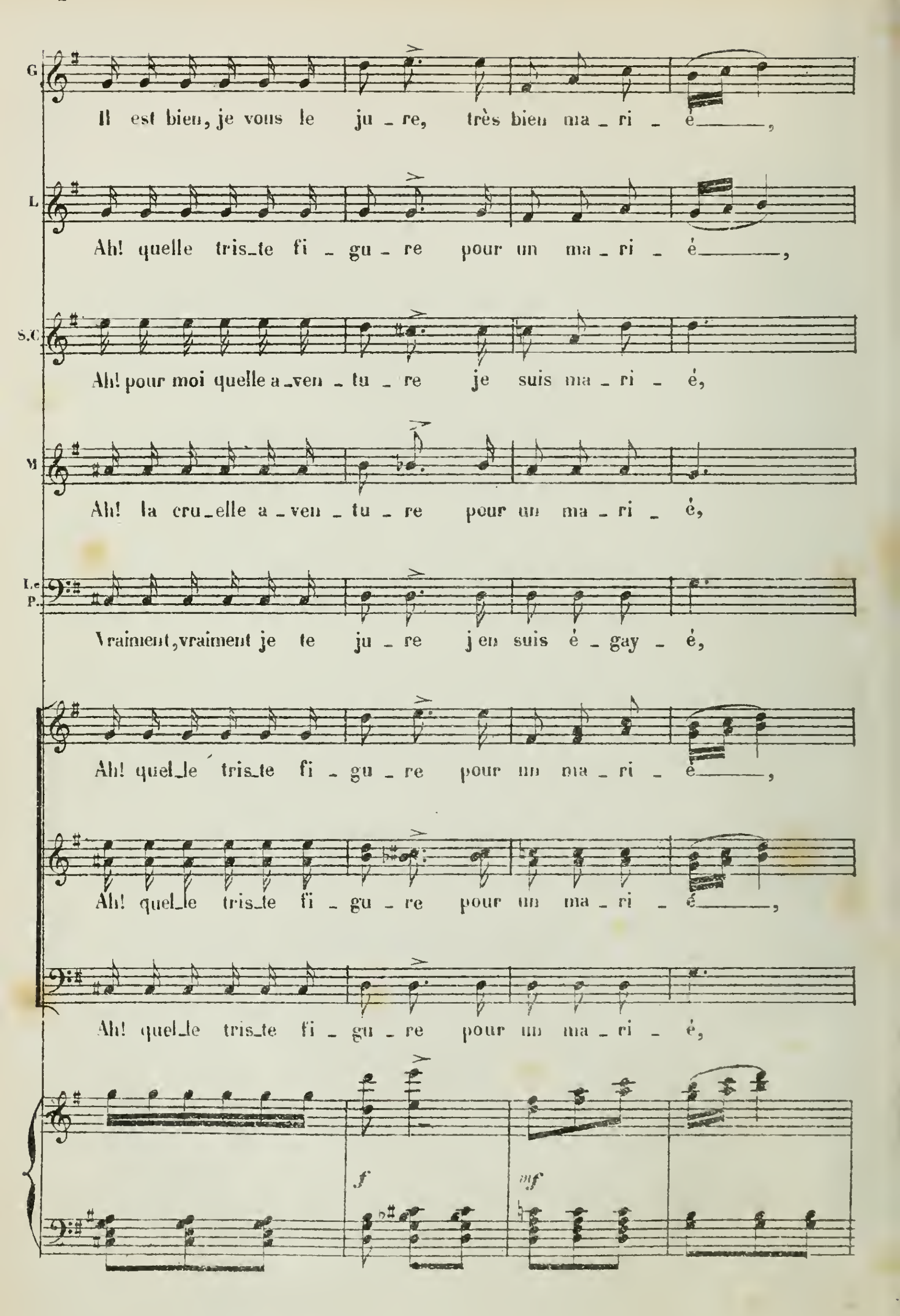

G
_tez!
L
_tez!
S.C
_tez!
M
_tez! E_cou_tez! ça tour_ne_rait mal Et je dis
Le P.
_chez, em_brochez!
_chez, em_brochez!
_chez, em_brochez!
_chez, em_brochez!
p
S C
Ah! l'ani_mal!
(montrant Graziella)
M
tout. Ma_da_me n'est pas du tout ma fem_

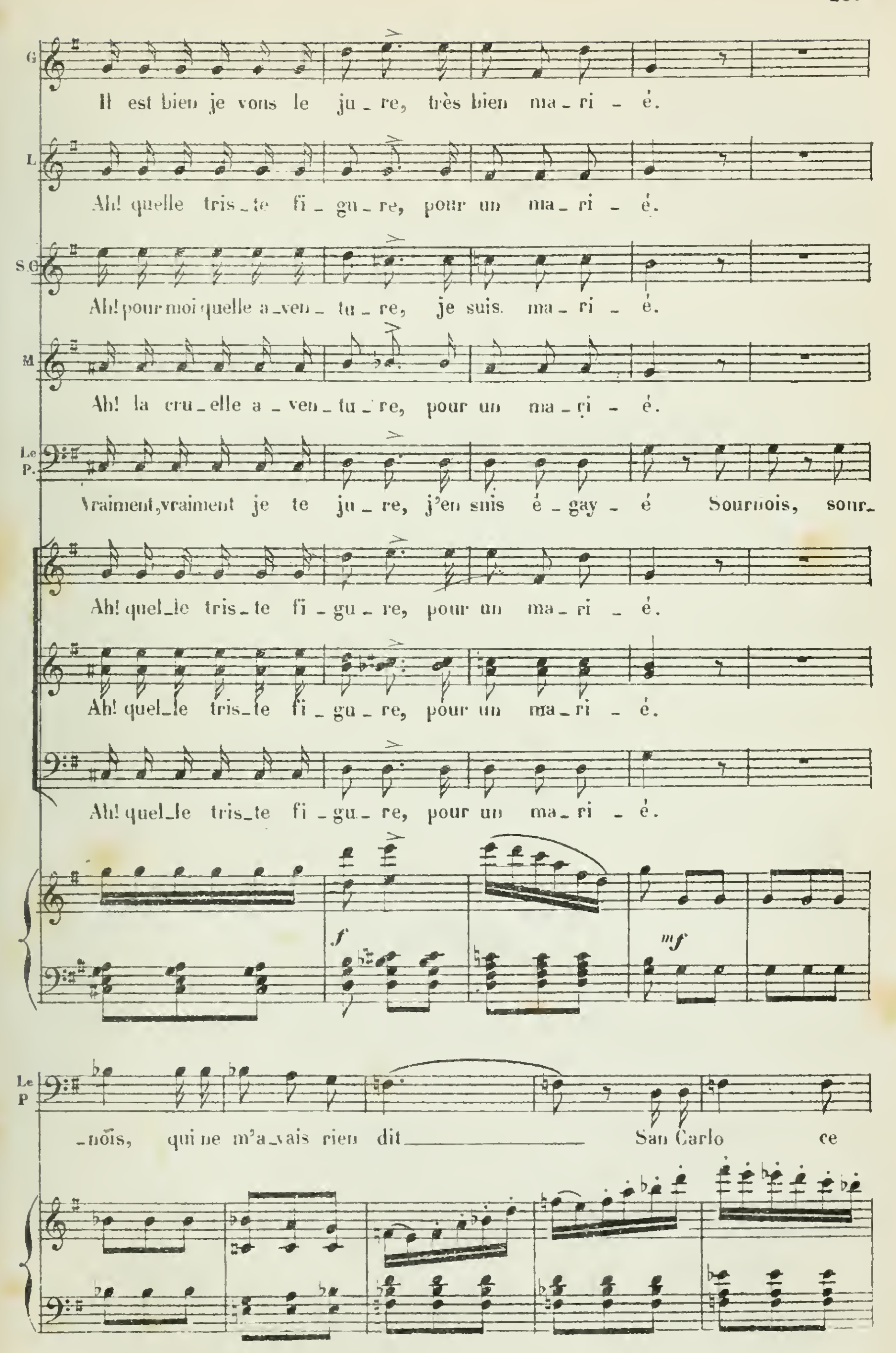

(montrant Lucrezia)
M
_me, La mien _ ne, la voi _ la!
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
ff
B. ENSEMBLE.
Allegro GRAZ. (montrant San Carlo)
Je suis la sien_ne!
LUCR. avec fierté
Je suis la sien _ ne!
MONT.
la sienne!
Le POD.
la
Allegro
p


la sien_ne! La sien - ne!
La sien - ne!
La sien - ne!
la sienne! la sien - ne!
sien_ne! La sien - ne! ah! ah!
La sien - ne!
La sien - ne!
La sien - ne!
Le P
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! la
Ma_ri_é! ma_ri_é, la
Ma_ri_é! ma_ri_é, la
Ma_ri_é! ma_ri_é, la


Le P
bonne a_ven - tu - re! Ah! ah! ah! ah! ah! la bonne a_ven_
bonne a_ven - tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la bonne a_ven_
bonne a_ven - tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la bonne a_ven_
bonne a_ven - tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la bonne a_ven_
G
Ma_ri_é! ma_ri_é, il est je vous ju re,
L
Ma_ri_é! ma_ri_é, la tris_te fi - gu - re,
Ma_ri_é! ma_ri_é, mon af_faire est su - re,
M
Ma_ri_é! ma_ri_é, son af_faire est su - re,
Le P.
_tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, vrai_ment je te ju - re,
_tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la tris_te fi_gu - re,
_tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la tris_te fi_gu - re,
_tu - re! Ma_ri_é! ma_ri_é, la tris_te fi_gu - re,
p e cres

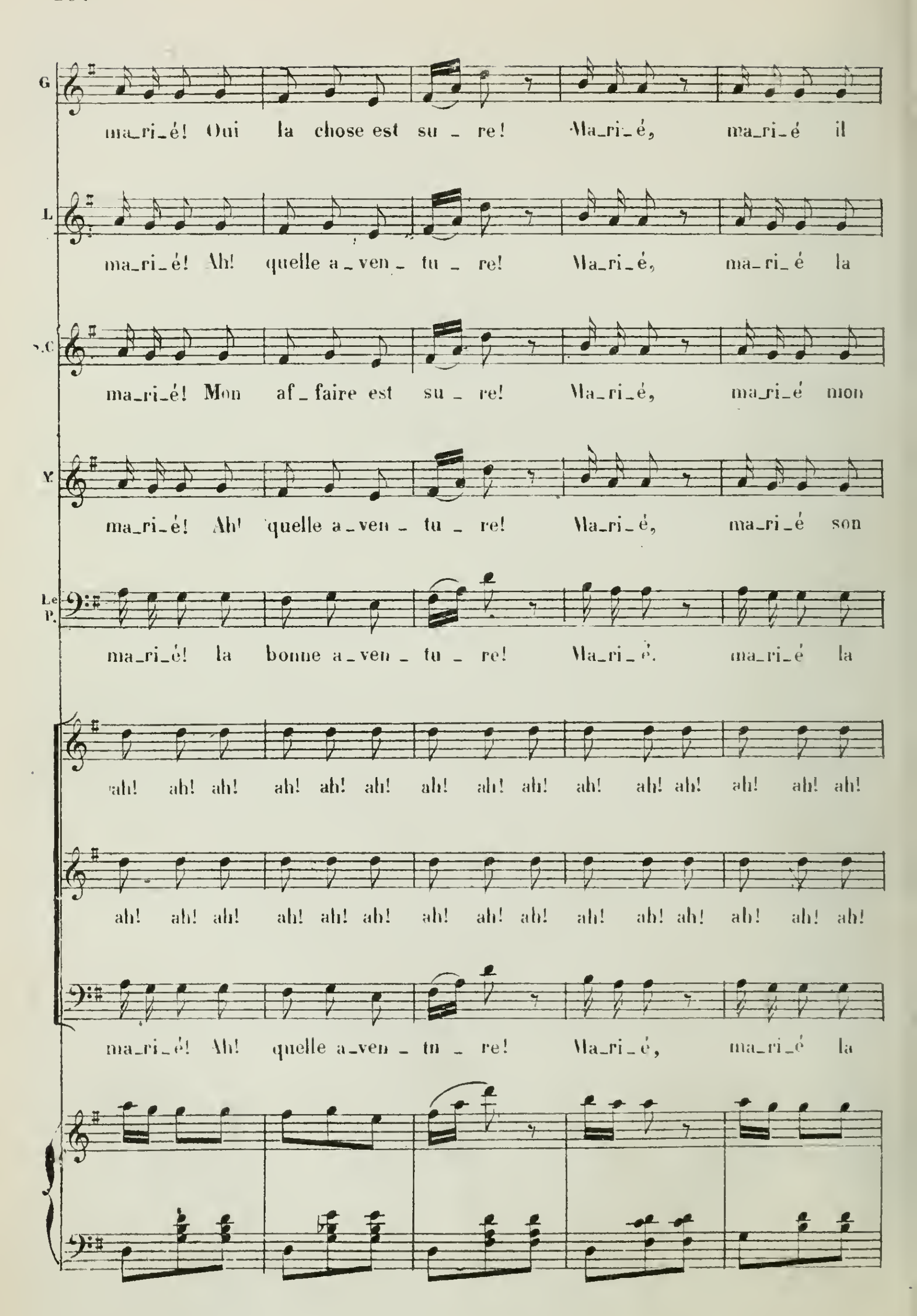

G
Par_fai_te_ment ma_ri_é Oui par_fai_te_ment ma_ri_é.
L
Pour un nou_veau ma_ri_é Oui pour un nou_veau ma_ri_é.
S.C
Je se_rai con_tra_ri_é Oui je se_rai con_tra_ri_é.
M
Il se_ra con_tra_ri_é Oui il se_ra con_tra_ri_é.
Le P.
Tu m'en vois tout é_gay_é Oui tu m'en vois tout é_gay_é.
Pour un nou_veau ma_ri_é Oui pour un nou_veau ma_ri_é.
Pour un nou_veau ma_ri_é Oui pour un nou_veau ma_ri_é.
Pour un nou_veau ma_ri_é Oui pour un nou_veau ma_ri_é.
mf

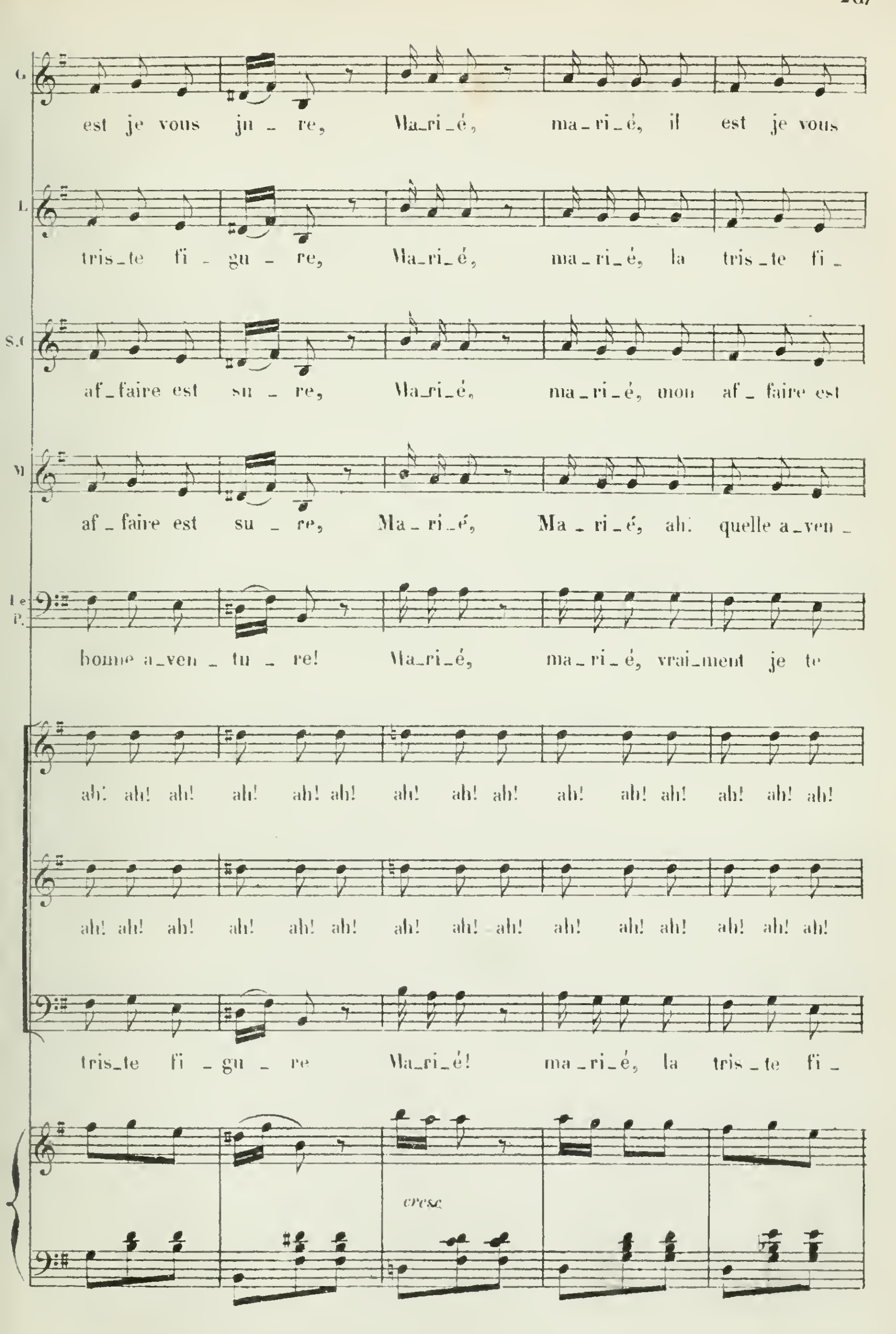

G
Il est bien, je vous le ju_re, très bien ma_ri_é,
L
Ah! quelle tris_te fi_gu_re pour un ma_ri_é,
S.C
Ah! pour moi quelle a_ven_tu_re je suis ma_ri_é,
M
Ah! la cru_elle a_ven_tu_re pour un ma_ri_é,
Le P.
Vraiment, vraiment je te ju_re j'en suis é_gay_é,
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re pour un ma_ri_é,
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re pour un ma_ri_é,
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re pour un ma_ri_é,
f
mf

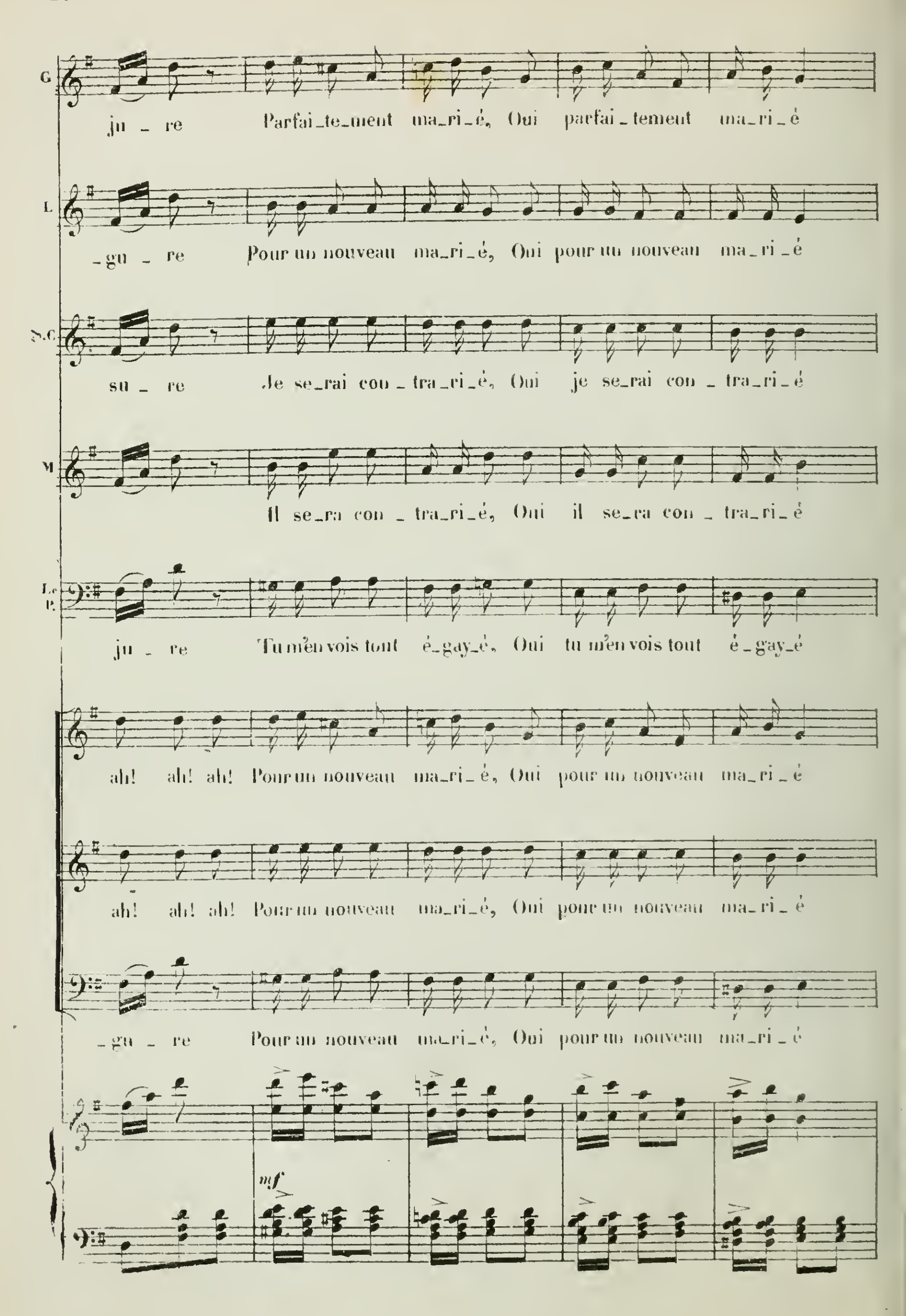

G
Il est bien je vous le ju_re, très bien ma_ri_é.
L
Ah! quelle tris_te fi_gu_re, pour un ma_ri_é.
S.C.
Ah! pour moi quelle a_ven_tu_re, je suis ma_ri_é.
M
Ah! la cru_elle a_ven_tu_re, pour un ma_ri_é.
Le P.
Vraiment, vraiment je te ju_re, j'en suis é_gay_é Sournois, sour_
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re, pour un ma_ri_é.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re, pour un ma_ri_é.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re, pour un ma_ri_é.
f
mf
Le P
_nois, qui ne m'a_vais rien dit San Carlo ce

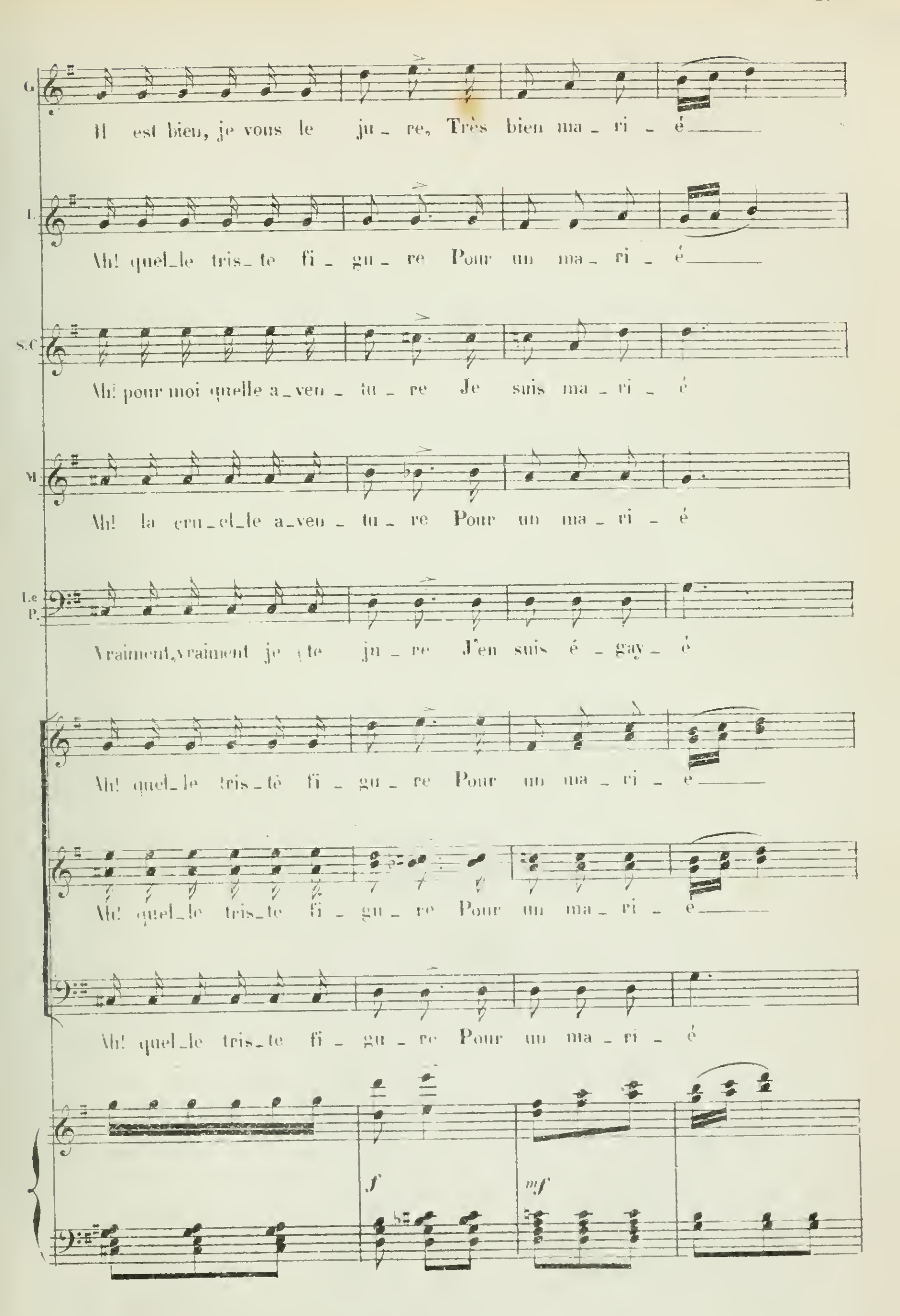

S. CAR.
Le P
n'est pas gen - til Ah! sei - gneur je vous en con -
f
pp
S.C
- ju - re! J'em - bras - se vos ge - noux Elle
S.C
est si crain - tive et si pu - re! Ay - ez pi - tié de
GRAZ.
Ay - ez pi - tié, pi - tié de
S.C
nous Ay - ez pi - tié, pi - tié de
LE POD.
Ras - su - rez - vous.

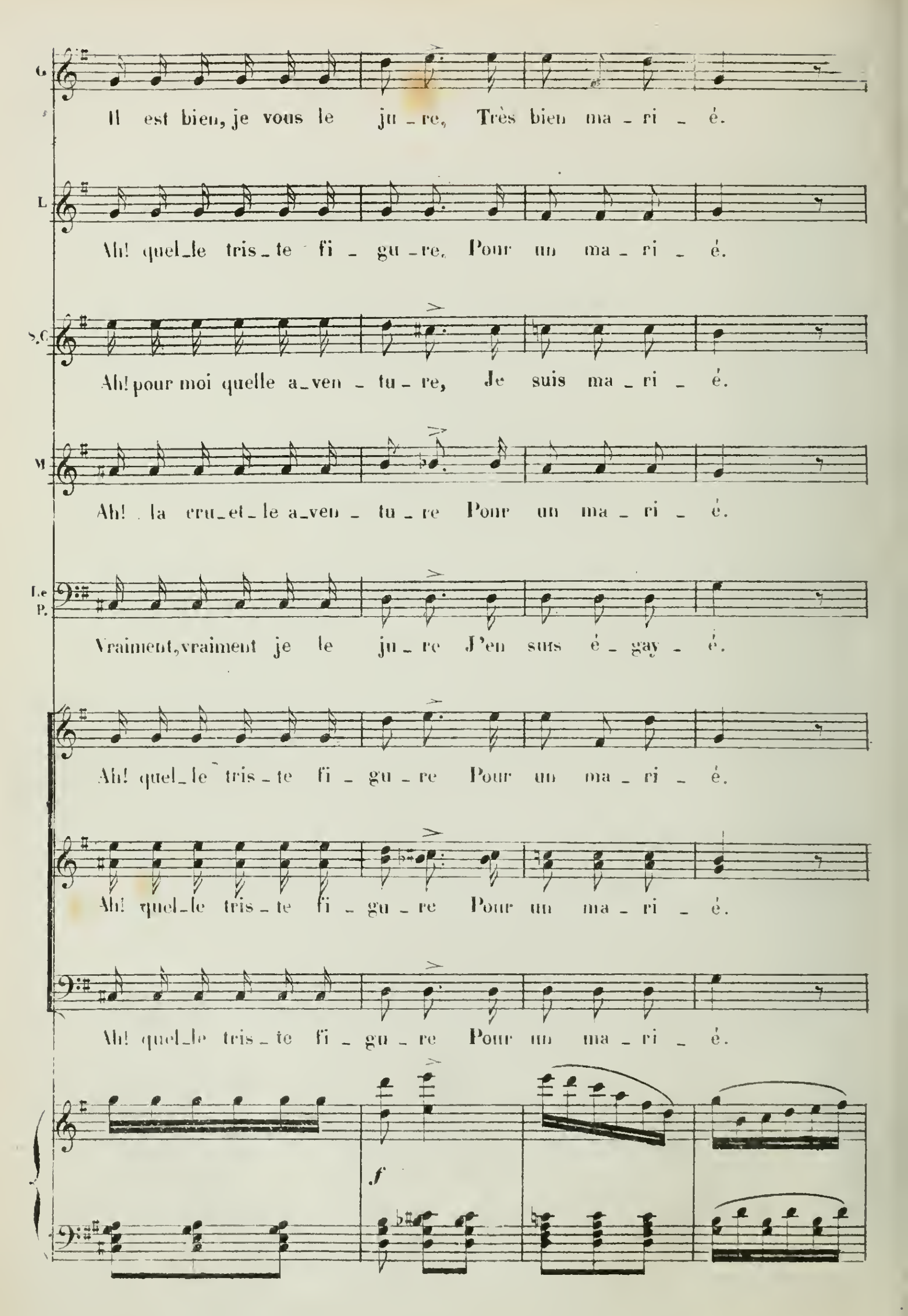

G
nous!
Mari _ é!
I.
Mari _ é!
S.C
nous!
Mari _ é!
M
Mari _ é!
Le P.
ras _ su _ rez - vous
Mari _ é!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Mari _ é


G
ma_ri_é! Oui la chose est su _ re! Ma_ri_é, ma_ri_é il
L
ma_ri_é! Ah! quelle a_ven_ tu _ re! Ma_ri_é, ma_ri_é la
ma_ri_é! Mon af_faire est su _ re! Ma_ri_é, ma_ri_é mon
Y
ma_ri_é! Ah! quelle a_ven _ tu _ re! Ma_ri_é, ma_ri_é son
Le P.
ma_ri_é! la bonne a_ven _ tu _ re! Ma_ri_é. ma_ri_é la
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ma_ri_é! Ah! quelle a_ven _ tu _ re! Ma_ri_é, ma_ri_é la

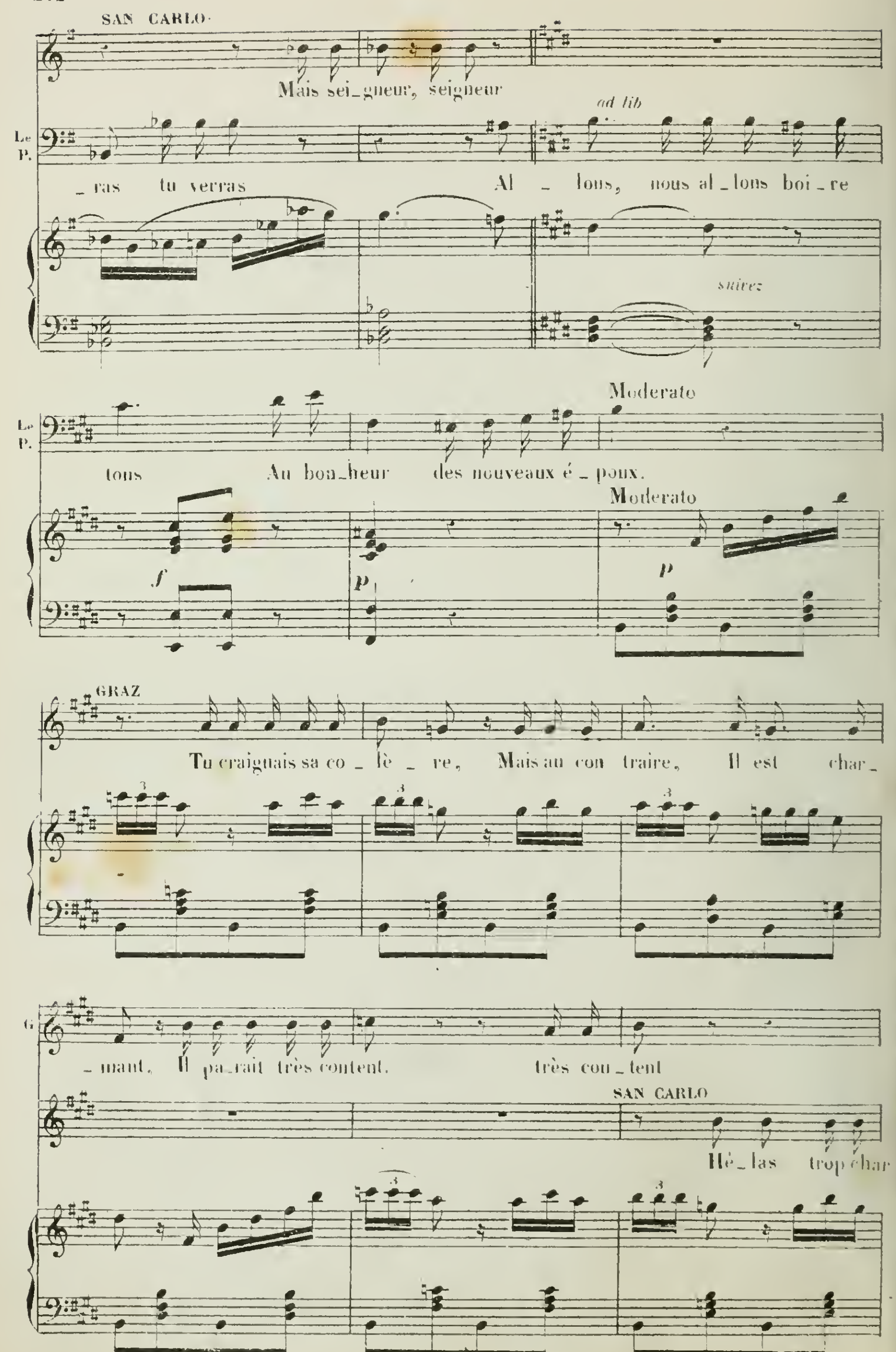

G
est je vous ju - re, Ma_ri_é, ma_ri_é, il est je vous
L
tris_te fi - gu - re, Ma_ri_é, ma_ri_é, la tris_te fi_
S.C
af_faire est su - re, Ma_ri_é, ma_ri_é, mon af_faire est
M
af_faire est su - re, Ma - ri_é, Ma - ri_é, ah! quelle a_ven_
Le P.
homme a_ven - tu - re! Ma_ri_é, ma_ri_é, vrai_ment je te
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
tris_te fi - gu - re Ma_ri_é! ma_ri_é, la tris_te fi_
cresc.

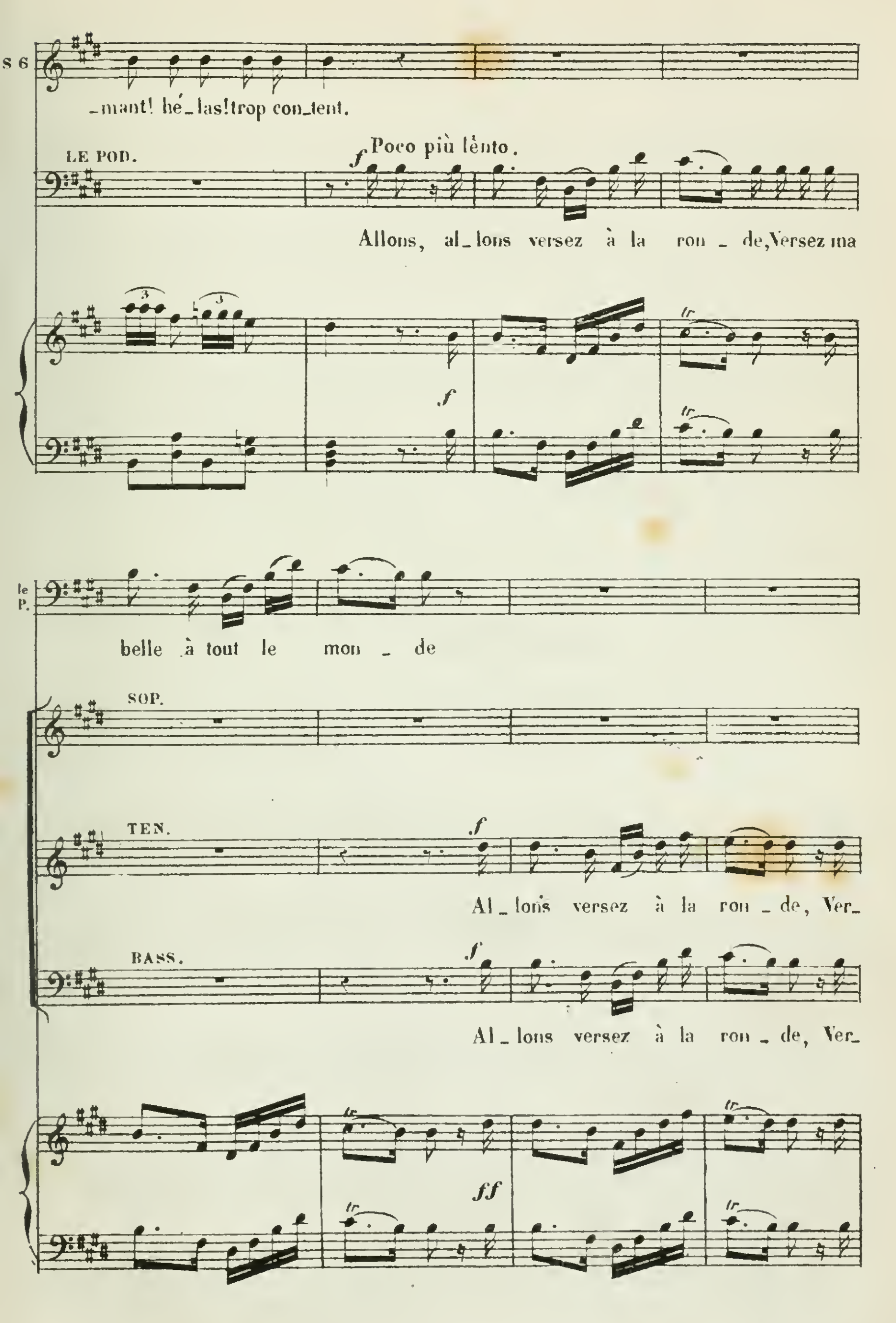

G
ju _ re Parfai_te_ment ma_ri_é, Oui parfai_tement ma_ri_é
L
_gu _ re Pour un nouveau ma_ri_é, Oui pour un nouveau ma_ri_é
S.C
su _ re Je se_rai con _ tra_ri_é, Oui je se_rai con _ tra_ri_é
M
Il se_ra con _ tra_ri_é, Oui il se_ra con _ tra_ri_é
Le P.
ju _ re Tu m'en vois tout é_gay_é, Oui tu m'en vois tout é_gay_é
ah! ah! ah! Pour un nouveau ma_ri_é, Oui pour un nouveau ma_ri_é
ah! ah! ah! Pour un nouveau ma_ri_é, Oui pour un nouveau ma_ri_é
_gu _ re Pour un nouveau ma_ri_é, Oui pour un nouveau ma_ri_é
mf

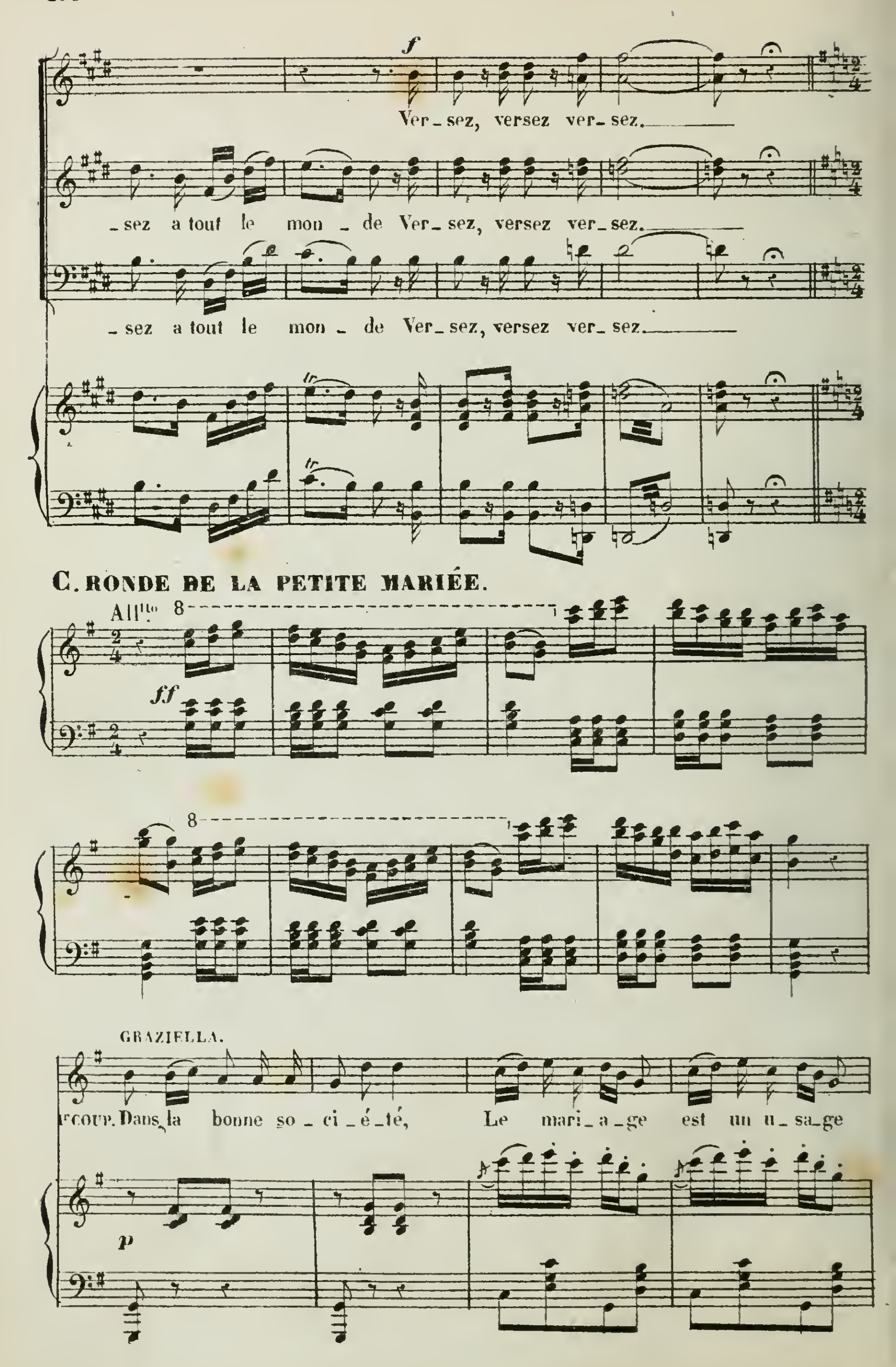

G.
Il est bien, je vous le ju_re, Très bien ma_ri_é
L.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é
S.C.
Ah! pour moi quelle a_ven_tu_re Je suis ma_ri_é
M.
Ah! la cru_el_le a_ven_tu_re Pour un ma_ri_é
Le P.
Vraiment, vraiment je te ju_re J'en suis é_gay_é
Ah! quel_le tris_tè fi_gu_re Pour un ma_ri_é
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é
f
mf

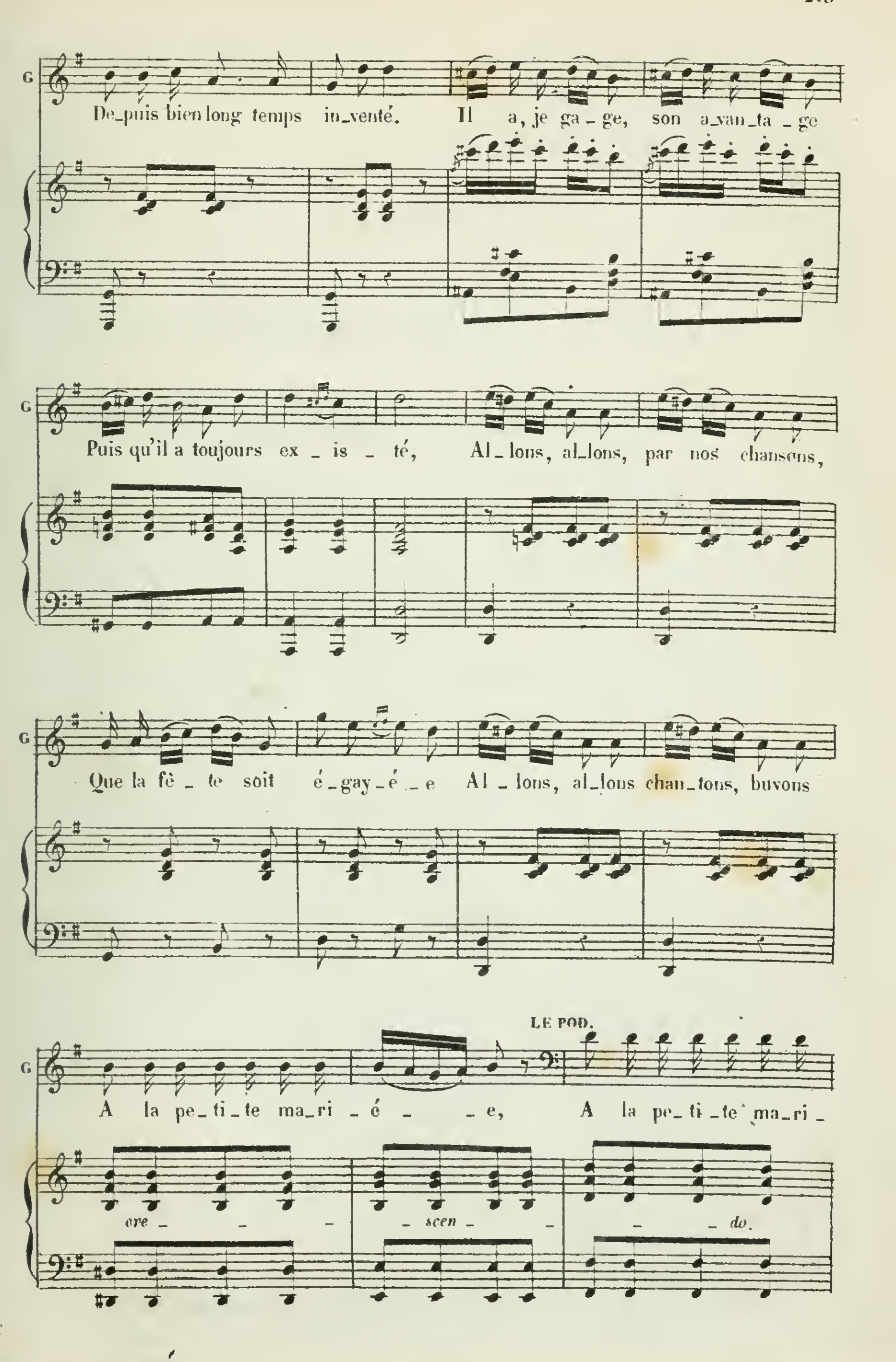

G.
Il est bien, je vous le ju_re, Très bien ma_ri_é.
L.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re, Pour un ma_ri_é.
S.G.
Ah! pour moi quelle a_ven_tu_re, Je suis ma_ri_é.
M.
Ah! la cru_el_le a_ven_tu_re Pour un ma_ri_é.
Le P.
Vraiment, vraiment je le ju_re J'en suis é_gay_é.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é.
Ah! quel_le tris_te fi_gu_re Pour un ma_ri_é.
f


LE PODESTAT
Plus tard
ad lib
Le P
nous songerons à la ven_ gean_ce. Mais pour l'instant; je te l'avais pro_
_mis, Nous al_lons tous faire, entre a_mis, U_ne bonne ré_jon_is _ san _ ce.
Mod^to
Le jour où tu te ma_rie _ ras, je m'amuse_rai tu ver_ ras, je m'amuse_rai tu ver_
p


SAN CARLO
Mais sei_gneur, seigneur
ad lib
Le P.
_ras tu verras
Al _ lons, nous al _ lons boi _ re
suivez
tons
Au bon_heur des nouveaux é _ poux.
Moderato
Moderato
f
p
p
GRAZ
Tu craignais sa co _ lè _ re, Mais au con traire, Il est char_
G
_ mant, Il pa_rait très content. très con_tent
SAN CARLO
Hé_las trop char


S 6
-mant! hé-las! trop con-tent.
LE POD.
f Poco più lento.
Allons, al-lons versez à la ron - de, Versez ma
f
le P.
belle à tout le mon - de
SOP.
TEN.
f
Al - lons versez à la ron - de, Ver-
BASS.
f
Al - lons versez à la ron - de, Ver-
ff


f
Ver_sez, versez ver_sez.
_sez a tout le mon_de Ver_sez, versez ver_sez.
_sez a tout le mon_de Ver_sez, versez ver_sez.
tr
tr
C. RONDE DE LA PETITE MARIÉE.
All^to 8
ff
8
GRAZIELLA.
r coup. Dans la bonne so_ci_é_té, Le mari_a_ge est un u_sa_ge
p


G
De_puis bien long temps in_venté. Il a, je ga - ge, son a_van_ta - ge
G
Puis qu'il a toujours ex - is - té, Al - lons, al_lons, par nos chansons,
G
Que la fê - te soit é_gay_é - e Al - lons, al_lons chan_tons, buvons
LE POD.
G
A la pe_ti_te ma_ri - é - - e, A la pe_ti_te ma_ri -
cre - - - scen - - - do.

le p

_é _ e

f

A la pe_ti_te mari _ é _ e Bu_vons buvons bu_

A la pe_ti_te mari _ é _ e Bu_vons buvons bu_

A la pe_ti_te mari _ é _ e Bu_vons buvons bu_

(PARLÉ.) SAN C.. (tristement.)

Eh! bien et toi? A la pe_ti_te ma_ri _ é _ _ e

_vons

_vons

_vons

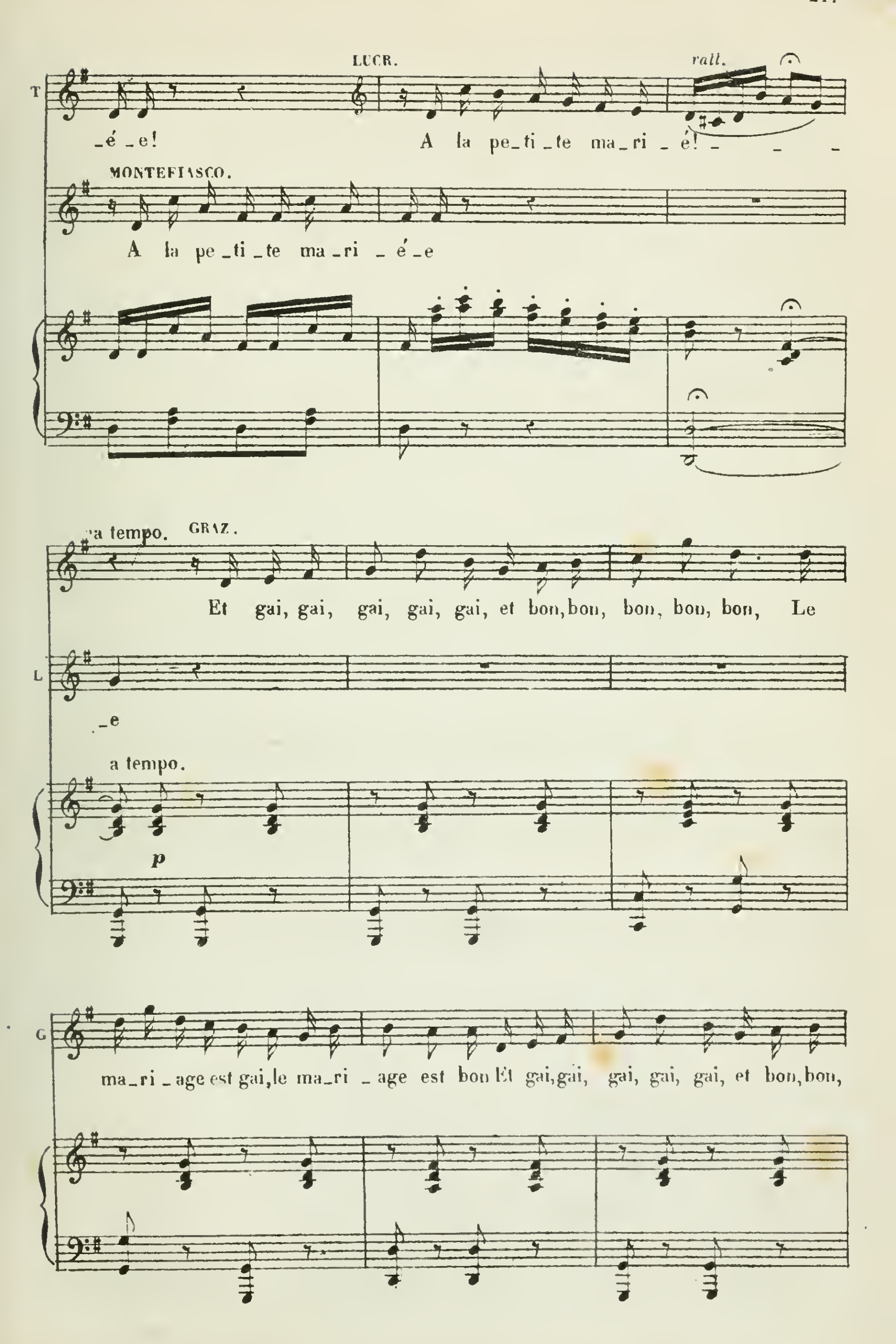
p

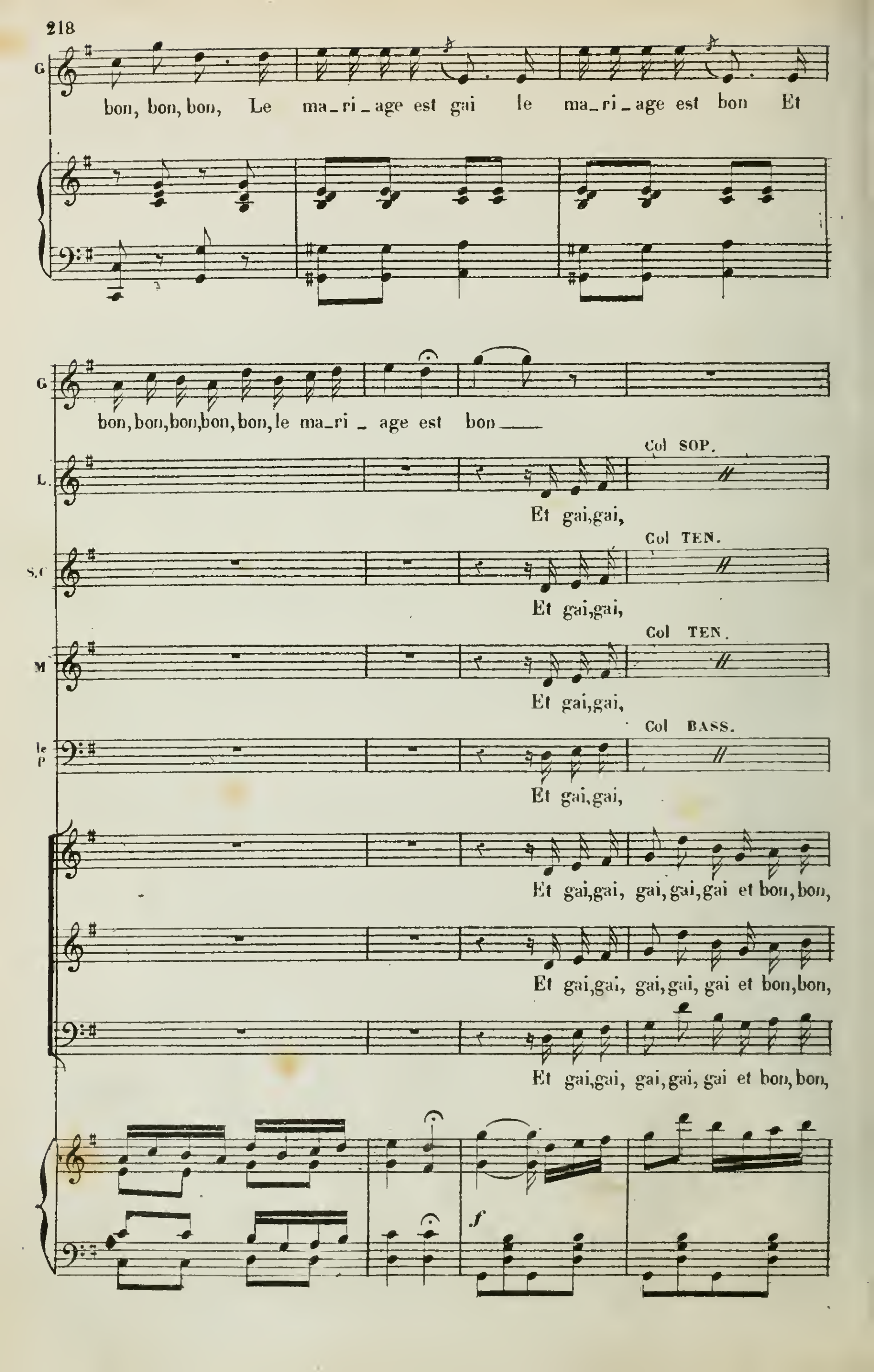
LE POD. (l'imitant) *rall.* THEOB a tempo.

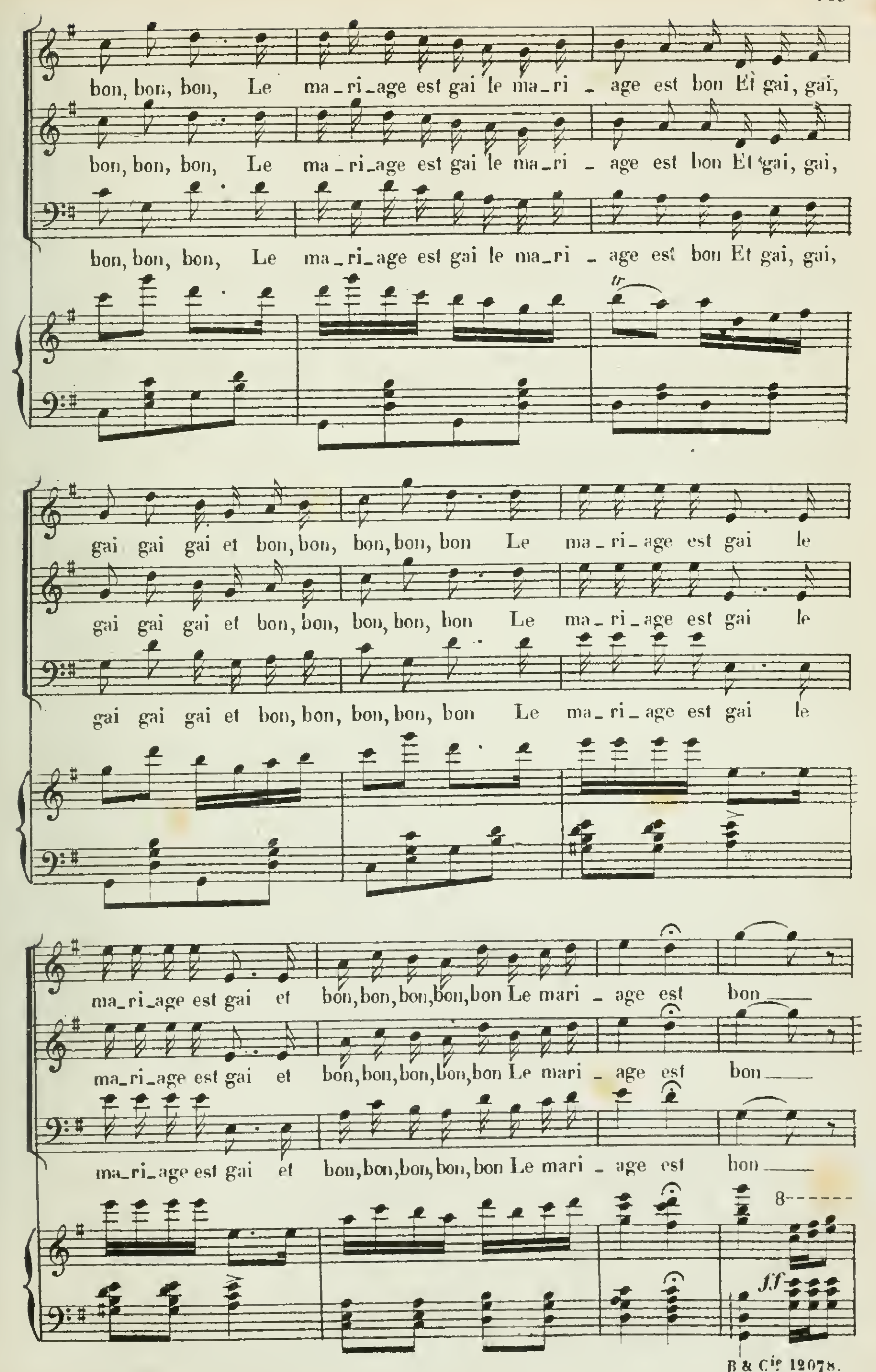
A la pe_ti_te ma_ri _ é _ _ e! A la pe_ti_te ma_ri_

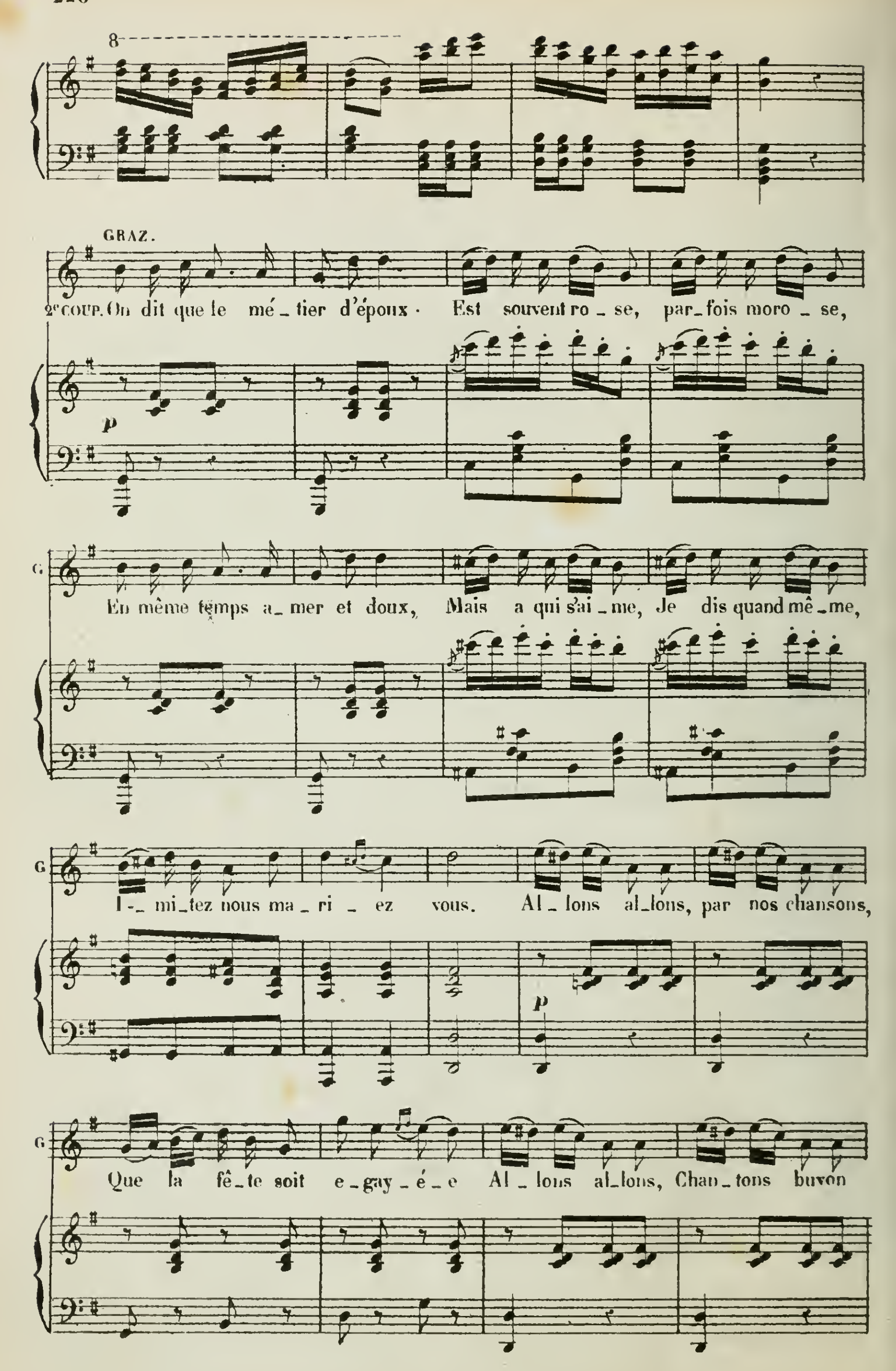
suivez.

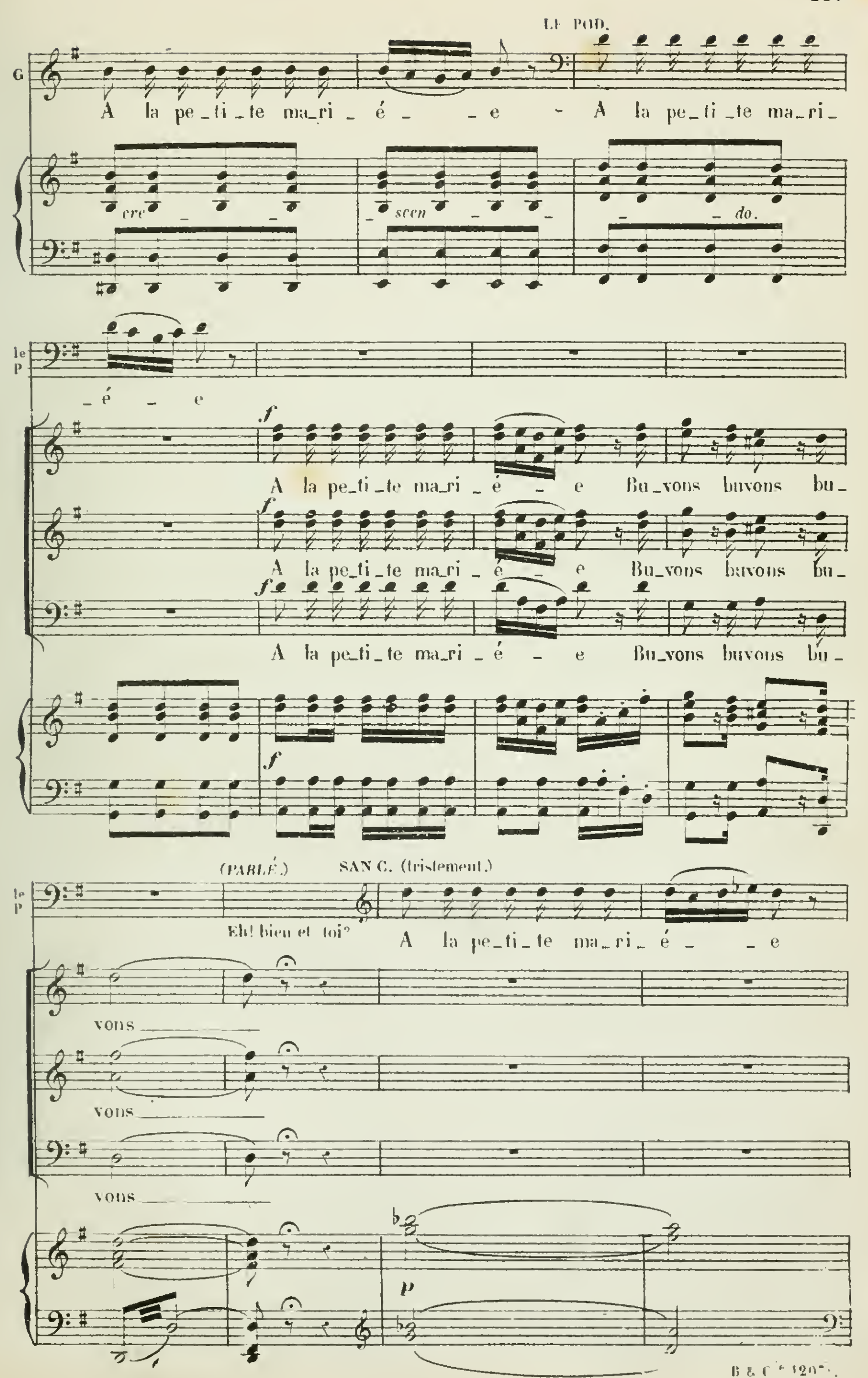
p a tempo.

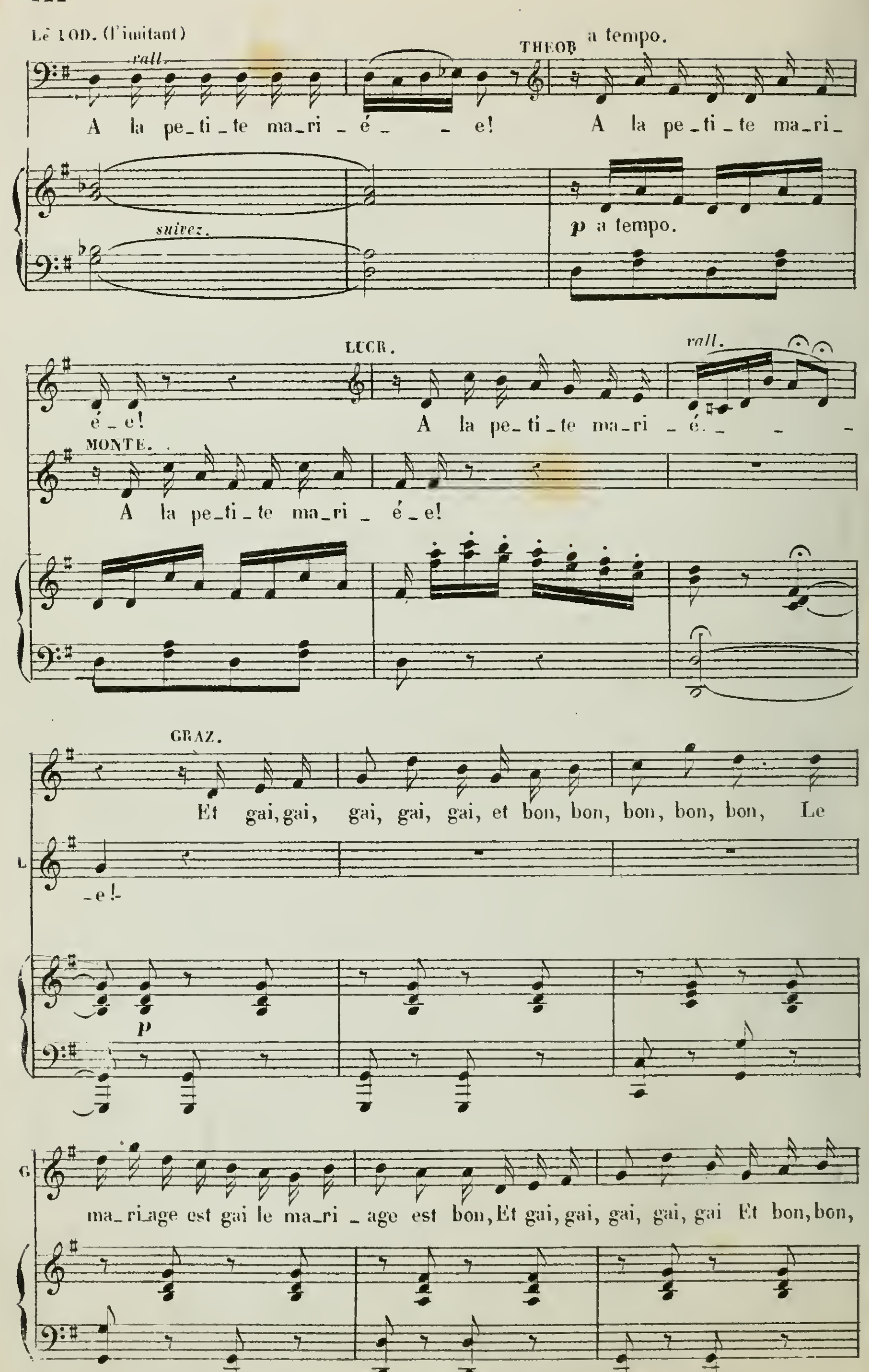

T
LUCR.
rall.
_é _e!
A la pe_ti _te ma_ri _ é! _ _ _
MONTEFIASCO.
A la pe_ti _te ma_ri _ é _e
a tempo.
GRAZ.
Et gai, gai, gai, gai, gai, et bon, bon, bon, bon, bon, Le
L
_e
a tempo.
p
G
ma_ri _ age est gai, le ma_ri _ age est bon Et gai, gai, gai, gai, gai, et bon, bon,

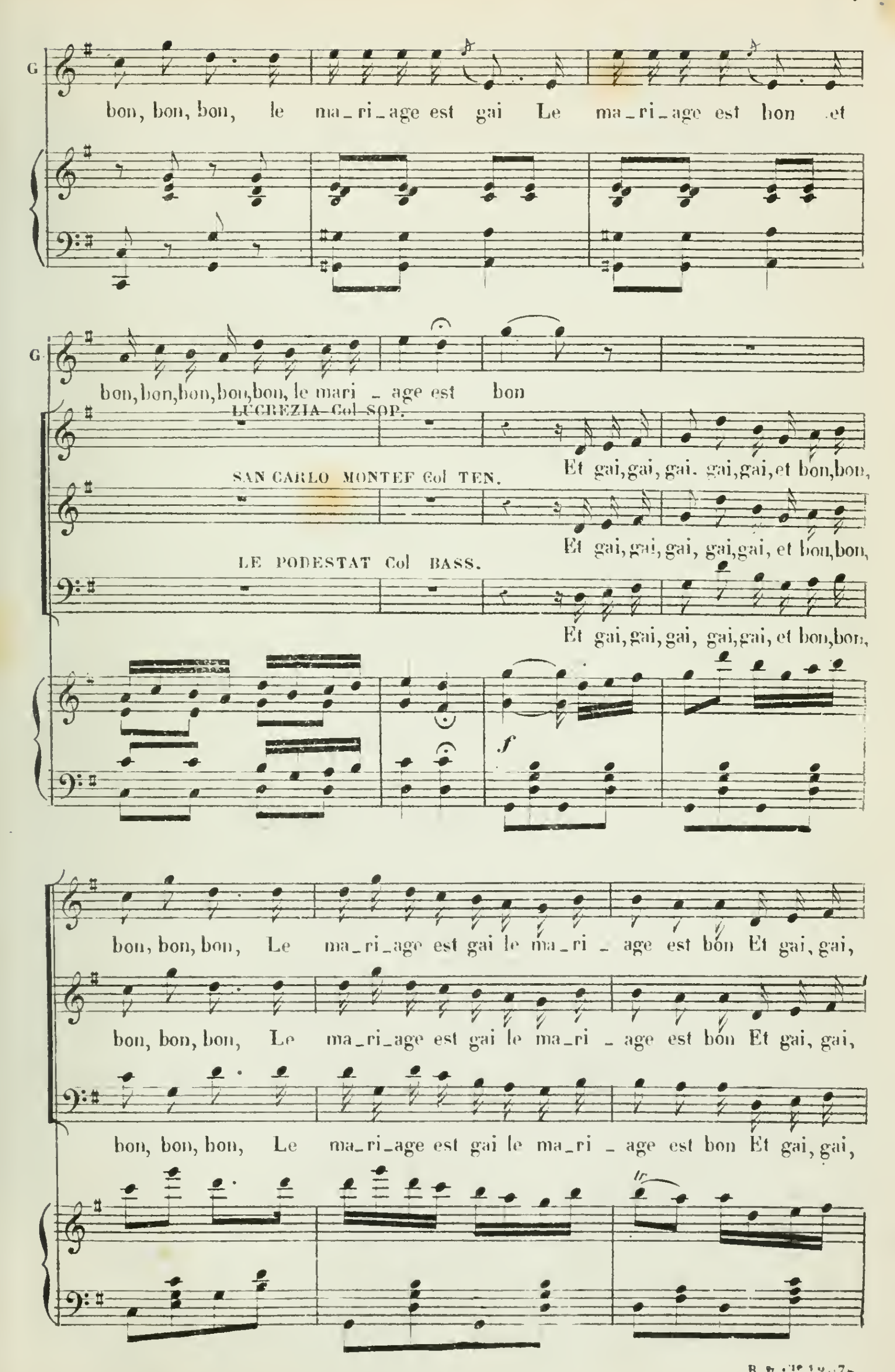

G
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri_age est bon Et
bon, bon, bon, bon, bon, le ma_ri_age est bon
L.
Col SOP.
Et gai, gai,
S.C
Col TEN.
Et gai, gai,
M
Col TEN.
Et gai, gai,
le P
Col BASS.
Et gai, gai,
Et gai, gai, gai, gai, gai et bon, bon,
Et gai, gai, gai, gai, gai et bon, bon,
Et gai, gai, gai, gai, gai et bon, bon,

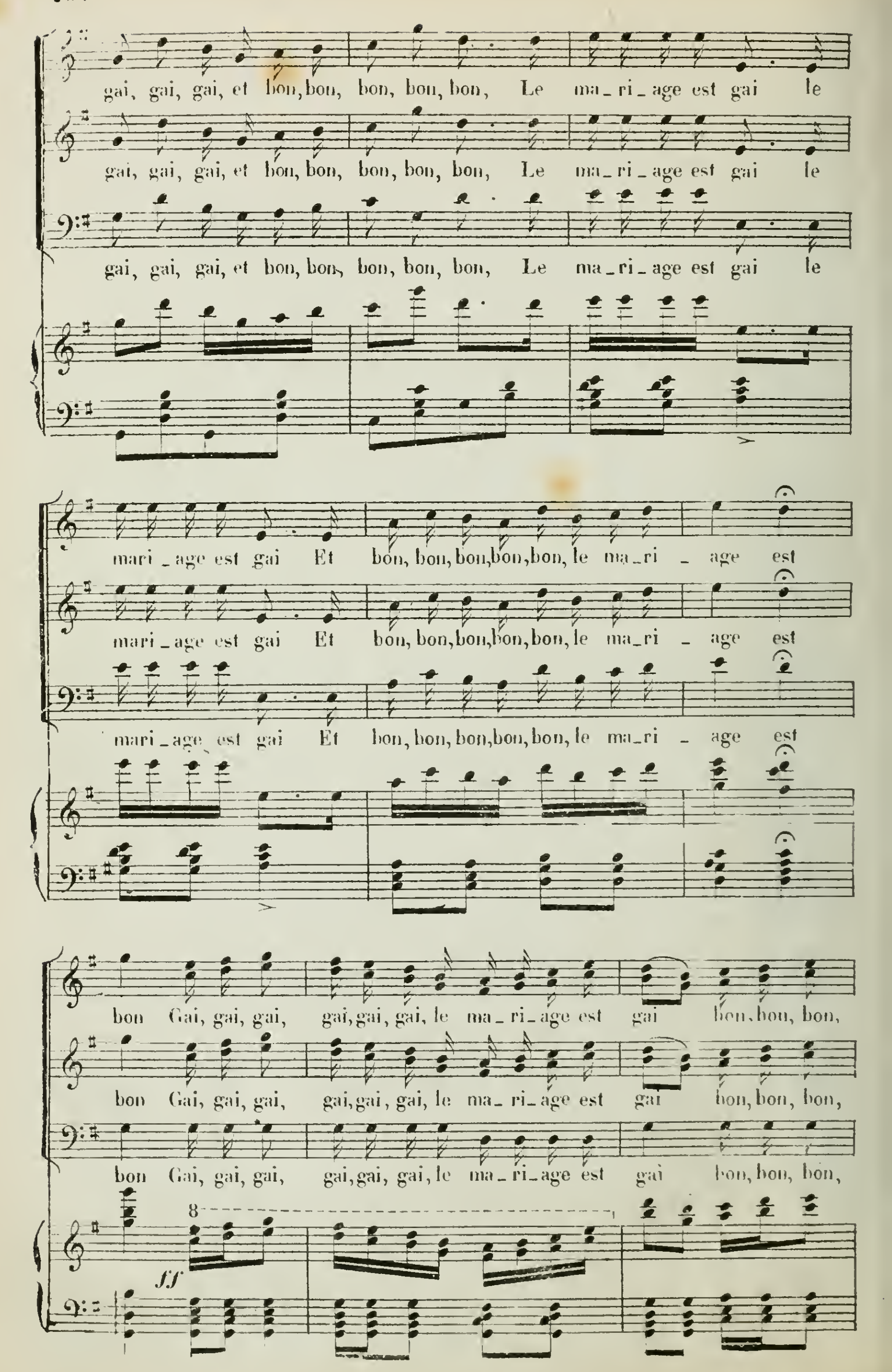

bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
tr
gai gai gai et bon, bon, bon, bon, bon Le ma_ri_age est gai le
gai gai gai et bon, bon, bon, bon, bon Le ma_ri_age est gai le
gai gai gai et bon, bon, bon, bon, bon Le ma_ri_age est gai le
ma_ri_age est gai et bon, bon, bon, bon, bon Le mari _ age est bon
ma_ri_age est gai et bon, bon, bon, bon, bon Le mari _ age est bon
ma_ri_age est gai et bon, bon, bon, bon, bon Le mari _ age est bon
8
ff

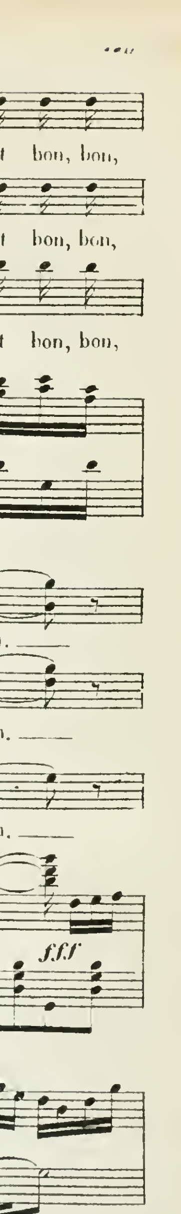

GRAZ.
2e COUP. On dit que le mé_tier d'époux · Est souvent ro_se, par_fois moro_se,
En même temps a_mer et doux, Mais a qui s'ai_me, Je dis quand mê_me,
I_mi_tez nous ma_ri_ez vous. Al_lons al_lons, par nos chansons,
Que la fê_te soit e_gay_é_e Al_lons al_lons, Chan_tons buvon


LE POD.
G
À la pe_ti_te ma_ri_é_ _e - À la pe_ti_te ma_ri_
cre_ _ _scen_ _ _ _do.
le P
_é_ _e
f
À la pe_ti_te ma_ri_é_ _e Bu_vons buvons bu_
À la pe_ti_te ma_ri_é_ _e Bu_vons buvons bu_
À la pe_ti_te ma_ri_é_ _e Bu_vons buvons bu_
(PARLÉ.)
SAN C. (tristement.)
Eh! bien et toi?
À la pe_ti_te ma_ri_é_ _e
vons
vons
vons
p


LE LOD. (l'imitant)
rall.
THEOB
a tempo.
A la pe_ti_te ma_ri _ é _ _ e! A la pe_ti_te ma_ri_
suivez.
p a tempo.
LUCR.
rall.
é _ e! A la pe_ti_te ma_ri _ é._ _ _
MONTE.
A la pe_ti_te ma_ri _ é_e!
GRAZ.
Et gai, gai, gai, gai, gai, et bon, bon, bon, bon, bon, Le
L
_e!-
p
G
ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon, Et gai, gai, gai, gai, gai Et bon, bon,


G
bon, bon, bon, le ma_ri_age est gai Le ma_ri_age est bon et
G
bon, bon, bon, bon, bon, le mari _ age est bon
LUCREZIA Col SOP.
Et gai, gai, gai. gai, gai, et bon, bon,
SAN CARLO MONTEF Col TEN.
Et gai, gai, gai, gai, gai, et bon, bon,
LE PODESTAT Col BASS.
Et gai, gai, gai, gai, gai, et bon, bon,
f
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le ma_ri _ age est bon Et gai, gai,
tr


gai, gai, gai, et bon, bon, bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le
gai, gai, gai, et bon, bon, bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le
gai, gai, gai, et bon, bon, bon, bon, bon, Le ma_ri_age est gai le
mari_age est gai Et bon, bon, bon, bon, bon, le ma_ri _ age est
mari_age est gai Et bon, bon, bon, bon, bon, le ma_ri _ age est
mari_age est gai Et bon, bon, bon, bon, bon, le ma_ri _ age est
bon Gai, gai, gai, gai, gai, gai, le ma_ri_age est gai bon, bon, bon,
bon Gai, gai, gai, gai, gai, gai, le ma_ri_age est gai bon, bon, bon,
bon Gai, gai, gai, gai, gai, gai, le ma_ri_age est gai bon, bon, bon,
ff

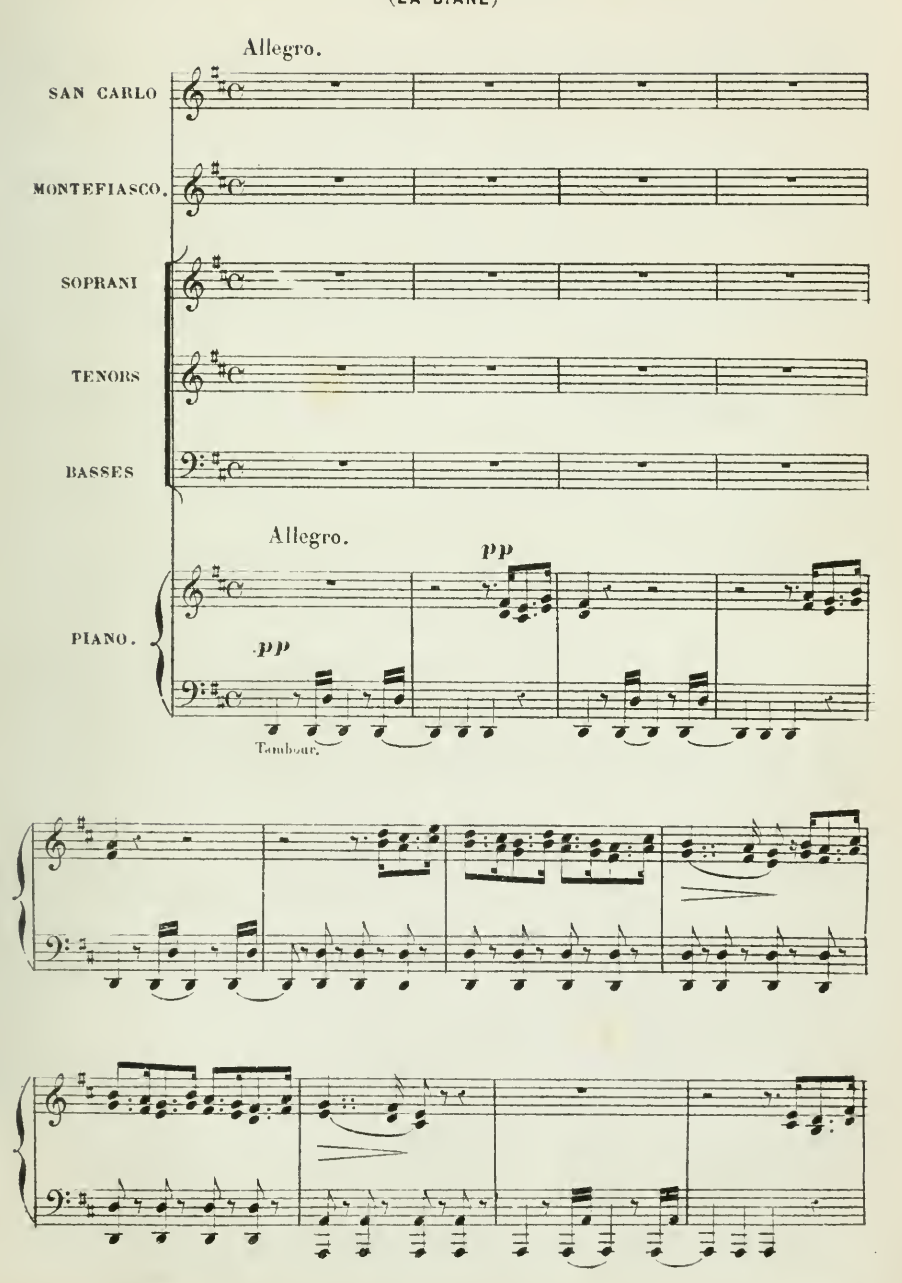

bon bon bon le ma - ri - age est bon Et gai, gai, gai, et bon, bon,
bon bon bon le ma - ri - age est bon Et gai, gai, gai, et bon, bon,
bon bon bon le ma - ri - age est bon Et gai, gai, gai, et bon, bon,
bon, Et gai, gai, gai et bon, bon, bon le ma - ri - age est bon.
bon, Et gai, gai, gai et bon, bon, bon le ma - ri - age est bon.
bon, Et gai, gai, gai et bon, bon, bon le ma - ri - age est bon.
fff

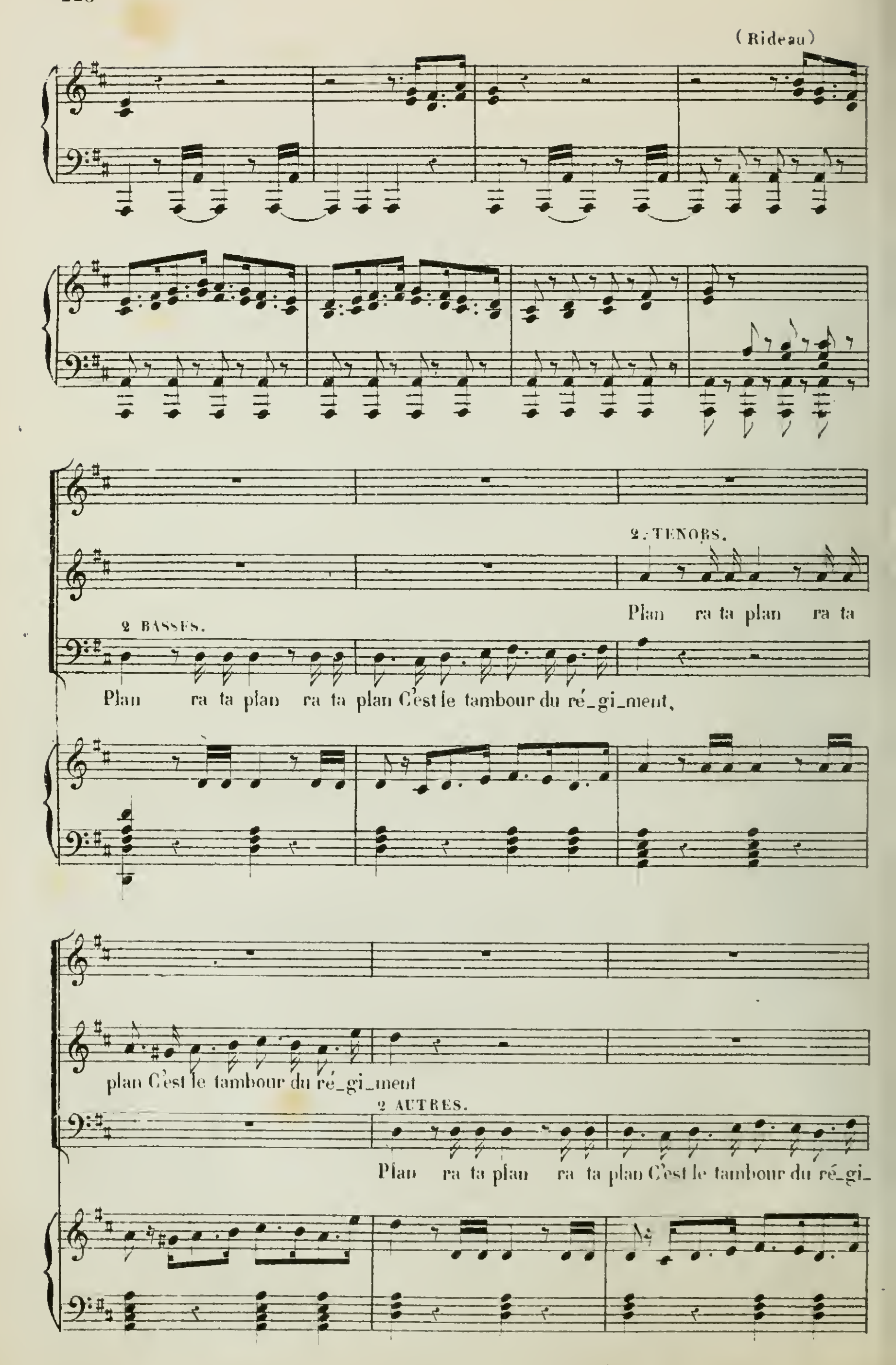
ACTE III

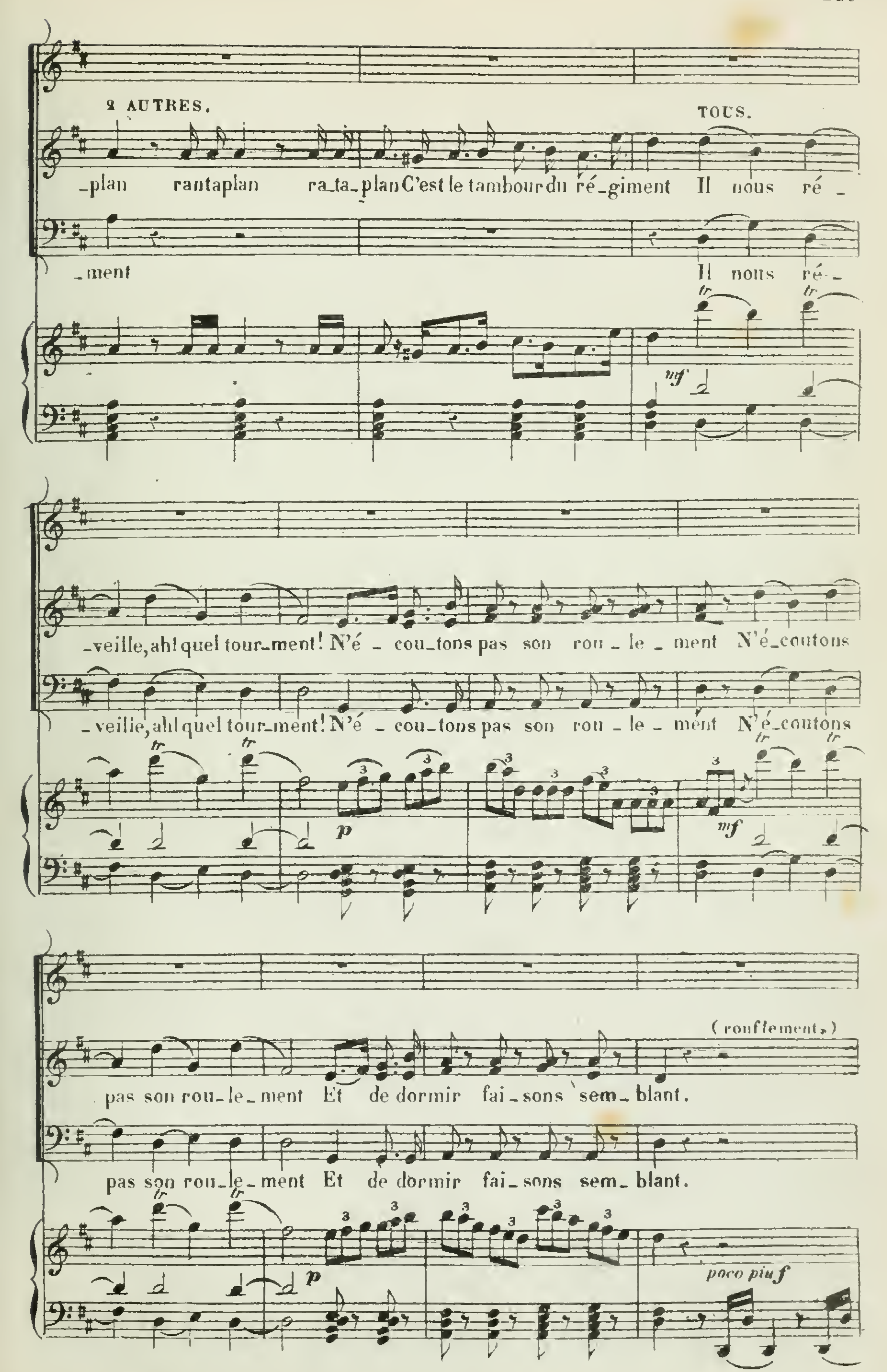
ENTR'ACTE

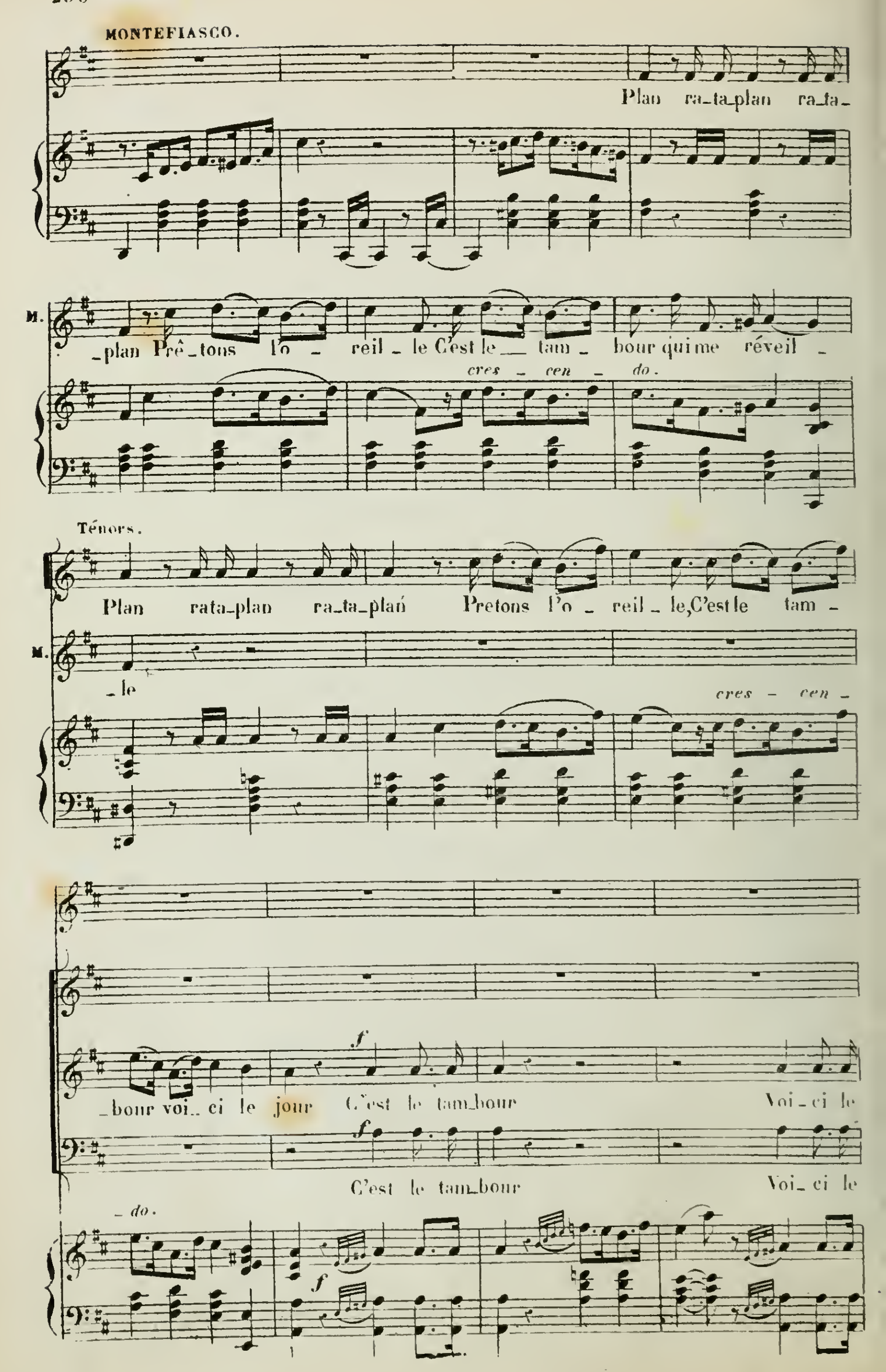


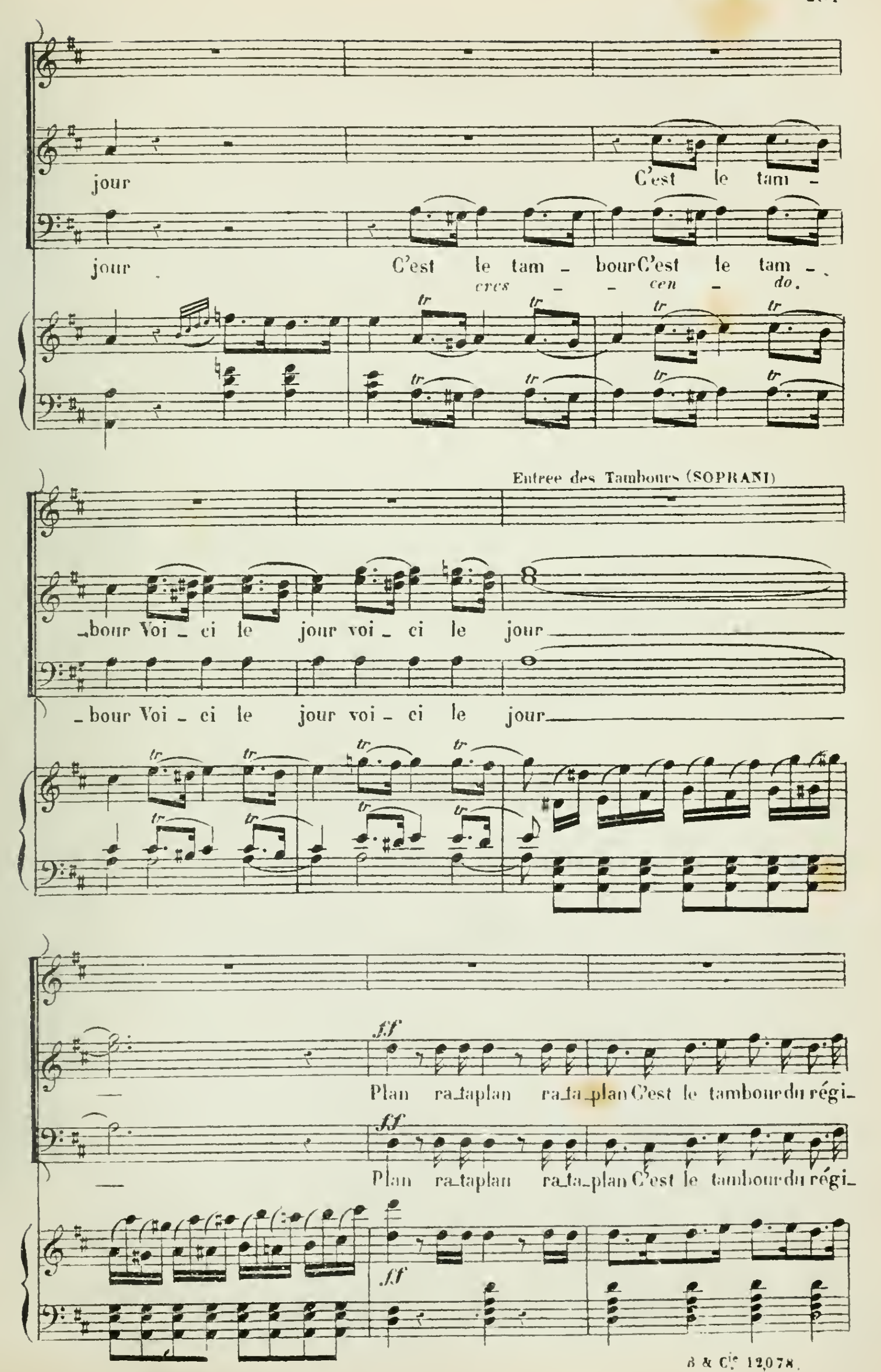
N° 15
INTRODUCTION
(LA DIANE)

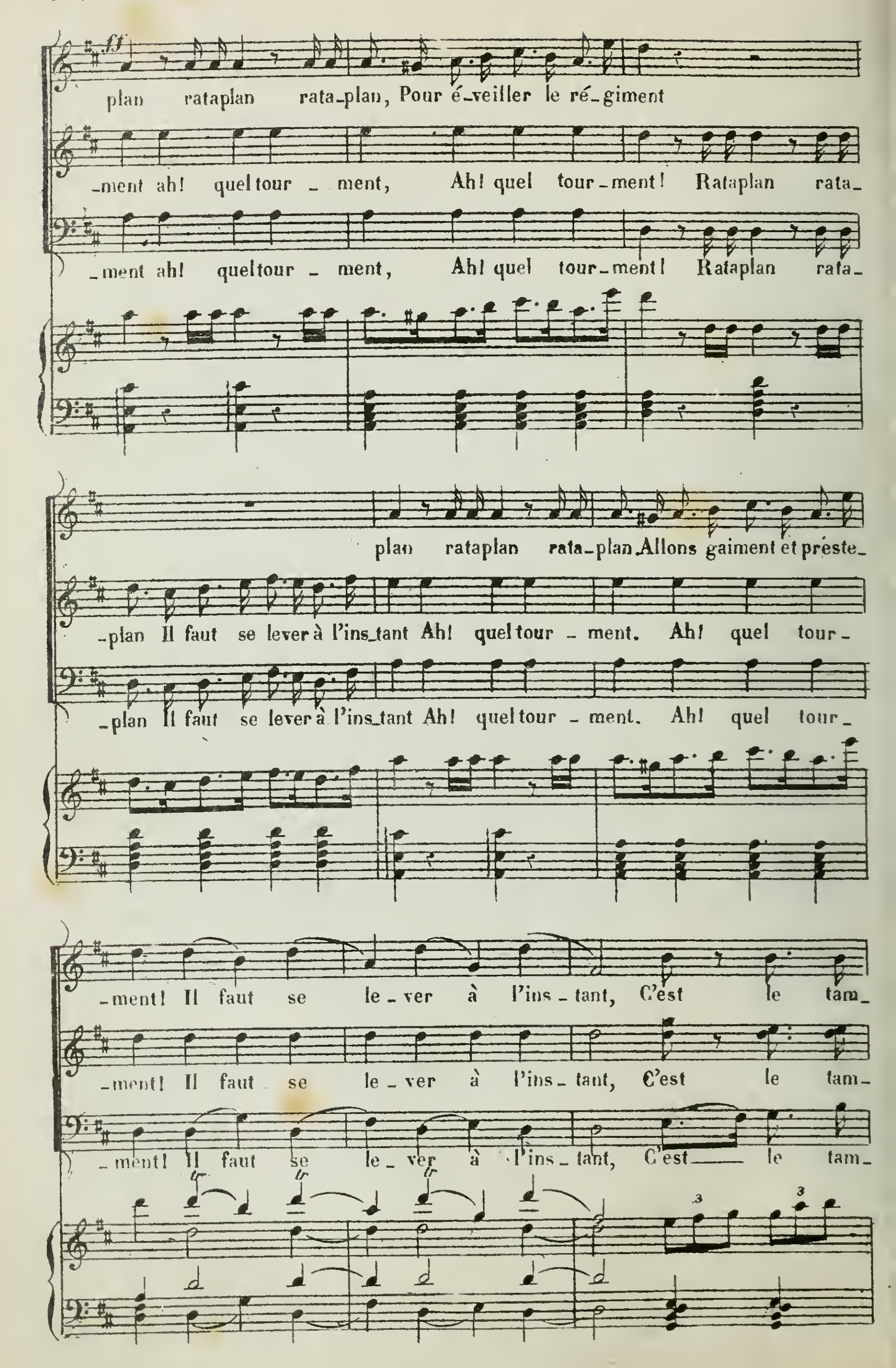


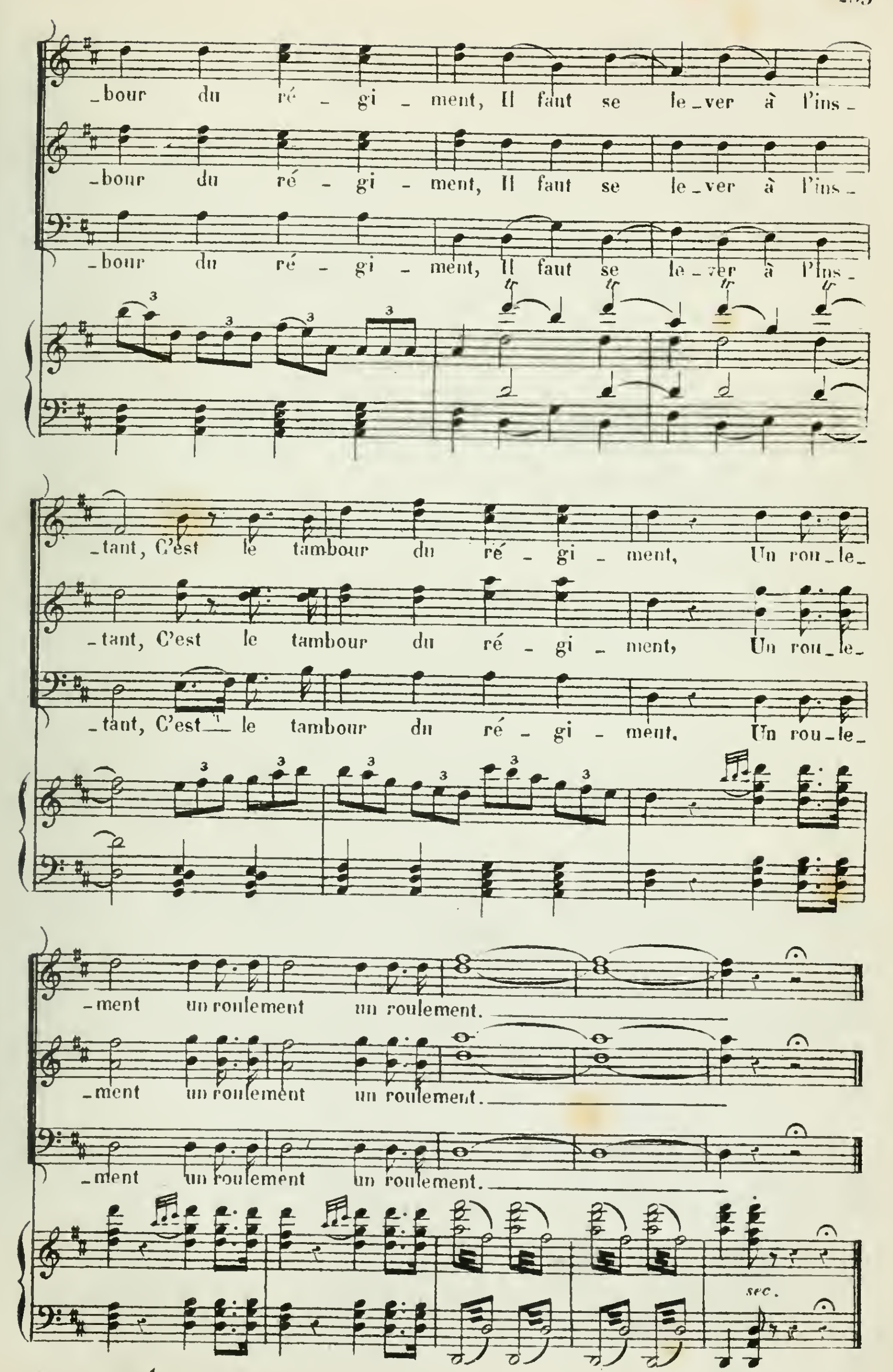

(Rideau)
2 TENORS.
Plan ra ta plan ra ta
2 BASSES.
Plan ra ta plan ra ta plan C'est le tambour du ré_gi_ment,
plan C'est le tambour du ré_gi_ment
2 AUTRES.
Plan ra ta plan ra ta plan C'est le tambour du ré_gi_


2 AUTRES.
TOUS.
_plan rantaplan ra_ta_plan C'est le tambour du ré_giment Il nous ré_
_ment
Il nous ré_
_veille, ah! quel tour_ment! N'é _ cou_tons pas son rou _ le _ ment N'é_coutons
_veille, ah! quel tour_ment! N'é _ cou_tons pas son rou _ le _ ment N'é_coutons
(ronflement.)
pas son rou_le_ment Et de dormir fai_sons sem_blant.
pas son rou_le_ment Et de dormir fai_sons sem_blant.
poco piu f


MONTEFIASCO.
Plan ra_ta_plan ra_ta_
M.
_plan Prê_tons l'o _ reil _ le C'est le __ tam _ bour qui me réveil _
cres _ cen _ do.
Ténors.
Plan rata_plan ra_ta_plan Pretons l'o _ reil _ le, C'est le tam _
M.
_le
cres _ cen _
f
bour voi ci le jour C'est le tam_bour Voi_ci le
f
C'est le tam_bour Voi_ ci le
_ do.
f

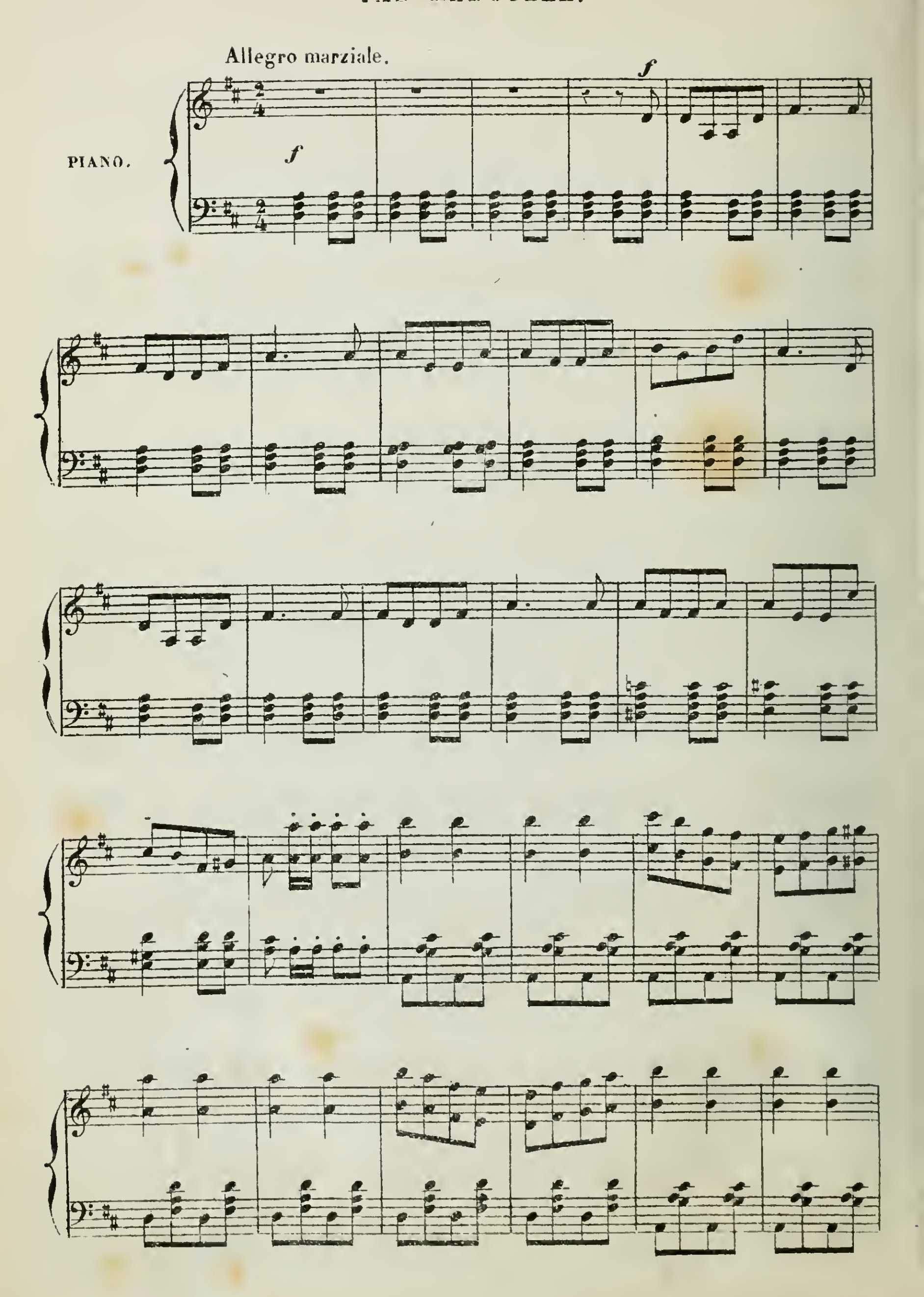

jour
C'est le tam-
jour
C'est le tam-bour C'est le tam-
cres - - cen - do.
tr
Entree des Tambours (SOPRANI)
-bour Voi-ci le jour voi-ci le jour
-bour Voi-ci le jour voi-ci le jour
ff
Plan ra-taplan ra-ta-plan C'est le tambour du régi-
Plan ra-taplan ra-ta-plan C'est le tambour du régi-

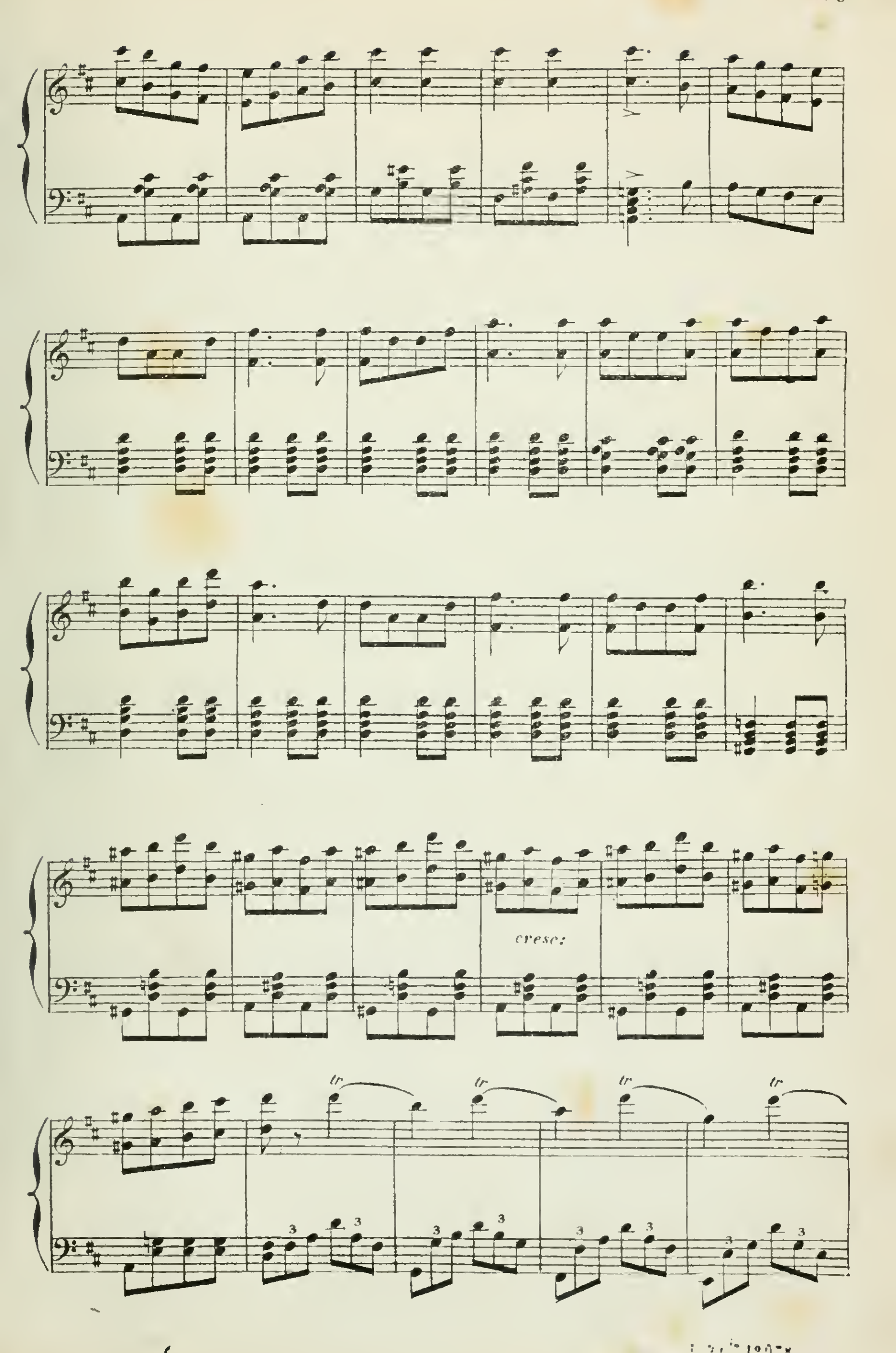

ff
plan rataplan rata_plan, Pour é_veiller le ré_giment
_ment ah! quel tour _ ment, Ah! quel tour_ment! Rataplan rata_
_ment ah! quel tour _ ment, Ah! quel tour_ment! Rataplan rata_
plan rataplan rata_plan Allons gaiment et preste_
_plan Il faut se lever à l'ins_tant Ah! quel tour _ ment. Ah! quel tour_
_plan Il faut se lever à l'ins_tant Ah! quel tour _ ment. Ah! quel tour_
_ment! Il faut se le _ ver à l'ins _ tant, C'est le tam_
_ment! Il faut se le _ ver à l'ins _ tant, C'est le tam_
_ment! Il faut se le _ ver à l'ins _ tant, C'est le tam_
tr
3

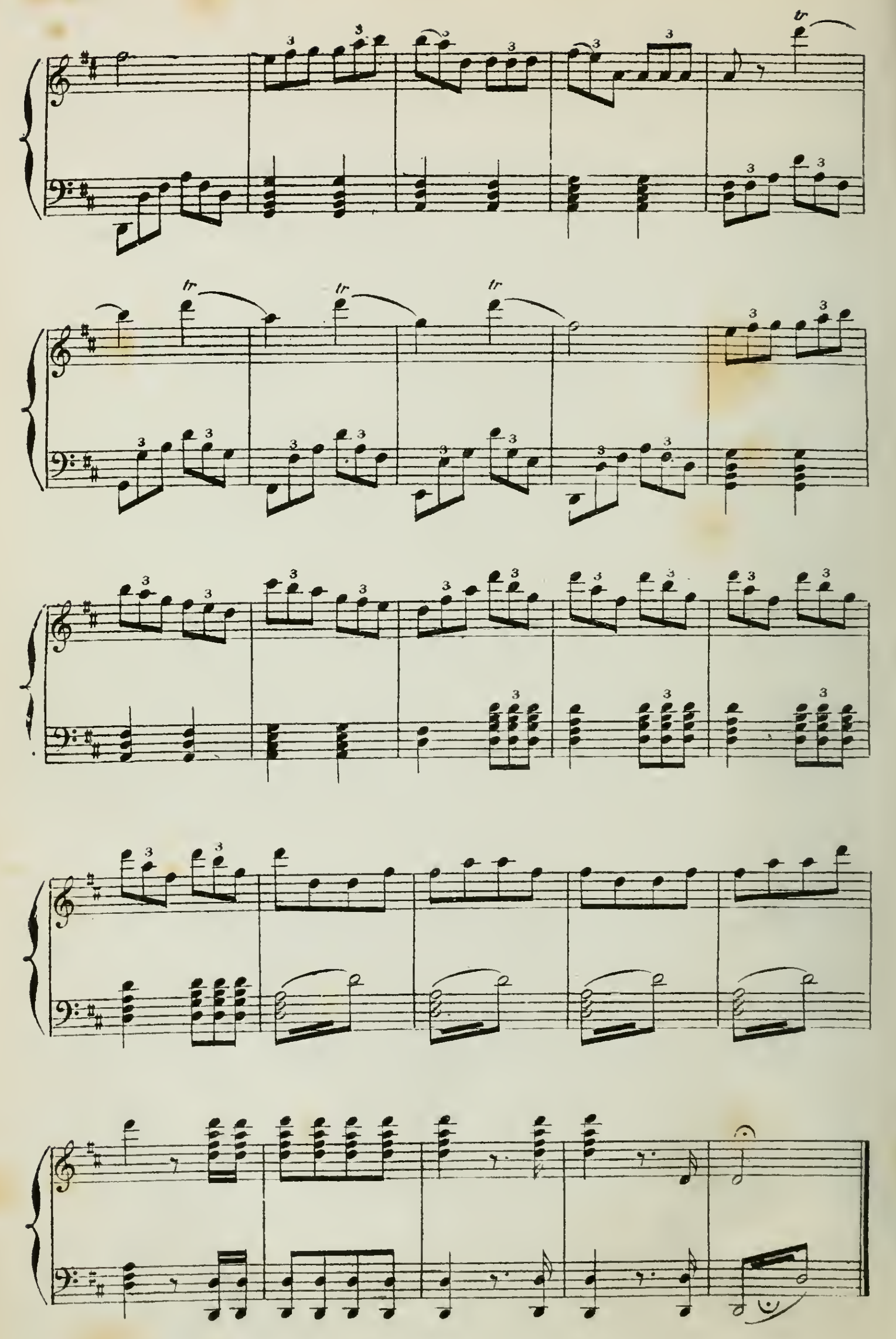

_bour du ré _ gi _ ment, Il faut se le_ver à l'ins_
_bour du ré _ gi _ ment, Il faut se le_ver à l'ins_
_bour du ré _ gi _ ment, Il faut se le_ver à l'ins_
tr
_tant, C'est le tambour du ré _ gi _ ment, Un rou_le_
_tant, C'est le tambour du ré _ gi _ ment, Un rou_le_
_tant, C'est le tambour du ré _ gi _ ment, Un rou_le_
_ment un roulement un roulement.
_ment un roulement un roulement.
_ment un roulement un roulement.
sec.

N.° 16

PAS REDOUBLÉ.

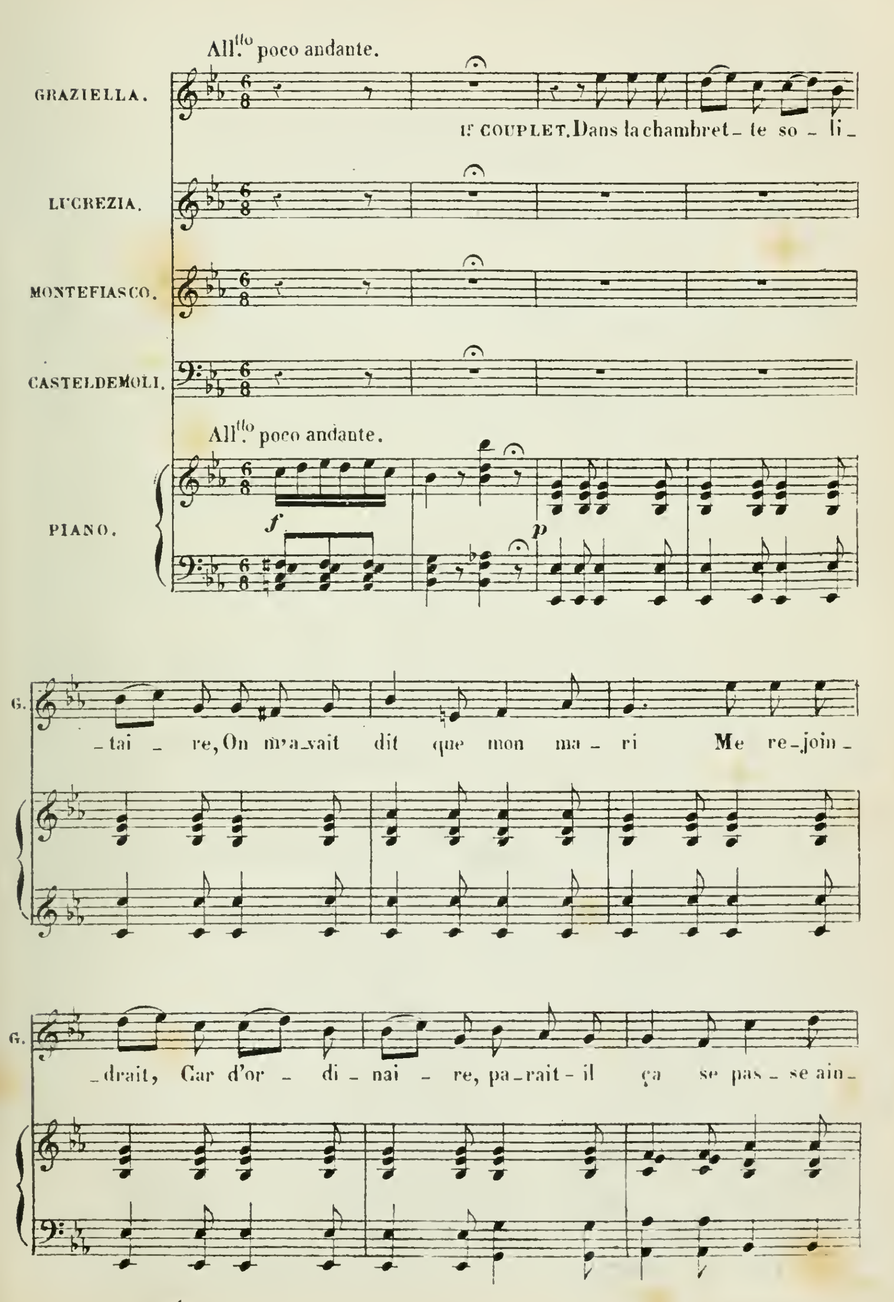


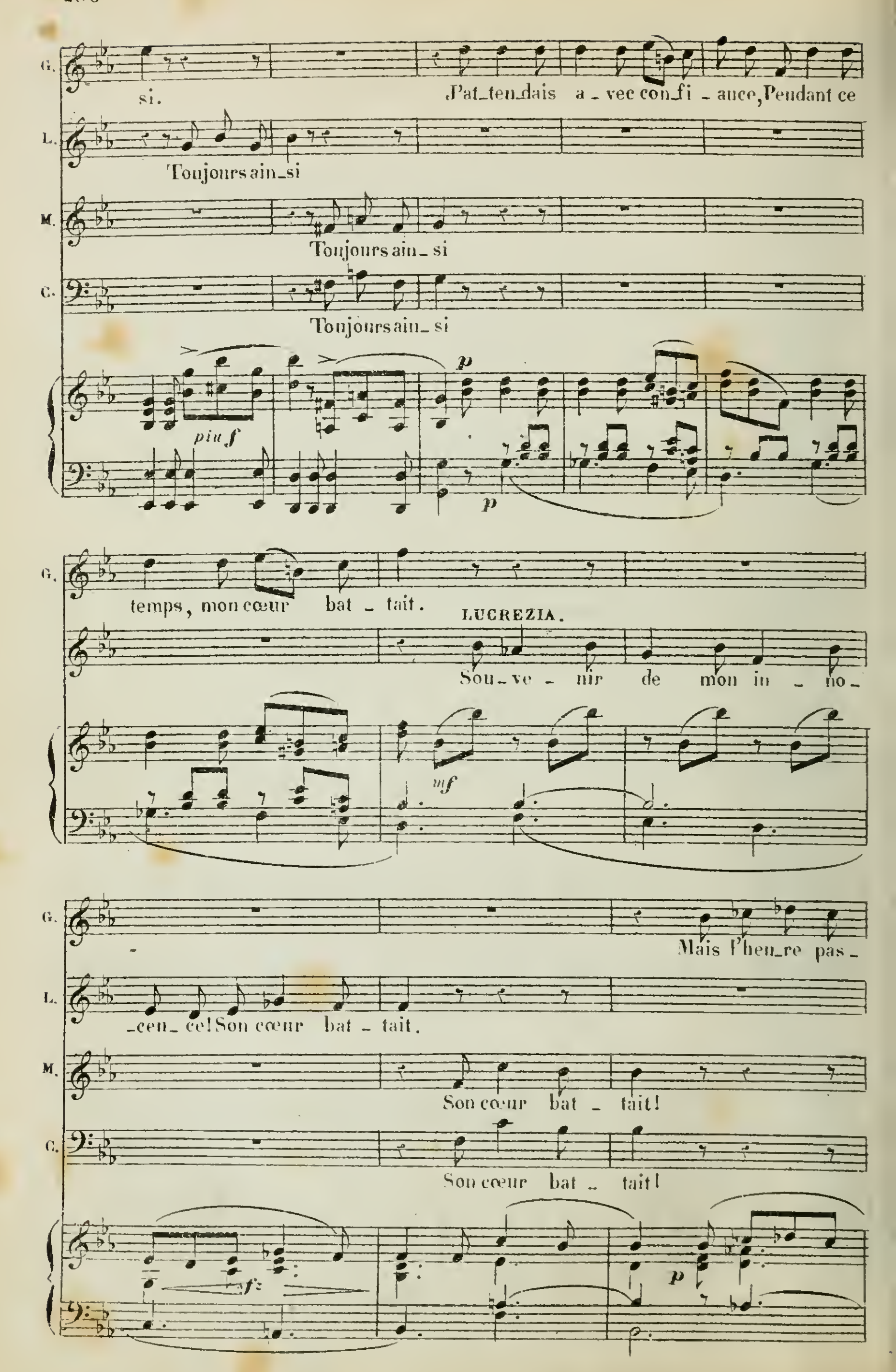

cresc:
tr
tr
tr
tr
3



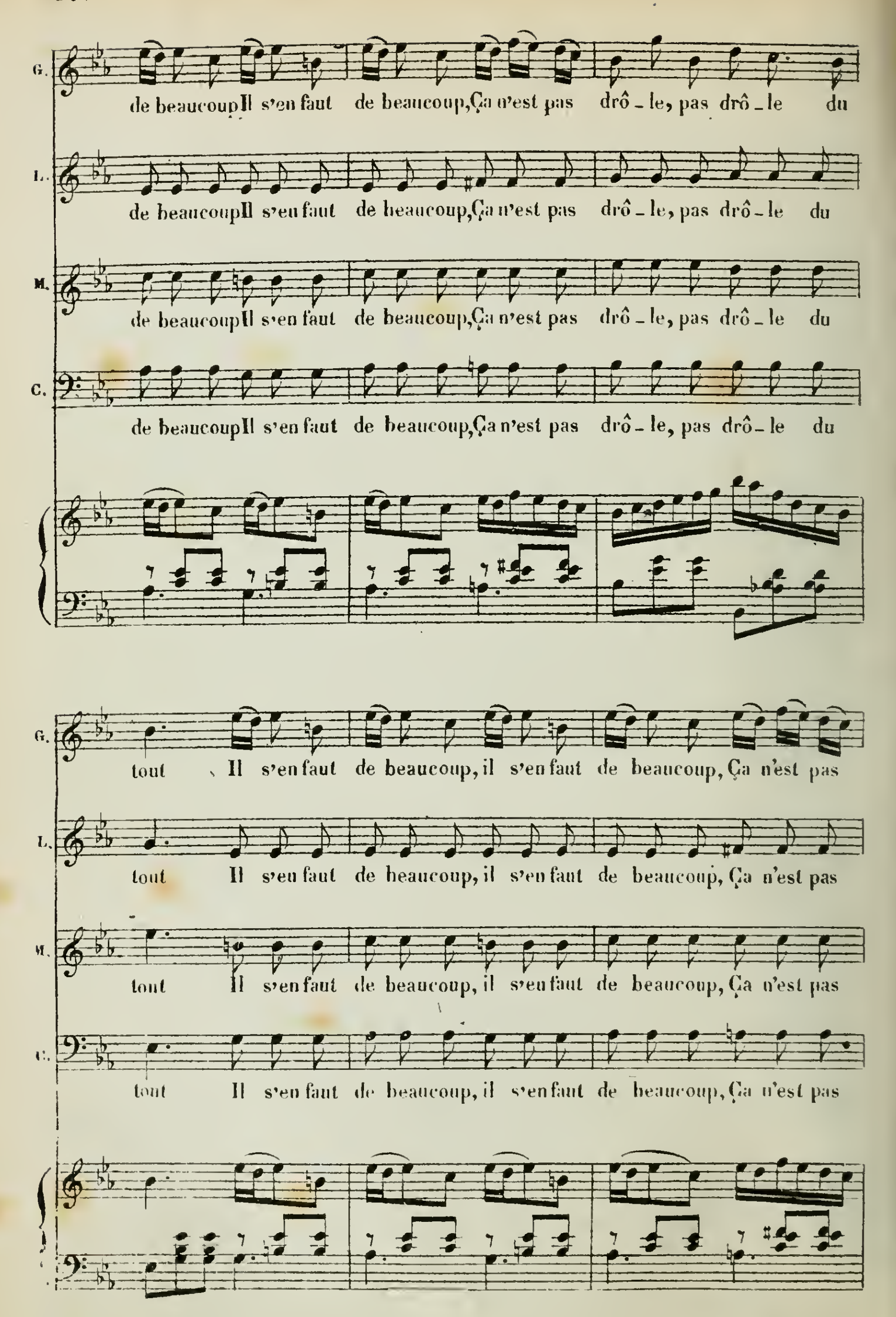
N°. 17

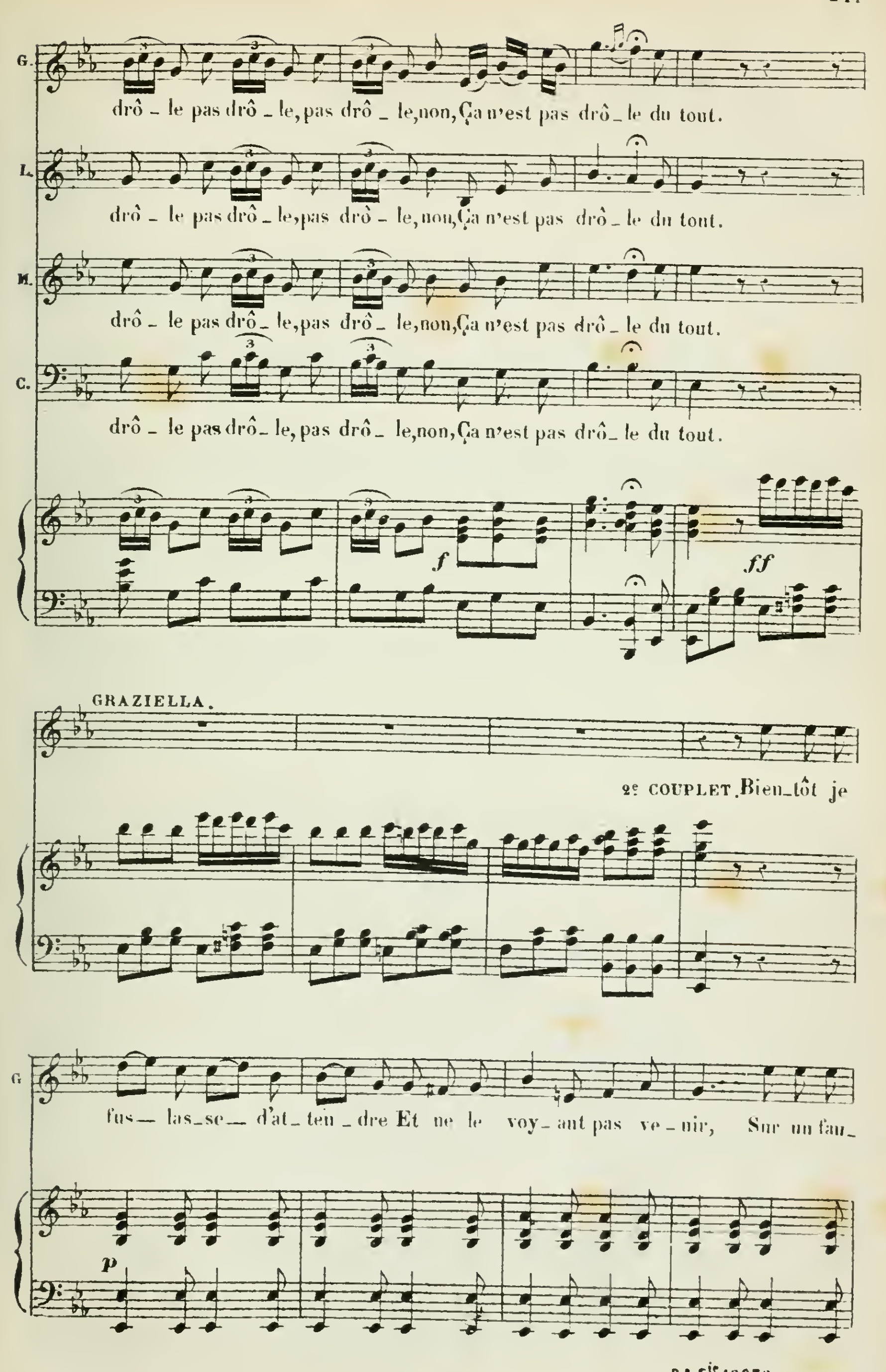
QUATUOR - COUPLETS.

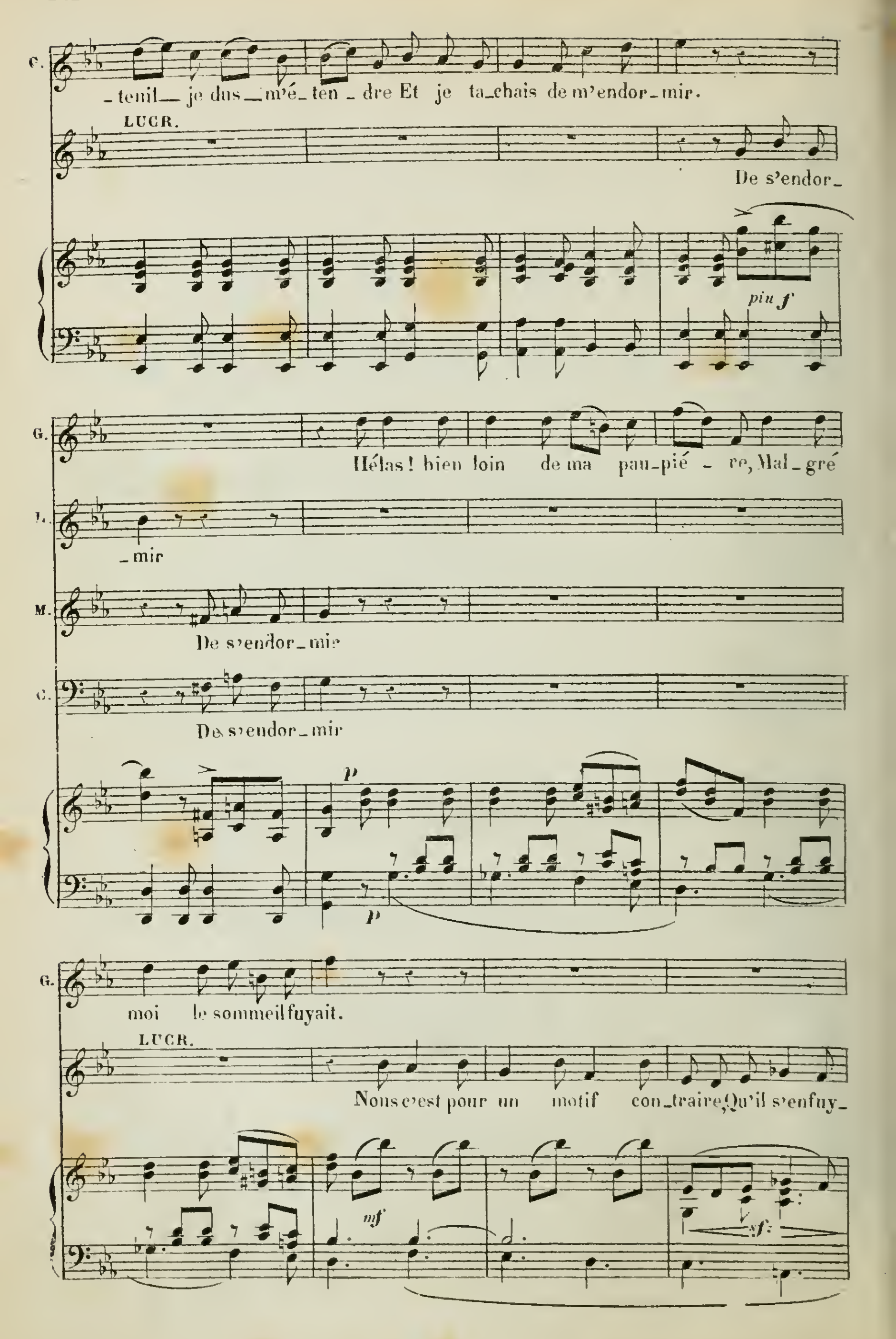


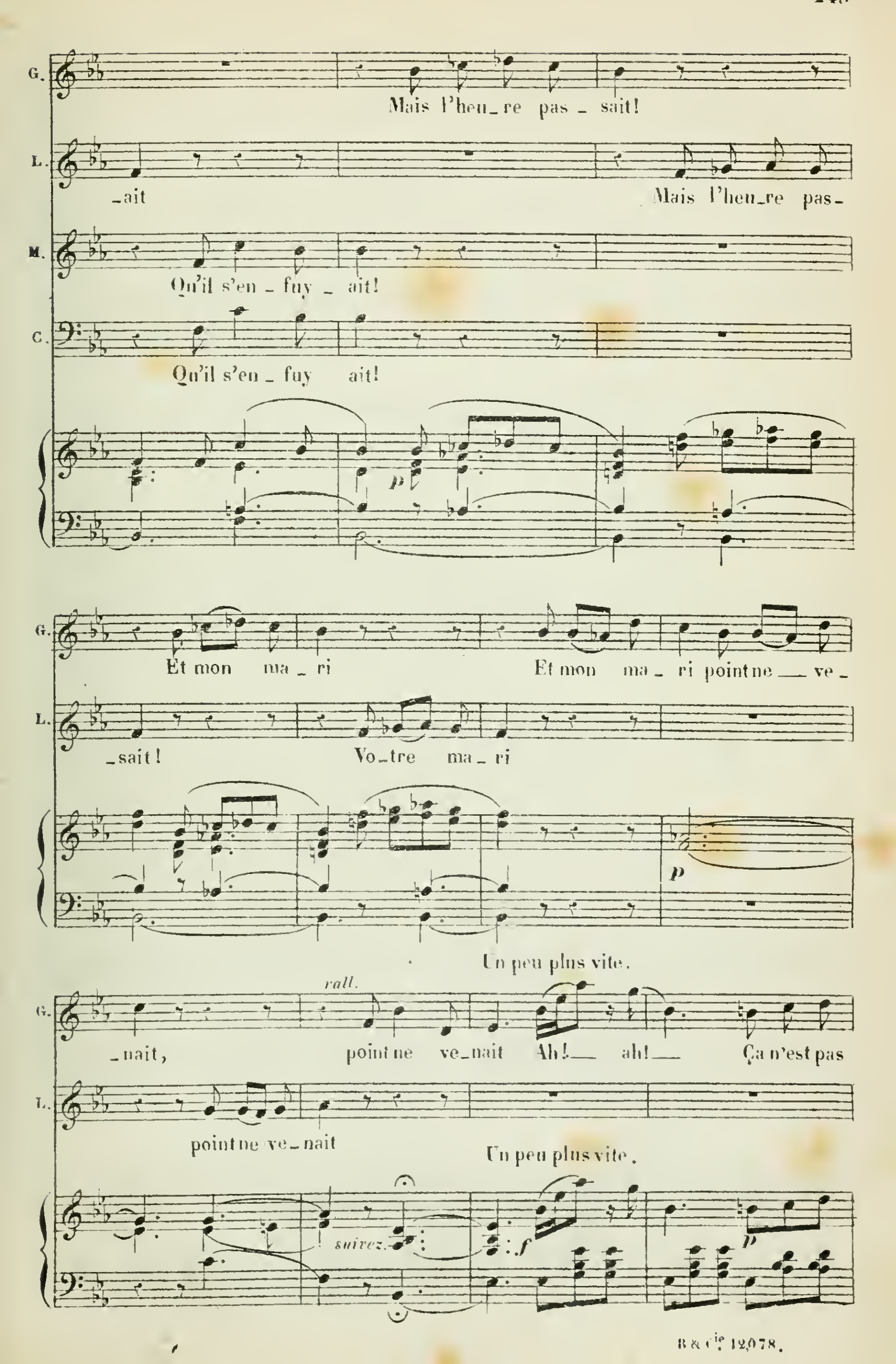

G.
si.
J'at_ten_dais a_vec con_fi_ance, Pendant ce
L.
Toujours ain_si
M.
Toujours ain_si
C.
Toujours ain_si
più f
p
p
G.
temps, mon cœur bat_tait.
LUCREZIA.
Sou_ve_nir de mon in_no_
mf
G.
Mais l'heu_re pas_
L.
_cen_ce! Son cœur bat_tait.
M.
Son cœur bat_tait!
C.
Son cœur bat_tait!
f
p

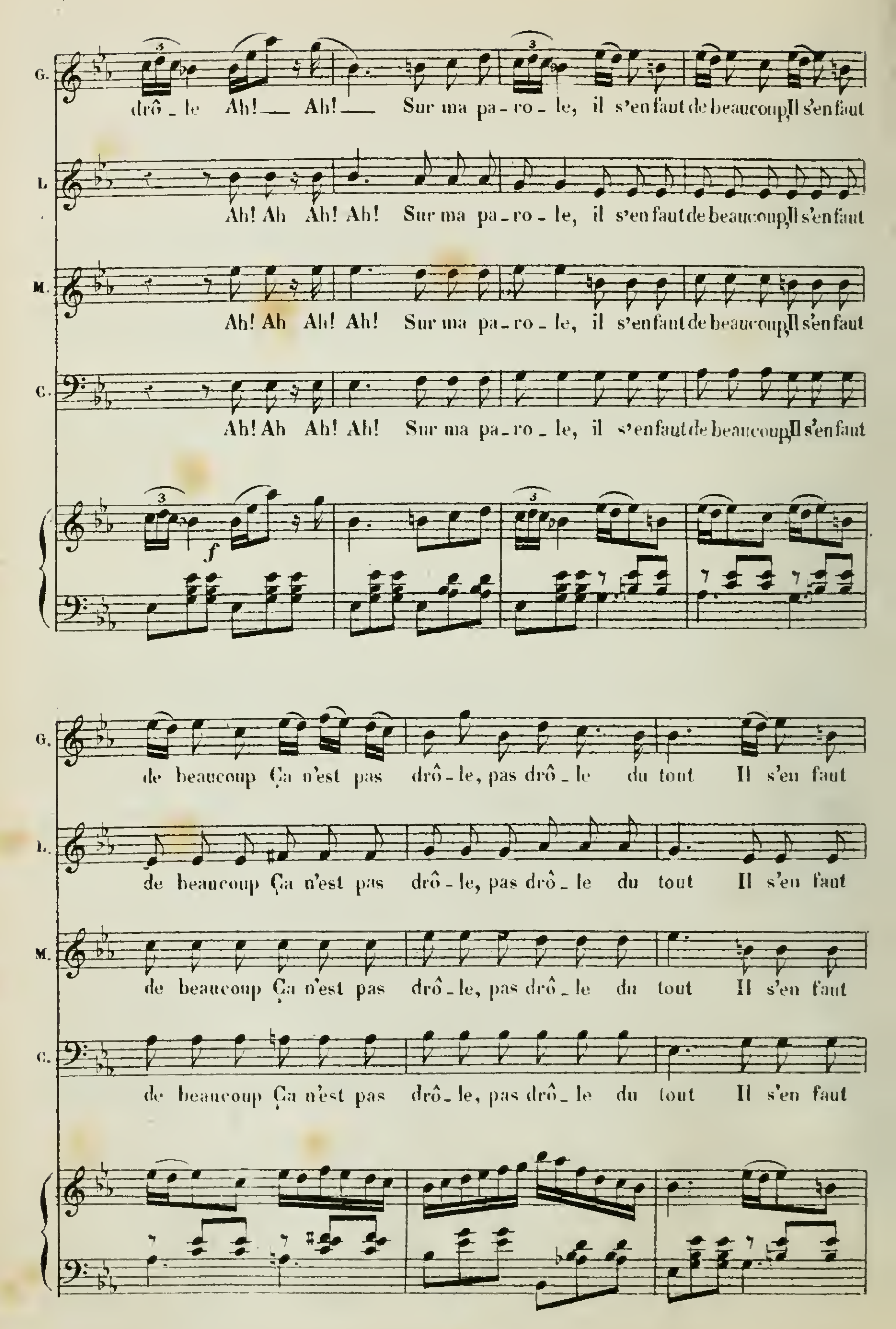

G.
_sait
Et mon ma _ ri,
Et mon _ ma _
LUCREZIA.
Mais l'heure pas_sait
Votre _ ma - ri
Un peu plus vite.
rall.
_ri point ne _ ve _ nait.
Point ne ve_nait
Ah! _ ah!
L.
point ne _ ve_nait
Un peu plus vite.
p
suivez.
f
G.
ah Ca n'est pas drô - le! ah! _ ah! _
Sur ma pa_ro - le Il s'en faut
L.
ah! ah! ah! ah!
Sur ma pa_ro - le Il s'en faut
M.
ah! ah! ah! ah!
Sur ma pa_ro - le Il s'en faut
C.
ah! ah! ah! ah!
Sur ma pa_ro - le Il s'en faut
p
f
p
B & Cie 12278

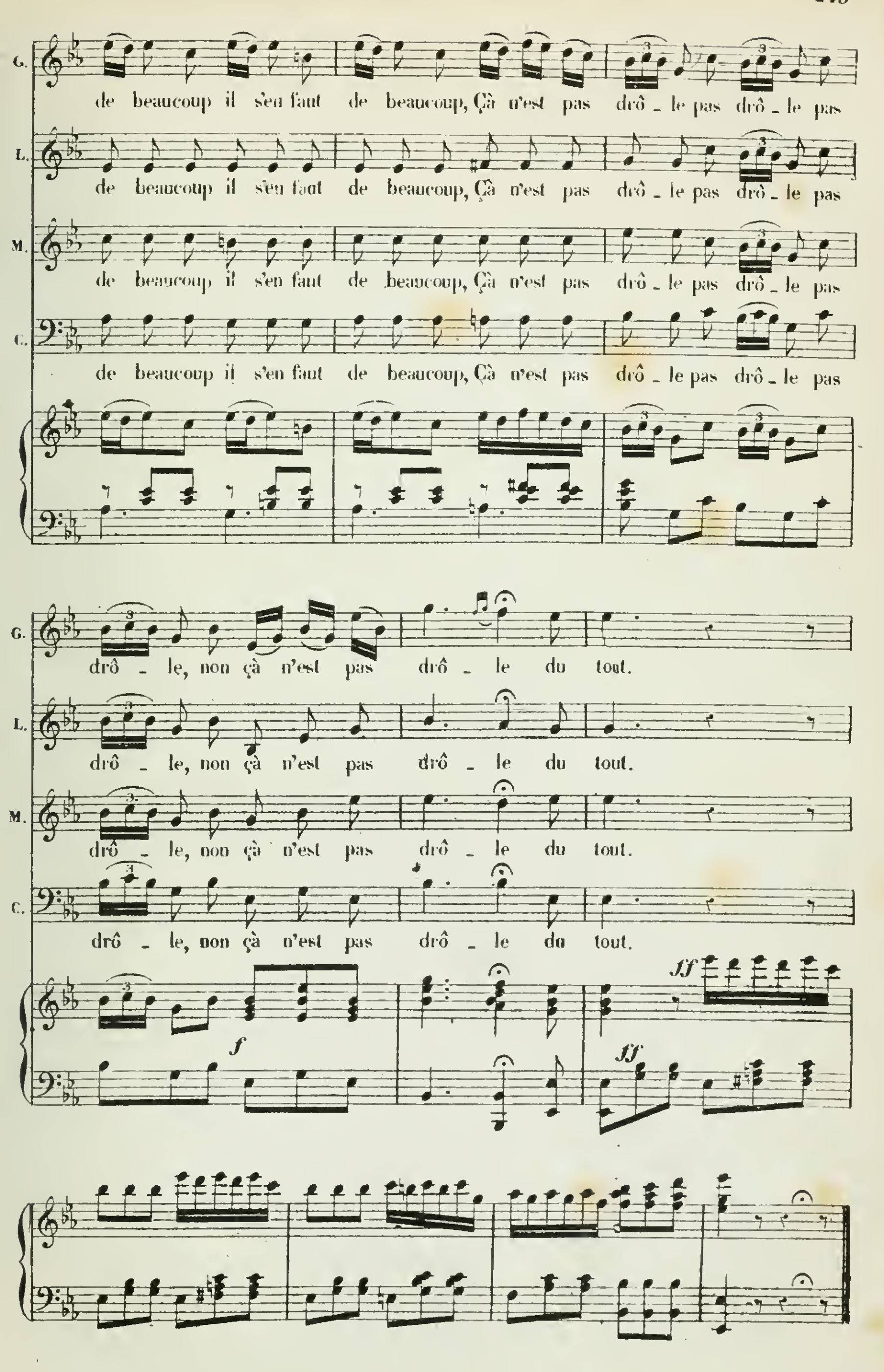

G.
de beaucoup Il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas drô - le, pas drô - le du
L.
de beaucoup Il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas drô - le, pas drô - le du
M.
de beaucoup Il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas drô - le, pas drô - le du
C.
de beaucoup Il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas drô - le, pas drô - le du
G.
tout Il s'en faut de beaucoup, il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas
L.
tout Il s'en faut de beaucoup, il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas
M.
tout Il s'en faut de beaucoup, il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas
C.
tout Il s'en faut de beaucoup, il s'en faut de beaucoup, Ça n'est pas


G.
drô _ le pas drô _ le, pas drô _ le, non, Ça n'est pas drô _ le du tout.
L.
drô _ le pas drô _ le, pas drô _ le, non, Ça n'est pas drô _ le du tout.
M.
drô _ le pas drô _ le, pas drô _ le, non, Ça n'est pas drô _ le du tout.
C.
drô _ le pas drô _ le, pas drô _ le, non, Ça n'est pas drô _ le du tout.
f
ff
GRAZIELLA.
2e COUPLET. Bien_tôt je
G
fus_ las_se_ d'at_ten _dre Et ne le voy_ant pas ve _ nir, Sur un fau_
p


C.
teuil je dus_ m'é_ten - dre Et je ta_chais de m'endor_mir.
LUCR.
De s'endor_
piu f
G.
Hélas! bien loin de ma pau_pié - re, Mal_gré
L.
_mir
M.
De s'endor_mir
C.
De s'endor_mir
p
p
G.
moi le sommeil fuyait.
LUCR.
Nous c'est pour un motif con_traire, Qu'il s'enfuy_
mf
sf:

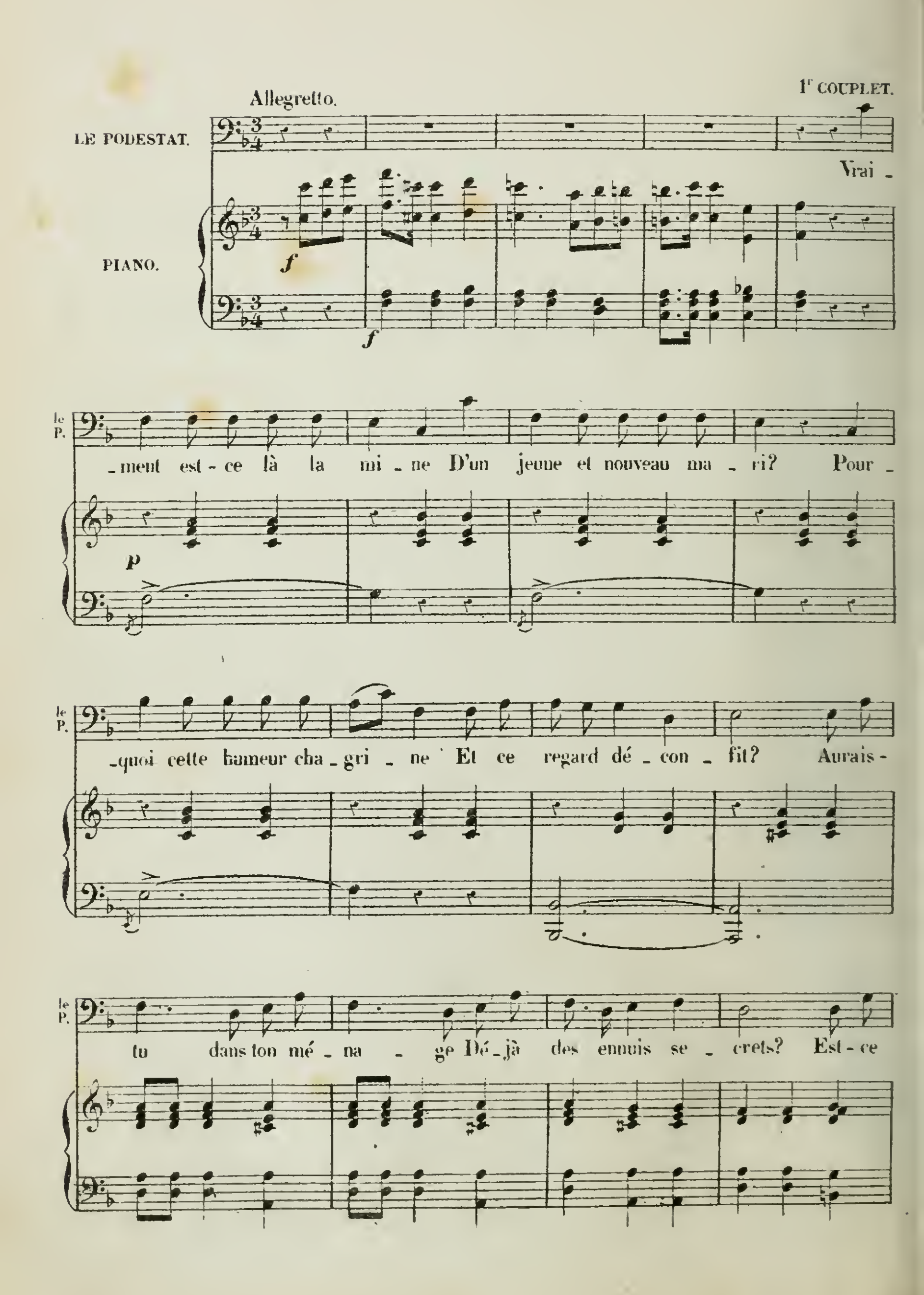

G.
L.
M.
C.
Mais l'heu_re pas_sait!
_ait
Mais l'heu_re pas_
Qu'il s'en_fuy_ait!
Qu'il s'en_fuy ait!
p
Et mon ma_ri
Et mon ma_ri point ne ve_
_sait!
Vo_tre ma_ri
p
Un peu plus vite.
rall.
_nait,
point ne ve_nait
Ah! ah!
Ça n'est pas
point ne ve_nait
Un peu plus vite.
suivez.
f
p

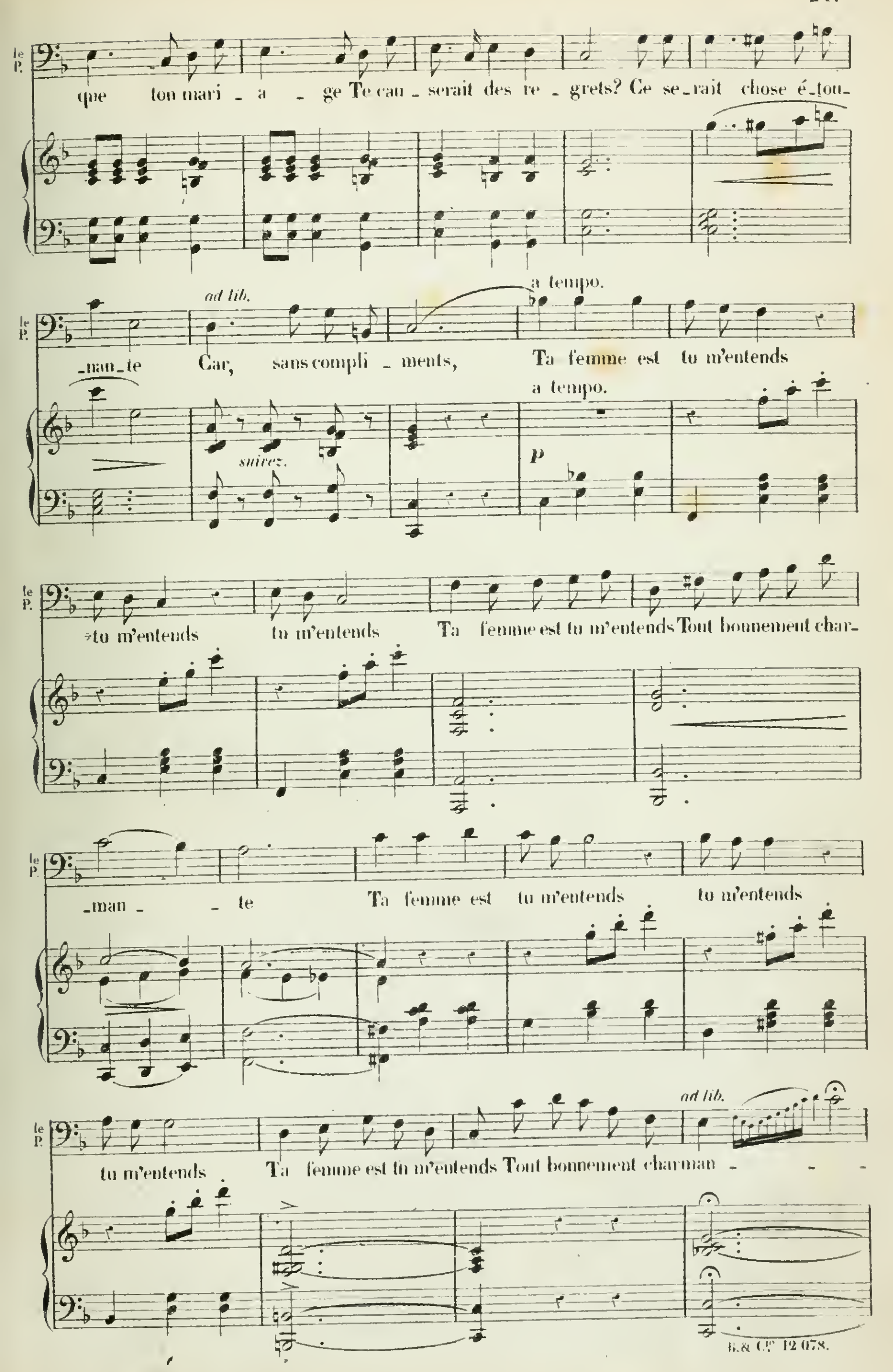

G.
drô_le Ah! Ah! Sur ma pa_ro_le, il s'en faut de beaucoup Il s'en faut
L.
Ah! Ah Ah! Ah! Sur ma pa_ro_le, il s'en faut de beaucoup Il s'en faut
M.
Ah! Ah Ah! Ah! Sur ma pa_ro_le, il s'en faut de beaucoup Il s'en faut
C.
Ah! Ah Ah! Ah! Sur ma pa_ro_le, il s'en faut de beaucoup Il s'en faut
f
G.
de beaucoup Ça n'est pas drô_le, pas drô_le du tout Il s'en faut
L.
de beaucoup Ça n'est pas drô_le, pas drô_le du tout Il s'en faut
M.
de beaucoup Ça n'est pas drô_le, pas drô_le du tout Il s'en faut
C.
de beaucoup Ça n'est pas drô_le, pas drô_le du tout Il s'en faut


G.
de beaucoup il s'en faut de beaucoup, Çà n'est pas drô - le pas drô - le pas
L.
de beaucoup il s'en faut de beaucoup, Çà n'est pas drô - le pas drô - le pas
M.
de beaucoup il s'en faut de beaucoup, Çà n'est pas drô - le pas drô - le pas
C.
de beaucoup il s'en faut de beaucoup, Çà n'est pas drô - le pas drô - le pas
G.
drô - le, non çà n'est pas drô - le du tout.
L.
drô - le, non çà n'est pas drô - le du tout.
M.
drô - le, non çà n'est pas drô - le du tout.
C.
drô - le, non çà n'est pas drô - le du tout.
f
ff
ff

Nº 18.

COUPLETS DU PODESTAT.




le P.
que ton mari _ a _ ge Te cau _ serait des re _ grets? Ce se_rait chose é_tou_
_man_te Car, sans compli _ ments, Ta femme est tu m'entends
ad lib.
a tempo.
a tempo.
suivez.
p
tu m'entends tu m'entends Ta femme est tu m'entends Tout bonnement char_
_man _ _ te Ta femme est tu m'entends tu m'entends
tu m'entends Ta femme est tu m'entends Tout bonnement charman _ _ _
ad lib.

2e COUPLET.

le P.

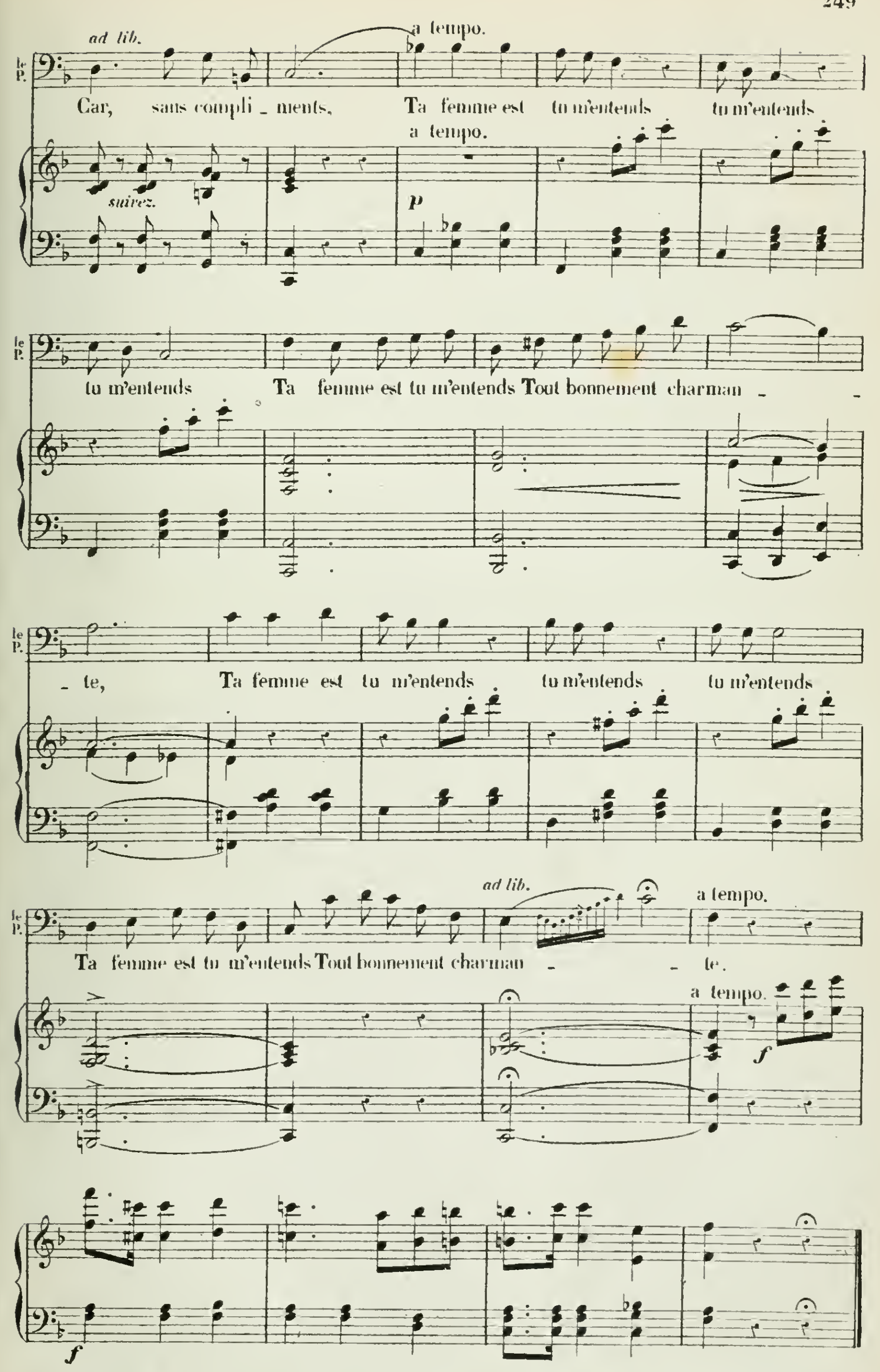
-te El-

-le semble un peu co-quet-te Ce-la soit dit en-tre nous Est-

-ce-que çà t'inqui-è-te, Se-rais-tu dé-jà ja-loux? Ce se-

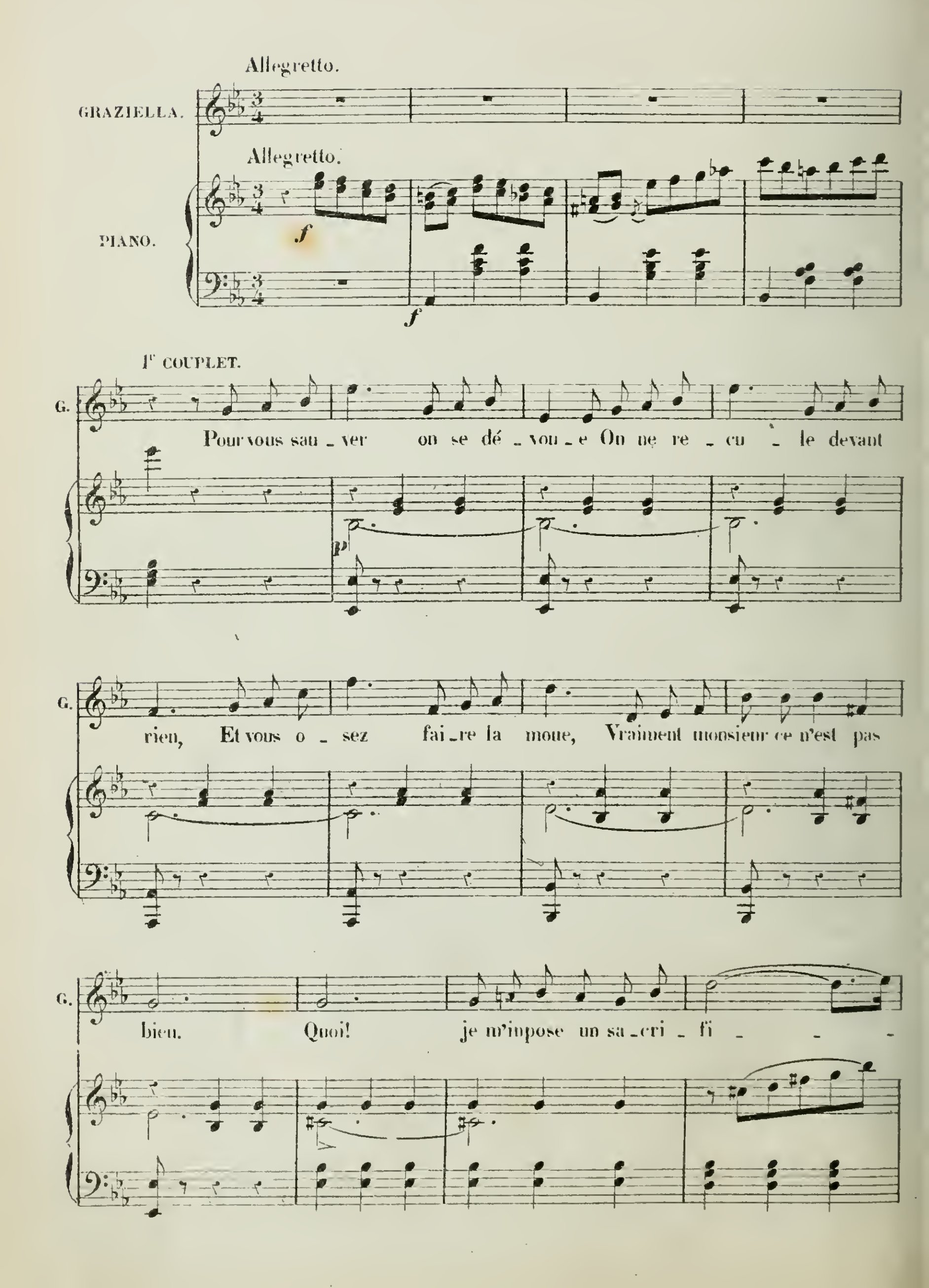
-rait de l'impu-den-ce crois-moi mon cher il vaut mieux Avoir un peu d'indul-

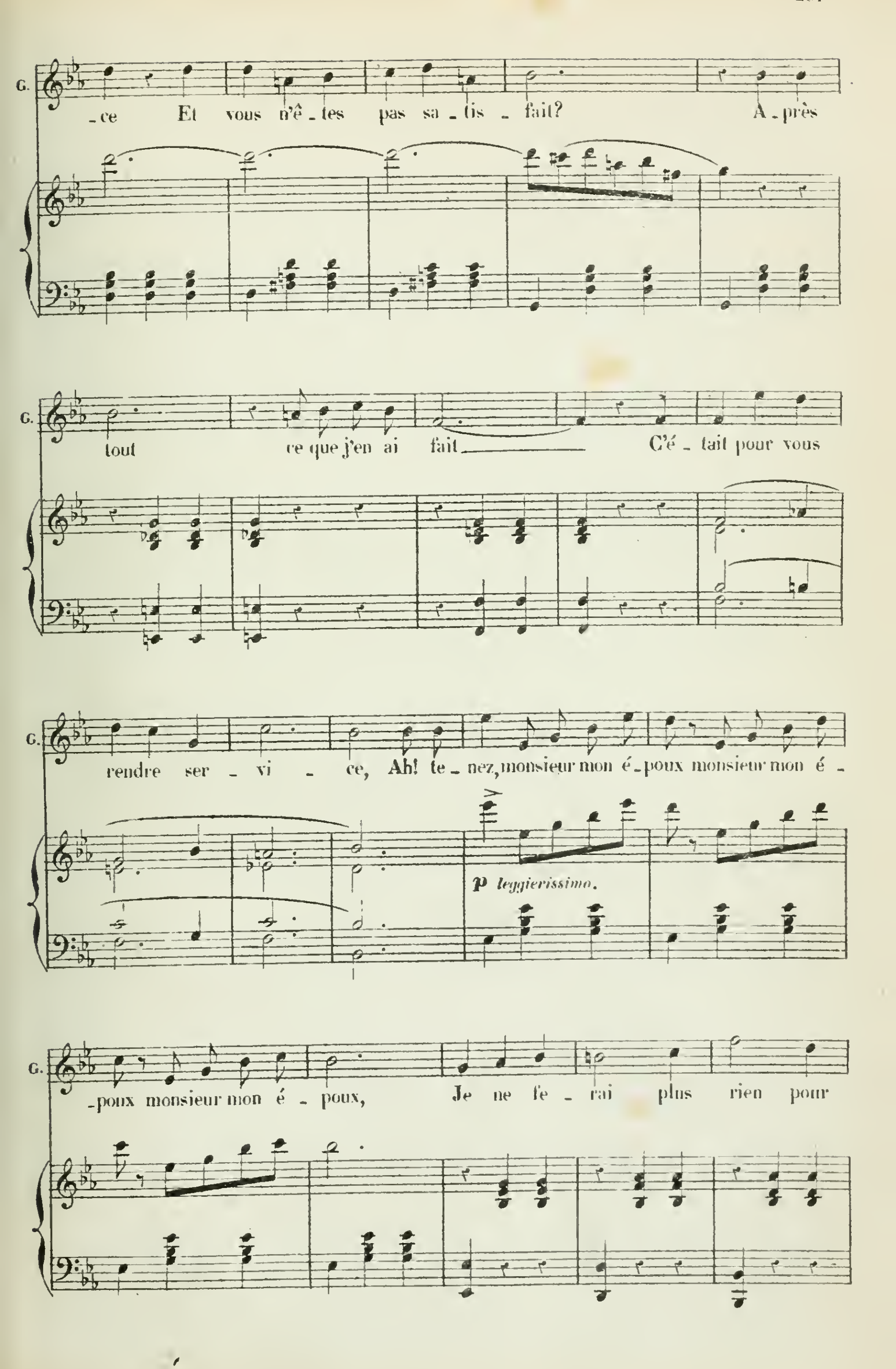
-gen-ce Et sou-vent fermer les yeux; Sois d'humeur conci-li-lan-te

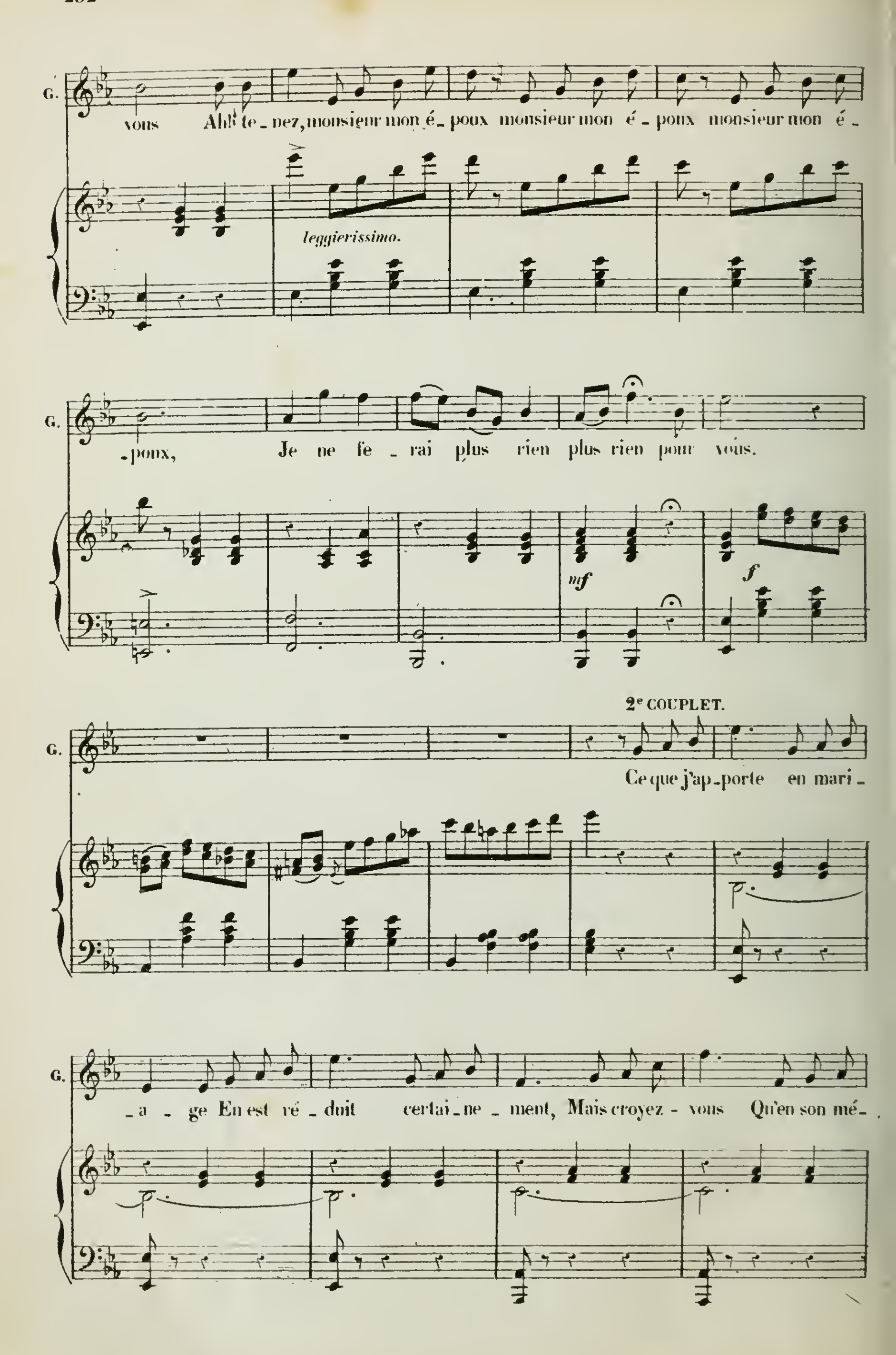

ad lib.
a tempo.
le P.
Car, sans compli _ ments, Ta femme est tu m'entends tu m'entends
a tempo.
suivez.
p
tu m'entends Ta femme est tu m'entends Tout bonnement charman _ _
_ te, Ta femme est tu m'entends tu m'entends tu m'entends
ad lib.
a tempo.
Ta femme est tu m'entends Tout bonnement charman _ _ te.
a tempo.
f
f

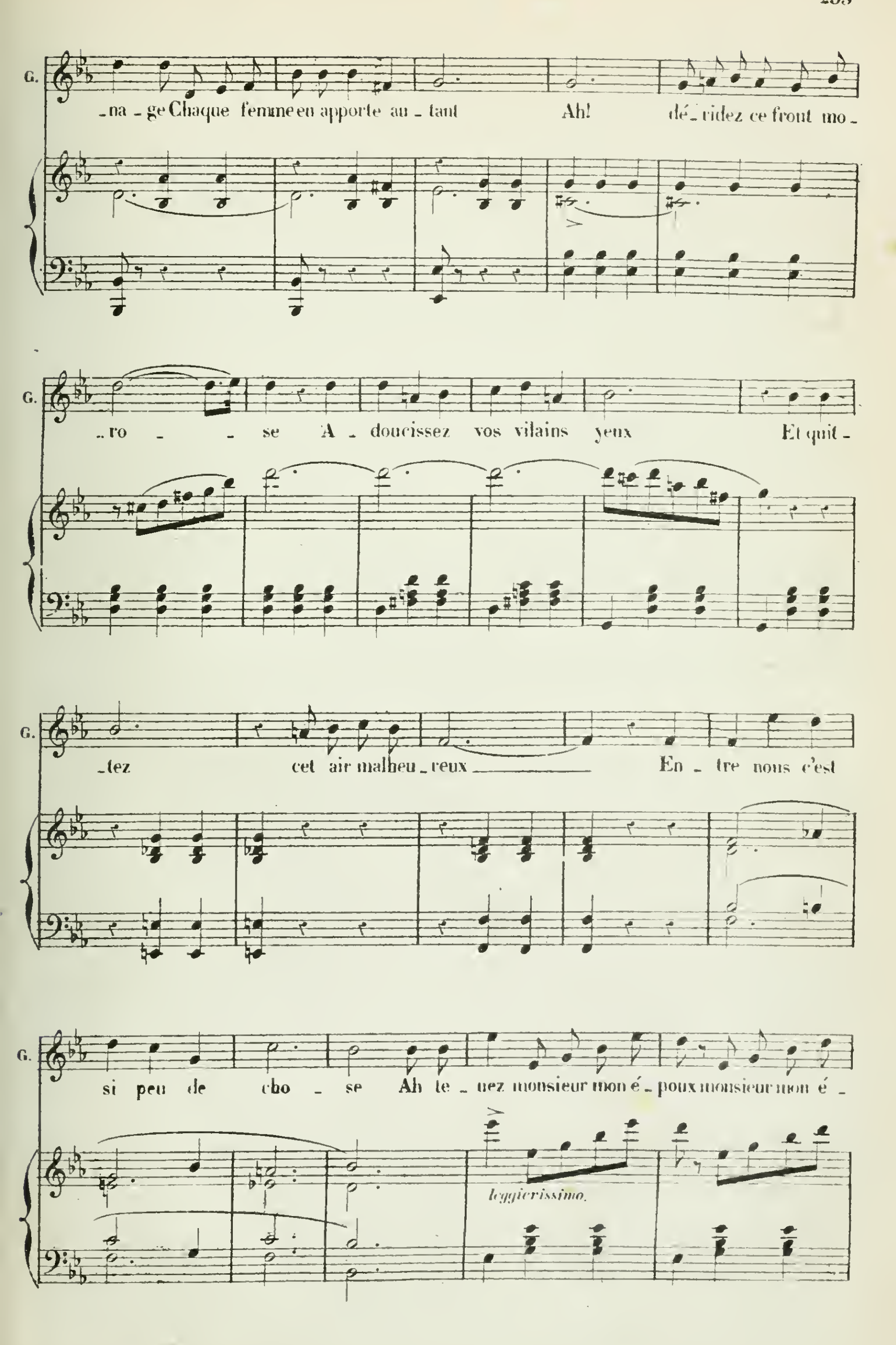
N° 19.

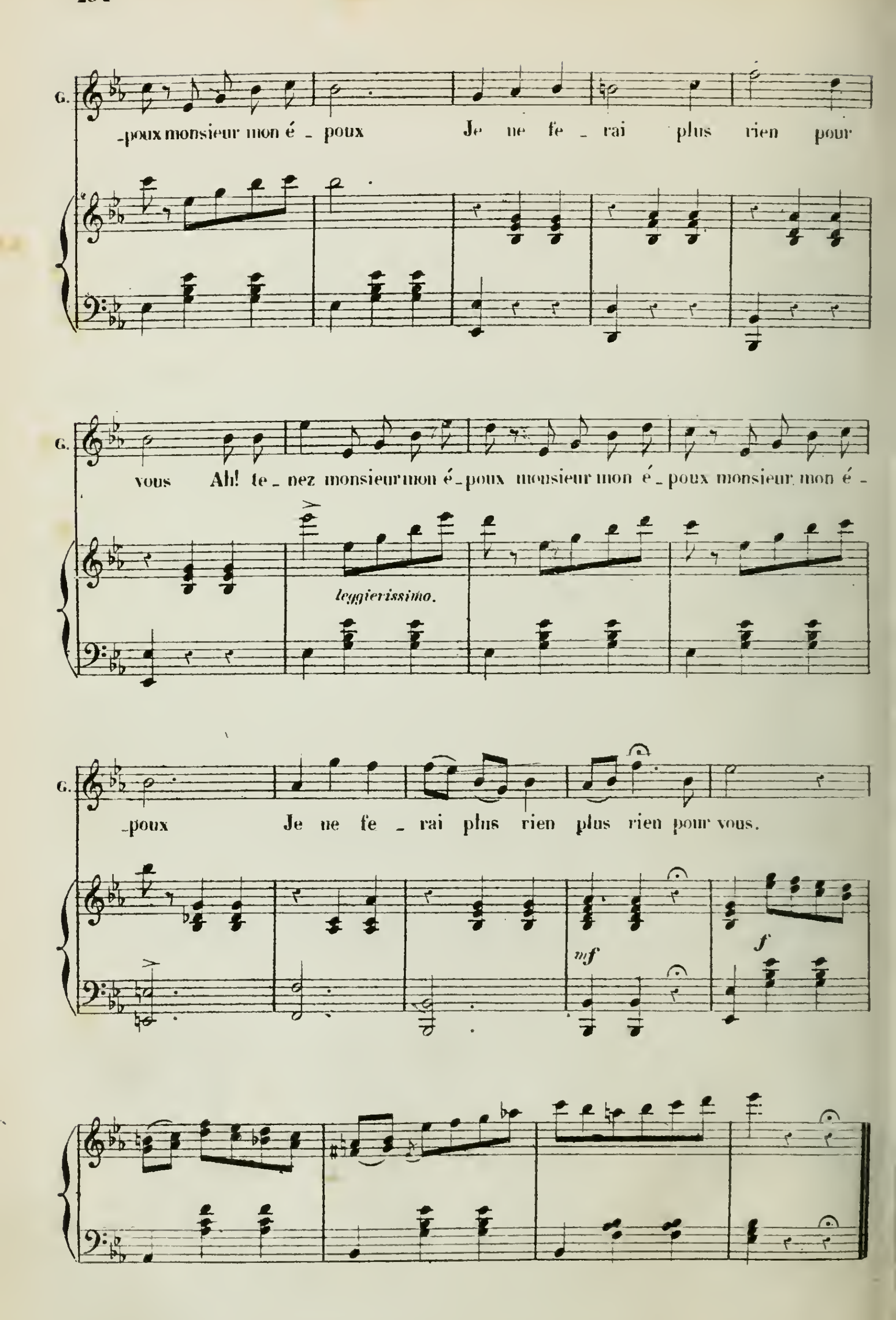
COUPLETS DES REPROCHES.




G.
-ce Et vous n'ê-tes pas sa-tis-fait? A-près
tout ce que j'en ai fait C'é-tait pour vous
rendre ser-vi-ce, Ah! te-nez, monsieur mon é-poux monsieur mon é-
p leggierissimo.
-poux monsieur mon é-poux, Je ne fe-rai plus rien pour

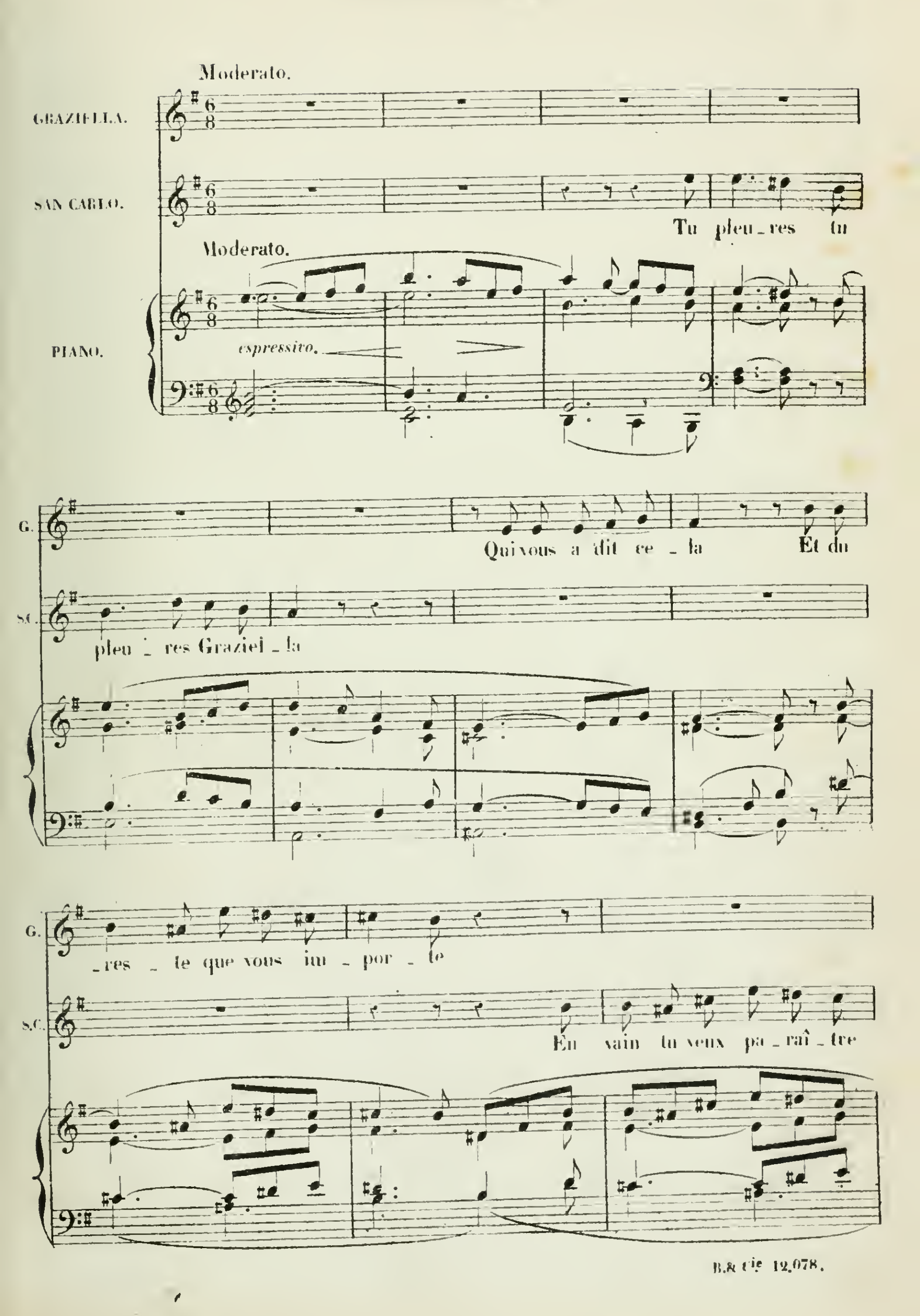

G.
vous Ah! te _ nez, monsieur mon é _ poux monsieur mon é _ poux monsieur mon é _
leggierissimo.
G.
_poux, Je ne fe _ rai plus rien plus rien pour vous.
mf
f
2e COUPLET.
G.
Ce que j'ap_porte en mari _
G.
_a _ ge En est ré _ duit certai_ne _ ment, Mais croyez - vous Qu'en son mé_


G.
_na _ ge Chaque femme en apporte au _ tant
Ah!
dé _ ridez ce front mo _
_ro _ _ se A _ doucissez vos vilains yeux
Et quit _
_tez cet air malheu _ reux
En _ tre nous c'est
si peu de cho _ se Ah te _ nez monsieur mon é _ poux monsieur mon é _
leggierissimo.


G.
-poux monsieur mon é - poux Je ne fe - rai plus rien pour
G.
vous Ah! te - nez monsieur mon é - poux monsieur mon é - poux monsieur mon é -
leggierissimo.
G.
-poux Je ne fe - rai plus rien plus rien pour vous.
mf
f

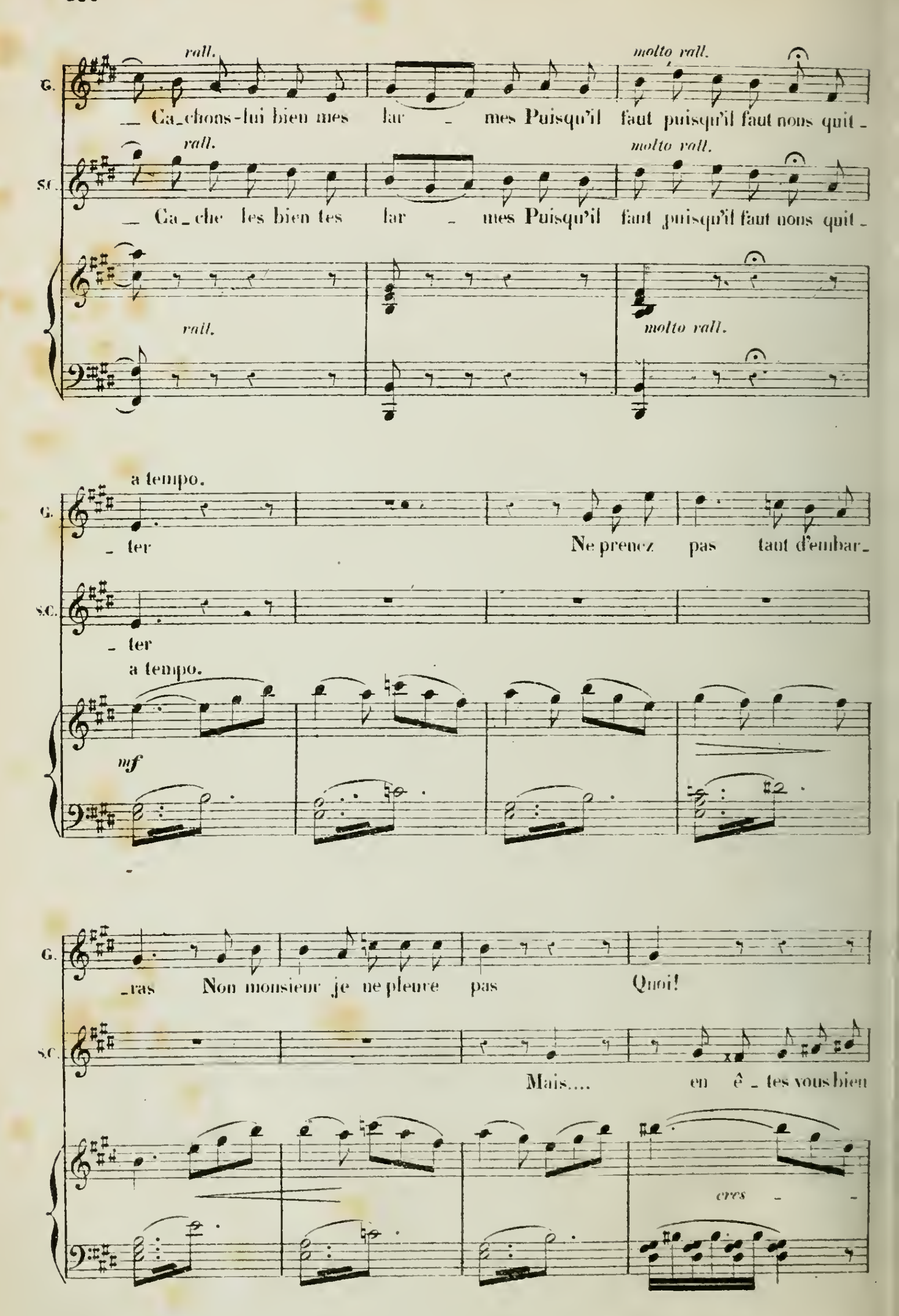
N° 20

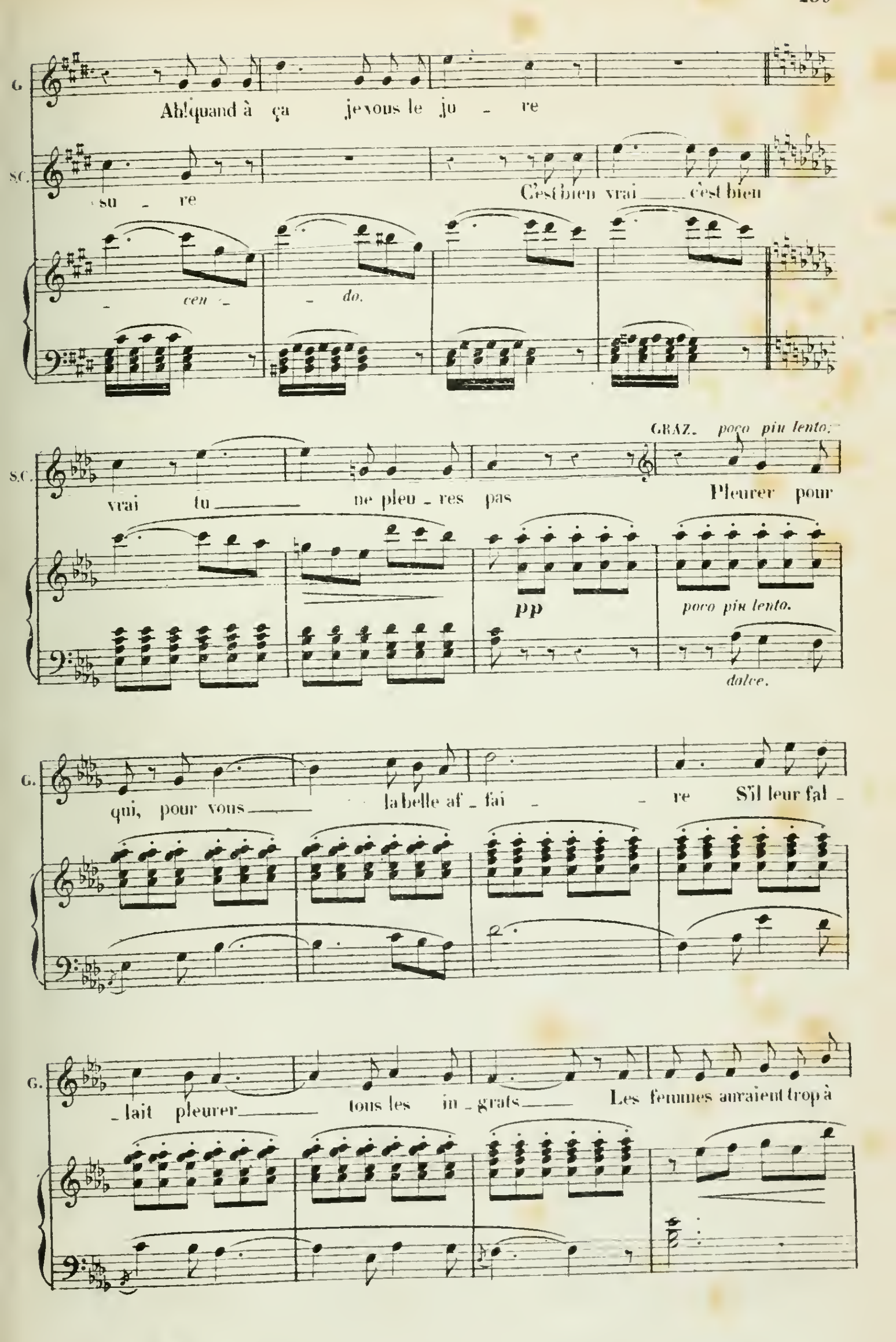
DUO DES LARMES.




GRAZ.
S.C.
for _ te Tu pleu _ res je le vois
Moi pleurer
SAN C.
G.
et pourquoi? Ah!
cache les bien tes _ lar _ mes
PP
S.C.
_Puisqu'il faut nous quit _ ter
A de pareil _ les ar _ mes
GRAZ.
Ca_chons lui bien mes
S.C.
_ Pourrais _ je ré _ sis _ ter Pourrais _ je ré _ sis _ ter
più f

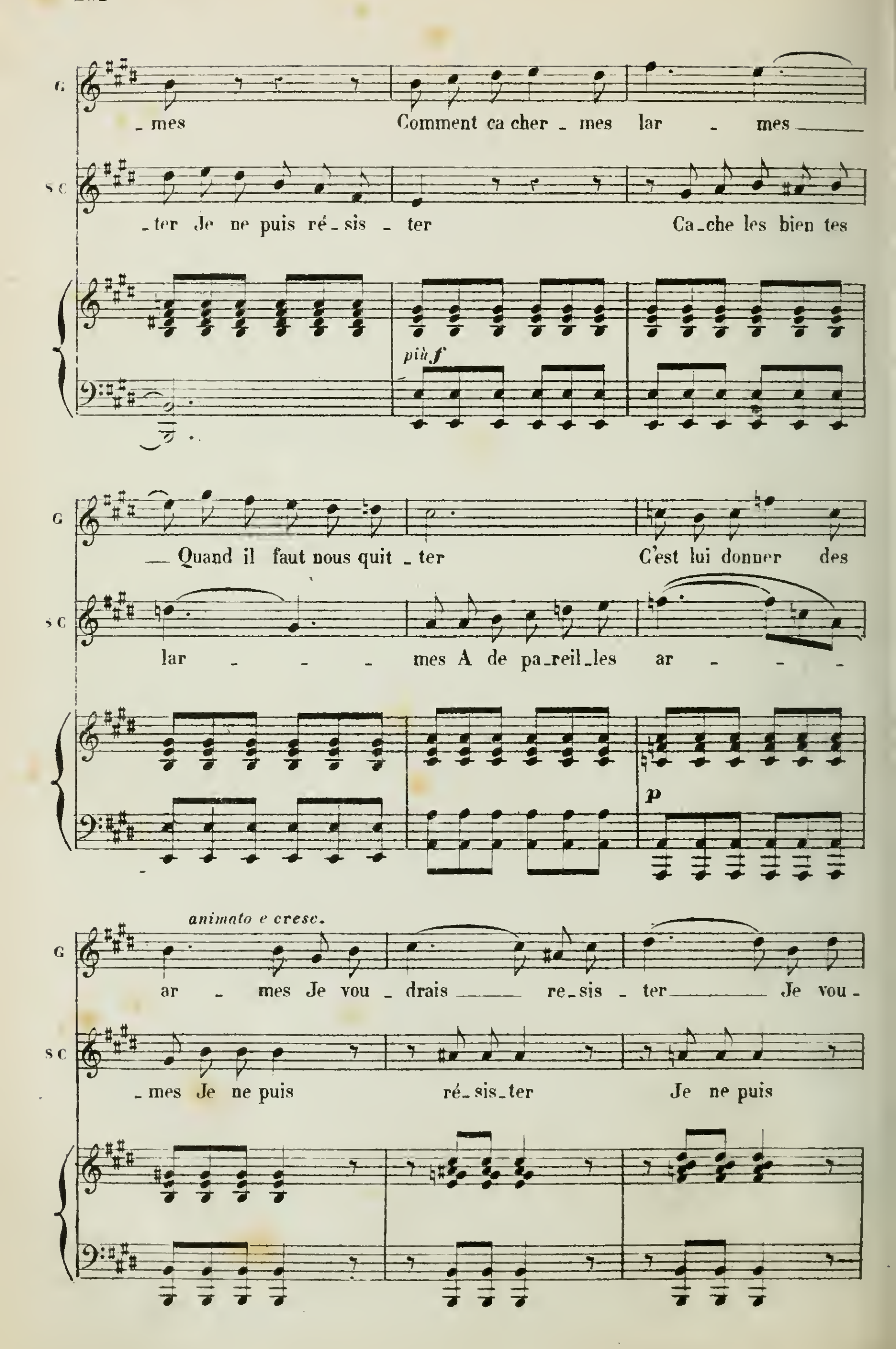

G.
S.C.
lar - mes Puisqu'il faut nous quit - ter
Ca - che les bien tes lar - - - mes Cache les bien tes
pressez un peu.
C'est lui don - ner des ar - mes Et je veux re - sis -
lar - - - mes Puisqu'il faut nous quitter
p
cres - - cen - -
- ter Oui je veux ré - sis - ter
Puisqu'il faut puisqu'il faut nous quit - ter
- - do.

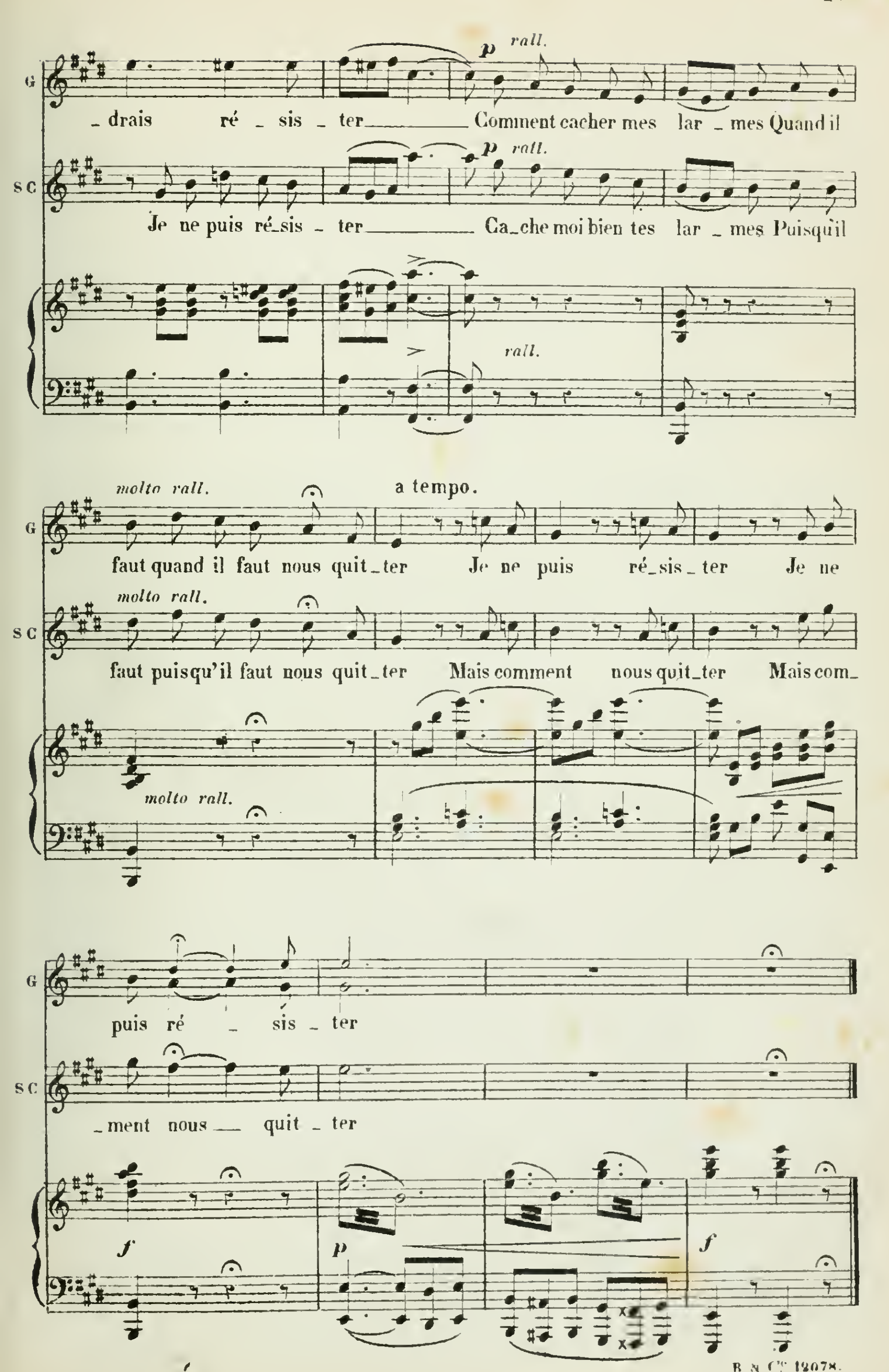

rall.
molto rall.
G.
_ Ca_chons-lui bien mes lar - mes Puisqu'il faut puisqu'il faut nous quit_
S.C.
_ Ca_che les bien tes lar - mes Puisqu'il faut puisqu'il faut nous quit_
a tempo.
_ ter
Ne prenez pas tant d'embar_
_ ter
mf
_ras Non monsieur je ne pleure pas Quoi!
Mais.... en ê _ tes vous bien
cres


G.
Ah! quand à ça je vous le ju - re
S.C.
su - re
C'est bien vrai — c'est bien
cen - - do.
S.C.
vrai tu — ne pleu - res pas
GRAZ. poco piu lento.
Pleurer pour
pp
poco piu lento.
dolce.
G.
qui, pour vous — la belle af - fai - - re S'il leur fal -
G.
- lait pleurer — tous les in - grats — Les femmes auraient trop à


G.
fai - re Les femmes auraient trop à fai - re Non non mon-
G.
-sieur non je ne pleu - re pas Non, non, mon-
rall.
animez.
G.
-sieur non je ne pleu-re pas Non je ne pleure
SAN CARLO.
Tu pleu - res
animez.
pp
G.
pas Non je ne pleure pas
S.C.
tu pleu - res tu pleu - res tu pleu -

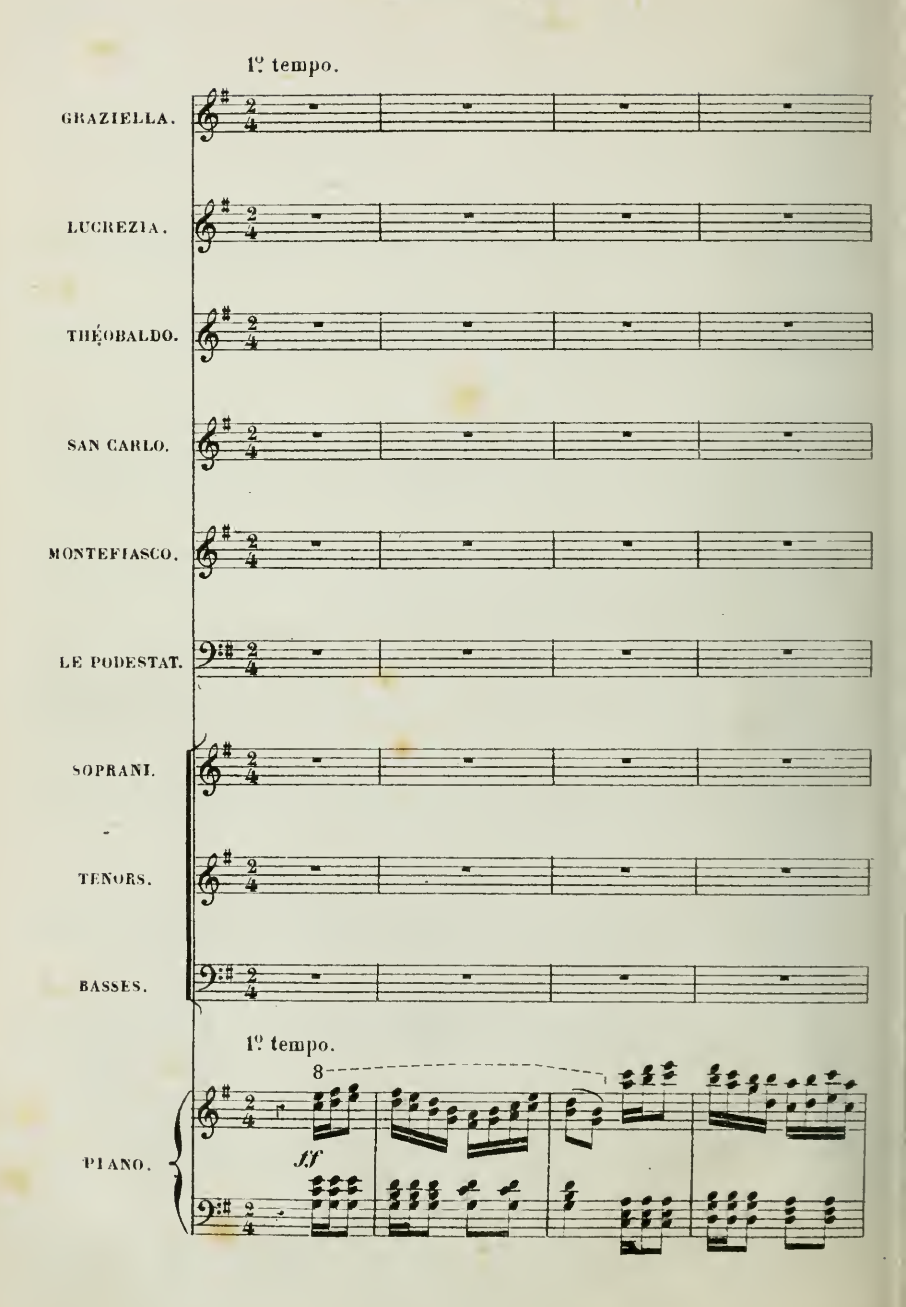

(éclatant en sanglots)
I° tempo.
G
Non, je ne pleu-re pas
S C
_res
Ah!
cache les bien tes
I° tempo.
f
p
p
G
Comment ca_cher mes lar _ mes
Nous al_lons nous quit_
S C
lar _ mes
Puisqu'il faut nous quit_ter
G
_ter
C'est lui don_ner des ar _ _ _
S C
A de sem_bla _ bles ar _ mes
Je ne puis ré_sis_


G
_mes
Comment ca cher _ mes lar _ mes
S C
_ter Je ne puis ré_sis _ ter
Ca_che les bien tes
più f
G
Quand il faut nous quit _ ter
C'est lui donner des
S C
lar _ _ _ mes A de pa_reil_les ar _ _ _
p
animato e cresc.
G
ar _ mes Je vou _ drais re_sis _ ter Je vou_
S C
_mes Je ne puis ré_sis_ter Je ne puis

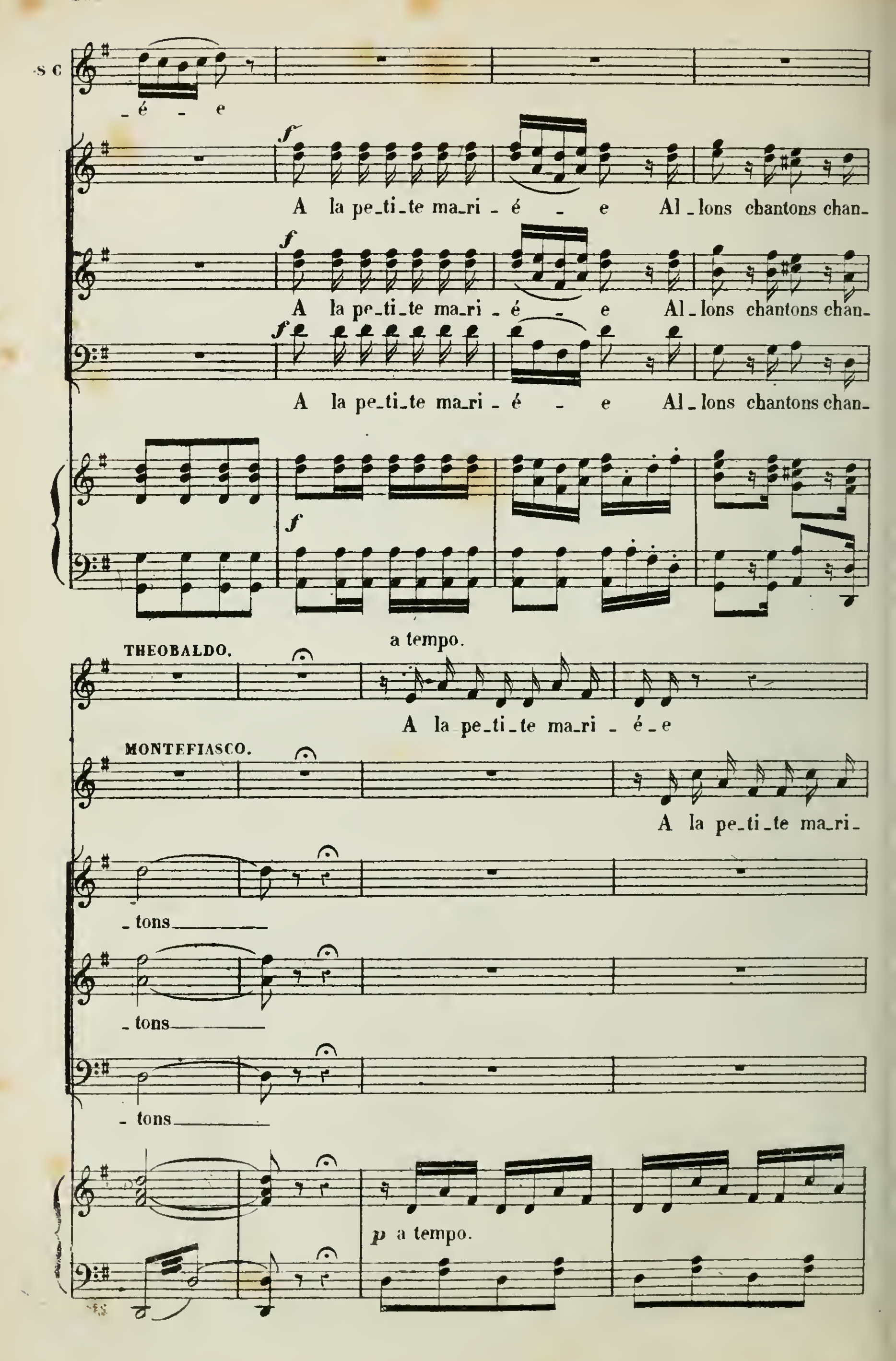

G
_drais ré _ sis _ ter Comment cacher mes lar _ mes Quand il
SC
Je ne puis ré_sis _ ter Ca_che moi bien tes lar _ mes Puisqu'il
rall.
molto rall.
a tempo.
faut quand il faut nous quit_ter Je ne puis ré_sis_ter Je ne
faut puisqu'il faut nous quit_ter Mais comment nous quit_ter Mais com_
puis ré _ sis _ ter
_ment nous quit _ ter

Nº 21.

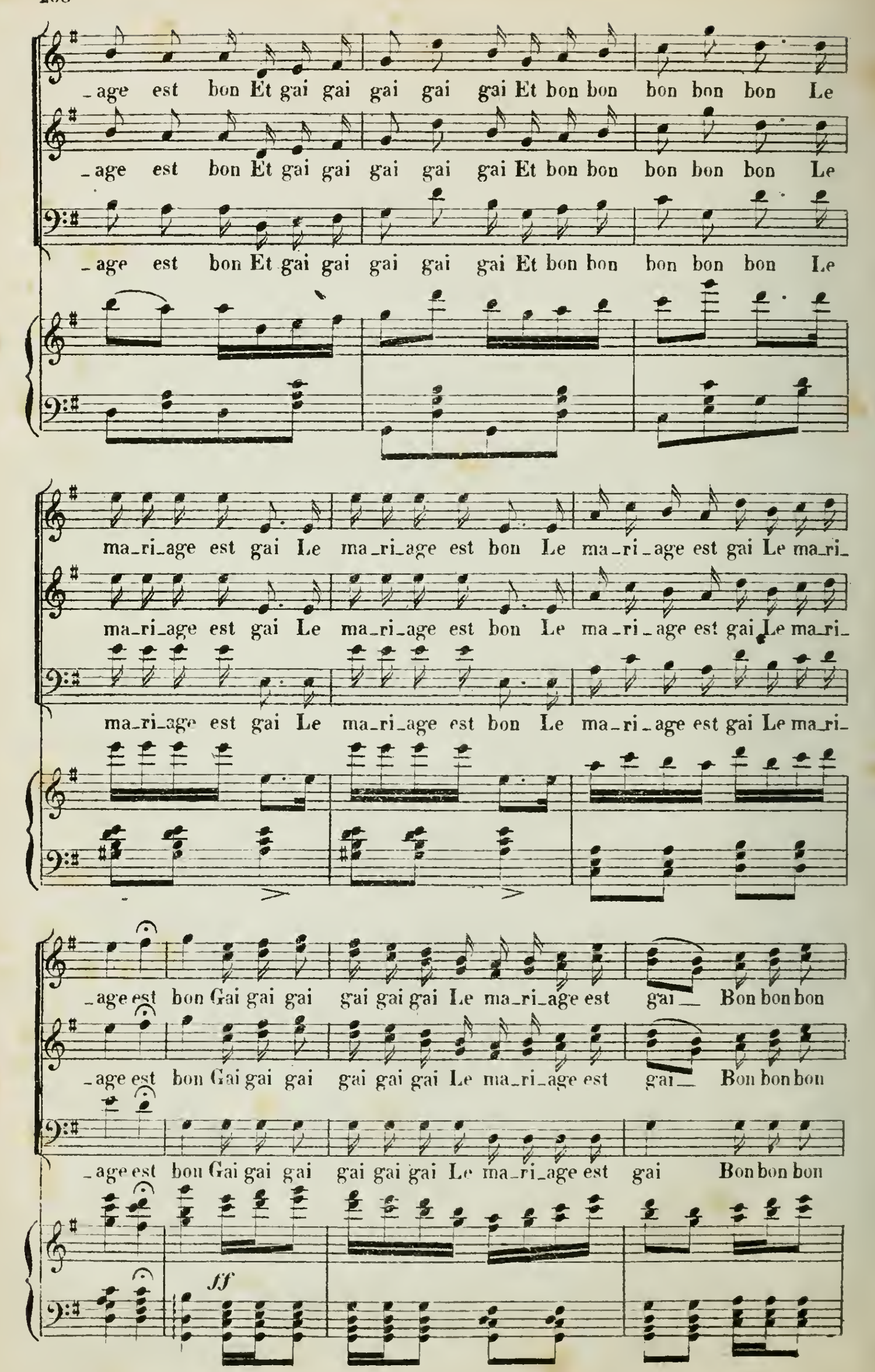
COUPLET FINAL.




GRAZIELLA (au public.
En_fin mon bonheur est complet I_ci tout chan_ge
p
G
Et tout s'arran_ge Cha_cun de nous est sa_tis_fait Non pas en_co_re
G
Car on i_gno_re Messieurs quel se_ra votre ar_rêt Par les é_chos
p
G
De vos bra_vos Que mon o_reil_le soit char_mé_e Ap_plaudis_sez
SAN CARLO.
G
Et sou_ri_ez A la pe_ti_te mari_é_e A la pe_ti_te ma_ri_
cre_scen_do.


S C
_é - e
f
A la pe_ti_te ma_ri - é - e Al - lons chantons chan_
f
A la pe_ti_te ma_ri - é - e Al - lons chantons chan_
f
A la pe_ti_te ma_ri - é - e Al - lons chantons chan_
f
THEOBALDO.
a tempo.
A la pe_ti_te ma_ri - é_e
MONTEFIASCO.
A la pe_ti_te ma_ri_
_tons
_tons
_tons
p a tempo.


G
L
T
S C
M
le P
Col Sop.
Col Sop
Col Sop.
Col Ténor.
Col Ténor.
Col Basse.
A la pe_ti_te ma_ri_é _ _ e
_é _ e
Et gai gai
Et gai gai
Et gai gai
gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_
gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_
gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_


_age est bon Et gai gai gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le
_age est bon Et gai gai gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le
_age est bon Et gai gai gai gai gai Et bon bon bon bon bon Le
ma_ri_age est gai Le ma_ri_age est bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_
ma_ri_age est gai Le ma_ri_age est bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_
ma_ri_age est gai Le ma_ri_age est bon Le ma_ri_age est gai Le ma_ri_
_age est bon Gai gai gai gai gai gai Le ma_ri_age est gai_ Bon bon bon
_age est bon Gai gai gai gai gai gai Le ma_ri_age est gai_ Bon bon bon
_age est bon Gai gai gai gai gai gai Le ma_ri_age est gai Bon bon bon
ff


bon bon bon Le ma_ri_age est bon Et gai gai gai Et bon bon
bon bon bon Le ma_ri_age est bon Et gai gai gai Et bon bon
bon bon bon Le ma_ri_age est bon Et gai gai gai Et bon bon
bon Et gai gai gai Et bon bon bon Le ma_ri_age est bon
bon Et gai gai gai Et bon bon bon Le ma_ri_age est bon
bon Et gai gai gai Et bon bon bon Le ma_ri_age est bon
fff
FIN

